

# Arriba

Madrid, sábado 24 de diciembre 1966



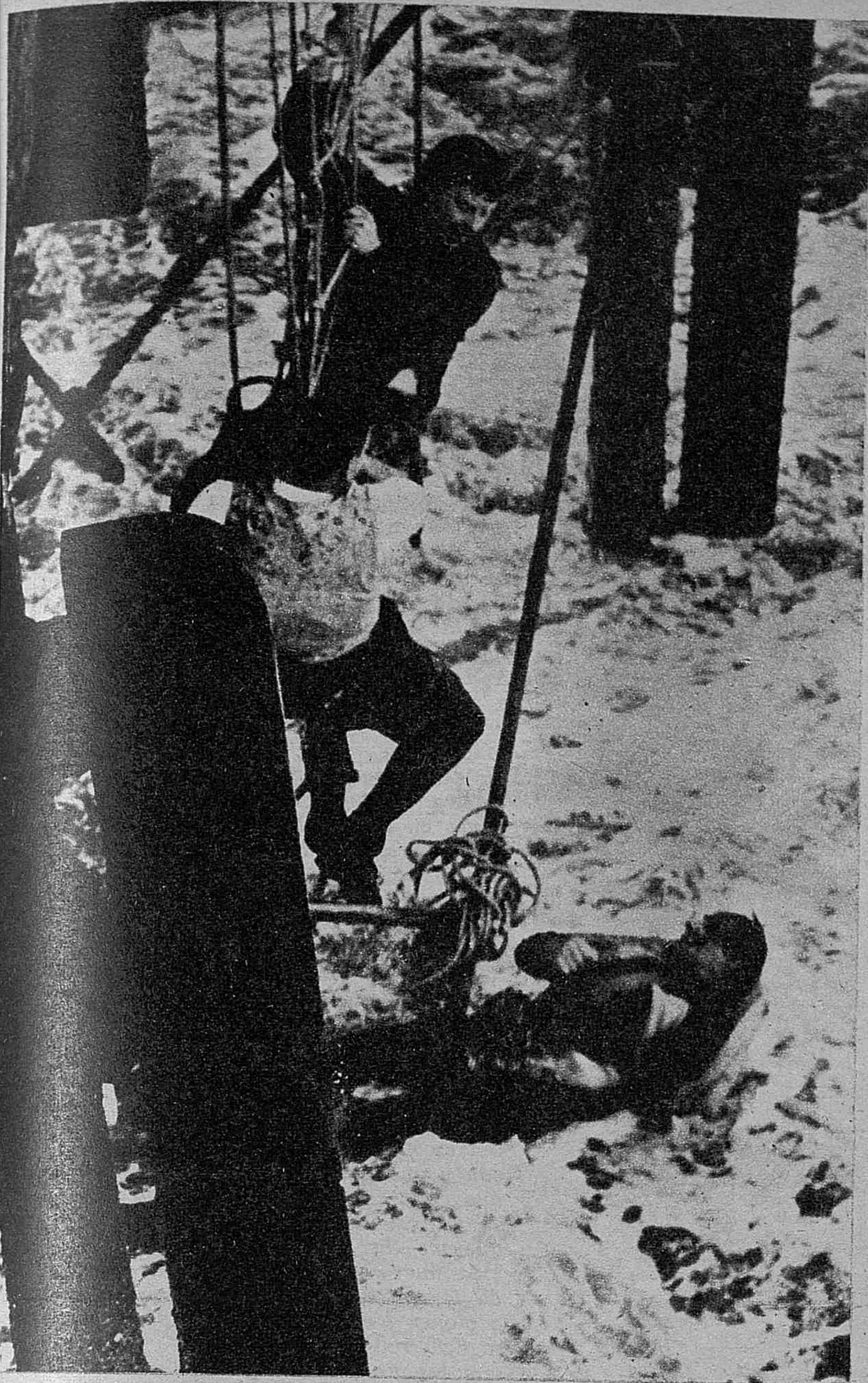
## YUGOSLAVIA - VATICANO

Su Santidad el Papa Pablo VI recibió en audiencia al representante oficial de Yugoslavia en el Vaticano, Vjekoslav Cvrlje, después de que las relaciones —suspendidas durante catorce años— han vuelto a la normalidad. Yugoslavia es el primer país comunista que tiene un representante cerca de la Santa Sede. (Fotografía Cifrafax.)

DENTRO:

## ELIJA SU FIN DE SEMANA

(páginas de tipografía)



## SALVAMENTO

El barco "Dukw" naufragó a una milla de la playa de Blackpool (Inglaterra). Cuatro personas estuvieron en peligro, pero desde el malecón de North Pier se organizó el salvamento. Tres de ellos fueron puestos a salvo, como se ve en la foto, y el cuarto fue arrebatado por el mar en un golpe de ola. (Fotografía de Cifra.)



## INCENDIO EN LA PLAZA MAYOR

El fuego destruyó gran parte de las instalaciones navideñas que tradicionalmente ocupan la Plaza Mayor en estas fechas. Un cortocircuito que se produjo en la madrugada de ayer fue la causa del siniestro

Ayuntamiento de Madrid



# CAMPANAS DE BELEN

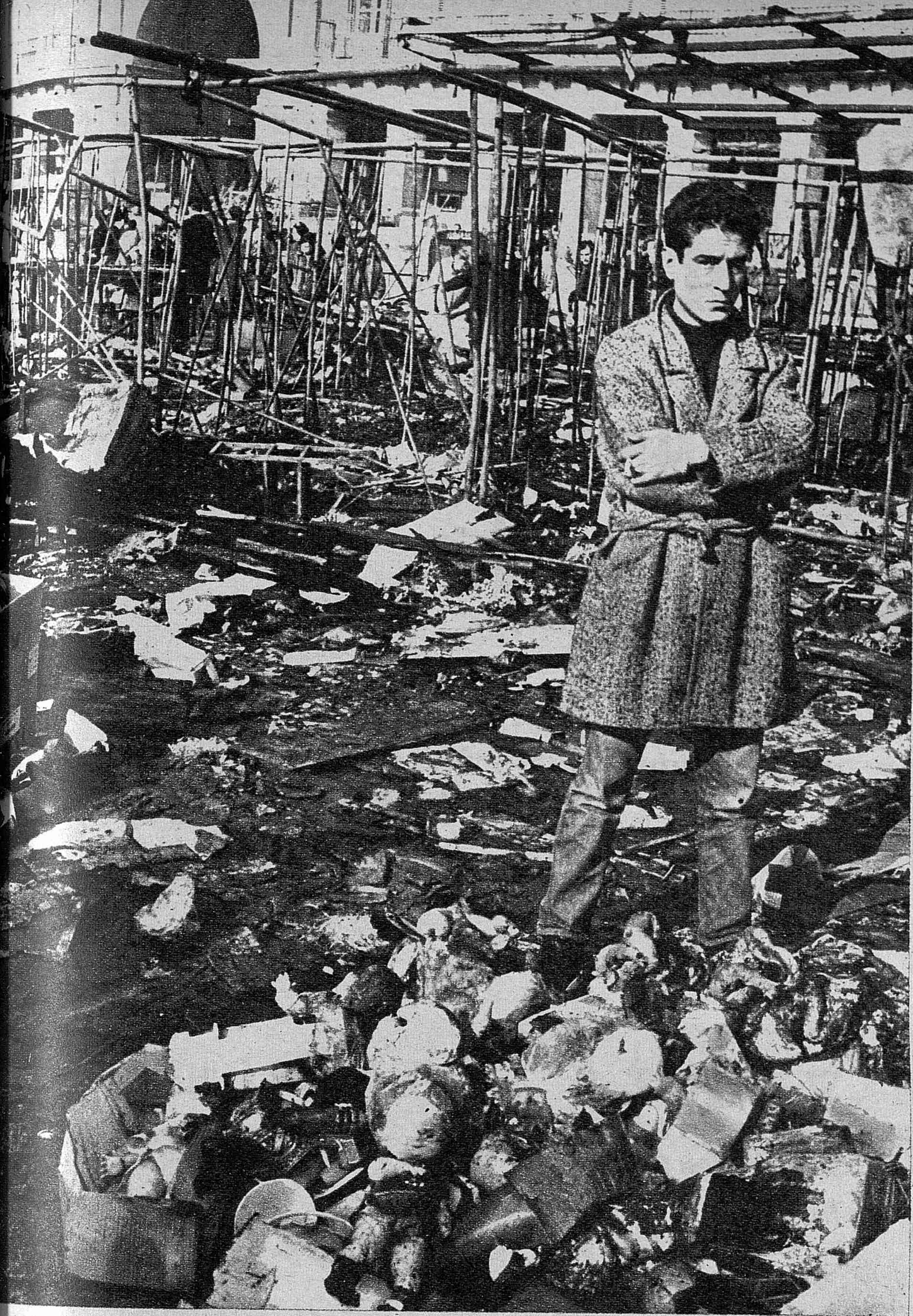
**E**STAS campanas de la iglesia de la Natividad, de Belén, repicarán hoy a gloria. Estas campanas de la iglesia de la Natividad, de Belén, suenan muchas veces al cabo del año. Su timbre metálico es siempre el mismo, pero hoy llegará a los oídos de los peregrinos de Oriente y Occidente que suban desde Jerusalén hacia la suave loma de Belén, sabiendo a mensaje nuevo, a renovada fe, a esperanza común, a Redención, a alegría distinta, a sinceridad, amor, gracia, paz, a gloria de Dios, a Evangelio, a hermandad entre todos los hombres, a unión entre todas las almas, a generosidad, a buena voluntad entre todos los humanos. Yo oí estas campanas en una tarde suave de mediados de septiembre, exactamente el 17, entrando en Belén con un muchacho peruano, mi mujer y mi cuñada y un guía árabe que en un castellano bastante gracioso se propuso contarme el Evangelio entero, durante mi recorrido por Tierra Santa, quizá con la idea de que me hiciera católico, a pesar de su asombro porque conocía muchas cosas de la Biblia y de la misma Palestina. La emoción que sentí al pisar Tierra Santa, desde que bajé del avión, y especialmente en Belén, supera a los dos o tres momentos que apretaron mi corazón y que recordaré toda mi vida: el día que colgué los hábitos, notando que algo se destruía dentro de mí; la mañana en que me casé, viendo que comenzaba una vida nueva. Estas campanas de la iglesia de la Natividad, de Belén, repicarán hoy a gloria. No hace falta que pegue la oreja a la radio para volverlas a oír. Resueñan con un gozo estallante dentro y fuera de mí. Las oigo cada vez que repaso las fotografías de la entrada a la basilica o del campo de los pastores, siempre que recuerdo los 17 kilómetros de vueltas, revueltas y curvas de la carretera que hay desde Jerusalén a Belén.

El guía que llevaba, como todos los guías, me aseguraba con firmeza dogmática que ahí, precisamente en esos palmos de terreno que él señalaba, fue donde nació Cristo, lloró, predicó, contempló las murallas de la ciudad tres veces santa, profetizó su destrucción, hizo milagros, sudó sangre, fue crucificado, enterrado y resucitó. Al cabo de veinte siglos, la exactitud milimétrica no me inspira ninguna confianza. Todo es cuestión de milímetros, centímetros o acaso metros. Pero fue allí, y no en otro lugar del mundo. Y Belén sigue siendo Belén. Creo que no sería mucho mayor cuando Cristo nació. Hoy es un pueblo pequeño, a pesar de los tres hoteles, la docena de conventos, colegios y fundaciones, la basilica compartida por los tres ritos y la iglesia de los franciscanos, que no distraen a la contemplación del paisaje.

Desde el campanario de la iglesia de la Natividad, de Belén, cuyas campanas repicarán hoy a gloria, se divisa un paisaje de «nacimiento», del que ponen por estas fechas los niños en sus casas. Los niños, por no tener experiencia, son intuitivos. Y aciertan. El «nacimiento» que hice de pequeño y que sigo poniendo todos los años se parece a la llanura de Booz, el campo de los pastores, donde Ruth, la moabita, espigaba tras de los segadores. Suave, pimpante, fértil. Se divisa desde el campanario de la iglesia de la Natividad, en Belén, en silencio bajo las campanas que esta noche repicarán a gloria. Los peregrinos de Oriente y Occidente que suban hacia la pequeña loma de Belén, desde Jerusalén la tres veces santa, cantarán hoy en cien idiomas las campanas que esta noche volarán sus detenidas lenguas de bronce para proclamar que Belén no es la más pequeña de las hijas de Judá y que en ella ha nacido un Salvador, que es Cristo, Señor. Y los peregrinos bajarán a la gruta, caerán de rodillas y llorarán, como yo lo hice en una tarde de septiembre, el 17, de este año de Dios. Belén, campanas de Belén.

Pedro PASCUAL





## EL NACIMIENTO QUEMADO

El tinglado de la ilusión, que lleva adornos de Navidad a todos los hogares, juguetes de Reyes para los niños y un poco de desahogo económico a los vendedores que tradicionalmente instalan sus puestos en la plaza Mayor, se ha venido abajo después de un incendio que se declaró entre las tres y las cuatro de la madrugada de ayer. Un cortocircuito tuvo la culpa. Las llamas se extendieron y la plaza Mayor amaneció ayer, víspera de Nochebuena, con todo el destrozo de pinos, figuras de nacimiento y adornos de estas fiestas. Las pérdidas se calculan en casi un millón de pesetas. Es de esperar que el Ayuntamiento buscará una fórmula para no amargar las Navidades a quienes vendían la ilusión, la alegría, el belén a chicos y grandes, por ejemplo, devolviéndoles el dinero del alquiler de los puestos. Los juguetes quemados y las casetas deshechas, ante el desconsuelo de los comerciantes. (Fiel, Hispania y E. Press.)







**LOS REYES  
EN**

**MONSY**

*LOS REGALOS  
MAS SELECTOS*

- \* FALDAS SEÑORA
- \* « NIÑA
- \* BATAS
- \* COMBINACIONES
- \* PAÑUELOS
- \* CAMISAS

y  
TODO CUANTO PRECISE  
LO ENCONTRARA EN

**MONSY**

CREA LA MODA PARA  
LA MUJER

Plaza Mayor, 20; Imperial, 4  
**MADRID**

# FELICES NAVIDADES

*Natural...  
...inconfundible*

**AGUA DE  
COLONIA  
CONCENTRADA**

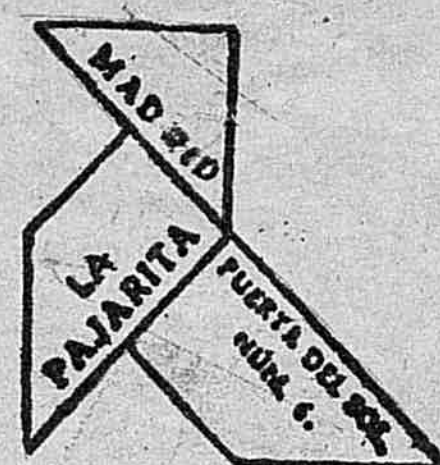
**ALVAREZ  
GOMEZ**

SERRANO, 14  
SEVILLA, 2  
AV. DEL GENERALISIMO, 41

**1966**

*Si quiere ser*

**FELIZ y  
MILLONARIO**  
en 1967  
**JUGANDO en**



**LA PAJARITA**

QUE ES LA LOTERIA DE  
LOS MILLONES

TIENE A LA VENTA LOS

**250 MILLONES**

DEL «GORDO» DEL NIÑO

**LA PAJARITA**

PUERTA DEL SOL, 6-MADRID

**DESEA MUCHAS FELICIDADES  
A TODOS SUS CLIENTES**



**Saloncito  
de Arte**

**MARCOS DE ESTILO  
MOLDURAS  
OBJETOS PARA REGALOS  
GRABADOS**

GOYA, 55 - Tel. 225 4927 - MADRID

**Serra**

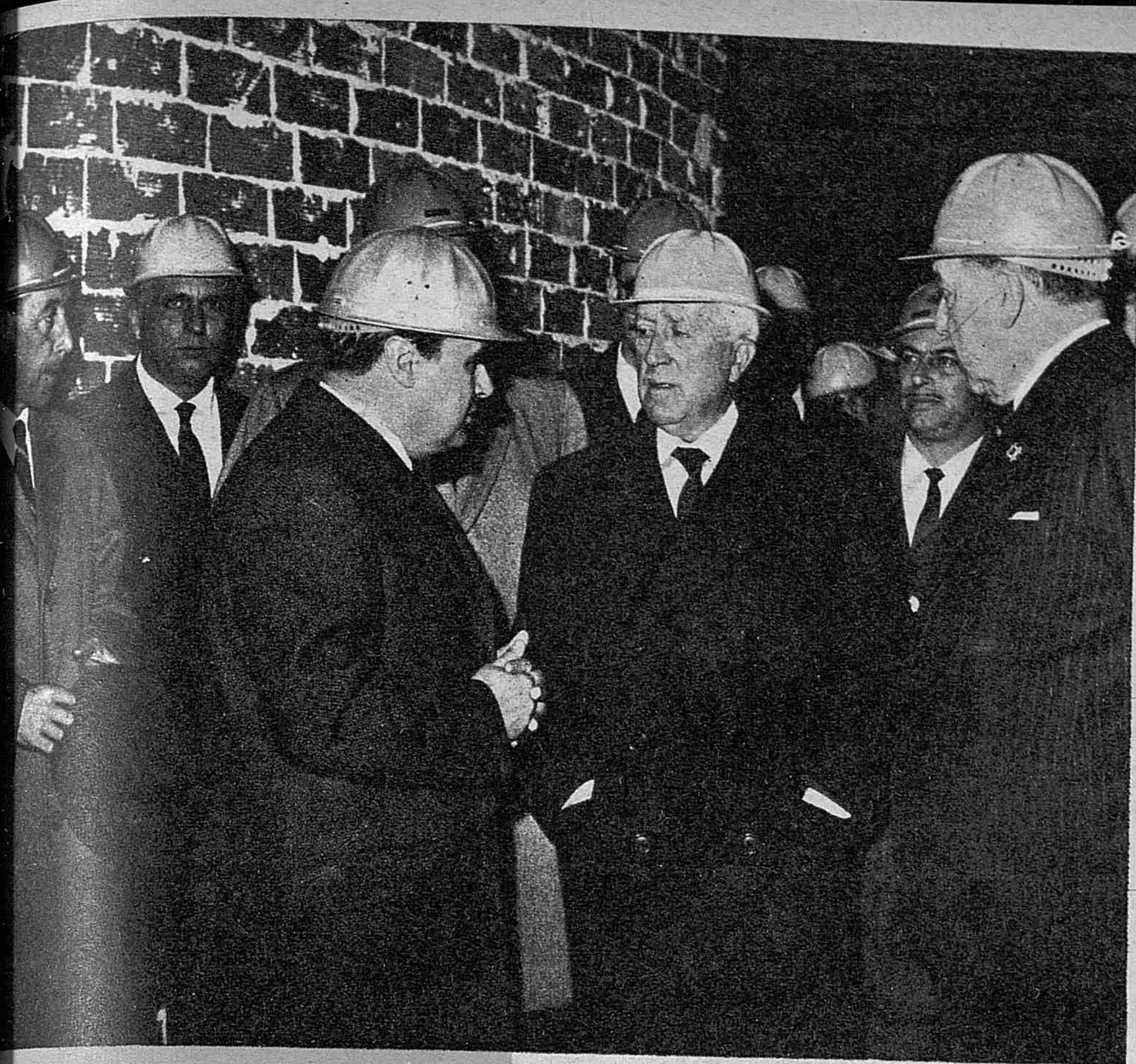
FUENTES, 5 - MADRID

El mejor  
pavimento vinílico homogéneo  
¡sin obras ni molestias!  
Telfs. 248 75 19 - 248 17 11



Renueve  
su suelo  
viejo con  
**superflex**





## CLINICA PSIQUIATRICA

Ayer fue inaugurada la Clínica Psiquiátrica para Enfermos Mentales Agudos. El Ministro de la Gobernación y el Presidente de la Diputación visitaron después las obras de la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco". (Fotografía Cifra.)



## AUTOMOVIL OFICINISTA

El automóvil se ha sentido de repente oficinista y se ha colado por la gran cristalera que da a la calle. Afortunadamente, el automóvil fue algo más que puntual y llegó a la oficina a una hora en que todavía no estaba nadie en su puesto de trabajo. Todo quedó en anécdota. Esto ocurrió en Wáshington



## ESQUI A BORDO DE UN BUQUE NORUEGO

Los marineros noruegos están entrenados para estas cosas. Cuando no están embarcados el deporte favorito es, naturalmente, el esquí. Pero en las jornadas marineras no se puede. Sin embargo, ocasiones como éstas no se pueden desperdiciar. El barco navegaba por el Atlántico y durante la noche cayó una fuerte nevada que convirtió la cubierta en una pista. Los marineros no resistieron la tentación de calzarse los esquís y hacer deporte. (Europa.)







# DIOS NACE ENTRE EL PUEBLO

«CUANDO todo estaba en silencio y la noche iba mediada, de los reales alcázares del cielo bajó la omnipotente Palabra de Dios.» Con esta solemnidad anuncia la liturgia la irrupción de Cristo en el mundo. Cuando casi nadie le esperaba, «el Verbo se hizo carne y plantó su tienda de campaña entre nosotros».

Amigos de lo maravilloso y de lo extraordinario, los hombres, los cristianos hemos mitologizado la Navidad. Con el buey y la mula, las pajas y el pesebre, los pastores y los magos y la estrella hemos construido un mundo de ensueño, un paisaje tópico que nos hace exclamar casi inconscientemente ante la contemplación de un pueblecito bucólico: «Esto es de nacimiento». Pero la historia es muy distinta.

Dios construyó su nacimiento con un criterio diferente del nuestro. Se proponía ser el Hijo del Hombre y para ello eligió nacer como lo hacen los hijos del pueblo. De una familia de dos jóvenes mozos de aldea, cuyas virtudes excelentes —supereminentes las de Ella— no los distinguían para nada en el exterior. En un país subdesarrollado, oprimido por la colonización y en la circunstancia concreta de un engorroso acto administrativo que obligaba a cada uno a empadronarse en el lugar de origen. No pongáis más: ni frío ni calor; la estación era benigna. María y José llegaron a Belén como dos más. Sólo que Ella estaba en avanzado estado de buena esperanza y el mesón —¿qué mesón iba a tener la pobre aldea de Belén: una sala corrida donde dormían en el suelo los hijos del pueblo— no era apropiado para el trance. (Pienso en las grandes estaciones de las capitales de Europa, en cuyas salas de espera los emigrantes pasan la noche arropando a los niños sapiñados sobre los bancos de madera.)

«Y llegó la hora y María dio a luz un niño.» Así de escueto es el Evangelio. La voz corrió inmediatamente por la aldea: «¿Sabéis? Una chica forastera, de los que vienen por lo del padrón, ha tenido un niño en la cueva del tío Eliacim.» Y en seguida —tal como ocurre en los pueblos, donde el nacer y el morir son actos colectivos— la solidaridad de los suyos, de los de su clase. ¿Quién habrá inventado que las pobres gentes de Belén eran egoístas que no quisieron darles posada? Si bastó que se enteraran para que les buscaran una casa adonde llegaron los Magos...

Me diréis que esto es quitar al Nacimiento de Cristo todo el encanto y toda dimensión sobrenatural. Y yo insisto en que los hijos del pueblo de aquella época y de aquella circunstancia nacieron «así». Y El era el Hijo del pueblo. Quiso evitar lo extraordinario: y tanto lo hubiera sido ir a nacer en uno de los escasísimos palacios como hacerlo «en tiempos normales» de la forma que lo hizo. No. No queráis enmendar la plana a Dios haciéndolo nacer en un mundo ensoñado, de papel de plata y bombillas de colores, de pastorcitos sonrientes y frufú de celofán.

El Belén de este dibujo de Tauler es un mundo vivo en el que los pastores padecen de soledad y alimentación depauperada, las lavanderas tienen las manos agrietadas y la cara rota por el frío. Y es este «pueblo», de pasado glorioso y presente oprimido, cansado de palabras y doradas promesas, al que se anuncia: «Para vosotros ha nacido hoy el Salvador.»

Iba a decir que cada año la historia se repite. La historia continúa, es la misma. Porque son los hijos del pueblo, de aquellos pobres hombres de Belén, dispersos hoy en la emigración, atezados por la escasez, los que hoy, cuando todo esté en silencio y la noche vaya mediada, oirán: FELICES PASCUAS, HIJOS DEL PUEBLO, PORQUE NACE VUESTRO SALVADOR.

Víctor DE LA CONCHA







Belén del siglo XVIII,  
del duque de Cornejo

## EL BELEN EN EL ARTE Y EN EL EM

CADA año, cuando en nuestras casas se confecciona el Nacimiento sobre una mesa, las figuras de los personajes de Belén adquieren un aire de novedad, de remembranza, de actualización. El Niño, la Virgen y San José son el centro de ese decorado de figuras inmóviles con las que una y otra vez se reconstruye el momento más trascendental de la historia de la humanidad.

El Nacimiento podríamos decir que es la expresión artística popular. La realización de las figuras es expresión artística de una interpretación personal, la del artista mismo. El hecho, por su importancia, ha brindado siempre tema a casi todos los pintores y escultores. Creo que aunque un artista no cultive un género propio para la representación del Nacimiento del Niño-Dios, ha sentido alguna vez la necesidad de abordar el tema. Tal es la sugestión que ejerce el momento.

La composición variadísima que pueden ofrecer las figuras centrales del Misterio, la luz nocturna, la penumbra coloreada por una fogata, el interior de la gruta

que hasta cierto punto es variable de representarse en el exterior, al aire libre, son atractivos para los pintores que se enfrentan con problemas cuya resolución y estudio entrañan un interés.

Pero hoy hemos traído algunas visiones de los escultores e imagineros. En su caso, ellos se sintieron atraídos por las posturas de cada figura, que ofrecen la libertad de ser realizadas en grupos o independientemente, que luego, al conjuntarlas, son susceptibles de ciertos cambios, siempre dentro de los límites que imponen el tamaño y la postura.

Sería curioso observar obras de distintos autores, de latitudes y de épocas distantes y establecer comparaciones. Veríamos utilización de materiales, procedimientos y formas que van parejas al desenvolvimiento que ha marcado la evolución del arte en la historia.

Hace días, visitando el Museo de Artes Decorativas de Madrid, que conserva en sus silenciosas salas varias e interesantes muestras que recogen el Nacimiento del Niño-Dios en Belén, observaba algo de esto. La utili-

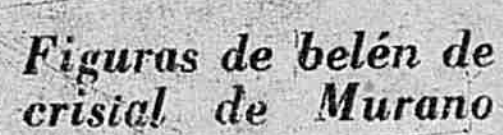
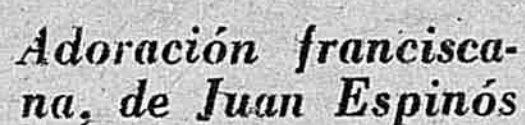
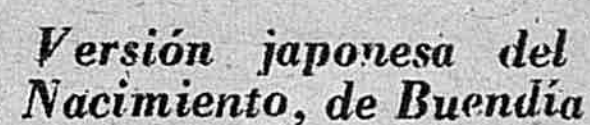
zación del alabastro en un Misterio adornado con una cadena de cuerpecillos angelicales que forman un cobijo barroco a las tres figuras centrales, según norma de la escultura del XVII. El empleo de la plata trabajada con el más puro estilo de los orfebres sevillanos en una obra de Marmolejos que recoge la Sagrada Familia en el Portal de Belén en un conjunto que se diría es un centro de mesa. La madera policromada con gran riqueza por el duque de Cornejo ya en el XVIII. O esos pliegues suaves de la imaginería de Pedro de Mena que creó escuela en Andalucía.

La fantasía se desborda en cuanto al empleo de materiales. Barro, cristal de murano, piedra, hierro...

Otra cuestión que invita a la consideración del tema es la de la interpretación personal del momento por cada artista. Un tema de todos como es el Nacimiento, un tema cuya fuerza se manifiesta cada año en el interior de cada uno de nosotros cuando desembalamos con ilusión de niños las frágiles figuras de Belén, hechas en barro, que algunas veces se quiebran y se mutilan

como que decir algo, com  
darnos lo es la vida, n  
vertida al o del artista. Y  
Belenes de Artes Decorat  
desde una tada bajo el res  
realidad, hasta esas o  
las figuras la Virgen y S  
o japonés a los past  
franciscano ración al Niñ  
caso de de nuestros días  
Espínos, en piedra blanc  
ella, el no reproduce el  
cisco y. Con esta  
cimiento habla, explica,  
ecuménico rra el Nacimier  
borra el al hombre red  
y que ve a cada año.  
que rem Francisco PRADO  
(Fotos TOR.)





(Villancico de la "Pajarita")

—¿Qué llevarás, tontuelo,  
al Dios nacido,  
si todo tu rebaño  
se te ha perdido?

—Tal vez le lleve  
una blanca ovejica  
de lananieve.

—Dime, pastor tontuelo.  
¿qué llevarás  
al Dios amanecido  
sobre el portal?

—Blanca y rosada,  
le llevaré una nube  
para su almohada.

—Al niño, ¿qué le llevas,  
pastor tontico,  
si pierdes tus zurrone  
y tu pellico?

—Mira, le llevo,  
del hatico de estrellas  
tres rayos nuevos.

—¿Qué llevas, tú, tontuelo,  
al tierno Rey,  
si pierdes tus zampoñas  
y tu rabel?

—Le llevo una  
pandereta de plata  
hecha de luna.

—¿Qué cantarás, tontuelo,  
si no recuerdas  
las coplicas alegres  
de pastorela?

—Sé que al Niñuelo  
gustan los villancicos  
de los tontuelos.

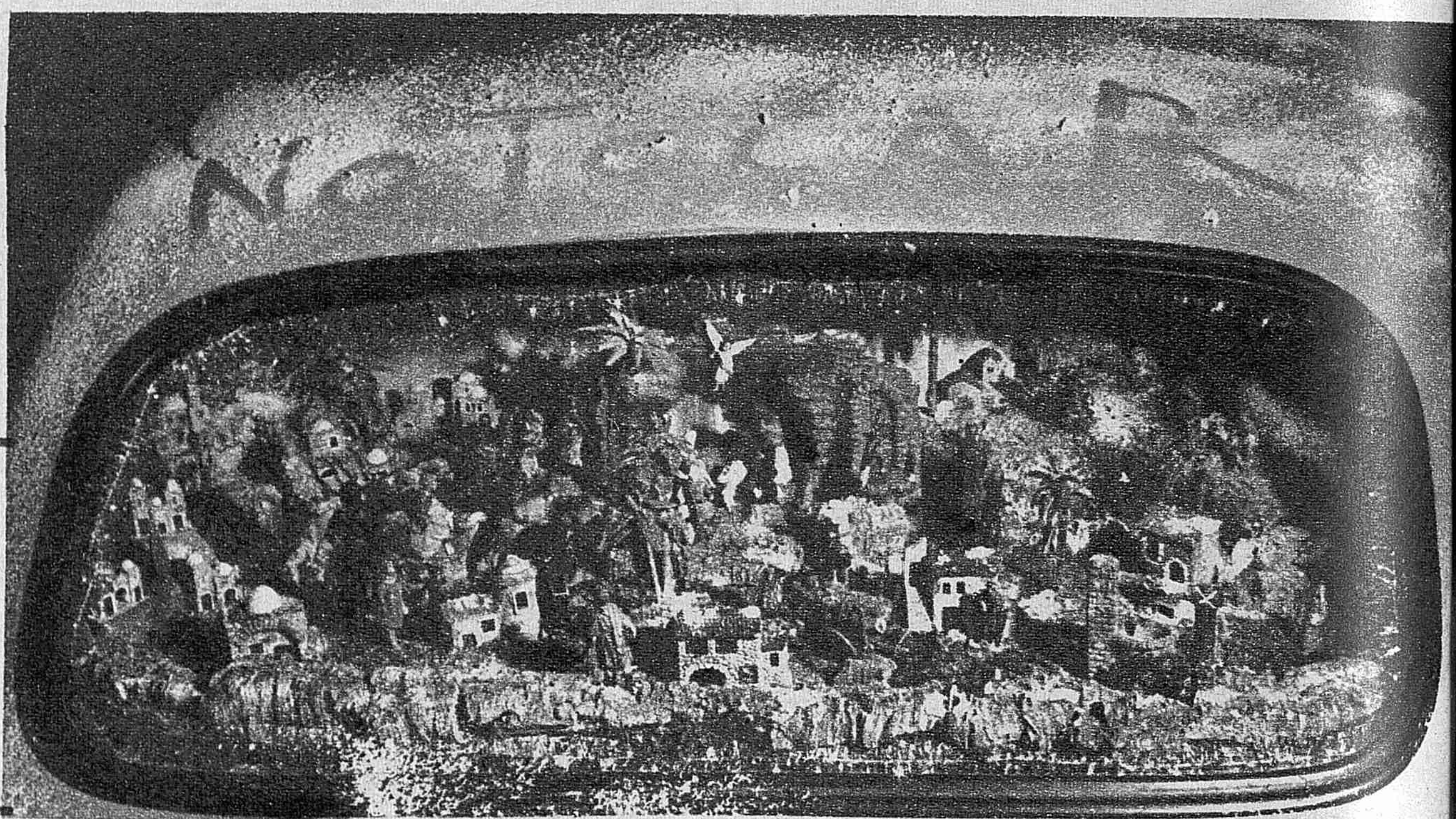
**Jaime CAMPMANY**





## BELEN VIVIENTE

En las Escuelas del Grupo Ferroviario de Alcázar de San Juan, Ciudad Real, y con los colores de las mismas, se ha formado un belén viviente, ingenuo, sencillo, estampa repetida miles y miles de veces a lo largo y a lo ancho de todos los países del mundo que entran en la esfera de influencia cristiana. El "Misterio" y los pastores, en un momento de formalidad infantil.



## NACIMIENTO ANDANTE

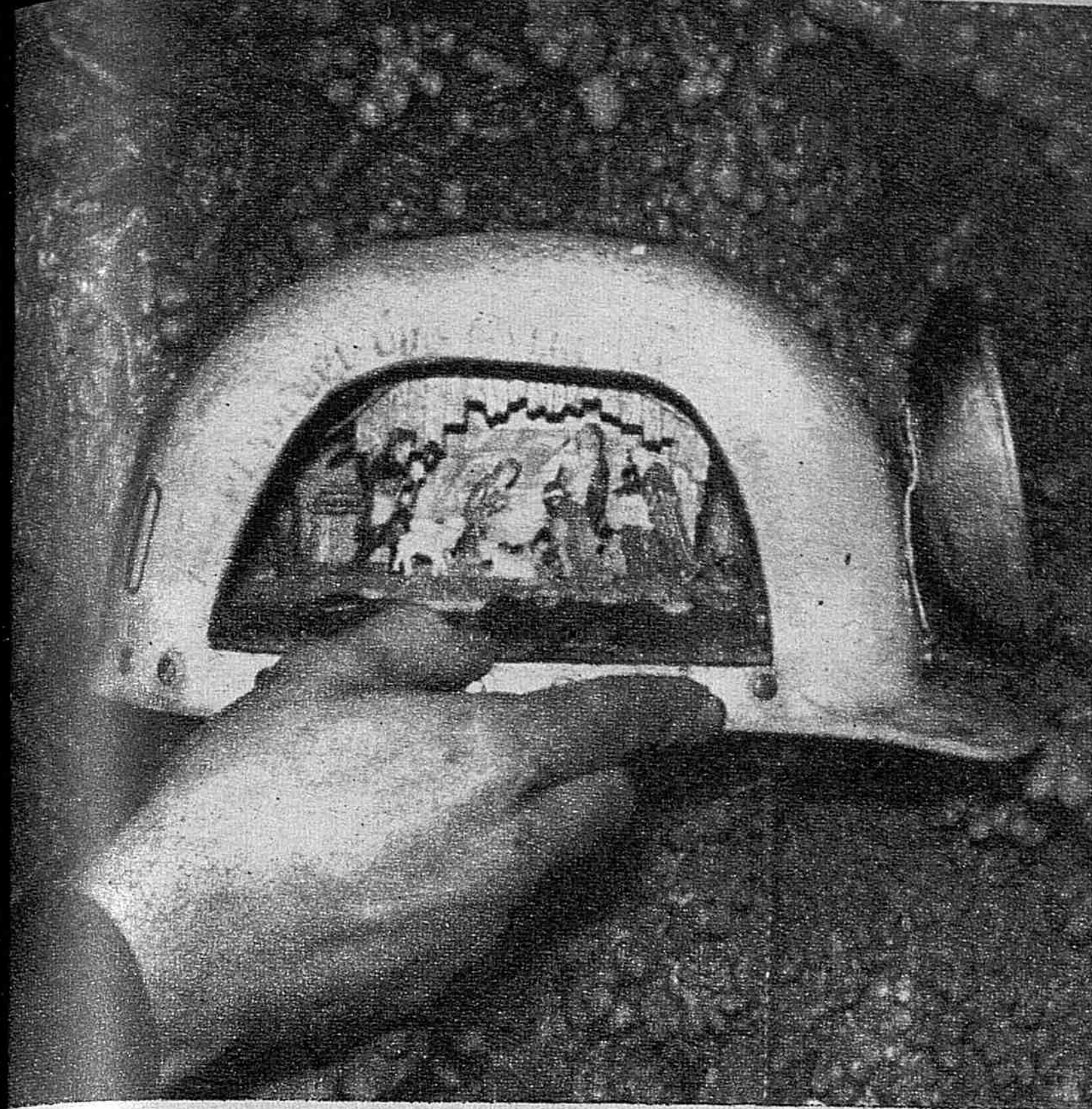
Maruny, que en sus días fue famoso luchador de grecorromana y ahora se dedica a la organización de oficinas, ha tenido la paciencia de colocar este belén en la parte trasera de su coche, matrícula M-451274. Por las calles lleva un mensaje de paz. (Foto Alfredo.)



## EN PROVENCE

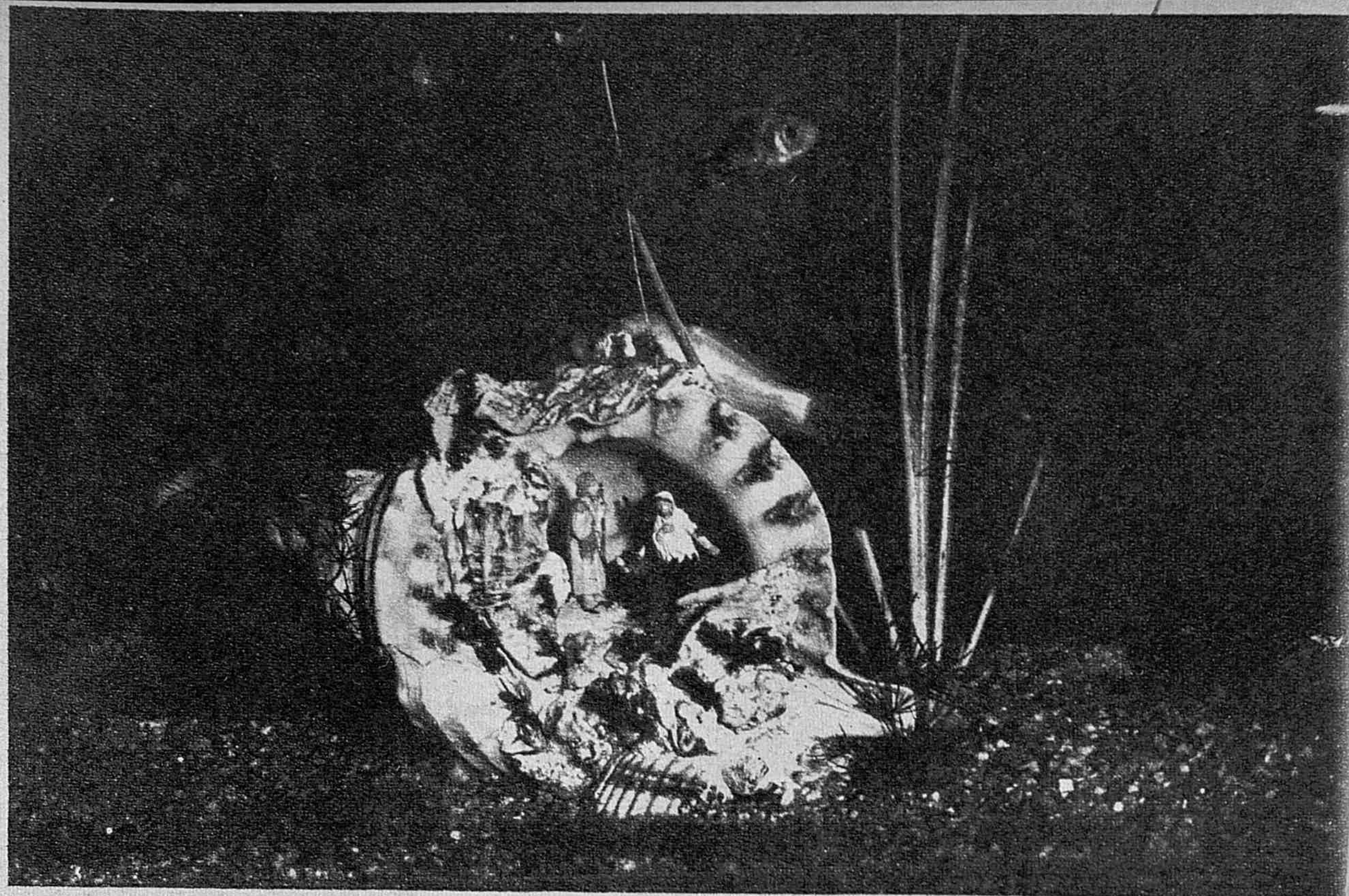
La costumbre de las representaciones sacras alcanza no sólo a los días de Semana Santa, sino también a los de Navidad, en muchos puntos de los países cristianos. En Provence, Francia, la Sagrada Familia recorre las calles buscando posada donde albergarse. Los pueblos abandonan sus casas y salen a la calle para dar la bienvenida a la Virgen y San José. (Fotografía de Keystone - Nemes.)





## EL CASCO, «PORTAL»

Uno de los componentes del Centro Excursionista «Isard», Barcelona, ha convertido su casco en un belén, que ha colocado en Avenç dels Esquirols, Ordal, 200 metros bajo tierra



## LA CARACOLA DE LA MAR

Cualquier lugar es bueno para representar el Nacimiento de Cristo. En el Acuariu-Terrárium, de Madrid, se exhibe un minúsculo belén en una caracola marinera instalada dentro de una de las cubetas. Los peces de colores nadan alrededor. (Fotografía SUNC.)

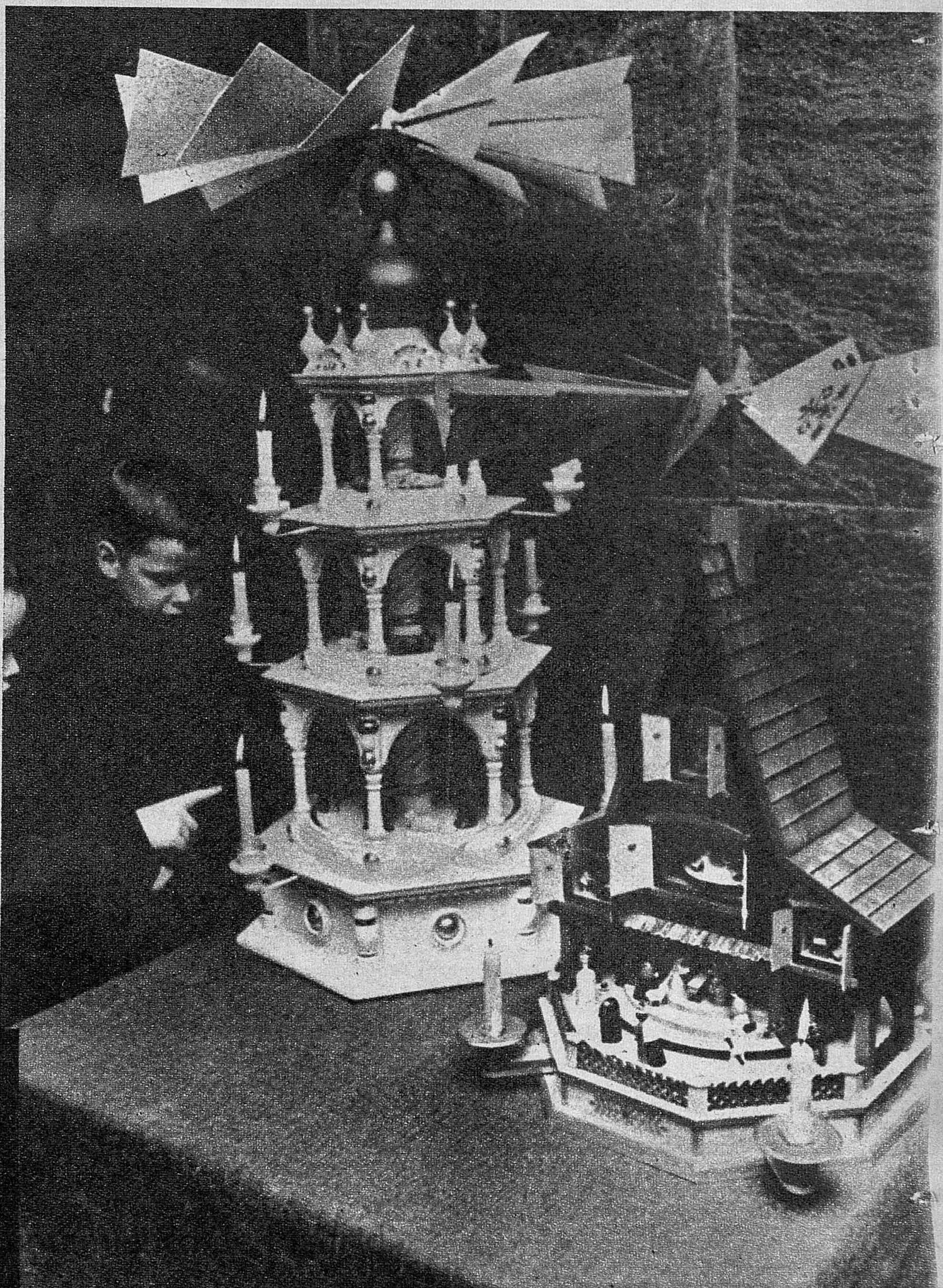


## AFRICA LO VE ASI

Dios es igual para todos, pero cada hombre lo presiente, lo siente, lo expresa y ama de diferentes maneras. En Africa occidental, el arte negro, con una sencillez primitiva, con una simplicidad de líneas, con una emocional visión, ha presentado así el Nacimiento de Dios. El Señor sabe acomodarse a la medida de todos los hombres.

## EL «PORTAL» EN ALEMANIA

La fantasía puede más que la realidad. Estos belenes alemanes llevan en el tejado unas aspas que se mueven lentamente, impulsadas solamente por la fuerza de las llamas de las velas. La hélice mueve a las figuras del belén. (Fiel.)







## LA FOTOGRAFIA ESPAÑOLA TRIUNFA EN MOSCU

"Por la paz y la amistad, por el humanismo y el progreso". Bajo este lema se ha abierto en Moscú la gran Exposición **Interpress-foto-66**. Es notable por el número record de participantes.

El Jurado tuvo que examinar cerca de 8.000 obras presentadas por 2.182 fotografías de 71 países del mundo.

No extraña, por tanto, que los moscovitas revelaron enorme interés por la Exposición. Junto al edificio, en la plaza Manezhnaia, hay una gran cola de los que desean entrar.

El lema de la Exposición expresa con gran exactitud el contenido de la misma: pasa ante la vista de los espectadores el hombre con sus penas y alegrías desde el nacimiento hasta la muerte. Parece que el mundo abrirá de par en par sus puertas y uno se convirtiese en testigo y participante de la vida de todos los pueblos de la Tierra que habitan sus continentes.

Les costó bastante trabajo a los miembros del Jurado determinar a los vencedores de esa Exposición mundial de fotos. A la mayoría las distinguen no sólo la elevada ejecución técnica, sino también la profunda penetración en el tema, así como la audacia de su solución artística.

Diez artistas merecieron medallas de oro. Quince reporteros gráficos recibieron medallas de plata y 40 de bronce.

España está representada en la Exposición por quince hombres. Es muy interesante el trabajo de Isidro Alvarez, "Suburbios de ciudades españolas": composición apacible y monumental de factura y detalles minuciosamente estudiados. Ciudad petrificada en su inmutable grandeza secular. Tan sólo el cielo, turbulento y revuelto habla de lo engañoso de ese silencio.

Dos fotos de Gabriel Cualladó presentan dos encantadoras imágenes



femeninas. Atrae, sobre todo, "Fifi", conmovedora niña adolescente. Se había sentado para descansar un rato e involuntariamente se sumergió en unas borrosas y confusas visiones. Su rostro es hermoso y sereno. En ese retrato no hay nada falso ni artificial. La imagen pasma al espectador por su humanismo e ilimitada persuasión.

Las fotos de Juan Dolcet, "Gente de España", y de Carlos Hernández Corcho, "Por la tierra española", introducen en el mundo de hombres vigorosos que no se desaniman.

Juan Capdevilla Font es uno de los pocos que se llevarán a su Patria medalla de oro, el reconocimiento máximo de su maestría. Su reportaje





A la izquierda, y bajo estas líneas, las cuatro fotografías del español Juan Capdevilla agrupadas bajo el tema "Corrida" y que han ganado para su autor la Medalla de Oro de la Exposición fotográfica mundial "Interpress-Photo-66", en Moscú. Sobre estas líneas, uno de los paneles con fotografías de autores españoles, donde se ven varias de nuestro colaborador Fernando Gordillo. A la derecha, arriba, "Retrato de la madre", de Fernando Gordillo, que ha obtenido un puesto destacado y ha causado admiración en la muestra fotográfica. Y "Fifi", de Gabriel Cualladó, también fotógrafo español



"Corrida" atrae siempre a muchos espectadores. El extraordinario dominio de la técnica del color, el impetuoso movimiento y el brillante colorido que transmite la sensación de la fiesta, así como las composiciones exactas han colocado las fotos de Juan Capdevilla Font entre las obras más interesantes y notables de esa Exposición.

Uno de los fotógrafos españoles que más han destacado en esta muestra de la capital soviética es Fernando Gordillo, colaborador de ARRIBA, uno de los jóvenes de las generaciones actuales con más gusto artístico, más dominio de la técnica de la cámara y el laboratorio, una especie de brujo friamente pasional, mago de la ternura, adivino de los temas de

nondura. Las fotografías que ha presentado tienen una fuerza emocional muy fuerte, un tratamiento acertado del tema, exquisitez y gracia, amor y profundidad. El "Retrato de la madre", de Fernando Gordillo, tiene toda la ternura de las cosas bien trabajadas, cuidadas con mimo, ambientadas con inteligencia, pensadas, meditadas, pulidas.

Las entradas a la Exposición son al mismo tiempo una especie de papeletas de votar; se invita a los visitantes a poner al dorso el nombre de la foto que más les gusta y depositarla en una urna especial. Dentro de un mes, el día de la clausura de la Exposición, se sabrá qué foto tuvo el mayor éxito entre los espectadores.—Liudmila KLODT.



# ES DE DIA

## A los hombres de Mala Voluntad

A don Eugenio d'Ors le gustaba mucho escribir nuevamente año tras año sobre determinadas fechas de especial significado en el calendario. La noche de San Juan, el día de los Angeles Custodios, la Natividad, el cambio del año viejo por el nuevo, los Reyes Magos...

Como era un extraordinario filósofo y un hombre de bien, nunca tuvo a menos escribir en los periódicos diarios. Su filosofía y su metafísica no están expresadas en gruesos volúmenes, sino más bien en hojillas de almanaque.

Don Eugenio es el inventor de unas interpretaciones prodigiosas del rey negro. Según una de ellas, Melchor y Gaspar iban a repartir sus regalos de siempre a los niños. Baltasar, el negro, no existía como tal Rey Mago. Los otros dos se lo encontraron, digámoslo así, por casualidad. Conversaron. Los reyes blancos llevaban obsequios para los niños que se habían portado bien.

—Y a los niños malos ¿nadie les da nada?

Los dos Reyes Magos reflexionaron, cambiaron impresiones sobre tan grave cuestión: concluyeron:

—Vente con nosotros.

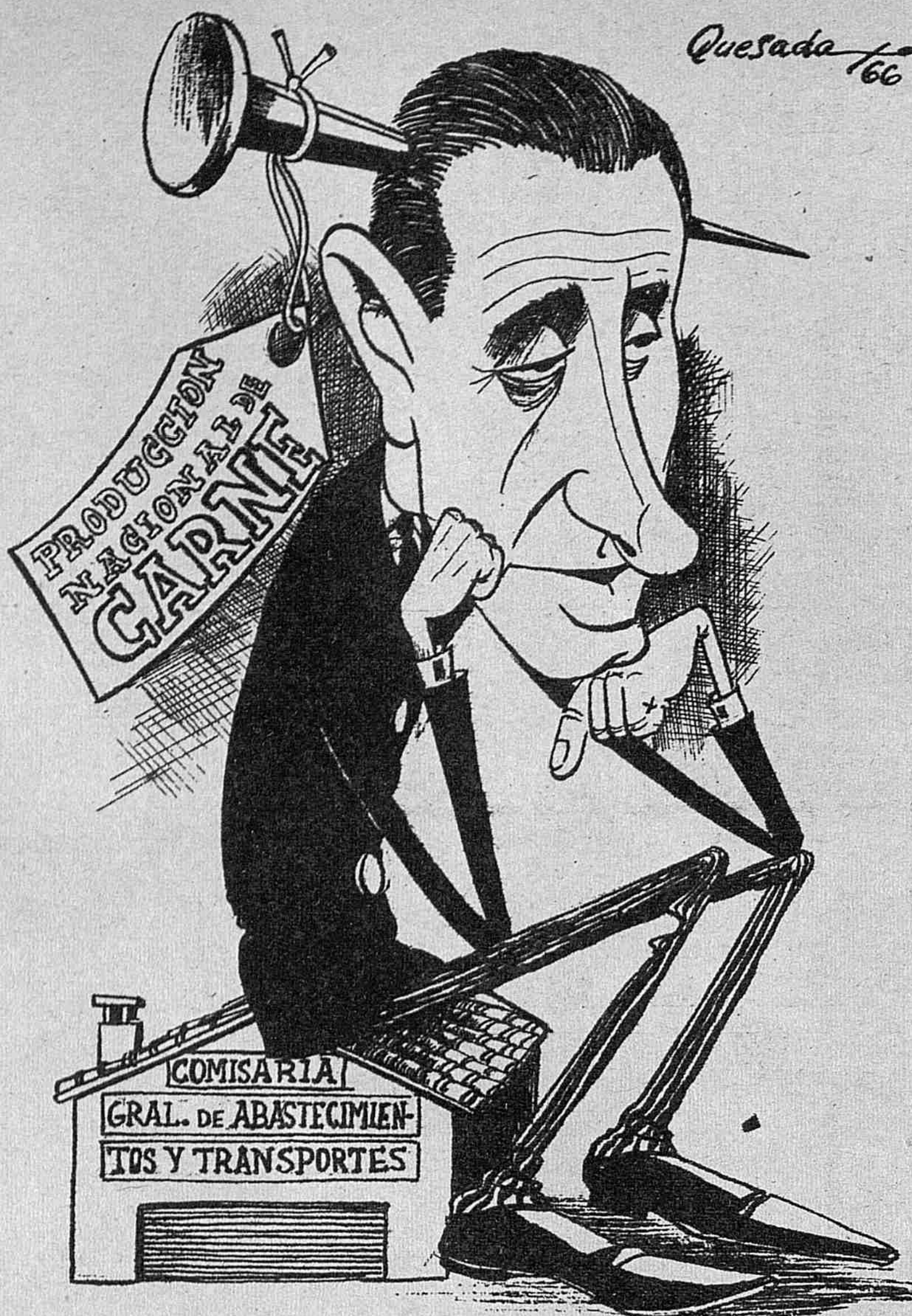
Desde entonces, los Reyes Magos son tres.

En el día de hoy se festeja la Nochebuena con himnos litúrgicos y villancicos pastorales que cantan la gloria de Dios en las alturas y piden, en las bajuras de la tierra, paz para los hombres de buena voluntad.

Obediente al espíritu de don Eugenio y al del Rey Baltasar, pido paz para los resentidos, los amargados, los rencorosos. Para los locos. Para los perversos y los envenenados. Para los injustos. Para los hipócritas. Para los traidores. Para los asesinos. Para los hombres de mala voluntad.



Luis PONCE DE LEON



FONTANA CODINA.—¡Ya teníamos poca carne y ahora encima suprimen la bula...!

## COPLAS

### VARAPALO AL TURRON

*Porque tienes almendra, miel y azúcar  
eres un presumido, turruncete.*

*Te has subido a las nubes y hasta a Fúcar  
—el banquero real— pones en brete.*

*Desde el Nervión al suave Guadalete,  
y desde el Miño al levantino Júcar  
todos quieren turrón... Desde Alcaudete  
a Tortosa, de Cádiz hasta Ayúcar.*

*Todos quieren turrón, pero estás duro,  
duro de precios, duro de entresijos,  
duro de corazón. ¿No te da apuro?*

*Todos te quieren, turruncete, pero  
baja del cielo, entrégate a los hijos  
—que también te merecen— del obrero.*

*No seas altanero,  
y piensa en los clientes  
que tienen menos duros y más dientes.*

Maese PEREZ

## CALLEJON DEL GATO



## UNAMUNO CON MINUSCULA

La propuesta que hizo el académico de la Real Española de la Lengua don Camilo José Cela Trulock, y a la que hice referencia en mi entrega anterior, tengo entendido que ha sido divulgada ya por algún medio de información, pero quizá no con la intensidad que requería. En sustancia, era ésta:

«En España —escribía Cela en su «sobretiro» de Papeles de Son Armadans—, don Miguel de Unamuno se paseó antes que nadie vestido de clérigo inglés, vamos, de pastor protestante, que es como ahora, a lo que parece, van a vestir los curas hispánicos que así lo deseen (con las limitaciones que se sirvan disponer sus obispos, etc.) ¿Por qué no llamar unamuno, con minúscula, claro, al traje que él empleara ya en 1904? (fecha del retrato de Ramón Casas). La propuesta queda hecha.

Para mejor confirmación de lo afirmado en su propuesta, Camilo José incluye en la ilustración de sus papeles, además del retrato hecho por Ramón Casas, otros tres que hicieron a Unamuno Manuel Losada, en 1905; Ramón de Zubiaurre, en 1911, y Daniel Vázquez-Díaz.

### EVOCACION DE DON MIGUEL

Así, con alzacuello muy ceñido a su garganta, siempre sin corbata, vio toda España durante medio siglo a Unamuno. Por mi parte, me quedó muy grabada aquella mañana de Salamanca en la primavera de 1934 en que por única vez contemplé a don Miguel dentro de su marco especial. De pronto, el grupo en que yo iba se quedó como petrificado en alabastro, como si ya formase parte de la Historia de las Artes, cuando vio avanzar hacia la puerta de la Universidad a su Rector.

Acompañaba a Unamuno aquel don Filiberto Villalobos, médico salmantino, antiguo político reformista, que había representado al partido de Melquíades Álvarez —entonces llamado liberal democrata— en uno de los Gobiernos del bienio de Lerroux y Gil Robles. Villalobos, gran amigo de don Miguel, ocupó en esa ocasión la cartera de Instrucción Pública, dando pruebas de sentido común, que es el menos común de los sentidos, según dicen; sobre todo cuando se trata de emplear en la planificación educativa.

### LA BEATIFICACION DE UNAMUNO

Hoy, más que Rector, podría parecer Unamuno un obispo de Salamanca posconciliar, como lo fue, en cierto modo, cuarenta o cincuenta años antes del Concilio, aunque entonces se le tuviese por pensador poco menos que hereje, con pinta y hechos de pastor protestante. Ahora ya hay quien piensa, pues de todo hay en la vida del Señor, en que el mejor día podrá subir a los altares el autor de «La agonía del cristianismo», del mismo modo, o mejor aún, que ascendió Santa Juana de Arco.

Y el autor de «San Manuel Bueno, mártir», si bien no podría ser canonizado, en puridad de verdad, como San Miguel de Unamuno mártir, podría ser beatificado ya, según sus más ardientes y piadosos discípulos, como Beato Miguel de Unamuno, obispo y confesor. Lo cual no deja de ser disparatado y paradójico. Y por eso, tal vez, al autor de «Nada menos que todo un hombre» no dejaría de complacerle.

### «AMATEURISMO»

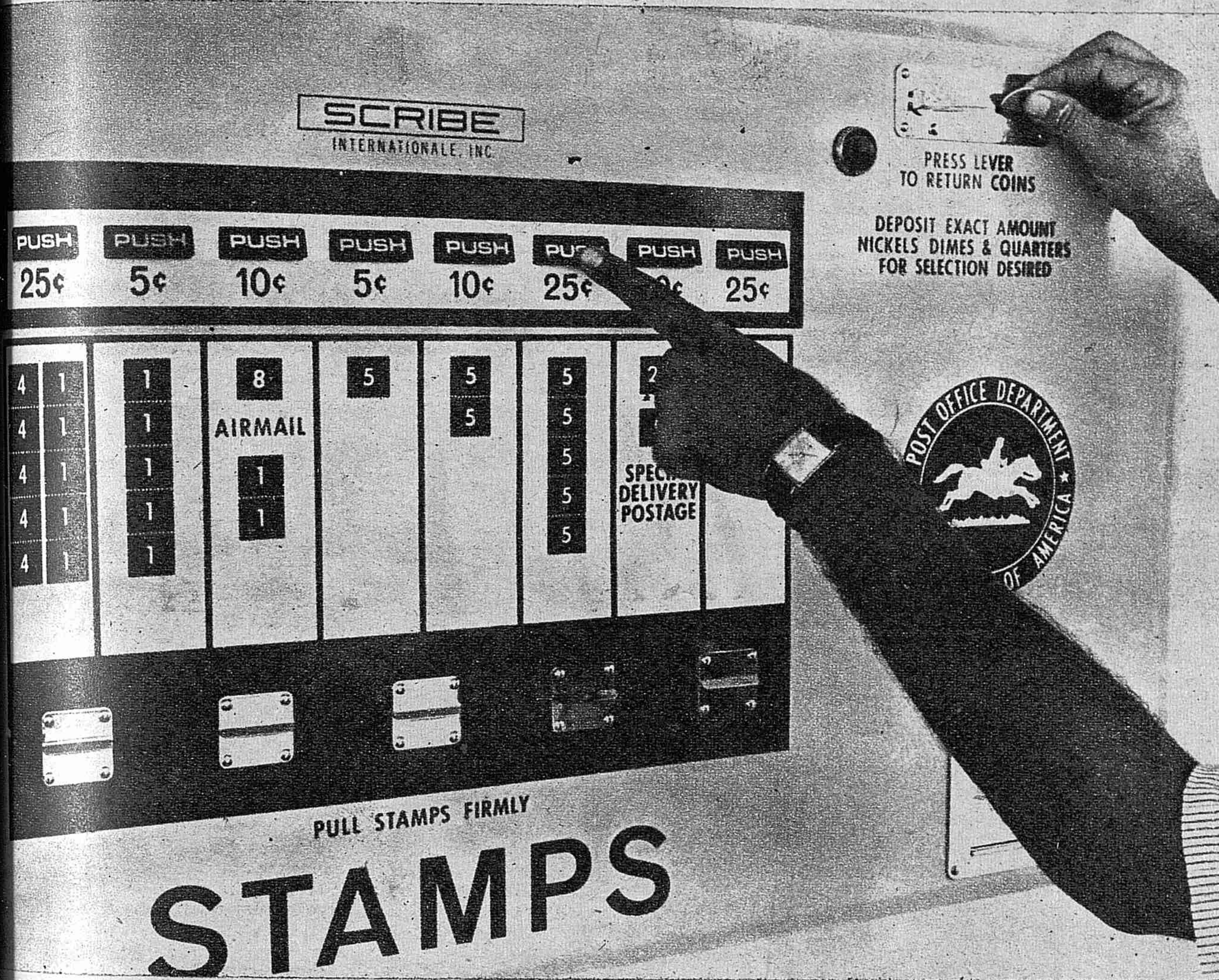
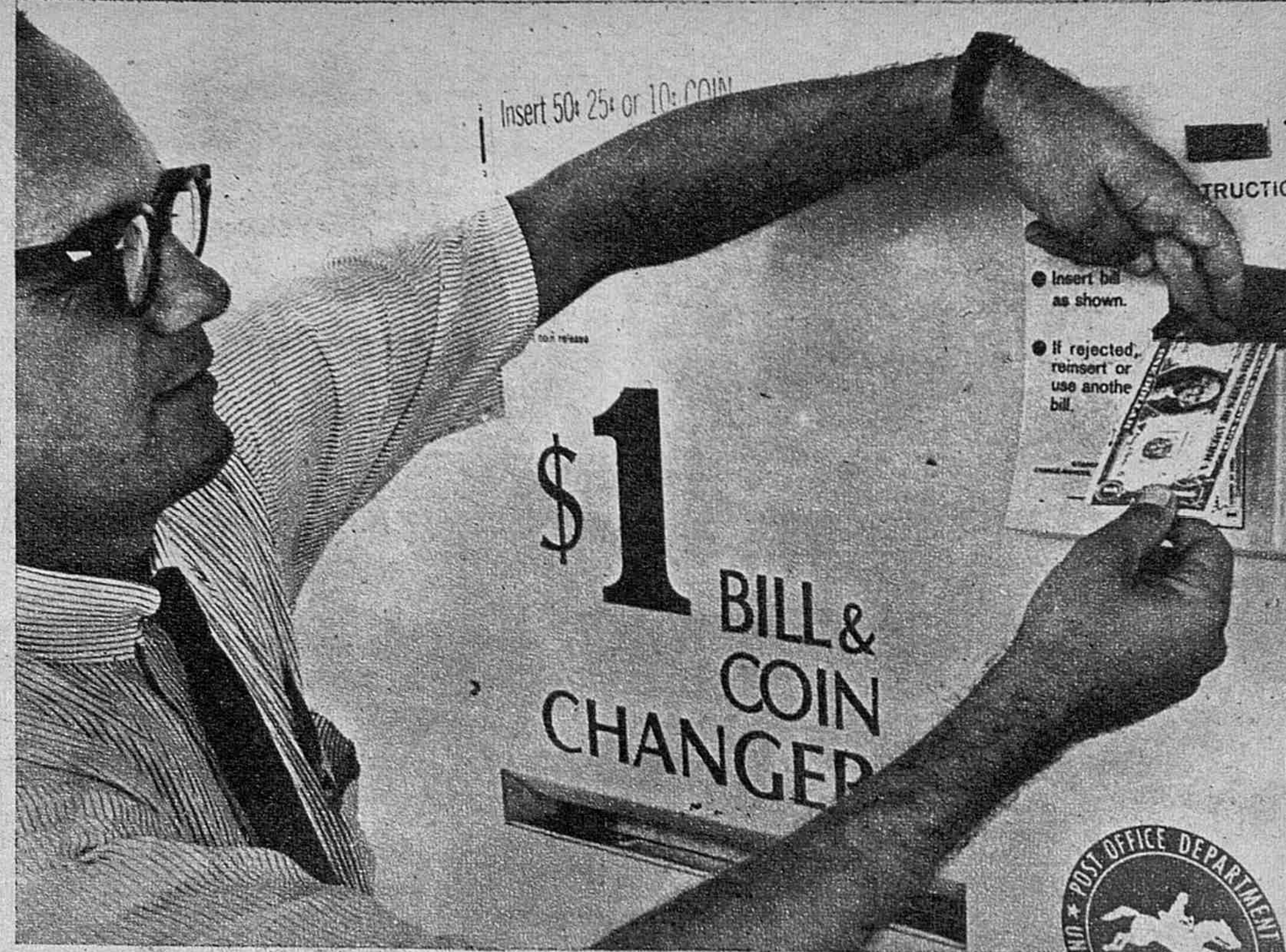
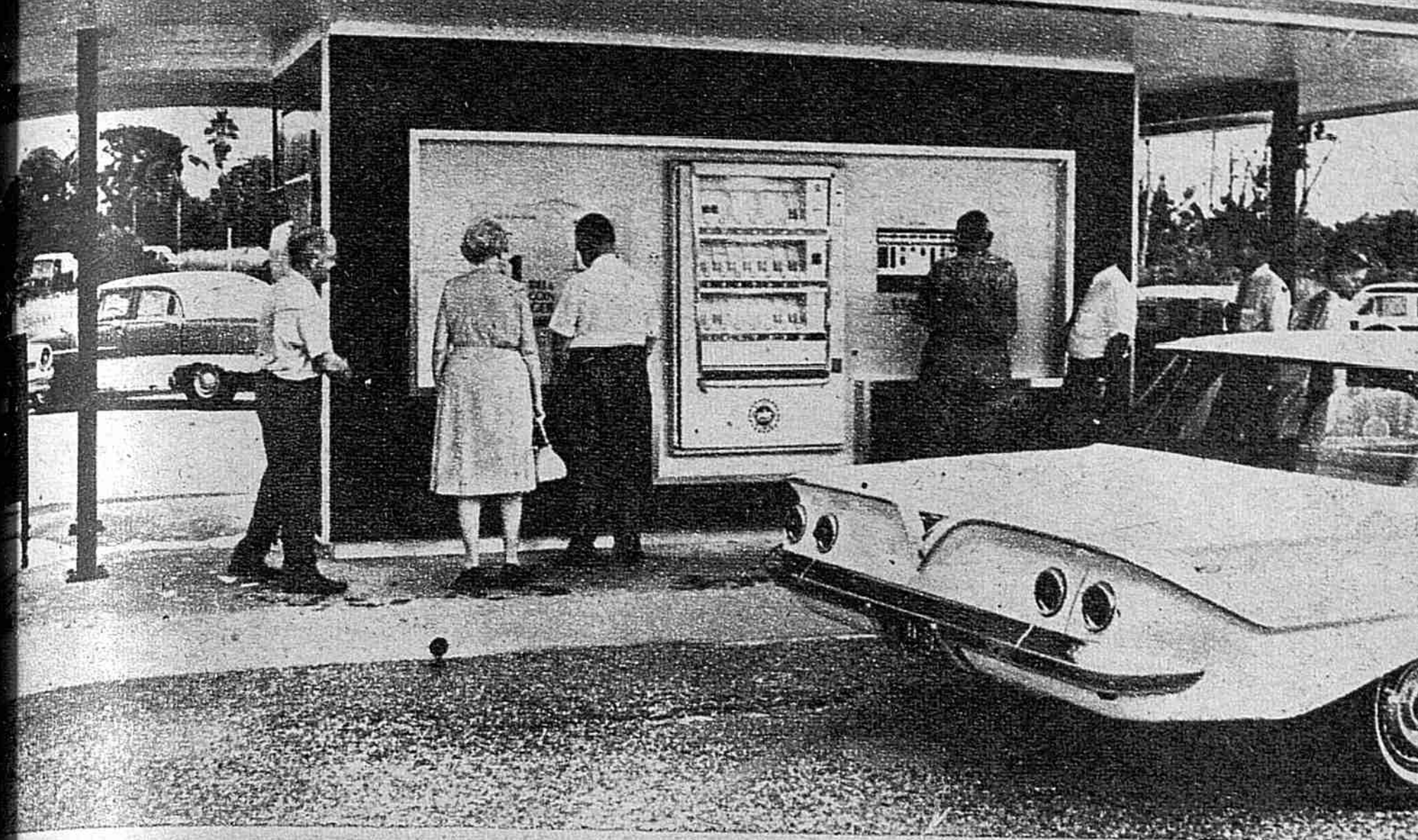
Dentro del espíritu posconciliar de la Iglesia, tan abierto y comprensivo, no ve Camilo José Cela inconveniente para que se admita su propuesta de que se digan que van vestidos de unamuno los clérigos que llevan traje de «clergymen». Sin duda, es más hermoso nombre que cuantos componen la nómina de jerifa-cadas que han ido apareciendo en «A B C» y que el escritor de Iria Flavia fue colocando por riguroso orden alfabético. A saber:

Atalar, cler, clerl, cleratal, clerbán, cleriana, cleribán, clericalle, clérice, clerigal, clervimán, cleriterno, cleritraje, cleriseglar, cleriván, clerivés, cleriveste, clerizón, clerimán, cleroterno, clerseglar, cleterno, cler-ván, clerxeste, curafray, curampam, curcal, curpán, curvial, chante, eclesial, habicler, intalar, minurita, minisotana, ministerno, neosotana, neotalar, notalar, paiermán, pechalbo, postal, prosotana, protalar, reverendal, ruábito, sem... lar, soloclero, sotano, ternocler, ternoclero, ternome, ternomo, uniclero, vescler, vescler, veschino, vesmosén, vespáter, vesticlero, vesto, vestolaz y viar. Total, sesenta y cinco perlas en las que el «amateurismo» español —uno de los más acusados males del país, escribe Cela— dio rienda suelta a su incontenible afán de meterse donde no le llaman. Si Cela se mete es porque él no es un «amateur», sino un profesional de la Lengua, un académico.

Anxelo NOVO

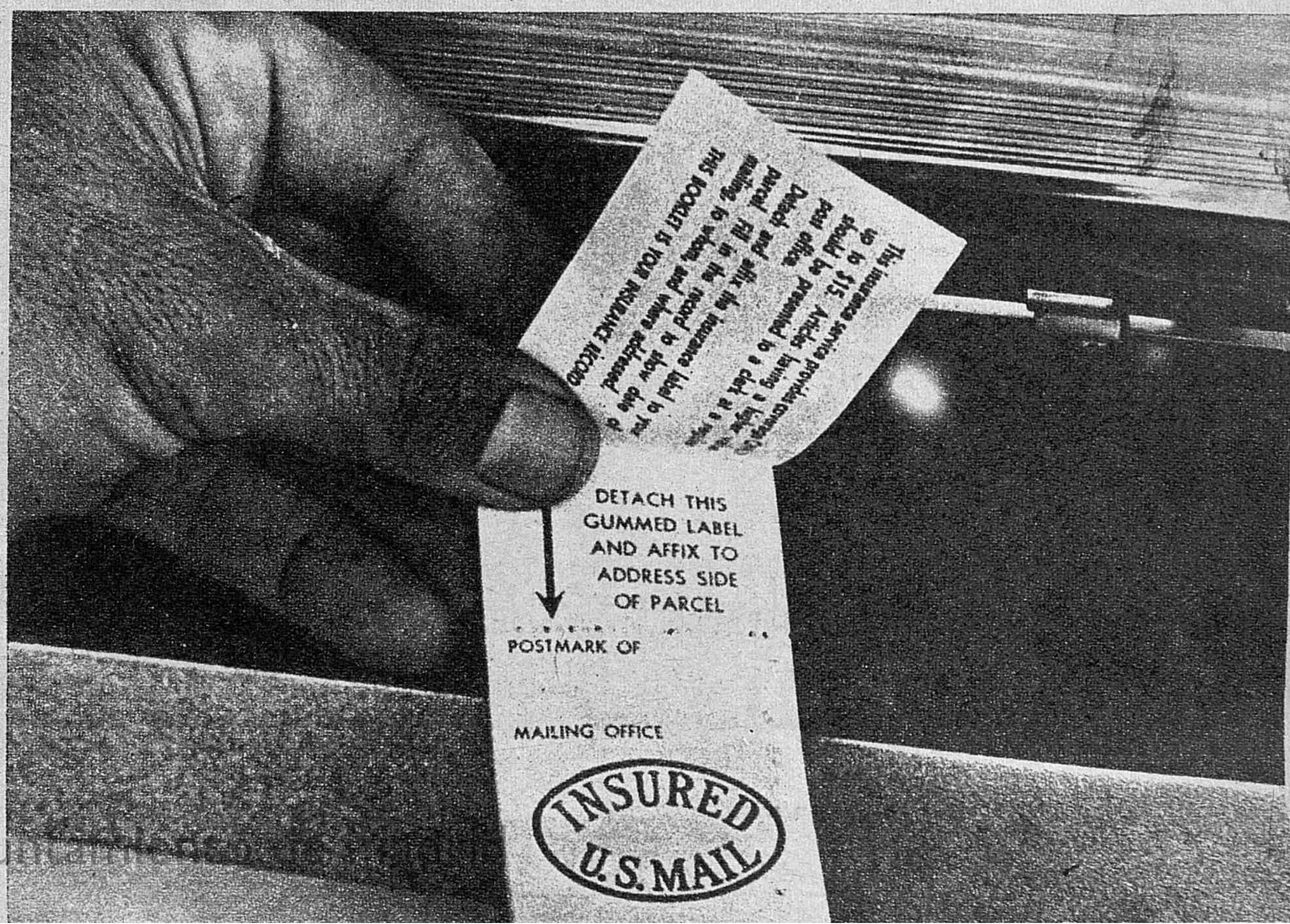


UNITED STATES POST OFFICE



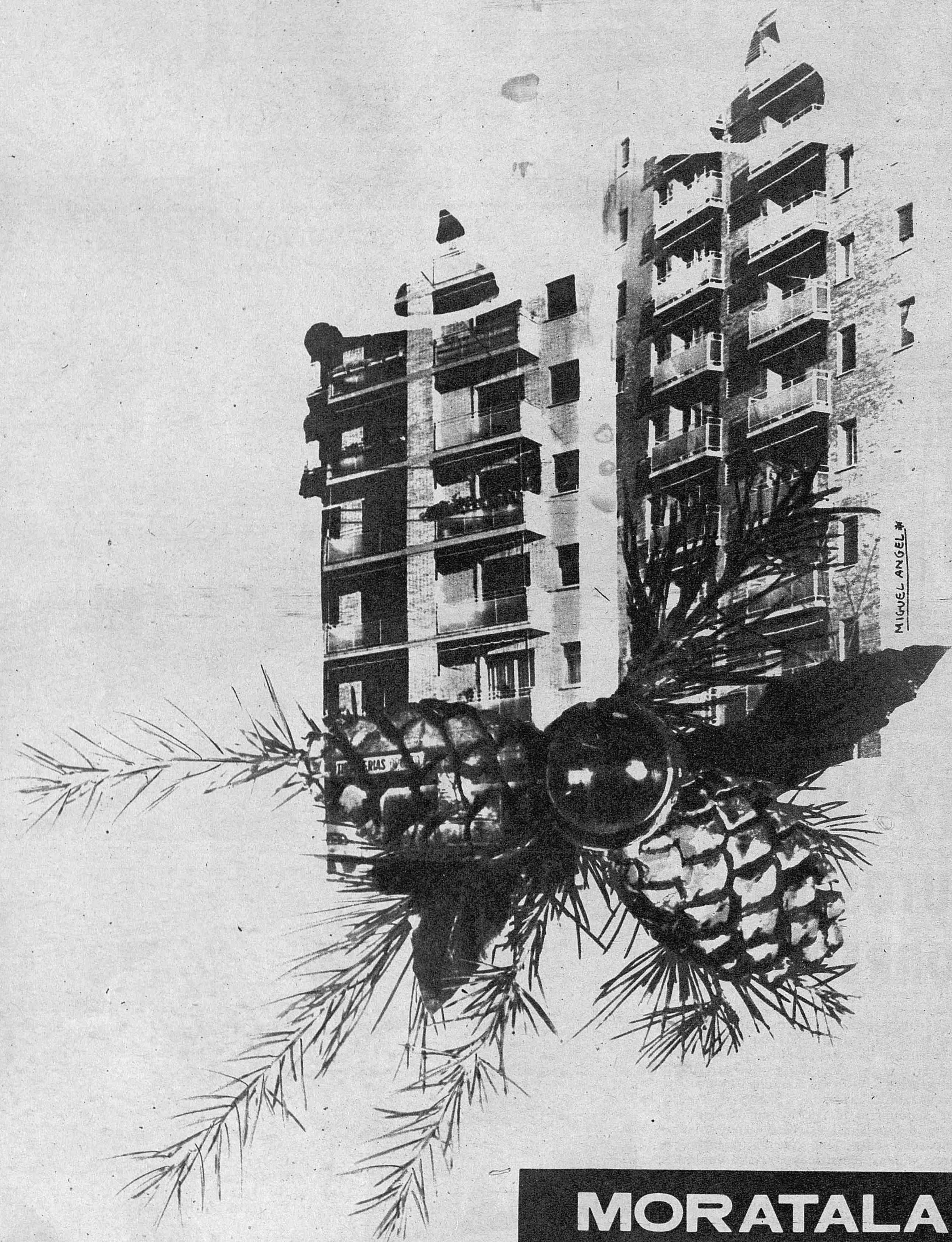
## EL AUTOSERVICIO DE CORREOS USA

Florida ha dado el primer paso en la instalación de máquinas automáticas para cuanto se relaciona con el envío de correspondencia en los Estados Unidos. El éxito obtenido en la ciudad de St. de Petersburg, ha atraído la atención de las autoridades de otros Estados Norteamericanos y ya han comenzado a hacerse los primeros estudios para extender este sistema al territorio nacional, por lo menos en una parte del país. El «sírvese usted mismo» de Florida sirve no sólo sellos, sino que los pega en las cartas, lacra sobres y hace certificados para cualquier parte del mundo. Las máquinas trabajan con máxima limpieza y perfección y todo consiste en depositar las monedas correspondientes y apretar botones. Lo demás lo hacen las máquinas, que funcionan a cualquier hora del día. En Madrid, por ejemplo, no es posible comprar un sello, incluso en la central del Palacio de Comunicaciones, a partir del cierre de los correspondientes servicios. Instalar una máquina de éstas resolvería más de una dificultad en momentos de urgencia, cuando hay que enviar una carta y no hay servicio. (Fotografías Keystone Nemes.)





**FELIZ NAVIDAD en:**

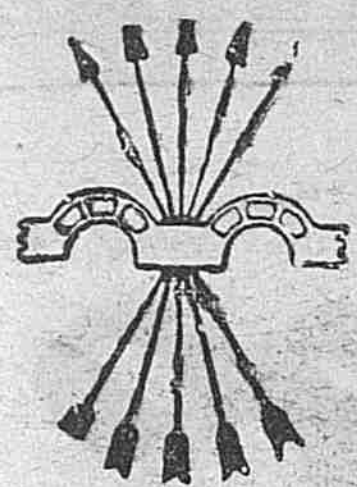


**MORATALAZ**

La ciudad completa creada por URBIS dentro de Madrid

Ayuntamiento de Madrid





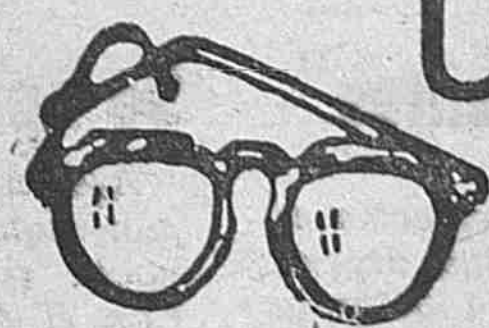
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.634.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 24 DICIEMBRE 1966.—DEP. L.: M. 17-1958.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

¡Para ver y oír bien!!



ULLOA  
OPTICO

## ORACION DOLORIDA POR LA PAZ

### MENSAJE DE PABLO VI AL SACRO COLEGIO

#### PROGRAMA DE LA IGLESIA 1967

Reforma de la Curia.—Texto unitario de la liturgia.—Centenario del martirio de San Pedro.—Creación del "Consilium de Laicis" y de la Comisión Pontificia de Justicia y Paz.—Reforma de la disciplina de las indulgencias

### MAS DE CINCO MIL SEISCIENTOS MILLONES, PRESUPUESTO SINDICAL

Los gastos en acción social y económica rebasan los 2.643 millones

EN ACCION ASISTENCIAL SE INVERTIRAN 2.528 MILLONES, CINCO VECES MAS DE LO RECAUDADO POR CUOTAS DEL TRABAJADOR

\* \* PAG. 16.

### «ARRIBA» NO SALDRA MAÑANA

Mañana, día de Navidad, no se publicará ARRIBA, de acuerdo con una cristiana costumbre de la Prensa en España, que permite a cuantos trabajamos en los periódicos conmemorar en familia el Nacimiento del Hijo de Dios. El martes reanudaremos la comunicación con nuestros lectores.

ARRIBA desea a todos sus lectores, anunciantes y amigos ¡MUY FELICES PASCUAS!

CIUDAD DEL VATICANO, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — El mensaje navideño del Papa al mundo es una bellísima oración en la que se aprietan, se entrelazan y se abrazan el dolor y la esperanza. El discurso del Papa al Sacro Colegio es un grave documento en el que dolor y esperanza alcanzan una precisa referencia en los datos de ejercicio y previsión del buen gobierno de la Iglesia.

Ante el Sacro Colegio, Pablo VI ha hecho el balance de lo que 1966 deja atrás como fruto, gozo y preocupación; pero, sobre todo, el Papa ha explicado al Sacro Colegio las acciones más relevantes de lo que será la historia de la Iglesia durante 1967. El programa misterioso que Dios reserva a los hombres trata de ser servido por la Iglesia mediante el desarrollo de la doctrina conciliar. Pablo VI ha trazado el cuadro esencial de esas acciones, que habrán de dar al mundo católico no sólo motivo para la alegría, sino participación responsable.

\* \* PAG. 32.

### CONJURA EN URUGUAY

LA POLICIA DE MONTEVIDEO EN ESTADO DE ALERTA

MONTEVIDEO. — (Efe. Upi.) — La Policía de esta capital se encuentra prácticamente en estado de alerta movilizándose todos sus efectivos para detener a una banda de presuntos integrantes de una célula terrorista de extrema izquierda.

Ayer por la tarde, los perseguidos mantuvieron un fuerte tiroteo con la Policía mientras huían de la persecución de un coche patrulla de la misma.

Los ocupantes de la camioneta que huía lanzaban, sobre la marcha, «coctels Molotov», pero el vehículo chocó contra un árbol y sus ocupantes huyeron a pie, aunque dejaron un cadáver en la furgoneta: Flores Alvarés, con dos heridas de bala.

Al parecer, los integrantes de la banda son uruguayos, y no argentinos, como en un principio se creyó.

La Policía descubrió, en un registro, un centro de entrenamiento para activistas, con dependencias especiales para practicar el tiro al blanco con armas de grueso calibre.

Se piensa que los extremistas —dada la cantidad de armas almacenadas y el hecho de que estuviera blindada la parte posterior de la furgoneta— preparaban un «golpe» importante.

\* \* PAG. 9

### HOY, MENSAJE DEL CAUDILLO

Su Excelencia el Jefe del Estado dirigirá su tradicional mensaje de fin de año a todos los españoles hoy sábado, a las diez de la noche, ante las pantallas de Televisión Española y los micrófonos de Radio Nacional de España.

### RECURRIRA AL SUPREMO

### LA VOLKSWAGEN, CONTRA EL MINISTERIO DE INDUSTRIA

Los rumores de que la Volkswagen recurriría ante el Supremo contra la resolución del Ministerio de Industria, por la que se negaba la instalación de una fábrica en España, han sido confirmados.

El abogado de la Volkswagen, don Jesús González Pérez, ha presentado el citado recurso en el Supremo. La vista es posible que se celebre en la próxima primavera. (Cifra.)

### MUERE POBRE CON MAS DE DIEZ MILLONES DE PESETAS EN EL BANCO

SAN REMO, 22. (Efe.) — Una anciana que vivía miserablemente y que por todos era considerada pobrísima, dejó al morir bienes y dinero por más de 170.000 dólares (10.000.000 pesetas). Trátase de María Colombo, de setenta y dos años, residente en Arma di Taggia, pueblo vecino a San Remo. La anciana vivía en una villa de un valor de 64.000 dólares que se creía le habría sido dada en empréstito o en custodia, pero que resultó ser de su propiedad. María Colombo poseía, además, acciones por valor de 48.000 dólares y la misma cantidad tenía depositada en efectivo en un Banco. A pesar de sus reservas se alimentaba sólo de pan y huevos y vivía de la ayuda de algunos generosos vecinos.

## VIETNAM: SE HA INICIADO LA TREGUA DE NAVIDAD

### EL «ALTO EL FUEGO» COMENZO A LAS DOCE DE LA NOCHE

WASHINGTON. — A las seis de la tarde (doce de la noche, hora española) ha dado comienzo oficialmente el "alto el fuego" en Vietnam del Norte.

\* \* Más información en pag. 5.



# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## La sanidad en todos los frentes

Durante las largas noches, miles de farmacias están de guardia por si surge una necesidad urgente que pueda salvar una vida o aliviar una dolencia. Sería curioso el hacer una estadística, para sacar una media de cuántas horas de guardia se necesitan para una sola verdadera necesidad.

Tanta meticulosidad para que unos insensatos destruyan unas vidas que tanto luchamos por cuidar y conservar. Nos referimos a los temerarios conductores de vehículos, en los que con demasiada frecuencia se observa la impaciencia, falta de celo y un comportamiento que en muchos casos deja que desear.

Resulta desesperante el observar repetidamente cómo se eluden de forma temeraria las más sensatas leyes de tráfico. Se impone la necesidad de un freno a los infractores.

Nuestra sugerencia es que la policía de tráfico y muchos coches oficiales y particulares tuvieran acopladas a los mismos unas cámaras cinematográficas. Al filmar la infracción, la prueba resultaría indiscutible. Las infracciones filmadas podrían tener un fuerte recargo para compensar los gastos. A los señores particulares se les podría dar una estimable gratificación al entregar tan elocuente prueba. Es posible que fotógrafos profesionales y aficionados se situasen en sitios estratégicos tentados por los buenos ingresos. Se entiende la necesidad de guardar la más rigurosa reserva sobre los nombres de los denunciantes.

Para bastantes conductores, las multas resultan una represalia insuficiente para aminorar su pernicioso despreocupación. Todos los que cometieran infracciones peligrosas deberían ser sancionados con la obligación de asistir a unas clases educativas dirigidas por profesores especializados.

Fue una magnífica idea el limitar las velocidades de los camiones y furgonetas; un acierto su legislación. Un fracaso, vergüenza y burla su total falta de cumplimiento. Frecuentemente resulta imposible poder adelantar a 80 kilómetros-hora a un camión con disco de 60. Es un asunto tan claro y fácil de comprobar, que omitimos relatar multitud de casos.

Mucho se ha hecho en las carreteras y en las señalizaciones de las mismas. No obstante, resulta insuficiente. Convendría una aceleración intensísima. Su precio sería insignificante si se compara con las vidas que se podrían salvar.

Otro punto interesante es el de los peatones que, con la mayor indiferencia y sin el más mínimo beneficio, se juegan constantemente la vida. Circulan por la carretera o se paran a charlar en la misma, cuando a pocos pasos tienen una acera.

Un ejemplo de insensatez. Dos camiones circulan en direcciones opuestas. Un coche hace la maniobra de adelantamiento, pues observa que le queda tiempo suficiente. Entonces, de detrás del otro surge otro coche conducido insensatamente a velocidad de vértigo. No ocurrió una catástrofe de verdadero milagro. A veces esto sucede simultáneamente y pisando ambos el acelerador a fondo.

Quizá causará extrañeza leer este artículo en una revista médico-farmacológica. Al considerar una herida o una fractura como una enfermedad más, debemos de tratar por todos los medios evitar que se produzcan. También responde al fin primordial de todas las clases sanitarias: salvar y mantener la integridad del cuerpo humano.

## Serenidad en la ONU

Quizá el camino para la paz entre los pueblos haya sido iniciado en la última reunión de las Naciones Unidas. Es posible haya pasado el sarampión político de las nuevas nacionalidades y que se vaya acentuando no sólo la madurez, sino la interpretación de las palabras que han de llevar el mundo a su paz.

En lo que concierne a nuestro país, la ONU ha hecho cuanto debiera. Sin hacer demasiado caso a las presiones fuera del salón donde ha de votarse.

Hay una diplomacia a la antigua que todavía confía en este susurro de promesas, y hay algún pueblo nuevo que no se ha sacudido del todo la influencia de los grandes nombres, pero al final todo ha de ser lo que deba ser.

En el pleito de Gibraltar, los días tendrán muchísimas horas. No se acaba en uno con la hegemonía de dos siglos y medio. Hemos tenido la desgracia de que Inglaterra considere que es Gibraltar lo último que ha de desprender de su influencia. El que lleva dos siglos y medio batiéndose por su trozo de suelo irredento puede hacerlo unos meses más, y aun unos años más. Lo que decimos otra vez es que ese pleito ha entrado en su fase definitiva y llegará a su fin con la explosión del júbilo nacional.

Al fin es el único problema exterior que tiene España. Si no nos ha votado Francia quizá sea por acordarse del «pacto de familia». Felipe V pesa un poco en nuestra historia.

(«Diario de Barcelona».)

## Se apagó el último farol de gas

Ayer martes se apagó el último farol de gas que aún funcionaba en Barcelona. Daba luz —y una noche ochocentista— en el paseo de Vallvidrera. Con él desaparece toda una época del alumbrado público de la ciudad. Barcelona fue la primera población española que utilizó el gas para iluminar sus calles, y hay un grabado de la época que muestra una iluminación extraordinaria de las Ramblas por las fiestas de la Merced, con millares de globitos que produjeron la admiración de propios y extraños. El farolero, con su palo a cuestas, con una llama en un extremo que ardía por un ingenioso mecanismo, había llegado a ser un personaje típico de nuestras calles; pero ya no lo veremos más. Se han apagado los faroles de gas en Barcelona, pero no se han perdido todos. Algunos se han transformado en eléctricos y su silueta clásica se perfila aún en la plaza de Cataluña. Otros, luciendo aún nuestro escudo condal, fueron a parar a Lucerna, en Suiza, y allí siguen prestando servicio, como demostración de una gentileza del Municipio barcelonés.

(«El Correo Catalán», Barcelona.)

## Los inválidos del «otro ejército»

Hace treinta años —casi asombra el dato— dos sectores del pueblo español se enzarzaron en una de las luchas más violentas, espectaculares y apasionantes de la historia moderna, hasta el punto de haber producido una literatura desbordante, que no deja de tener interés y actualidad. Calculábase en seis mil los libros y folletos publicados sobre la guerra civil española de los «tres años».

Cada uno de estos dos importantes sectores en que se dividió el país, constituyó su Ejército. El «Ejército nacional» a un lado y el «Ejército popular» al otro. El desarrollo de la brutal y larga lucha produjo víctimas indiscriminadas, pero la victoria —por una ley inevitable— consideró las propias y no se ocupó en la misma medida de las ajenas. Pedir algo distinto sería situarnos casi en la angeología, y las guerras —desgraciadamente— son cosa de aquí, de los hombres.

Ahora, a la altura de 1966, cuando hay suficientes datos como para considerar superada la crisis, colocado el pueblo español ante perspectivas sosegadas de paz y de justicia, de progreso y desarrollo, parece llegado el momento de plantearse la situación de los mutilados del «otro Ejército», del vencido y hacerlo con un sentido de digna generosidad, valorando a la vez el aspecto económico y el del reconocimiento de la personalidad de cada una de las posibles víctimas de una coyuntura lejana, pero viva en el pensamiento de millones de españoles.

Nos alegra constatar que haya sido un Consejo Provincial del Movimiento —el de Tarragona— el que plantea este tema, con altura y valor, «solicitando el reconocimiento de derechos para todos los inválidos de guerra, sin excepción».

(«La Prensa», Barcelona.)

## Las reglas del juego

No podría existir parcela del silencio más triste ni más torpe que la demarcada por la imposición de un orden de prohibiciones que vedase las espontáneas alusiones a la oposición e incluso el reconocimiento de los niveles de eficacia dialéctica, numérica y estratégica alcanzados por los discrepantes. Por otra parte, la existencia de oposición política no parece que sea fenómeno circunscrito a los límites de nuestra geografía. En rigor, dentro de la sociedad moderna —y acaso dentro de la sociedad de cualquier tiempo— no se puede concebir la política si no viene depurada a través de ese múltiple tamiz de resistencias, críticas, fiscalizaciones, acusaciones, reparos, discrepancias y hostigamientos que llamamos, con término envolvente, oposición.

Ahora bien, la oposición —como apuntábamos en «Las reglas del juego» de la semana pasada—, si aspira a convertirse en una fuerza política dotada de un mínimo de respetabilidad, tiene que acreditar, de cara a la opinión pública, la posesión de un exquisito, exigente sentido de la responsabilidad. Y tiene, por de pronto, que asumir un conjunto de apertencias, anhelos y postulados inscritos en el área de las más profundas y fervorosas adhesiones populares.

Discurriendo con la más absoluta frialdad mental, es decir, sin que nuestras particulares convicciones políticas se interfirieran en la apreciación de este hecho, será forzoso llegar a la conclusión de que en la campaña para el referéndum sobre la Ley Orgánica la oposición presentó un frente —y la palabra puede parecer incluso excesiva— desdibujado, inconexo, vacilante en los pronunciamientos, desafortunado en la táctica y, sobre todo, carente de una sola figura capaz de suscitar ese tipo de respetuosa confianza sin la cual no puede haber liderato eficaz ni objetivo cumplido.

(«El Español», Madrid.)

# Testigo

Eugenia SERRANO

## LAS DEBILES COLUMNAS DE LA NAVIDAD

No tengo más remedio —para complacer o para que me excreen mis queridos lectores— que hablar, yo también, de Navidades. Hay varias versiones sobre el tema. Imposible no recordar este villancico, casi aguafuerte de Durero, si no es más.

La Nochebuena se viene,  
la Nochebuena se va.  
Y nosotros nos iremos  
y no volveremos más.

Ya sé que esto hace antiguo. Y ahora podemos soltar un discursito metafísico sobre la vanidad de las cosas. Pero no es así. Días hay, en la vida de cada quisque, que quiere decir, cultamente y con insistencia madrileña, «en la vida de cada uno», que da ganas de irse de ella, aunque no sea más que por no soportar al prójimo y semejante. Días hay también en que quisiéramos volver siempre a la vida. Quedarnos en ti momento precioso, que mereces la eternidad.

Las personas adultas, que no presumimos ni de jóvenes ni de viejas —no sé cuál de las dos es presunción más estúpida—, no tenemos miedo al deje amargo y eterno de la Nochebuena. No nos quedaremos sin ella, porque ella, justamente, porque se va y vuelve, es valiosa y única.

Y ya nos hemos metido en filosofía. Y sin poder definir la última sustancia de la Navidad, sin poder saber si es enteramente buena tal noche o tiene sus vetas malas, si es una bandera negra con estrellas de oro o una bandera áurea con estrellas oscuras, hay millones de seres humanos que la aceptamos. No sabemos si lo importante de ella está en sí misma o en nosotros.

Realmente, no radica la perdurabilidad de la noche en nosotros mismos, en los que hemos pasado o están pasando aún los más dichosos por el contrafillo de ser padres e hijos. Son justamente no nosotros, sino nuestros padres e hijos, el hijo-niño, el abuelo o la abuelita, ya un poco chochitos, los que sostienen el firmamento, estrellado en oro, o en negro, en esto los casos más felices de la Nochebuena.

Para los abuelos ya viejitos, el niño, desdentado, tojadizo y llorón, y risueño sin razón, como ellos, el niño chiquitín tiende su mano de esperanza de continuidad. Para muchos niños del mundo, que con el tiempo se convertirán en personas adultas, la Navidad residirá siempre en el semblante bondadoso y arrugado de los padres de sus padres.

Los jovencitos ya algo mayores suelen acercarse a la más añosa. La adolescencia, muñeca ella, juega aún con los niños, sus muñecos. Nosotros, eje maestro de tres generaciones, solemos pagar el gasto.

La glotonería, el misterio, la nostalgia, la ilusión, el miedo a la muerte y la alegría de la vida, que se reparten muy equitativa y combinadamente las dos edades extremas, son las manos que alisan, enredan y hacen perdurable, siempre blanco y firme, el mantel de estos días, resistente a la colada del tiempo. Cada niño es el Niño Jesús, que nace desnudo. Cada abuela, según sus años, es Isabel o Ana.

Este día de hoy, 24 de diciembre de 1966, tiene un techo trágico y sangrante, de sangre vivísima que corre y salva continentes, que se remansa en el trágico pesebre de Extremo Oriente. La Prensa del mundo comunica que hasta hoy ha muerto un millón de niños en el Vietnam. Nepalizados, consumidos por bombas de fósforo, en su gran mayoría. Queda una minoría, digamos feliz, que ha ido aniquilándose lenta y seguramente, de pura hambre.

Paulo VI, que ha asomado su inteligente y dolorida mirada sobre los famélicos de la India, ha pedido una tregua de paz para la guerra del Vietnam. Veo yo ahora en la pantalla del recuerdo un chiquitín escrofuloso, limpiabotas y fumador, ganándose su vida, a los tres años, en la noche membranosa de Saigón, en el día asfixiante y acobardado. Un superviviente de la ola de ese millón de niños muertos, cuyos bracitos, débiles y fantasmales, su vida tronchada, su muerte prematura, se aprestan a sostener, columnas purísimas, inocentes y mártires, resplandeciendo súplicas, esa paz navideña que las gentes de buena voluntad pedimos para el Vietnam.



## CONSEJO DE LA JUVENTUD

La publicación de las recomendaciones elevadas por el Consejo Nacional de la Juventud, como fruto de los trabajos realizados durante el II Pleno, confirma las impresiones positivas que la reunión plenaria suscitó durante los días de celebración. Las recomendaciones elaboradas por el Consejo abordan, directamente, problemas que son consustanciales a la edad juvenil en una amplia gama que va desde aquellos que se derivan de la condición estudiantil o laboral de los jóvenes, como aquellos otros, comunes a todos, cual son la educación para el ejercicio de la libertad, las relaciones familiares, el matrimonio, la aplicación del principio de Igualdad de Oportunidades y los instrumentos de comunicación social.

Bastaría, pues, la simple enunciación de los temas abordados por el Consejo para deducir de él importantes consecuencias. Más aún. El hecho de que el Consejo de la Juventud esté integrado por personalidades relacionadas, ya por razón profesional, ya por magisterio, ya por preocupación vocacional con la juventud, constituye una garantía insustituible perfectamente contrastable además por el propio contexto de las recomendaciones. Estos consejeros, unos designados, los más elegidos en cada una de las provincias españolas en representación de éstas y dentro de ellas de organismos e instituciones relacionadas con la juventud, apremian con sus recomendaciones a aquellos órganos del Estado e instituciones, adoptar medidas concretas que faciliten lo que debe ser objetivo común de la sociedad: una mejor educación y formación de la juventud, individual y colectivamente.

## LIBERTAD DE PRESCRIPCION

En vísperas de la entrada en vigor de la nueva ley de Bases de la Seguridad Social, cuya aplicación se iniciará con el año nuevo, el Consejo de Ministros ha aprobado un decreto por el que se regula la dispensación de especialidades farmacéuticas en el citado régimen general de Seguridad Social. Dos medidas fundamentales contiene el decreto que lo alinean en la trayectoria social más exigente. De una parte, la supresión del petitorio y del catálogo de especialidades, manifiestamente antipáticos, impopulares y, sobre todo, injustos por lo que tenían de limitativo. De otra, la justa participación del beneficiario en el pago de específicos, dentro, naturalmente, de unos límites que oscilan entre las cinco pesetas y el tope máximo de cincuenta.

No es preciso insistir mucho sobre el acierto de la medida. En torno a la prescripción facultativa de especialidades farmacéuticas se había desarrollado una picaresca que, no por perseguida, resultaba menos escandalosa, al tiempo que dañaba inevitablemente a aquellos enfermos ciertamente necesitados, que encontraban, a veces, dificultad en el recetario de específicos por parte de los galenos, limitados éstos por el petitorio. Esta picaresca no podrá ya producirse o, al menos, quedará enormemente reducida, porque el pago aunque sea sólo de esa módica escala, la harán poco atractiva.

Al mismo tiempo, el destino que se ha de dar a esa coparticipación en el pago de los específicos, repercutirá en beneficio de la propia Seguridad Social. Es decir, de los propios asegurados.

# UNO DE NOSOTROS

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

Que nadie, por nada ni por nadie, nos falsee la imagen, la presencia, la venida, el silencio y la voz de Dios hecho hombre. No es como uno de nosotros; es sin cómo y sin figuraciones. Es uno de nosotros, desde el momento y hora en que se hizo hombre. Y nosotros, ¿qué somos? Si es uno de nosotros, ¿sabemos en verdad quiénes somos nosotros, de los que El es hermano?

Dios hecho hombre es uno de nosotros, si es que nosotros somos muy en verdad de Dios. Pero nosotros, los hombres, de los que El es hermano, ¿somos aún de Dios? Dios se hace hombre y hace a los hombres hombres. Pero no todos aceptan el ser hombres de acuerdo con las exigencias divinas de Jesús. Este es el gran misterio.

Algunos de los nuestros querían un Dios hombre como un gran alcahuete de sus prevaricaciones, de sus insolencias, de sus indolencias, de su idolatría. Un Dios ortopedista. Con la creación basta, para ellos, y el Dios recién nacido es una flor retórica que encubre los pecados con un manto de sueño. Se olvidan de que el Verbo descendió de la altura para abrir un camino, arrancando los cardos, las sombras y las piedras. Nadie limpia su casa —la del corazón, la del alma, la del cuerpo— para que Cristo nazca. La cueva de Belén, del Belén de hoy en día, es un pesebre sucio, con lagartos y náuseas en el secreto hondo. Algunos se la adornan con los oros robados, y si otros se la ceden con rendijas de odio algunos la acomodan con placeres mundanos. Si Jesús tuvo frío al nacer, sigue aterido, pues las sensiblerías no prenden en la leña del amor verdadero.

Ha nacido el Redentor, humanos. Redentor, ¿de qué cosas, de qué vidas, de qué muertes, de qué pecados? Porque parece como si todo fuera de suyo bueno, todo de suyo justo, todo de suyo hermoso, y Dios el gran pagano. Redentor, y, sin embargo, ahí tenemos a clérigos —a clérigos y a laicos— que se dicen modernos, bailando en derredor de la cueva, de su cueva o de su palacio, ensayando lirismos para que el Dios de la cruz y del pesebre, del cilicio y del dolor, bendiga y canonice sus fiestas, sus odios o sus delicuescencias. Del único pecado, de ayer, el de la lujuria carnal, se ha pasado hoy al ningún pecado, si no es el sociológico.

Uno de nosotros. De nosotros para ser como El. Y El, ¿cómo era? ¿Cómo es El? Un varón de dolores, de dolores de muerte, de ninguna sonrisa, niño de muchas lágrimas, y con inmenso amor. Lo más lejano, lo infinito distante de como nosotros somos hoy, siglo XX, de Concilio maj leido y de socialismos sucedáneos.

Nos hemos olvidado de que somos nómaditas de la verdad y de que lo hermoso, lo habido por hermoso, lo que llaman hermo-

so, está fabricado a golpes de pecado con masa de traiciones. Dios se llegó a este mundo para que el mundo fuera de nuevo hechura suya. Y el ser de nuevo no se logra exonerando al mundo de culpa, sino ahondando la conciencia del pecado. Se ha hecho hombre, carne, historia, sin someterse a la cronología espiritual o carnal del mundo, sino inaugurando un ritmo sobrenatural. Se hizo uno de nosotros, pero sólo somos hombres de Cristo en la medida y grado en que oímos su voz y compartimos su vivir y sus criterios. Los que le siguen, esos son sus hermanos. Quien hace la voluntad de Dios, ese es su hermano, esa es su hermana, esa es su Madre.

Me temo que no hemos entendido a Jesús. Me temo que no consultamos al Espíritu Santo para que nos lo explique, me temo que hemos sustituido la lectura del Evangelio y la meditación de los Misterios por la lectura tremendista o mansurrona de Camus, de Renan, de Karl Barth, de Cullmann o de Teilhard de Chardin.

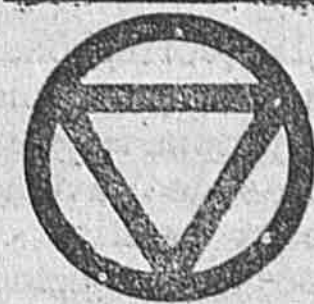
Dios ha nacido a la tierra en la tierra encarnándose, no enterrándose en ella. Ya nadie podrá decir —si es cristiano— que no sabe qué es o quién es Dios. Y, sobre todo, ya nada, ya nadie podrá escribir —si es cristiano— que no sabe lo que Cristo quiere de los hombres. Sí, ensayemos con nuestros hermanos y con nosotros mismos toda la piedad y amor y compasión de que seamos capaces, pero nacido Cristo en Belén, que nadie —si es cristiano— se fíe del código o del alfabeto de su carne o de sus filosofías.

Nuestra vida hoy, siglo XX, con Concilio o sin él, tiene mucho de estable. Lo malo es que aumenta cada día, con Concilio o sin él, el número de los que se olvidan de preguntar a Cristo Jesús qué quiere de nosotros. Cunde el olvido entre los hombres de que Cristo es El su doctrina, y de que la cuna de Belén es un preanuncio del Calvario.

Cristo nació para que los hombres adquiriésemos su linaje. Ser del linaje de Cristo obliga a mucho, porque es un linaje que no deriva de la carne ni de la sangre del mundo, sino de la gracia sobrenatural. Son cosas del amor. Pero de un amor transformador de amores. Nuestros siguen siendo el corazón y la carne, nuestros la sangre y el aliento, nuestra la debilidad, nuestro el pecado, pero es de Dios, de Dios, no de nosotros, la gracia y el impulso. Hoy corren vientos de confusión, corrosivos, como si la Encarnación del Verbo fuera una dádiva que nosotros le otorgásemos a Dios con nuestros villancicos.

La alegría, nuestra alegría de Navidad, ¿es alegría de hijos de Dios, de hermanos de Cristo? Porque conviene recordar que el Cristo que nace cada año es el Cristo que nació en Belén, apenas sin pañales, un día irrepitible. Me parece que hemos abusado

un poco de la fragilidad del niño Dios. El afán de desmitologizar nos está llevando a una mitologización del ser cristiano, a una mundanización de Cristo. Que es lo radicalmente contrario a lo que significa y es la Encarnación del Verbo. ¿Por qué no transformar en hilo blanco para hacer pañales las sotanas y que el mundo lo sepa, en vez de contentarnos con cambiarlas por «clergyman»? Así Dios nacerá todos los días, a la vista de todos, con más gozo, en la cuna visible y ostensible de santos sacerdotes, por las calles y plazas, sabiendo que lo son nosotros y ellos.



STOP

PAX

Quisiera que la paz descendiese sobre todos los hombres en forma de pequeña lengua de fuego, como representa la iconografía cristiana el descenso del Espíritu Santo sobre el Sagrado Colegio Apostólico. Quisiera, digo, que en esta noche gloriosa como ninguna, resplandeciente, enamorada e incruenta como una espada de luz, la paz azul de los cielos se derramara sobre la tierra y entrase a saco en todos los corazones y dejara ver su lumbré, como un tupé encendido, en cada cabeza humana. Que a ninguna le faltase su pequeña corona incandescente; que ni una sola dejase de lucir este tocado celestial; que cada hombre y cada mujer se sintieran, como los apóstoles, divinamente heridos por el «don de gentes» para que pudiesen entender y ser entendidos, para decir en un idioma universal e inteligible lo que nunca han dicho o lo que están hartos de decir sin que se les comprenda. Quisiera, insisto, que la paz, como un agua que empapa pero no moja, nos empapase a todos, y especialmente a los que tienen sed de ella, a los que jamás la han conocido, a los que la persiguen como a un perro rabioso, a los que se han instalado en el alma un espantapájaros, un «espantapaz», porque no quieren verla en su predio, ni oír su canto, ni sentir el roce de sus alas...

Creo que en la noche de la Natividad del Señor firmaremos una tregua con nuestros prójimos y con nosotros mismos; una tregua que, a veces, se romperá antes de que se seque la tinta de la rúbrica, antes de que la mano crispada que empuja, agarra, golpea, hiera o mata se abra como un pétalo. Dios será lo que es siempre, lo que yo pienso que es, y os lo voy a decir aunque me retruquéis con un juego de palabras: sonrisas y lágrimas. No sé si nuestro barro nos permitirá esta Nochebuena ingresar como diminutas figurillas de terracota en el ingenuo Belén que han montado los niños, los padres, las monjitas y los humildes frailecillos. Yo desearía ver a mi amigo y al que no lo es haciendo de mago o corriendo de pastor con un cordero al cuello hacia el Portal. Y a vosotras lavando en el río donde brincan y saltan los peces, o avivando la carda del horno, o bailando al son de la zampoña, o pelando una pava.

Esta noche me asomaré al balcón a ver si descubro la marcha silenciosa de una estrella con sus blancas velas henchidas navegando hacia el sublime milagro. Detrás de los cristales espíaré la calle para ver si transita por ella siquiera sea un hombre que lleve sobre su cabeza una pequeña lengua de fuego.

Cristóbal PAEZ



Ayuntamiento de Madrid



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK: Guy Bueno

# EL VIETNAM, CLAVE DE LA REELECCION DE JOHNSON

## Conseguir la paz, única solución para reconquistar el respaldo popular

NUEVA YORK, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa) — Por fin tenemos paz en las Naciones Unidas. La ONU está, en efecto, de vacaciones. Coincide su propia tregua con la que también deberá reinar en torno a las fechas de Navidad y Año Nuevo en Vietnam. El inmenso rascacielos de la pacífica coexistencia está ahora prácticamente desierto, habiendo desaparecido incluso de él esas muchedumbres de visitantes que a lo largo del año siguen en tropel a las bonitas azafatas azules y que, a veces, parecen constituir la única fuente de ingresos segura y constante con la que pueda contar el organismo internacional.

### CUARENTA Y OCHO HORAS DE TREGUA

Un pequeño retén de guardia sigue observando los desarrollos internacionales para poder alertar al secretario general y a las Delegaciones si, de repente, ello fuera necesario. Y este pequeño grupo de funcionarios tiene ahora puestos los ojos en los campos de batalla vietnamitas, confiando en que el «alto el fuego» que ha de empezar a la media noche de hoy (hora española) logre devolver la paz al pueblo vietnamita por lo menos durante las breves cuarenta y ocho horas previstas. Pero todo indica que se combatirá hasta el último momento. Los despachos de Prensa hablan de una serie de escaramuzas en torno a Saigón e incluso en el mismo casco urbano, y fuertes combates se han estado desarrollando en estas últimas veinticuatro horas a ambos lados de la zona desmilitarizada, a caballo del paralelo 17. Y por primera vez una nave de guerra estadounidense ha resultado averiada en un intercambio de fuego con las baterías costeras norvietnamitas.

Muy hondas parecen ser las sospechas y los recelos abrigados, posiblemente por ambas partes, a juzgar por el hecho de que el aviso que acaba de dar a la tropa el general Westmoreland, al mando de las fuerzas aliadas en Vietnam, ha sido de mantener viva la vigilancia y las armas dispuestas. A la vez, el general Westmoreland ha pronosticado que los combates no disminuirán en intensidad en el curso de 1967, siendo así, pues, que el Alto Mando militar en Saigón se prepara a todas luces a hacer frente a una guerra larga y sangrienta.

### LA REELECCION, COMPROMETIDA

Esta parece ser también la impresión que reina tanto en ambientes oficiales como políticos de Washington. Y muchos son ahora los

que se preguntan cómo se puede desear «alegres Pascuas» al vecino, al amigo o al colega cuando existen tan pocos motivos de alegría. El Presidente Johnson, refugiado durante las festividades navideñas en su rancho tejano y alejado, por ende, aunque sólo brevemente, del desaliento y mal humor que actualmente reinan en Washington, parece deber encontrarse al pie del abeto iluminado, y entre los regalos de Navidad, envueltos en papeles multicolores, con un paquete que encierra un grave dilema. Evidente es hoy que sus posibilidades de reelección en 1968 estarán seriamente comprometidas si Lyndon B. Johnson no logra poner término al conflicto vietnamita antes de las elecciones presidenciales. No menos obvio, que nada indica que la guerra pueda concluir para esa fecha. Ahora bien; el Presidente ha perdido ya en gran parte, y por causa de este conflicto y de sus repercusiones domésticas, el apoyo del ala centro-izquierda del país. Una mera «descalada» no bastaría, probablemente, para reconquistar la adhesión del sector liberal del pueblo americano; pero provocaría, sin duda, la reacción hostil por parte del ala centro-derecha, que hoy apoya a Lyndon B. Johnson, y podría conducir, por ende, a la pérdida del último respaldo popular de que aún goza el Presidente. Tan sólo existen, pues, dos alternativas para volver a obtener la adhesión del pueblo: la paz en Vietnam o el coagulador patriótico que produciría un conflicto mayor. Muchos son ahora quienes se preguntan cuál de ambas veredas escogerá Lyndon B. Johnson en esta encrucijada.

Mas, ¿quién acompañará a Lyndon B. Johnson por una u otra de estas sendas? El equipo de sus ministros parece estar ahora terriblemente cansado, incluso agotado. Dean Rusk, el ministro de Asuntos Exteriores; McNamara, ministro de la Defensa; Freeman, ministro de Agricultura; Udall, ministro del Interior, son hombres que llegaron al Gobierno con el Presidente Kennedy, hace cinco años. Quién más, quién menos se ha gastado en este durísimo lustro. Y mucho se habla ahora en Washington de que en estas fiestas de Navidad, en las que en tantos hogares se jugará al gracioso juego de las «sillas musicales» (que consiste en hacer que los participantes, en número superior de uno a los asientos disponibles, giren en torno a las sillas mientras toca una musiquita que de repente se para, debiendo ocupar en ese momento la silla más cercana, eliminando del juego al que quedó rezagado), también se juegue, tal vez, a «sillas musicales» en el Gobierno, aventurándose que posiblemente el señor Dean Rusk no tardará ya mucho en quedarse sin sillón.

PARIS: Manuel de Agustín

# DE GAULLE PIENSA LANZAR EN ROMA LA IDEA DE UNA CONFEDERACION EUROPEA

## Aprovechará para hacerlo la reunión-aniversario del Mercado Común

PARIS, 23. (Por telex, del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel de Agustín.)—Los comentaristas oficiosos (esos señores «que explican por su cuenta las cosas que les ordenan») afirman que en el primavera próxima Italia será escenario de una reunión europea al más alto nivel en la que participará el Presidente De Gaulle para celebrar solemnemente el aniversario del Tratado de Roma, ese que dio lugar al nacimiento del Mercado Común y que pomposamente se adjudica la representación continental cuando sólo alcanza a media docena de países.

Las peripecias y discrepancias que esta cooperativa originó son harto conocidas de todo el mundo para que las repitamos ahora. La división

producida en nuestro viejo mundo por esos dos bloques que se reparten todas las ventajas, haciendo exclusivos los acuerdos mientras establecen una clara discriminación con cuantos no figuran en ellos, son de por sí lo bastante reales como para que pasen a la historia como ejemplos muy discutibles y, por lo tanto, impropios de ser celebrados festivamente en el momento que Gran Bretaña plantea el problema de su incorporación y cuando muchas otras naciones sufren las consecuencias de un régimen de clan que netamente les perjudica.

En estos momentos, repetimos, no se explica que pretendan solemnizar la situación

con congratulaciones palaciegas.

Pero según aclaran entre bastidores, no es precisamente el Mercado Común lo que lleva a tal reunión, sino el deseo del Presidente De Gaulle de lanzar la idea de una confederación y que está siendo ya tan comentada, que incluso un gran diario francés dice hoy: «De Gaulle estima que Europa no debe limitarse a las naciones occidentales y que debe extender su acción hasta los países del Este. A su juicio, se ha entreabierto lo bastante el «telón de acero» para que se empiece a construir por fin esa «Europa del Atlántico a los Urales» y cuyas dos capitales serían París y Moscú. Naturalmente, queda por saber si los aliados occidentales de Francia aceptarían distanciarse de los Estados Unidos, puesto que ni Bonn, ni Roma,

ni Bruselas, ni La Haya, ni evidentemente Londres están dispuestos a seguir al Gobierno francés por el camino del desmantelamiento de la OTAN y la expulsión de los norteamericanos de nuestro Continente».

Estas son las aspiraciones y también los obstáculos, pero conociendo la perseverancia que enriquece el carácter del Jefe de Estado francés, lo más seguro en su actitud será la constancia hacia el logro de sus fines, que pondrá de manifiesto en las próximas entrevistas diplomáticas del mes de enero, cuando reciba en París al canciller Kiesinger, al «premier» Wilson y al ministro polaco de Asuntos Exteriores, Rapacki, y seguro que a los tres les hablará de esa aspiración ambiciosa y, según muchos, tan irrealizable como una quimera.

## ANALISIS

### Por J. L. GOMEZ TELLO LA REPUBLICA EN RHODESIA

La primera consecuencia de la petición de sanciones contra Rhodesia que hizo a la ONU el «premier» socialista de Su Graciosa Majestad británica ha sido la proclamación «de facto» de la República en aquel país, en espera de que, mediante un referéndum, sea proclamada «de jure». Como laborista, Harold Wilson ha logrado ya que en Gran Bretaña existan 600.000 parados, cifra que sigue aumentando. Ignoramos si es monárquico o no, pero en todo caso, como ministro de la Corona, ha conseguido que nazca una República. Enhorabuena.

Por primera vez en la historia del país, la radio de Salisbury no retransmitió el mensaje de Navidad de la Reina Isabel de Inglaterra, y no parece que las razones «sentimentales» que se acarician en Londres para suponer que los rhodesianos no aceptarían la República «de jure» estén justificadas. Según mister Wilson, Rhodesia pertenece a la Monarquía británica como colonia en el seno de la Commonwealth. El jefe del Gobierno de Salisbury estima que llevando a la ONU el problema y pidiendo sea bloqueado el comercio con el país—para hacer capitular, mediante el hambre y la ruina económica, a los «farmers»—ha sido Londres quien ha perdido todo derecho a asumir responsabilidades. Esto es cierto. Y es cierto también que, a la altura a que han llegado las cosas, mister Wilson no puede retroceder ni aunque quisiera, salvo que extendiera la escuela de defunción de la Commonwealth, o de lo que queda de ella.

Rhodesia podrá ganar o perder su pleito, y esto es otra cuestión. Pero lo ganará o lo perderá frente al peso de las sanciones que apliquen—o no apliquen—los ciento veinte países de la ONU. Si Rhodesia pierde, será difícil para Inglaterra considerar como suya esta desigual batalla.

¿Perderá? En octubre de 1960, la Unión Sudafricana abandonó la Commonwealth, proclamó la República e hizo frente con sus medios a todas las dificultades. Era entonces jefe de Gobierno el displicente conservador MacMillan, quien, como el laborista Wilson, afirmó que el Gobierno de Pretoria capitularía Han transcurrido seis años. Y la Unión Sudafricana sigue existiendo, mientras MacMillan dejó de ser «premier» hace tiempo.

En las sanciones económicas no confía nadie. El ministro de Asuntos Exteriores del Congo, Justin Bomboko, lo ha dicho claramente: sin el carbón de Rhodesia, el tratamiento del cobre de las minas del Alto Katanga disminuirá, y la primera afectada será la economía de otro país africano, Zambia. Se reclama, pues, acciones militares contra los «rebeldes» de Salisbury. Lo único que le faltaría al «Pedigrée» político de Wilson, tras el paro obrero y su habilidad en crear Repúblicas, sería confirmar su vocación pacifista con una cruzada bélica.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## VIETNAM: HOY TREGUA

# LAS BATERIAS NORVIETNAMITAS ALCANZAN POR PRIMERA VEZ UN BARCO NORTEAMERICANO

## Continúan los bombardeos y se combate duramente en tierra

SAIGON, 23. (Efe.).—Por vez primera en la historia del Vietnam, según se afirma en medios militares norteamericanos, un buque de guerra ha sido alcanzado por disparos de la artillería costera comunista. El destructor "O'Brien", de la VII Flota, patrullaba a unas cuatro millas de la costa, en el golfo de Tonkín. Ha habido pérdidas, que se califican de "ligeras", entre los trescientos hombres de la tripulación.

Mientras tanto, cuando está a punto de comenzar la tregua navideña, que durará cuarenta y ocho horas a partir de las siete de la mañana del sábado, hora local del Vietnam (doce noche de hoy, viernes), los bombardeos norteamericanos "B-52" han arrojado centenares de toneladas de explosivos en objetivos del Vietnam del Norte, especialmente en puntos cercanos a la zona desmilitarizada por la que los comunistas envían refuerzos al Sur.

Los norteamericanos parecen intentar que la tregua no sirva a los norvietnamitas para proporcionar ayuda a las tropas rojas en el Vietnam del Sur.

## Duros combates

SAIGON, 23. (Efe-Réuter.). Los infantes de Marina norteamericanos han mantenido duros combates con las guerrillas del Vietcong en la provincia de Thua Thien, unas veinticuatro horas antes de que la tregua de Navidad entrara en efecto.

Un portavoz militar ha declarado que los infantes de Marina mantuvieron una batalla de cinco horas y media de duración ante las tres de la madrugada (local).

### WASHINGTON: «No fueron bombardeadas las zonas residenciales de Hanoi»

WASHINGTON, 23. (Efe.).—El departamento de Estado, que ayer admitió que un posible accidente pudiera haber ocasionado la caída de bombas sobre la ciudad de Hanoi, afirma que "ulteriores y concretas investigaciones permiten asegurar que no cayó ninguna bomba sobre zonas residenciales de la capital norvietnamita" durante las incursiones de los días 13 y 14 de este mes, a pesar de que en esos días los comunistas aseguran que cayeron bombas que causaron daños en la propia ciudad. Tenemos ahora la evidencia —añadió el portavoz del departamento de Estado— de que las bombas se lanzaron sólo sobre objetivos militares situados fuera de la ciudad.

## TREGUA NAVIDEÑA EN JERUSALEN

✱ LA FRONTERA JORDANO-ISRAELI DE LA CIUDAD SANTA, ABIERTA AL TRANSITO

✱ SEIS MIL QUINIENTOS PEREGRINOS VISITARON LA ZONA JORDANA

JERUSALEN, 23. (Efe-Upi.).—El espíritu de las Navidades ha levantado hoy las barreras que dividen esta ciudad santa en dos fortalezas en que hacen guardia árabes e israelíes.

Poco después de amanecer, una corriente de unos 6.500 cristianos procedentes de Israel comenzaron a pasar por la puerta Mandelbaum, aprovechando los pases de cuarenta y ocho horas para visitar la parte jordana de Palestina, deseosos de visitar a sus parientes y recorrer los lugares santos. Es la única visita que podrán realizar este año.

Policías jordanos e israelíes, armados, vigilaban el paso de los peregrinos. Pero, a pesar de la tensión fronteriza y los cam-

bios en el Gobierno jordano, los dos bandos se han visto cara a cara sin que ningún signo externo delatase nada anormal.

La puerta de Mandelbaum es, sin embargo, señal suficiente de que la tirantez aún continúa. Realmente no es una puerta, sino un trozo de calle de cien metros que atraviesa la zona neutralizada que separa los sectores israelí y jordano de Jerusalén desde la guerra de 1948. Aún tiene obstáculos de cemento contra tanques.

Un portavoz de la Policía israelí ha notificado que el paso de los peregrinos se hace normalmente y que los funcionarios jordanos eran «extremadamente corteses y cooperantes; más de lo corriente».

## HUSSEIN QUIERE UNAS ELECCIONES LIBRES Y HONROSAS

✱ INTENTA CON ELLO LIBRARSE DE LAS ACUSACIONES ARABES DE EXCESIVA SUAVIDAD CON ISRAEL

AMMAN, 23. (Efe-Upi.).—El Rey Hussein de Jordania ha preparado el camino para las próximas elecciones del país, molesto por las flojas relaciones con los demás países árabes e intranquilo con la numerosa población de refugiados palestinos. Ha vuelto a poner al primer ministro Wasfi Ktel a la cabeza de un nuevo y simplificado Gobierno y le ha dado instrucciones para que prepare unas «elecciones libres y honrosas». El Gobierno de Ktel había dimitido ayer. En el nuevo régimen siguen intactas las facciones básicas pro Hussein, pero varios cargos, como la cartera de Asuntos Exteriores, han sufrido cambios y cuatro carteras han quedado eliminadas.

El cambio de mayor importancia lo supone la desaparición del ministro de Asuntos Exteriores, Akrom Zouhair, que, en opinión de diversos observadores, se excedió demasiado de las instrucciones recibidas durante la reciente reunión del Consejo de Defensa Árabe Unificado, en El Cairo. Viene a sustituirle Abdullah Salah, de origen palestino, aunque creen los observadores que éste llevará la política exterior que le dicten el joven Monarca y el primer ministro. Los demás puestos del Gabinete están en manos de elementos de origen jordano.

No hay duda de que la convocatoria de nuevas elecciones «libres y honrosas» es una medida encaminada a liberarse de las acusaciones de los demás países árabes de que Jordania se mostró suave en demasía con Israel.

En su carta de instrucciones a Ktel, el Rey hace mayor hincapié en la cuestión de Palestina y declara que algunos de los ministros pasarán algún tiempo en las trincheras, juntamente con las tropas, en la frontera con Israel. También afirma que el Gobierno mantendrá la seguridad y el orden y se mostrará firme y duro con los perturbadores. En esto se ve una referencia a los incidentes y manifestaciones desencadenadas por los dirigentes palestinos en El Cairo y en Siria a raíz del ataque aéreo israelita del 13 de noviembre.

Se espera que las elecciones para la nueva Cámara tendrán lugar en el mes de abril.

### Washington ayudará a Jordania

WASHINGTON, 23. (Efe-Réuter.). Los Estados Unidos han anunciado anoche que iba a enviar nueva ayuda militar a Jordania. Esta

postura se realizaba para mejorar la estabilidad del Oriente Medio.

El departamento de Estado ha indicado que el equipo militar sería enviado por vía aérea a Jordania en los próximos treinta o sesenta días y se enviarían algunos reactores «F-104» adquiridos a principios de año tan pronto como fuera posible.

No se descubrió ni la cantidad ni la naturaleza exacta del equipo militar. Sin embargo, las autoridades norteamericanas dijeron que el material pudiera tratarse de vehículos para la defensa fronteriza de Jordania.

Las autoridades estadounidenses añadieron que la ayuda militar no tenía relación con la dimisión del Gobierno jordano ocurrida ayer. Al parecer, con las armas se pretende apoyar al Rey Hussein, que es considerado en Washington como moderado en el Oriente Medio.

### Dos miembros del Parlamento libanés, procesados

BEIRUT, 23. (Efe-Upi.).—El magistrado de Beirut ha pedido al Parlamento que levante la inmunidad de dos de sus miembros, con el fin de que pudieran responder de acusaciones relativas al hundimiento del Intra Bank.

El presidente y director, Najib Salha, y el ex miembro del Consejo de Administración Murr Abu Fadil, serán acusados de «banca rota fraudulenta», presentación de informes falsos y violaciones del Código de Crédito y Fondos libanes si pierden su inmunidad parlamentaria.

El magistrado Ramez Attieh, que ha venido investigando la situación del citado Banco



# DISCURSO NAVIDEÑO DEL PAPA A LA CURIA ROMANA

## TRATO LOS SIGUIENTES ASUNTOS:

- \* ACUERDO SANTA SEDE-REPUBLICA ARGENTINA
- \* PREPARACION DE UNA NUEVA BIBLIA EN LATIN
- \* ADECUACION DE LA CURIA ROMANA
- \* CONVOCATORIA DEL SINODO EPISCOPAL
- \* APOSTOLADO DE LOS LAICOS
- \* ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE LA JUSTICIA SOCIAL
- \* REFORMA DE LA DISCIPLINA DE LAS INDULGENCIAS

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—El Papa Pablo VI recibió a mediodía de ayer las felicitaciones de Navidad y Año Nuevo del Colegio de Cardenales y de los dignatarios de la Curia Romana, de acuerdo con la norma establecida desde hace varios siglos.

El saludo de los visitantes fue presentado por el cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio, quien pronunció un discurso en el cual trató diversos aspectos de la tarea cumplida en el corriente año por Pablo VI. El cardenal Tisserant destacó en su exposición los problemas del ecumenismo y la reforma de la liturgia como «uno de los puntos más sentidos» de la actividad del Pontífice. A este respecto manifestó el purpurado: «Los encuentros con los no católicos en las funciones litúrgicas o paralitúrgicas, severamente prohibidos hasta hace pocos años, están hoy autorizados y hasta recomendados.»

Más adelante afirmó el cardenal Tisserant tratando el mismo tema: «El actual movimiento litúrgico, estipulado por los textos conciliares, está orientado hacia la oración comunitaria, siempre presente en las funciones litúrgicas de las comunidades orientales y demasiado frecuentemente olvidada o descuidada por los fieles del rito romano, más habituados a la oración individual. En ciertos países, donde desde hace años están difundidos excelentes manuales de piedad litúrgica, los fieles se encuentran desorientados ante la invitación para cambiar de método. Son muchas las iniciativas, pero no son siempre igualmente felices.

Es necesario tener paciencia. Las conferencias episcopales y las decisiones de la Comisión litúrgica posconciliar sabrán realizar la unidad en donde se manifieste demasiada diversidad de caminos.»

Pablo VI respondió al saludo del cardenal Tisserant con un discurso en el cual se refirió entre sus temas centrales al acuerdo firmado con la República Argentina, al milenio cristiano de Polonia, a las normas para el desarrollo del sínodo episcopal, a la preparación de una nueva Biblia en lengua latina, al apostolado de los laicos y a la reforma a la disciplina de las indulgencias.

Una parte importante del discurso del Pontífice sobre los hechos producidos en 1966 estuvo dedicada a la Argentina. El texto completo de los conceptos del Pontífice sobre el tema es el siguiente: «No podemos omitir el recuerdo de un acontecimiento que nos ha sido de gran consolación; queremos referirnos al acuerdo entre la Santa Sede y la República Argentina firmado en Buenos Aires el 10 de octubre pasado. Es éste un acontecimiento de gran importancia para la vida de la Iglesia en aquella nación. El acuerdo, en efecto, garantiza a la Iglesia, aun en el plano jurídico, el libre ejercicio de su poder espiritual y de culto y reconoce a la Santa Sede aquellos sacrosantos e inalienables derechos que, por divina voluntad, son inherentes a su mandato apostólico.»

«Nos es grato revelar que el acuerdo de Buenos Aires es el primer fruto del Concilio Ecueménico

en el terreno de las relaciones entre Iglesia y Estado. Renunciando a la intervención que, de facto,

ejercitaba en el nombramiento de obispos y en otros terrenos eclesiásticos, el Estado argentino ha sido el primero en acoger la urgente solicitud que el decreto «De pastoralis episcoporum munere in Ecclesia» ha dirigido, en tal mérito, a las autoridades civiles.

La Convención hace más estrechas y cordiales las relaciones entre esta Sede Apostólica y la República Argentina y coloca en un plano de claridad y de dignidad las relaciones entre Iglesia y Estado en aquella nación. Las dos sociedades, cada una perfecta, libre e independiente en el ámbito de sus propias competencias, podrán cumplir su misión en plena autonomía y en plena armonía, lo cual favorecerá grandemente la serenidad y la cristiana prosperidad de la nación.»

En otra parte de su discurso el Papa se refirió a la preparación «de una nueva Biblia en lengua latina, la «Neo Volgata», como ya se la define, edición deseada por el progreso de los estudios bíblicos y por la necesidad de otorgar a la Iglesia y al mundo un nuevo y autorizado texto de las Sagradas Escrituras. La preparación de la «Neo Volgata» se viene realizando por una Comisión que preside el cardenal Agustín Bea, uni-

co miembro jesuita del Colegio de purpurados.

Con respecto a la Curia Romana y a «su adecuación a las exigencias de la Iglesia», el Pontífice afirmó que la «evolución de un organismo tradicional y en plena actividad reclama algún tiempo y una labor por etapas, aun cuando no debe dudarse que se procede y que puede, dentro de poco, dar nuevos y notables signos», añadiendo que dentro de poco se publicarán algunos decretos relacionados con la reforma de la Curia.

Anunció después Pablo VI que «fieles a la palabra dada» el sínodo episcopal será convocado, por primera vez, para el 29 de septiembre del año entrante, «fiesta de San Miguel Arcángel». Las sesiones durarán hasta el 24 de octubre «y más allá si es necesario». En seguida declaró: «Es éste ciertamente un acontecimiento importante, para el cual nos preparamos con la oración, con el estudio de los temas que serán propuestos en el sínodo, con el deseo de encontrarnos con los venerados hermanos designados para tal reunión y con la confianza que esta nueva institución aumente en la Iglesia la sabiduría y la

eficiencia apostólica y robustezca los vínculos de caridad y de colaboración del episcopado mundial con esta sede de Pedro.»

Pablo VI comunicó en otra parte de su discurso la institución de dos nuevos organismos de la Santa Sede dedicados al apostolado de los laicos y al estudio de los problemas de la justicia social en el mundo. El primero de estos organismos se denominará «Consilium de Laicis», de acuerdo con normas dispuestas en el Concilio Ecueménico, y cumplirá la tarea «de servir y promover el apostolado de los laicos, suministrando sugerencias, propuestas y consejos». El segundo, también aprobado en el Concilio, se llamará «Comisión Pontificia de Justicia y Paz», y tendrá «como tarea el estudio de los grandes problemas de la justicia social, del desarrollo de los pueblos jóvenes, especialmente en cuanto se refiere al hambre y a la paz del mundo», con el fin «de promover el progreso de los países en vías de desarrollo y para estimular la justicia social entre las clases y entre las naciones».

En el tema de la reforma de la disciplina de las indulgencias el Pontífice anunció la próxima publicación de un documento «preparado con gran atención». Al respecto manifestó: «La revisión trata toda la parte práctica y dispositiva sobre las indulgencias, y principalmente el espíritu que debe animar al fiel en la obtención de las indulgencias, colocando en mayor evidencia que la Iglesia entiende marchar al encuentro de sus hijos no solamente para ayudarlos a satisfacer las penas debidas a sus pecados, sino también y sobre todo para impulsarlos hacia un mayor fervor de caridad. Ha sido éste el principio inspirador de la reforma.»

En la parte final de su exposición el Pontífice se refirió a «la vida interior de la Iglesia» diciendo en uno de sus párrafos: «El hecho de que en la Iglesia Católica se advierten raras, pero infortunadamente varias y públicas, expresiones de inquietud doctrinal y de sufrimiento disciplinario aflige nuestro ánimo y provoca en nosotros algunas aprensiones. ¿Cómo podemos nosotros permanecer indiferentes o insensibles? Es por ello ésta una hora de vigilancia y de caridad pastoral.» (Efe.)

## EL CONGO FORMARA UNA EMPRESA CON MAYORIA DE CAPITAL NACIONAL PARA LA EXPLOTACION DEL COBRE

BRUSELAS, 23. (Efe.)—Las exportaciones de cobre de la Unión Minera del Alto Katanga han sido suspendidas por el Gobierno congoleño de Kinshasa, se anuncia esta mañana en Bruselas.

La nueva Unión Minera estará formada por un 50 por 100 de acciones congoleñas, un 15 por 100 de intereses británicos—Tanganyika Concession Ltd., que posee ya ese 15 por 100—y un 30 por 100 que será ofrecido a intereses privados, extranjeros y del país. La comercialización del cobre tendrá lugar en el Congo.

## El Papa dirá la misa de Nochebuena en Florencia

FLORENCIA (Efe-Reuters).—Las campanas de Florencia repicarán hoy nueve horas a partir de mediodía para anunciar la visita de Su Santidad a la ciudad con el fin de celebrar misa en la catedral.

El Sumo Pontífice efectuará la visita para confortar a las víctimas de las inundaciones devastadoras del pasado mes. Pablo VI llegará a Florencia a las nueve de la noche. Durante la misa millares de florentinos se hallarán en la catedral en su plaza y las calles próximas. El Papa regresará a Roma durante la noche, para celebrar, a primera hora de la mañana, la misa de Navidad. (Efe-Reuters.)

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

■ Un camión que transportaba viruta metálica fue sembrando su carga a lo largo de la carretera francesa de Chagny-Sur-Saône, sin que el conductor se apercibiese. Como consecuencia, más de cien automóviles quedaron inmovilizados al pinchar sus neumáticos. Los talleres de reparaciones situados a lo largo de la carretera, desbordados por el trabajo, mantuvieron parado el tráfico durante varias horas.

■ El puente Salazar, que une a Lisboa con Almada, inaugurado el 6 de agosto de este año, ha sido utilizado por 1.224.748 vehículos, que lo han atravesado en ambas direcciones du-

rante sus cuatro meses de existencia. El importe total recaudado por derechos de peaje asciende a 54 millones de pesetas.

■ Trescientos tres kilómetros por hora alcanzó el «Aerotrén» probado ayer en Francia. Este ferrocarril en pruebas actualmente, entrará en circulación en el plazo de dos años. Constituye un vehículo intermedio entre el tren y el avión, y sus principales características son la seguridad y la velocidad. La instalación de sus vías, montadas sobre postes, tendrá un coste de dos millones de francos (24 millones de pesetas).

■ Varias carreteras francesas de segundo orden aparecieron ayer sembradas de barricadas de piedra en la región de Audierno y de postes telegráficos en el cantón de Faquet. Se supone que han sido cortadas al tráfico por los campesinos como prueba de descontento.

■ La afición de cantar en la vía pública a altas horas de la madrugada delató a un italiano que durante veinte años había eludido el servicio militar. Al ser detenido por la Policía fue identificado y condenado a cumplir ahora su período de servicio obligatorio a pesar de haber ya cumplido los cuarenta años.



# SIGUEN LAS DEPURACIONES EN CHINA ROJA

✱ Tres dirigentes han sido «suicidados» tras confesar sus errores  
✱ Chu En Lai anuncia la destitución de su satélite tibetano

NUEVA DELHI, 23. (Efe-Upi.)—El jefe del Gobierno de China comunista, Chu En Lai, desea ahora desembarazarse del hombre que sustituyó al Dalai Lama y que ha sido uno de los más fervientes partidarios del régimen de Pekín en el ex Reino del Himalaya.

Chu anunció su intención de destituir a Naodo Ngawang Jigme, Presidente de la «región autónoma del Tíbet», en un discurso a los «guardias rojos» del que sólo ahora se ha tenido noticia fuera de la China.

Chu tiene intención de reemplazar a Jigme por persona afecta a «los mandos revolucionarios», dice una agencia hindú.

Como se recordará, el Dalai Lama, reverenciado como un dios por sus súbditos, fue designado por la China, en los primeros tiempos de la ocupación china del Reino, Presidente del Tíbet, pero logró huir a Nepal en 1959.

Al Dalai Lama le sustituyó el Pachem Lama, pero éste desertó también, y actualmente está detenido en su domicilio.

No hay más detalles del supuesto discurso de Chu.

## ITALIA SIN DIARIOS

SOLO EN ROMA APARECIE-  
RON CUATRO, ENTRE ELLOS  
"L'UNITA"

ROMA. (Efe.)—La huelga de los periodistas italianos ha dejado ayer mañana sin diarios a la península, con la excepción de Roma, donde aparecieron los matutinos «L'Unità» (órgano oficial del partido comunista), «Il Messagero» (centro), «Il Tempo» (derecha) e «Il Secolo» (neofascista). En el resto del país, los periodistas cumplieron con el paro, dispuesto por la Federación Nacional del gremio, que tendrá una duración de cuarenta y ocho horas y finalizará a las dieciocho horas de mañana.

Este es el tercer paro de los periodistas italianos en el último mes producido como consecuencia de la ruptura de las negociaciones con los representantes patronales. Los hombres de la Prensa italiana reclaman mejoras de salarios y el establecimiento de la «semana corta», que consiste en la división de las treinta y seis horas actuales de trabajo, en cinco días.

Prórroga de un día para  
los huelguistas de Kokomo

WASHINGTON. (Efe.)—Los huelguistas del acero de la Sociedad Union Carbide, de Kokomo (en Indiana), han ganado una prórroga hasta ayer a las cinco de la tarde para no volver al trabajo.

Un Tribunal federal ha alargado el período de aplicación de la ley Taft-Hartley, que les obligaría a volver al trabajo por un período de ochenta días en virtud de su indispensabilidad para la defensa nacional. La fábrica de Kokomo, en huelga desde primeros de octubre, produce una aleación de metales necesaria para los motores de reactores militares.

Los huelguistas «han mostrado al menos que han dado una dentellada con sus argumentos», según palabras de un portavoz del sindicato, pero el Gobierno, que pidió hace dos días la entrada en vigor de la ley nueva Taft-Hartley, no ha perdido ninguno de sus casos desde que la ley fue aprobada, hace veinte años, en 26 ocasiones distintas.

“Contrarrevolucionarios que facilitan la labor de Mao”

NUEVA YORK, 23. (Efe.)—Según informa un periódico japonés tres destacados comunistas chinos «se han suicidado», al parecer, dentro del cuadro general de la «purga» que se viene produciendo en la China roja.

Todos ellos habían comparecido horas antes de su muerte ante una especie de tribunales populares donde confesaron sus errores.

El citado diario de Tokio, «Yomiuri Shimbun», identifica a estas personalidades como Lo Jui Ching, que fue jefe del Estado Mayor del Ejército antes que Lin Piao, a quien ac-

tualmente se consideraba como posible sucesor de Mao Tse Tung, Lu Ting Ye, ex jefe de Propaganda, y Yang Shang Kun, también destacada figura del comunismo chino.

Otras noticias llegadas de China, igualmente en forma indirecta, afirman que más de treinta «contrarrevolucionarios» han sido detenidos por la Policía de Seguridad del Estado.

Según parece, continúan produciéndose importantes choques entre campesinos y trabajadores por una parte y la guardia roja por la otra en diferentes zonas del país.

La lucha por el Poder

TAIPEH, 23. (Efe.)—Un destacado comentarista político de la China libre ha predicho que la pugna por el Poder, ya totalmente al descubierto entre Mao Tse Tung y Liu Shao-Chi podría arrastrarse aún durante algún tiempo sin que se vea ganador alguno, informa la agencia Central de Noticias.

Comentando una información de Prensa procedente de Moscú, según la cual Liu y el ex alcalde de Pekín, Peng Chen, luchaban contra los intentos de los guardias rojos de desacreditarlos, Tao Hsi-Sheng, consejero político del Presidente Chan Kai-Chek, ha declarado que todos los indicios son de que Liu «está a punto» de ser «purgado» por Mao Tse Tung y su cohorte.

Por otro lado, Chung Tsao-Hiang, legislador y reputado experto en cuestiones de la China comunista, ha declarado que la lucha entre Mao y Liu por el Poder no ha alcanzado aún su punto culminante.

Tres portugueses de Macao parlamentan con China

MACAO, 23. (Efe.)—Tres portugueses atravesaron ayer por la mañana la puerta de la muralla en dirección a la China a fin de reunirse con representantes oficiales chinos para una discusión sobre los problemas relativos a los incidentes ocurridos en Macao a principios de mes, informa la agencia Ani.

Los tres portugueses, que a final de la tarde volvieron a Macao, son el doctor Carlos M. Assuncao, el mayor mesquita Birges, jefe del Gabinete del gobernador Nobre de Carvalho y Roque Choi, comerciante de Macao, éste probablemente para servir de intérprete.

Sobre la misión que fueron a desempeñar en la China no hicieron declaración alguna ni tampoco los funcionarios del Centro de Información y Turismo.

Una vez de regreso a Macao, los tres portugueses fueron al palacio del Gobierno, donde fueron inmediatamente recibidos por el gobernador, con el que quedaron reunidos en con-

ferencia, a la que asistieron altos funcionarios de la provincia de Macao.

Los observadores relacionan esta visita a la China con el documento enviado al gobernador de Macao el día 19 por el director del Gabinete de Negocios Extranjeros de la provincia china de Kuantung y en el que se exigía que antes de ayer fuese dada «una respuesta concreta y por escrito» a las exigencias anteriormente formuladas, con un articulado de cuatro puntos, por las autoridades comunistas de Kuantung.

Tito visitará Austria en febrero

BELGRADO. (Efe-Reuter).—El Presidente Tito, de Yugoslavia, rendirá visita oficial a Austria en el mes de febrero, invitado por el Presidente de este país, Franz Jonas, según se ha anunciado ayer noche, si bien no se ha fijado la fecha exacta de dicha visita.

## MOSCU ACUSA OFICIALMENTE A PEKIN

LA EXPULSION DE TRES PERIODISTAS RUSOS DE CHINA SEPARA MAS A AMBOS PAISES

MOSCU. (Efe-Upi.)—La Unión Soviética ha acusado oficialmente a China comunista de tratar de separar más aún a Moscú y Pekín mediante la expulsión de China de tres periodistas rusos.

En una nota soviética se acusa a los corresponsales chinos en esta capital de enviar crónicas llenas de «invenciones ofensivas» y advierte que el Kremlin «se reserva tomar las medidas apropiadas si fuera necesario», advertencia que se interpreta como que los tres corresponsales chinos pueden ser expulsados.

Los tres corresponsales rusos —de los seis que había en Pekín— fueron expulsados el 16 del actual bajo la acusación de que sus crónicas sobre la «revolución cultural» eran falsedades antichinas.

La nota soviética rechaza la acusación como carente en absoluto de base, y añade que las expulsiones están destinadas a empeorar aún más las relaciones chino-soviéticas.

Al propio tiempo, Rusia actúa en la retaguardia china, al anunciar que proporcionará doscientas mil toneladas de granos a la India. Este anuncio del envío de cereales a la India se hizo poco después de que los Estados Unidos anunciaran el envío al referido país de novecientos mil toneladas de cereales.

La URSS, ante los Tribunales

PARIS. (Efe.)—Dos compañías suizas demandaron a la URSS cien mil dólares ante un Tribunal francés como indemnización por la desaparición de 1.000 hectolitros de alcohol industrial perdidos en un barco soviético.

La sociedad industrial suiza «Unimer», de Ginebra, a la que iba destinado este alcohol, y su compañía aseguradora, «O'Helvetia», denunciaron ante

el Tribunal de La Rochelle la desaparición de los 1.000 hectolitros de alcohol, parte de una carga de 24.000 hectolitros que el carguero soviético «Valvy» transportaba desde Cuba. El capitán y armador del «Valvy», que había firmado el «recibido a bordo», no ha sabido explicar las causas de la desaparición de esta mercancía.

El abogado encargado de la parte denunciante pide como indemnización cien mil dólares.

Espionaje comunista  
en Alemania occidental

BONN. (Efe.)—En el aeropuerto de Wahn, próximo a esta capital, ha sido detenido el camarero Peter K., de veintiséis años de edad, acusado de haber realizado actividades de espionaje en el ministerio federal de Cuestiones Panalemanas. El detenido trabajaba para las autoridades de la zona soviética de Alemania y se supone que ha facilitado a sus «jefes» de la otra parte importante material confidencial y secreto. Según las más recientes investigaciones de la Policía alemana occidental, Peter K. debió abandonar la zona oriental alemana con grandes deudas que las autoridades de allí asumieron con el fin de aprovechar los posibles servicios de K. en la Alemania occidental.

El detenido trabajaba de camarero en el bar del ministerio, teniendo posibilidad, de esta manera, de espiar entre funcionarios de este organismo. Recientemente quiso ampliar sus actividades engañando a una atractiva secretaria del ministerio, que comunicó a la Policía las sospechosas tareas del camarero.

## Comunistas portugueses condenados a diversas penas

PERTENECEN A LA FACCIÓN PRO CHINA

LISBOA, 23. (Efe.)—Siete hombres, acusados de actividades subversivas como miembros de la organización denominada «Frente de Acción Popular» —facción pro China del partido comunista portugués—, fueron condenados a diversas penas de cárcel, pero cuatro de ellos quedarán en libertad, con la pena en suspenso, informa la agencia Ani.

Saúl Fernandes Rodrigues fue condenado a cuatro años; José Francisco dos Santos, a dos años; Joaquín Tomaz Raimundo, a dos años y medio.

Cuatro acusados, Sebastiao Santos Silva y tres empleados de oficina fueron condenados a catorce meses de prisión, pero serán puestos en libertad, con la pena suspendida durante dos años.



## ARGELIA (III)

## EN EL UMBRAL DEL SOCIALISMO

Por Antonio GIBELLO

El maná. Gracias a él los judíos pudieron subsistir la dura travesía del desierto. Desde entonces son muchos los pueblos en trance difícil que aguardan esperanzados su maná. Un maná que no baja del cielo ni tiene forma de escarcha. Baja del Norte y del Centro de Europa y tiene forma humana. Es el turismo. Los españoles sabemos algo de eso y desde hace unos años, también lo saben los países socialistas. Rumania y Yugoslavia, principalmente, se esfuerzan desde hace un par de años en alcanzar las dulzuras de este maná turístico que tan beneficiosa acción balsámica ejerce sobre las economías. De hecho, el ejemplo del «boom» español ha producido en los países del área mediterránea un efecto multiplicador. Sol y mar es la fórmula mágica que la Naturaleza propicia para que el maná se derrame abundante sobre el país. Paz, seguridad, confort y precios baratos, son las condiciones sociales que cada país debe ofrecer para que el maná llegue. El turismo, cabe concluir, es una mano que no descende sobre los pueblos caprichosamente. Como aquel otro maná que alimentó a los judíos durante su marcha hacia la tierra prometida, el maná del turismo hay que merecerlo porque sólo se ofrece a los pueblos elegidos.

Argelia, con su extensa costa mediterránea, soleada y brava, cuenta con encantos naturales suficientes para atraer turistas. El exotismo de las costumbres, el misterio que emana del gigantesco mar de arena del Sahara, aportan, además, condiciones especiales que suscitan interés y atenazan, apasionadamente, la imaginación de cualquier europeo. Argelia representa, en este sentido, la llamada de África. El África blanco de las ciudades morinas, encaladas, reflectantes de azulejos y columnas marmóreas, enmarañadas en el alicatado de sus callejas angostas y retorcidas. Es, igualmente, el sol ardiente del desierto, el verdor fresco de los oasis, en donde los bosques de palmeras y con ellas la vida, brotan como las estelas de un fuego de artificio.

Sería erróneo y simplísimo, sin embargo, creer que Argelia es sólo eso. Toda su costa está jalonada de vestigios culturales que se corresponden exactamente con el proceso común de la civilización mediterránea. Por aquí pasaron todas las aportaciones culturales que forman el espíritu de Occidente.

Sobre los suaves montículos que forman las estribaciones montañosas costeras, se alza a hora y media de viaje desde Argel, la «tombeau de la Chretienne», testimonio de un pasado esplendoroso en el que se funden la arquitectura numida y la romana. La «tombeau de la Chretienne», curioso nombre que nada tiene que ver con el cristianismo, es a un mismo tiempo pirámide y laberinto. Fue construida, al parecer, por un rey numida y se destinaba a sepulcro de una nieta de Cleopatra. Hoy, derruida en parte, arrancados los poderosos sillares que cierran una falsa cúpula de cuarenta metros de altura, la tumba de la Cristiana es punto de atracción turística. Como todos los monumentos funerarios de la antigüedad, cuenta con puertas falsas, pasadizos secretos y cámaras destinadas a desorien-

tar y perder a los posibles profanadores. Cuando al fin, guiados por el «cicerone» se atraviesan los angostos túneles y las cámaras falsas, se desemboca en un amplio corredor abovedado que conduce en espiral hasta la supuesta cámara mortuoria, situada justamente en el centro de gravedad del monumento. Nada hay allí, sin embargo, salvo la coincidencia geométrica, cabalística, que asegure que aquella es, en verdad, la auténtica cámara funeraria. Para desentrañar el misterio aún ha brán de investigar los arqueólogos.

A un tiro de cañón de la tumba de la Cristiana, está Tipaza. Tipaza es hoy un pequeño puerto pesquero bien abrigado de los embates de la mar. Frente al puerto hay un restaurante —el «Beau rivage»— en el que pueden degustarse los riquísimos vinos de Argelia y un magnífico cordero asado. Tipaza, hoy pueblo tranquilo, fue en la antigüedad una bella y extensa ciudad romana. Entre los ondulados montes de tierra echadiza, moteados de olivos, las excavaciones dejaron al descubierto, ya hace muchos años, las nobles y arruinadas piedras de la ciudad romana. Una villa de amplias calzadas de piedra; una ciudad con circo y foro, y grandes factorías de las que se conservan aún magníficos mosaicos, tinajas de barro, baños termiales, molinos de aceite, que acreditan su pujanza comercial. Es el contrapunto cultural de una Argelia que es árabe y quiere ser socialista, pero que es, en su raíz, romana y cristiana. Que es, en definitiva, occidental y mediterránea.

Es lógico así, que Argelia aspire a promover el turismo europeo hacia su tierra. El Gobierno ha establecido, como ensayo de promoción turística, tres centros de verano en el mar y en el Sahara. Y va a construir cuatro hoteles que se sumarán a los existentes, un tanto anticuados, todo hay que decirlo. Al propio tiempo, trata de canalizar hacia el interior, un reclamo original: vivir la vida de los hombres azules en su propio hechizado ambiente. Habitar en «jaimas» y caminar en camello de oasis en oasis, en un «tour» sahariano verdaderamente apasionante. Volviendo a las palabras primeras, Argelia, que está aflorando en las ardientes arenas del desierto la riqueza inmensa del petróleo y el gas, espera que el turismo se convierta también, para estas zonas desheredadas y duras del Sur, en el maná económico.

En esta promoción turística, España puede jugar un magnífico papel. Al igual que la ruta del petróleo y el gas sahariano hacia Europa ha de pasar, forzosamente, por España, el turismo puede canalizarse, casi inexorablemente, a través de España. De alcanzarse en debido entendimiento, existe la posibilidad de un «tour» mediterráneo interesantísimo que podía nacer en España, pasar a Marruecos a través del Estrecho, atravesar Argelia, desembocar en Túnez y saltar de nuevo al continente europeo a través de la bota de Italia y ya en viaje de regreso. Es una idea que brindo a mi amigo y compañero de viaje en Argelia, Jaime Segarra, subdirector general de Promoción del Turismo, y a los amigos de la Agencia de Turismo de Argelia, ágiles lebreles y magníficos anfitriones.

(Copyright Pyresa, 1966.)

## MERCADO COMUN: LUZ VERDE A LA NEGOCIACION CON ESPAÑA

✱ QUEDARON SUPERADOS LOS RECELOS ITALIANOS EN CUANTO A LA POSIBLE COMPETENCIA AGRICOLA ESPAÑOLA

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) El Mercado Común Europeo da prácticamente luz verde a la negociación con España. Esa es la interpretación que se da en Roma al hecho de que el ministro de Comercio Exterior, el socialista Tolloy, haya declarado por primera vez en Bruselas la disposición del Gobierno italiano a iniciar el diálogo con Madrid. Se supone que las Delegaciones española y de la Comunidad podrán estudiar a partir de ahora las orientaciones a largo plazo de las futuras relaciones entre nuestro país y el Mercado Común.

La noticia ha llegado desde Bruselas y confirma plenamente la buena disposición que se observaba durante las últimas semanas en Roma a este propósito. Las relaciones hispano-italianas progresan positivamente en el marco del saludable pragmatismo que Fanfani ha impreso a la política exterior del centro-izquierda. Un anticipo de esta buena disposición del Gobierno italiano venía siendo dado en «Il Popolo», órgano de la democracia cristiana, por un conocido economista, muy identificado al propio tiempo con la política de la farnesina.

El principal obstáculo práctico a las negociaciones de España con el MCE residía precisamente en la posible concurrencia de intereses entre «las dos hermanas latinas», que ha escrito el economista Vitorelli. Un estudio más a fondo del problema ha demostrado que la competencia agrícola es mucho más limitada de lo que una antigua inercia hacía suponer. Aparte de ello, el volumen de los intereses industriales italianos en España presionaban una posición favorable en este sector. Finalmente, estaba desde hace tiempo fuera de toda duda la evidencia de España como miembro activo y necesario del complejo despliegue de interrelaciones del mundo occidental.

### PRIMER PASO HACIA UNA SOLUCION DEFINITIVA

La fórmula diplomática aceptada formalmente por Tolloy en Bruselas, en nombre del Gobierno italiano, corresponde en líneas generales a la propuesta por el ejecutivo del Mercado Común, que es partidaria de iniciar inmediatamente una primera fase de negociaciones, para que después la Comisión Hallstein proponga al Consejo de Ministros un informe en el cual se precisarán las modalidades, según las cuales podrá realizarse una positiva aproximación entre la economía española y las contenidas en el ámbito del MCE.

En Roma se entiende que el paso dado hoy por Italia en Bruselas es el primero hacia una solución definitiva, que habría de instrumentarse sobre dos etapas.

En la primera fase de una duración mínima de tres años, los seis habrían de conceder preferencias limitadas sólo a los productos industriales españoles. Se entiende aquí que es precisamente en este

terreno donde están más justificadas las preocupaciones de nuestro Gobierno. En el terreno agrícola, se dice, no deben esperarse nuevas dificultades, salvo que la Comunidad Europea no dé ocasión a ulteriores obstáculos respecto de las exportaciones agrícolas españolas hacia los países del Mercado Común. Durante este primer período, la comunidad podría incluso conceder eventualmente determinadas facilidades a nuestros productos agrícolas durante los meses en que no entren en concurrencia con los de sus miembros. Esta fórmula es mucho más flexible y posibilita de lo que pueda parecer en principio y podría favorecer especialmente a nuestros cultivos tempranos.

En la segunda etapa debería realizarse la unión aduanera y la unión económica. El paso a esta segunda fase no sería automático y dependería de las necesidades de equilibrio entre los intereses internos del Mercado Común y la evolución política y económica de España.

La realización efectiva de la unión aduanera se entiende en Roma que sólo podría comenzar a partir de 1972. Para esa fecha, la realización progresiva de la política agrícola del Mercado Común deberá haber situado la producción comunitaria en condiciones de soportar una libre concurrencia de España. Es el plazo, en definitiva, que se estima prudente para que desaparezcan las actuales aprensiones de los agricultores italianos. En los medios agrícolas italianos ha podido conocer, no obstante, una buena disposición a tratar directamente estos temas con los cultivadores españoles. Se cree posible en ellos llegar a favorables acuerdos entre las asociaciones respectivas para armonizar los intereses ahora en concurrencia.

En los círculos romanos se opina que nuestro Gobierno debe sentirse satisfecho de la acogida dada en Bruselas a su petición de negociaciones para un acuerdo especial con el Mercado Común. Aunque en un primer tiempo el acuerdo se pueda referir sólo al sector industrial, se considera aquí que ello hace desaparecer la amenaza de un aislamiento que podría frenar e incluso provocar regresiones en el normal desarrollo de las relaciones económicas entre España y el MCE.

Ismael MEDINA



## HISPANOAMERICA AL DIA

# UN VERDADERO ARSENAL TERRORISTA DESCUBIERTO EN MONTEVIDEO

## ✱ VENEZUELA: VICTIMA DEL REGIMEN CASTRISTA ✱ RIO DE JANEIRO: PROYECTO DE NUEVA LEY DE PRENSA

MONTEVIDEO, 23. (Efe.)—Se ha confirmado hoy la creencia inicial de que las personas que mantuvieron ayer por la mañana un tiroteo con la Policía forman parte de una organización terrorista.

En la casa del terrorista muerto —Carlos Alberto Flores Alvarez, de veintidós años de edad— se ha encontrado un verdadero arsenal, formado en su mayor parte por armas robadas en la armería "El Cazador" hace unas semanas.

Las personas que mantuvieron el tiroteo pertenecen al Club político llamado Comunidad Juvenil Eduardo Pinela, cuya sede es una finca formada por una planta y un sótano. La citada organización contaba con un gimnasio para práctica de tiro y enseñanza de judo. El fichero hallado por la Policía contiene la filiación completa de los miembros de la organización juvenil terrorista e indica incluso sus amistades, "relaciones peligrosas" y también sus "vicios, aptitudes y enfermedades y limitaciones de orden físico o personal".

La Policía ha detenido a unas veinte personas y procede a numerosos interrogatorios. Según parece, los cerebros del movimiento son Gabino Martín Falero Montes de Oca, José Héctor Nieves Muñiz y Araquel Saradián, aparte del difunto Flórez.

El estudio del material de propaganda encontrado en la sede de la organización (textos de teóricos del marxismo-leninismo, publicaciones sobre Cuba y Vietnam, manuales sobre la "guerra de guerrillas ha permitido establecer que el grupo pertenece a la "línea Pekín", tendencia comunista que rechaza la coexistencia pacífica" y sostiene la necesidad de emplear medios violentos para llegar al Poder.

### "La Nación", de Buenos Aires, dice: "El castrismo, generador de violencia"

BUENOS AIRES, 23. (Efe.)—«La Habana y sus secuaces se han ensañado con el régimen democrático de Venezuela con una elocuencia estremecedora que descubre cuánto mayor peligro para su causa divisan los rojos en las tierras donde señorea la libertad que en aquellas donde con otros pretextos y enigmas se humilla y se decreta la unanimidad», expresa el editorial titulado «La inquietud hora venezolana», que publica hoy el autorizado matutino «La Nación».

«Desde 1961 en adelante—continúa el comentario—, los personajes del Frente de Liberación Nacional (FALN) han saqueado y asesinado en Venezuela. Más de

75 millones de dólares anuales de pérdidas han provocado los atentados de quienes hoy sugieren a la extrema derecha, con sus crímenes, que sólo ella ha de «salvar» nuevamente a la República.»

«Pero a despecho del complot, Venezuela ha progresado: se han reducido los índices del analfabetismo; se han construido miles de viviendas, carreteras, puentes y diques; el ingreso «per capita» es, con sus 800 dólares, el más encumbrado de Hispanoamérica; bastantes héroes civiles y militares honran la historia de Venezuela igual que la nuestra como para que estos sucesos y sus protagonistas deterioren su

gloriosa tradición. Pero sus hermanos de América no pueden menos que angustiarse y hacer votos por que la paz y una próspera democracia se consoliden definitivamente en aquella tierra después de esta su hora crítica. Quienes superaron otrora dictaduras cerries y dieron al continente bellos ejemplos en materia de defensa de las libertades humanas y de las instituciones democráticas que son su salvaguardia—dice por último el editorial—, están preparados para la ardua misión que les ha impuesto esta época.»

### Regulación de la libertad de pensamiento e información en el Brasil

RIO DE JANEIRO, 23. (AJB-Efe.)—El Presidente de Brasil, Castelo Branco, envió ayer al Congreso nacional un proyecto de nueva «Ley de Prensa» que «regula la libertad de manifestación del pensamiento y de información».

De acuerdo con el acto institucional, el proyecto deberá ser sometido a votación dentro de 30 días.

### Costa e Silva, en París

PARIS, 23. (Efe.)—Llegó anoche, por avión, procedente de Frankfurt, el Presidente electo del Brasil, Arthur da Costa e Silva, acompañado de su esposa. A su llegada declaró que su viaje obedecía a razones privadas y que permanecerá en París a fin de pasar las fiestas de Navidad, asistiendo a la misa de medianoche el 24 en la iglesia de Notre Dame.

El Presidente brasileño asistirá hoy a un almuerzo ofrecido por el ministro de Defensa, Pierre Messmer, y mañana se reunirá en un almuerzo con el secretario de Estado, Louis Joxe, que representará al ministro de Asuntos Exteriores francés, Maurice Couve de Murville.

El mariscal Costa e Silva, que realizará viaje de estudios e información por Europa, continuará su viaje a Bruselas el próximo día 27.

## DOS AVENIDAS CON LOS NOMBRES DE «BELAUNDE» Y «ESPAÑA», EN PERU

### ✱ CONSTRUÍDAS POR COMERCIAL PEGASO, SE INAUGURARAN EL DIA 27

LIMA, 23. (Efe.)—Comercial Pegaso del Perú, filial de Comercial Pegaso de España, inaugurará el próximo martes, día 27, dos grandes autopistas en el distrito de Comas, cercano a la capital peruana, al cual Pegaso ha vendido ciento veinte autobuses para el Servicio Municipal de Transportes.

Las dos avenidas pavimentadas por Pegaso, de quince kilómetros de largo cada una, llevarán los nombres de Víctor Andrés Belaúnde y España, respectivamente. Al acto asistirá, según versiones no confirmadas, el Presidente de la República, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, y durante el mismo el alcalde de Comas entregará a don Juan Ramón Garcés, delegado de Pegaso para Hispanoamérica, un pergamino en el que se nombra al Generalísimo Franco Alcalde Honorario de ese distrito, distinción con la que fue honrado el Jefe del Estado español cuando fue colocada el pasado mes de agosto la primera piedra de los talleres que Pegaso entregará en Comas.

De la avenida Víctor Andrés Belaúnde serán padrinos la viuda del gran político y escritor peruano, recientemente fallecido y ex senador de la República, Fernando Noriega Calmet. La avenida España estará apadrinada por el representante de Pegaso, don Juan Ramón Garcés, y su esposa, doña Celia Tolón.

Los autobuses «Pegaso» para el Servicio Municipal de Transportes de Comas—ciento veinte en total—llegarán al puerto de El Callao en la segunda quincena de enero. También lo harán en esa fecha otros ciento cincuenta adquiridos por el municipio del Rimao para su transporte municipal, y que entrarán, al igual que los comenos, en seguida en funcionamiento.

Actualmente hay ya en Perú ochenta y cinco unidades «Pegaso» de los doscientos cincuenta y dos vehículos que ha adquirido el ministerio de Fomento para los diferentes trabajos que realiza en la República, y especialmente en carreteras y caminos de penetración.

## EISENHOWER PASARA LA NAVIDAD EN EL HOSPITAL

### SE ASEGURA, SIN EMBARGO, QUE SU ESTADO ES EXCELENTE

WASHINGTON, 23. (Efe.)—Por razones que no son puramente quirúrgicas, el ex Presidente Eisenhower pasará las Navidades en el hospital de Walter Reed, cerca de Washington, donde fue recientemente operado de la visícula.

Un portavoz del hospital, citando al general Heaton, el cirujano que realizó la operación, ha explicado que la recuperación de Eisenhower es "excelente", pero que por "razones médicas" el eminente enfermo pasará los días de Navidad en el hospital, contra lo que él mismo esperaba.

## 1.165 ALEMANES DE LA ZONA ROJA HUYERON A LA REPUBLICA FEDERAL EN 1966

HAMBURGO, 23. (Efe.)—Desde principios del presente año han huido de la zona soviética de Alemania con dirección a la República Federal 1.165 personas. Según datos facilitados por las autoridades de las zonas de demarcación, 282 habitantes de la Alemania oriental huyeron durante este período de tiempo hasta finales de año a la región de Baviera; de ellos, 75 lo hicieron a través de Checoslovaquia y Austria. Al Estado de Hesse llegaron 223 habitantes de la Alemania oriental, entre ellos 24 miembros del «Ejército Popular Nacional»; 465 personas pasaron a la República Federal por la región de la Baja Sajonia. Los departamentos fronterizos del Estado de Schleswig-Holstein registraron 160 fugitivos, de los cuales, 89 huyeron a través de los países escandinavos. Los informes añaden, además, que 32 miembros de las Fuerzas Armadas de la zona soviética pasaron durante el pasado año a la parte libre de Berlín.

### El "muro" permanecerá cerrado este año

BERLIN, 23 (Efe-Upi).—Los comunistas han borrado hoy las débiles esperanzas que había aún de que se abriera el muro para permitir la reunión durante las

Navidades de las familias divididas por él.

Eso suponen unas tristes Navidades para centenares de millares de berlineses.



# AMNISTIA POLITICA EN FRANCIA

## VARIOS EX JEFES DE LA OAS, EN LIBERTAD

### Quinientas toneladas de uvas para Cuba

WASHINGTON. (Efe).—Un nuevo barco español, construido en Palma de Mallorca, ha llegado a La Habana con 500 toneladas de uvas para estas Navidades, según informa "The Christian Science Monitor".

PARIS, 23. (Efe).—Diecisiete personas detenidas por delitos de subversión, entre ellas el ex jefe del "putsch" militar de Argel, general Challe, han sido puestas en libertad esta mañana a las diez (hora española).

Con motivo de Navidad, el Presidente de la República amnistió a 34 personas condenadas por delitos OAS.

Sesenta y ocho condenados continúan todavía encarcelados por delitos cometidos durante el período que precedió a la independencia de Argelia. Entre los detenidos figuran los generales Salan y Jouhaud, que se encuentran en la localidad de Tulle. El general Challe, que había sido condenado a quince años de cárcel, estaba detenido en la prisión de Tulle, en unión de Salan y Jouhaud desde hacía cerca de seis años.

Las medidas de amnistía y gracia decididas por el general Charles de Gaulle son anunciadas en un comunicado hecho público esta mañana



El general Challe, jefe del golpe militar en Argelia, ha sido amnistiado por el Presidente De Gaulle

### ANTE EL PLAN DECENAL BRASILEÑO

## LUCHA POR EL AUTOABASTECIMIENTO PETROLERO

En 1954 se constituyó una Compañía destinada a ejercer el monopolio oficial del petróleo. La PETROBAS (Petróleo Brasileiro, S. A.), en cuyo capital inicial de 80 millones de dólares el Estado posee el 51 por 100 de las acciones. Su objeto era la explotación del petróleo y sus derivados, destinados al autoabastecimiento y a la exportación, ya que el Brasil cuenta con una producción potencial comparable a la de los Estados Unidos. Las primeras referencias del petróleo datan de 1864, en la época del Imperio. A principios de siglo, en 1907, el Gobierno federal creó el Servicio Geológico y Mineralógico, que llegó a perforar 63 pozos. Los resultados no fueron rentables. En 1939 vuelve a insistirse con más vigor; se establece el Consejo Nacional del Petróleo y se declara patrimonio nacional la riqueza petrolífera del país. En Salvador (Estado de Bahía) se abrió el primer pozo rentable. Desde entonces hasta 1954 el Consejo perforó 404 pozos, de los que 246 resultaron productores de petróleo y 30 de gas natural. Pero a partir de la fundación de PETROBAS (2 abril 1954) es cuando realmente comienza la explotación intensiva del petróleo, abriéndose desde entonces hasta el 31 de diciembre del 65 1.068 pozos de petróleo y 41 productores de gas natural.

### ENORMES RESERVAS

Las reservas petrolíferas brasileñas crecen en consonancia con su exploración. En los diez últimos años han crecido el 123 por 100, habiendo pasado de 300,97 millones de barriles a 671,49 millones. Lo mismo ocurre con el gas natural, que de 13,357 millones a finales de diciembre del 62, llegó a 19,037 en diciembre del 65. La producción de petróleo bruto brasileño en 1965 fue de 34.327.285 barriles, lo que supone un aumento de 3.361,2 por 100 en relación con 1954, cuando se creó el monopolio estatal. Pero la producción no ha seguido una línea de ascensión constante. Entre 1962-64 sufrió un estancamiento, debido a problemas de financiación de la propia PETROBAS, aunque la causa fundamental fue la dificultad para conseguir créditos exteriores, que impidió la importación de maquinaria. Por su parte, la producción de gas natural ascendió de los 63.360 metros cúbicos en el 54, a 683.133 durante el 65, aumento que supone el 978,2 por 100.

La capacidad de refinamiento del petróleo también creció de un modo considerable, alcanzando en 1965 la cifra de 111.355.604 barriles y una producción anual de derivados que llegó a los 107.257.625 barriles. Si tenemos en cuenta que en 1955 fue algo más de 24 millones y medio de barriles, el aumento ha sido de un 335,2 por 100.

### LA EXPANSION DEL CONSUMO

Hasta 1939, por tanto, el petróleo que se consumía en Brasil procedía del exterior. Su valor por esa época era de 24 millones de dólares y representaba el 8 por 100 del valor de las exportaciones brasileñas, que en las mismas fechas ascendían a 305 millones de dólares. Durante la

II Guerra Mundial se produjo el consiguiente racionamiento de combustible. Desde el 54 en adelante se fueron eliminando los subsidios a la importación del petróleo y, mediante una política de precios bajos, se incentivó el consumo, a lo que contribuyó el aumento de la población y el desarrollo de la industria. De todos modos, hasta 1963 la importación de petróleo siguió absorbiendo una parte de las divisas, cosa que ha disminuido mucho en 1964 y 65. Sin embargo, las necesidades del consumo hicieron subir la importación de gas líquido en 1965 en una proporción del 325 por 100 en relación con 1955, lo que supone un gasto en divisas de 10 millones de dólares. Los lubricantes, cuya importación había descendido en 1958, volvieron a subir en el 65 a 19,1 millones de dólares. La gasolina solamente registró la importación de 1.136 barriles, valorados en 3,2 millones de dólares, habiéndose producido una reducción del 615 por 100 en relación con 1965. El combustible para la aviación es totalmente importado por falta de refinerías apropiadas. El gas-oil ha dejado de importarse desde 1965. Las deficiencias del autoabastecimiento han hecho subir las importaciones de petróleo crudo, que en 1953 eran de 25.933 barriles y que en 1965 llegaron a 77.333, lo que supone un costo de 160 millones de dólares.

Los índices de consumo más altos se registraron en el período 46-51, en que el ritmo de crecimiento fue de 17,5 por 100, habiendo decrecido en los años posteriores. Entre 1960-64 tuvo una línea media de expansión del 6,5 por 100. La producción propia en el área del mercado nacional fue creciente hasta 1961, bajó en 1964 y volvió a subir en 1965, alcanzando el 28,2 por 100. El incremento del petróleo crudo se debe a la mayor capacidad de refinación. Con respecto a los derivados del petróleo, la aportación de la producción nacional pasó del 37 por 100 en el 55, al 88,5 por 100 en el 65, mientras la relación importación-consumo en el mismo período de tiempo decayó del 58,1 por 100 al 6,1 por 100.

La producción de derivados del petróleo está en constante aumento y cubre en la actualidad el 88 por 100 de las necesidades del país. Las importaciones de petróleo y sus derivados han supuesto en el año 1965 la cifra de 208 millones de dólares. El consumo de estos productos comprende las áreas de Sao Paulo, Minas Gerais, Rio de Janeiro y Guanabara, absorbiendo el 68 por 100 del consumo total. Las dificultades que encuentra Brasil para alcanzar una producción de petróleo que satisfaga la demanda del país, y no digamos lanzar su producto al mercado exterior, son semejantes a las de otros países latinoamericanos: los grandes productores de petróleo a escala mundial, sobre todo los que tienen en sus manos el control de la producción, son los mismos que pueden facilitar los créditos exteriores y los mismos que fabrican la maquinaria para la perforación y posterior elaboración del producto. Son «trusts» poderosísimos con los que no es fácil negociar.

RUIBAL

Uno de los detenidos se negó en principio a abandonar la cárcel

PARIS, 23. (Efe).—Uno de los diecisiete detenidos por delitos políticos que beneficiaron hoy de la amnistía decretada por el general Charles de Gaulle, se negó a salir de la cárcel. El teniente Pierre Delhomme se opuso esta mañana a la medida de amnistía cuando el director de la prisión de Saint Martin de Rele significó su puesta en libertad. Pierre Delhomme quiso permanecer en la cárcel para protestar contra el hecho de que otros miembros de la OAS continúan todavía encarcelados. Tras prolongado parlamento entre el preso recalcitrante y el director de la prisión, Pierre Delhomme, aceptó la libertad.

### NAVIDADES EN NORTEAMERICA

## INCLUSO LOS SERVICIOS INFORMATIVOS SE VERAN AFECTADOS

WASHINGTON. (Efe).—Incluso los servicios informativos se verán afectados por el largo fin de semana, siguiendo una costumbre norteamericana cuando el día de Navidad cae en domingo, se considera día festivo el lunes siguiente. La Upi informa que su servicio informativo local para Washington no comenzará el lunes a las ocho y media de la mañana, como de costumbre, sino a mediodía.

### ALARMA EN LOS ESTADOS UNIDOS

## LOS ESCAPES DE LOS AUTOMOVILES SON CAPACES DE CAMBIAR EL CLIMA

WASHINGTON, 23. (Efe).—Los escapes de los automóviles son capaces de cambiar el clima de los Estados Unidos, afirma el profesor Vincent J. Schaster en la revista de la Asociación Norteamericana para el Avance de las Ciencias.

Dicho profesor, director del Centro de Investigaciones Atmosféricas de la Universidad del Estado de Nueva York, afirma que el producto de los escapes de los automóviles, al ascender forma pequeños cristales de hielo en las nubes, y ello favorece las precipitaciones. El profesor añade que viene llevando a cabo experimentos sobre este fenómeno desde hace tiempo y «la experiencia le demuestra que tiene razón».

## «EL MAS APLASTANTE VOTO DE APOYO DEL PUEBLO ESPAÑOL A LA POLITICA DE FRANCO»

### \* EDITORIAL DE "EL UNIVERSAL" DE MEJICO SOBRE EL REFERENDUM

MEJICO. (Efe).—El importante diario "El Universal", de esta capital azteca, presenta en su página editorial un largo y concienzudo artículo en el cual se analiza el Referendum español, del cual dice sustancialmente:

"La reciente celebración del Referendum español solicitada al pueblo por el General Franco obtuvo, al decir de toda la prensa internacional, una práctica unanimidad por parte de los veinte millones de votantes que depositaron el sufragio."

Sigue diciendo: "Mientras no se demuestre lo contrario, y ésta es la definición de la verdad periodística, habrá que aceptar las noticias producidas con motivo de este Referendum, que lo acreditan como el más aplastante voto de apoyo y respaldo que otorga el pueblo español, no solamente a su ejecutoria personal —se refiere, por supuesto, a Franco—, sino a la política que ha seguido y a la que piensa implantar en el futuro inmediato".



# Navidad Navidad *feliz Navidad*



todos reunidos  
alrededor  
del Belén

villancicos  
zambombas y  
panderetas

risas, regalos  
alegría y

**PAZ**  
una dulce y cálida  
**PAZ**



CALOR BUTANO

**BUTANO, S. A.**  
y su Red Nacional de  
Distribuidores comerciales  
saludan a todos los españoles  
deseándoles toda suerte de  
prosperidades

Ayuntamiento de Madrid



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## BARCELONA

NUESTRO EMBAJADOR EN EL VATICANO  
HABLA SOBRE EL CONCILIO

«LAS ORIENTACIONES CONCILIARES EN MATERIAS ECONOMICO-POLITICAS OBLIGAN EN CONCIENCIA A LOS CATOLICOS»

BARCELONA. (De nuestro corresponsal, Fernando Vázquez Prada.)—Las orientaciones del Concilio Ecuménico Vaticano II en materia económica y política, mediante su constitución sobre la Iglesia en el mundo actual, nos obliga en conciencia a todos los católicos, y más especialmente a los españoles, que nos hemos comprometido a inspirar nuestra legislación en la doctrina de la Iglesia; pero tengamos muy en cuenta que esas orientaciones doctrinales no pretenden, en modo alguno, imponer formas concretas, ni soluciones determinadas de tipo histórico: la Iglesia no procede así, porque sabe perfectamente que no es ese su cometido.

Por el contrario, la Iglesia desea que cada comunidad política actúe libremente, y entiende que debe hacerlo con sus soluciones propias y teniendo en cuenta las circunstancias históricas y ciertas en que se encuentre, sin que tenga por qué recurrir a soluciones abstractas o proyectadas de otros países, por muy arraigadas que puedan encontrarse en ellos.

El Concilio es un signo de paz; la Iglesia, un

sacramento de unidad. Y no es lícito entender el Concilio como un arsenal donde cada cual puede tomar las armas que le parezcan para defender, quizá, soluciones parciales y sectarias. Y esto tiene especialísima aplicación a España, donde la unidad y la concordia han de constituir no diremos que un sacramento, porque no nos atrevemos a tanto, pero sí un casi sacramento digno de respeto, exigible para todos.

Así, en síntesis, ha formulado el embajador de España en el Vaticano, don Antonio Garrigues y Díaz de Cañabate, las conclusiones finales de la conferencia que ha dado en el salón de actos de la Casa Lonja de Mar, donde tiene su sede la Cámara Oficial de Comercio y Navegación de Barcelona, en acto organizado por el Círculo de Economía, cuyo presidente, don Carlos Güell, hizo la presentación del disertante. Les acompañaban en la presidencia del acto, que congregó a numerosísima concurrencia, el presidente de la Cámara de Comercio, señor Valls Taberner, y el vicepresidente, señor Riviere.

## La época actual

En la primera parte de su conferencia, el señor Garrigues trazó un amplio panorama de la época actual en el mundo, afirmando que se trata de una de las épocas más dinámicas de la historia, singularmente caracterizada por los grandes y trascendentes cambios que estamos presenciando en el transcurso de una sola generación.

Afirmó la ineludible necesidad de un núcleo permanente, a fin de asegurar la viabilidad de lo variable que surge de ese amplio movimiento y adujo en apoyo de su tesis sólidos y convincentes ejemplos, fundados en profundas consideraciones sobre la naturaleza y la historia.

A continuación estudió la posición del Concilio Ecuménico Vaticano II en este panorama general del mundo que acababa de trazar, y subrayó el sentido de unidad que se advierte en sus disposiciones, sin perjuicio de la aplicación de fórmulas nuevas para la aplicación y mejor comprensión de los principios permanentes. Puso de relieve, a este respecto, la concepción dinámica y evolutiva de la Historia y cómo el Concilio ha dedicado una gran atención a los cambios sociales de nuestro tiempo y al conjunto de las condiciones de vida actual.

Asimismo expuso cómo el Concilio carga de un modo singular el acento en el respeto que es debido siempre a la dignidad de la persona humana, y al reflexo sobre esta materia señaló la significativa coincidencia de esta preocupación principal de la Iglesia Católica con nuestro concepto del hombre como portador de valores eternos.

Analizó después la posición de la Iglesia Católica ante el fenómeno actual del ateísmo y cómo el Concilio ha establecido de un modo claro la distinción entre el ateísmo y el hombre ateo, al cual no podemos negar nunca esa dignidad que a la persona humana corresponde siempre y en todo caso.

## EL ORDEN SOCIAL

Pasó después a tratar de los re-

flejos de esta doctrina de la Iglesia, que había estudiado a grandes rasgos, en cuanto a la organización del orden social, materia en la cual el Concilio vuelve a exaltar el concepto de la dignidad humana, a fin de que jamás sea posible la pérdida del equilibrio entre el hombre y la sociedad.

Expuso también el señor Garrigues las afirmaciones del Concilio encaminadas a desvanecer toda duda respecto a la auténtica alegría con que la Iglesia contempla siempre los progresos humanos, aun en el orden material,

y de cómo estos progresos, científicos y de todo orden, no pueden ofrecer conflicto alguno con la vida religiosa, antes bien, pueden y deben ser empleados para contribuir a la perfección del hombre en todos sus aspectos.

Finalmente, el embajador de España en la Santa Sede examinó los capítulos de la constitución sobre la Iglesia en el mundo que se refieren a las orientaciones del Concilio en materia económica y política, llegando a las conclusiones que hemos resumido en los párrafos iniciales de la presente crónica.

## TARRAGONA

PROYECTO DE UNA AUTOPISTA  
ENTRE LA CAPITAL Y SALOU

Se espera esté concluida en el verano de 1968

TARRAGONA. (De nuestro corresponsal, David Castillo.) — Se observa con suma complacencia en Tarragona el proyecto de la autopista entre la capital y la «europea» playa de Saló, obra íntimamente relacionada con el proyecto, mucho más ambicioso, cual es el de conformar el triángulo de autopistas con el propio Saló, Saló-Reus y Reus-Tarragona. Caracterizada toda esta zona por un acelerado crecimiento, con la instalación de importantes industrias, con complejos turísticos tan singulares como los de Saló y Cambrils, es evidente que está llamada a desempeñar un importante papel dentro de la economía tarragonense.

Una vez cumplidos los trámites reglamentarios es de esperar la próxima adjudicación de las obras, que permitirán disponer de la espaciosa arteria en el verano de 1968. La actual carretera de costa, normalmente desbordada, servirá, sin embargo, de complementaria ruta

turística. Al amparo del crédito de treinta y cinco millones de pesetas concertados con el Banco de Crédito Local por la Diputación, el proyecto apunta su perfil de realización. Ya está también ultimado el segundo tramo del referido triángulo, el comprendido entre Saló y Reus, por parte de los Servicios Técnicos Provinciales. Y entonces parece obvio subrayar la importancia del tercer tramo, Reus-Tarragona, cuya carretera ha sido ampliamente rebasada por la dinámica económica de las dos

EL PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA  
EL AÑO 1967 ASCIENDE A 82.734.577

SE DESARROLLARA EL PLAN DE URBANISMO

ALBACETE. (De nuestro corresponsal, Eduardo Cantos.)—Ha sido aprobado el presupuesto económico para el año 1967 en el Pleno de la Corporación Municipal.

El total de los capítulos de ingresos y gastos asciende a 82.734.577 pesetas. Esta cifra, comparada con la del ejercicio anterior, sufre un aumento de once millones y medio de pesetas que,

aunque aparentemente figura como muy considerable, es debido a las repercusiones del costo de vida tenido en todos los factores, pero con más insistencia en lo que se refiere a jornales, incrementados desde octubre último, y los materiales empleados en los diferentes servicios, sin olvidar las previsiones lógicas para los aumentos producidos en los Seguros Sociales. Esa diferencia entre un año y otro tiene capacidad para cubrir todas las necesidades estimadas como obligatorias; los porcentajes de gastos de personal establecidos por la ley no han sido rebasados, dotándose a los servicios con las cantidades imprescindibles para que tengan un desarrollo ideal. Los servicios de agua potable, limpieza, recogida de basura, cementerio, conservación de edificios, urbanización, alcantarillado y saneamiento lograron un refuerzo muy estimable, siempre dentro de las posibilidades con que cuenta este Ayuntamiento.

En el capítulo de ingresos, sin aumento de la presión fiscal, vienen superados por las cesiones del Estado sobre sus contribuciones e impuestos. Destacando el nuevo impuesto sobre automóviles, cuyos ingresos ascienden a tres millones de pesetas, cálculo hecho con moderación, y los mayores porcentajes sobre rústica y urbana. Estos dos últimos han sido calculados sobre las bases emitidas por la Delegación de Hacienda. De acuerdo con las instrucciones del Ministerio de la Gobernación, y teniendo como base el tres por ciento sobre los impuestos indirectos del Estado, para cada habitante salen cien pesetas.

En el mismo Pleno se vio, de acuerdo con las disposiciones vigentes, el proyecto de presupuesto especial de urbanismo para el ejercicio 1967, que está basado, por virtud de lo dispuesto en la ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, en un 19 por 100 del presupuesto ordinario. Es decir, 8.237.457 pesetas.

Dos consignaciones representativas, cada una en la mitad de la expresada cantidad, constituyen el ingreso global de este presupuesto. Una de las partidas se destina al incremento del Patrimonio Municipal, y la otra al desarrollo del Plan de Urbanismo y pago de estudios y proyectos.

MEDALLA DE ORO A UN  
MUSICO

Otro de los asuntos tratados fue, la petición, a propuesta de un concejal, de la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo para un miembro de la Banda Municipal de Música. Don Cayetano López Fernández ingresó en esta agrupación en el año 1903, en calidad de educando y, desde entonces, demostró una gran abnegación y espíritu de servicio, así como dedicación, hasta el punto de que, pese a su avanzada edad, en la actualidad aún continúa participando en los pasacalles dados por la agrupación. La concesión de tan preciosa recompensa será el reconocimiento a esos 63 años de trabajo ininterrumpido, hecho a plena satisfacción de los diferentes directores que tuvo a su cargo.

## ALBACETE

EL CONDE DE FENOSA HA  
EXPERIMENTADO UNA  
LIGERA MEJORIALA ASOCIACION DE LA  
PRENSA DE LA CORUÑA  
LE HA NOMBRADO PRESIDENTE DE HONOR

LA CORUÑA, 23. (Pyresa.) — El conde de Fenosa, dentro de la gravedad de su enfermedad, ha experimentado una ligera mejoría en el transcurso del día de hoy.

PRESIDENTE DE HONOR DE  
LA ASOCIACION DE LA PRENSA

La Asociación de la Prensa de La Coruña, en Junta General, acordó nombrar presidente de honor de la entidad al conde de Fenosa, por los grandes méritos de la Fundación Barrie de la Maza, creada recientemente con un capital de más de 4.000 millones de pesetas.

LEA USTED

el español

APARECE LOS SABADOS

Ayuntamiento de Madrid



## COLUMNA, QUE ALGO QUEDA

## ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA...

Por Tomás SALVADOR

No lo es cuando escribo, pero lo será cuando usted lea estas líneas. Uno en esto de los periódicos vive siempre adelantado, cosa que algunas veces duele y otras alegra. Por ejemplo, las Navidades siempre las celebro dos veces. Unas las recreo y otras las saboreo. Lo curioso de todo es que siempre ajusto mi conducta a lo que he dicho que quiero hacer, como tirarme por los suelos en una vieja alfombra, revolcarme con los chicos y cantar villancicos. Mejor dicho, yo hago el ruido y los otros la música. Mis hijos cantan:

A vint-i-cinc de desembre,

Y yo digo:

fum, fum, fum,

Y eso del «fum, fum, fum» se me da de maravillas.

Luego me da por ponerme sentimental, tonto que dicen en casa. Me quedo abstraído. Se me nublan los ojos. Hasta donde la memoria me alcanza, voy revisando toda mi vida. Nochebuenas de hambre, Nochebuenas de miedo, Nochebuenas de tristeza. Pero también Nochebuenas de alegría, de dulce alegría. ¡Ay, aquella Nochebuena junto al Wolchow, y aquella otra junto a Leningrado! ¿Dónde estaréis, camaradas de aquellos días? ¿Dónde estaréis vosotros, amigos de la infancia, compañeros de tapaderas y manos de almirez, alféreces del ruido y el «Dale, dale, dale a la Marimorena»? ¿Dónde estará la Marimorena? ¿Y vosotros, mis muertos, desgajados ya de mi vida como algún día me desgajaré yo de mis hijos?

Mi mujer me dice:

—Anda, olvidalo todo.

Asiento. Pero no puedo. Nochebuenas de mi vida, trozos de mi experiencia vital, partes intactas de mi tristeza y mi dulzura, ¿por qué renunciar a vuestro tesoro?

Me siento egoísta. Lo perdido por lo ganado. Y abarco con mis ojos lo que tengo, lo que me pertenece. Entonces comienzo a sonreír de nuevo.

—Así me gusta—dice ella, que me vigila.

—Así me gustas tú—digo, porque estoy seguro que ella también piensa en lo suyo. Y me asomo a la ventana.

—Hace frío.

Es natural; estamos en diciembre, día 24. Noche clara y estrellada, noche de helero. Nuestra casa es un reducto. Es nuestro; lo hemos conquistado. Hace calor y son muchas las cosas que invitan al orgullo. Iremos a la misa del gallo. Hace bien al corazón prepararse casi como si se fuera uno a la guerra. «Tápate bien. Que la bufanda te cubra la boca. No olvides los guantes. No te lleyes las peladillas a la iglesia, hombre...»

Todo el eterno y sencillo ritual, tan amado. Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad. Si. Queremos esa paz. Nos la concedemos en memoria de un Niño que nació hace dos mil años en tiempo de Herodes y Poncio Pilatos. Necesitamos esa tregua de nuestras ambiciones. ¡Ay, nuestro dolor de buscadores de oro, de placer, de honores! Lejanas treguas luego olvidadas. Y la vuelta de misa; el calor y la luz.

—Te traeré un poco más de café.

Hace unos años toda la familia se me durmió en la sala mientras por televisión se transmitía la misa del gallo, oficiada por el Papa. Lo recuerdo con una alegría casi lacerante. Dios está también con los que duermen en el calor de su felicidad. Sólo yo estaba despierto, feroz, tremendamente despierto, no queriendo perder ni un segundo de aquellos instantes. Ahora los chicos son mayores y no es fácil que suceda otra vez. No importa; el recuerdo me pertenece.

Y ponemos discos con villancicos en castellano, catalán, inglés, alemán. Resuena el canto universal, la alegría del mundo:

Ha nascut un minyonet

fum, fum, fum,

ros i blanquet

fill de la Verge Maria

n'es nat en una establia

fum, fum, fum,

Y uno, que es intelectual, quisiera recitar: «Caído se la ha un clavel / a la aurora de su seno.» Pero lo piensa y se calla. Se calla porque de niño no conocía a Góngora, porque de niño cantaba únicamente aquello de «A esta puerta hemos llamado / cuatrocientos en cuadrilla...». Mentira. No éramos cuatrocientos; pero sí una docena que alborotaba como el casi medio millar.

Y luego, como los chicos han crecido y uno no puede llevarles a cuestas a la cama, dulce trabajo de otros años, se conforma con arrearlos. Se resisten porque están nerviosos; pero van desfilando.

Al final, mientras ella repara los desperfectos, cierro los ojos y me dejo llevar por el mar de los recuerdos otra vez, siempre. Cuando acaba ella se sienta a mi lado y me dice las palabras ya consagradas:

—Ahora que los niños duermen y la casa está tranquila...

Hablamos de nuestras cosas.

## LA NAVIDAD EN EL PLANTON DE GUARDIA

Firme en su puesto, en medio del silencio de una noche, celebrada en familia por todos los cristianos, el centinela, estatua de carne no formada a golpe de martillo en el cincel, es un árbol plantado cerca de la garita. Árbol, estatua, hombre, imagen de película parada con gorra, guantes, tres cuartos y un fusil. En posición que llaman de descanso, cumple con su deber hacia la Patria, permaneciendo mudo en el plantón.

Un maniquí plantado en medio de la calle sin vidrios y sin luz. Una imagen vestida con prendas color caqui donde sólo resaltan el blanco de los guantes y el impecable brillo de unas botas. Y en las manos, descansando en el suelo como punto de apoyo a la figura, un fusil.

Hace un frío que pela y el centinela parece no sentirlo. Quizás cante por dentro el primer villancico que en su casa, hace ya mucho tiempo le enseñara su madre delante de un belén. Quizás mire allá arriba con ojos de cansancio. Puede que esté contando por enésima vez, ahora de dos en dos para variar, los dibujos cuadrados existentes desde su bota izquierda a la calzada, o se consuma en tacos de impaciencia o se esfuerce en pensar en no pensar en nada.

La soledad para el hombre es espantosa. La calle es sólo calle y el asfalto no sirve para nada porque a nadie sirve en esta noche. Noche de paz perturbada tan sólo por el bronco bramido de un enorme pandero callejero. ¿Qué siente el centinela? Cuando un hombre pasa de prisa por su lado, le rehuye la mirada. Y es que hay momentos en que por no sentir pena de uno mismo, evitamos mirar donde las haya para evitar sufrir el fuerte picotazo que supone compartir una pena, sintiendo compasión. El centinela es siempre para todos una estatua al pie de la garita.

Dentro, en el cuerpo de guardia, los compañeros cenar, procuran olvidarse de esta noche, se rien, beben, cantan villancicos. Villancicos andaluces que hablan de peces que beben en el río, villancicos clásicos de Niño, mula y buey. Villancicos cuartereros...

En el portal de Belén  
hay estrellas, sol y luna  
y aquí junto con nosotros  
está el capitán Sotuña.

El capitán Sotuña, que le ha tocado cuartel en esa noche sonríe entre halagos y ofendido por el degüello del cantar,

mientras que los muchachos felicitan al nada genial compositor con palmadas en la espalda, acompañándole en el estribillo de la Marimorena.

Al soldado de fuera tan sólo le acompañan el fusil y el recuerdo de aquella medio novia que acudió a despedirle a la estación sellando con un beso largo y triste la promesa formulada días antes. Y el hombre del fusil, solo en la noche, vuelve a besar sus labios que Dios sabe por qué, en aquel momento son más rojos.

El tiempo en el plantón nunca se pasa y la postura llamada de descanso llega tan sólo a convertirse en nombre. El frío penetra hasta los huesos pese al jersey, el forro de tres cuartos y los papeles que cubren la camisa. Las manos ateridas sienten el frío del tubo pavonado del fusil.

Los ojos del soldado se nublan por las lágrimas. Salen de prisa como si temieran ser cortadas de golpe. Y el soldado de guantes blancos y botas de piel fuerte y tres hebillas para poder marchar, llora como lo hacen los hombres, pues quien dijo que los hombres no lloran estaba equivocado, al pensar en sus padres. Lloro por el recuerdo de dos caras curtidas que quizás, en ese instante, también estén llorando. Puede que nunca, desde que tiene el uso de razón, se sienta el centinela tan unido a sus viejos.

Y de pronto se yergue cortando el paso de las alegres gotas, que se vengan haciéndole sufrir en la garganta. «Hijo, le rogó su padre en una carta, pórtate como un hombre, que tu madre y yo estamos orgullosos de ti.»

El centinela de nuevo se estremece sintiendo el aire frío que le azota la cara. La disciplina militar no le permite fumar un cigarrillo y un pitillo, al que fuma, siempre significó compañía cuando estuvo solo.

Han pasado dos horas. Dos horas largas vividas intensamente a fuerza de recuerdos.

El «¡Firmes!» duro mandado por el cabo, le dice al centinela que su turno pasó. Por vez primera en ese largo tiempo, la mano izquierda golpea el otro hombro saludando.

—¡A sus órdenes! Sin novedad en el puesto.

Se presentan las armas y se da con palabras torcidas por el frío la consigna de siempre. Otra estatua vestida color caqui seguirá en el plantón cumpliendo con la Patria.

Carlos GONZALEZ PERRETTA

DOS TEMAS ACTUALISIMOS  
EN «EL ESPAÑOL»

«Escucha, Inglaterra: Gibraltar es España», se titula el comentario que se publica en el número que acaba de ponerse a la venta de «El Español». Refiriéndose a las recientes votaciones en la UNO sobre el «caso» Gibraltar, dice: «No le han valido a Gran Bretaña las maniobras de supuesta «autodeterminación» de la población autóctona ni el querer desviar lo que es un problema típicamente colonial hacia el terreno jurídico de apelación al Tribunal de La Haya. La votación ha sido abrumadora, concreta, sin paliativo. Y por el momento —digamos que por el momento— nos basta con la bandera de este reconocimiento del derecho de España.»

En otro vibrante artículo, titulado «El absolutismo borbónico frente a la monarquía del pueblo», Ismael Herráiz replica a don José María Pemán y sus hipótesis dinásticas.

El tema de la Navidad está representado por un extenso florilegio de artículos y evocaciones. La política internacional, el deporte, los libros, el automovilismo, el cine, las bellas artes y la televisión constituyen otras tantas facetas de la vida española y mundial que tienen su representación en las páginas del semanario «El Español», cuyo tono polémico y combativo, con un arsenal de buena argumentación y sólida documentación, proporcionará al lector motivos de reflexión y análisis.

## VALENCIA

CONCESION DE LOS PREMIOS  
DE INVESTIGACION  
«FRANCISCO CERDA REIG»

VALENCIA, 23. (Cifra).—La institución «Alfonso el Magnánimo» ha concedido los premios de investigación «Francisco Cerdá Reig», que otorga la delegación en esta capital del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Los premios, dotados con 25.000 pesetas cada uno, se han adjudicado de la siguiente forma:

Dentro de la sección de Letras y correspondiente al Grupo de Estudios Artísticos, Musicales y Filológicos, a don Francisco Ahmella y Vives, y el del Grupo de Geografía y Estudios Económicos, a don Vicente María Roselló Verger y a don Pedro Pérez Fuchal, en colaboración.

En la sección de Ciencias, Grupo de Químicas, a don José María Viguera Lobo, y en Ciencias Exactas y Aplicadas, a don Bernardo Lafuente Ferriols.



## CONSTRUCCION DE CINCO APARCAMIENTOS SUBTERRANEOS EN BARCELONA

LA CAPACIDAD TOTAL SERA DE DOS MIL QUINIENTOS VEHICULOS

LAS OBRAS HAN ENTRADO EN LA SEGUNDA Y ULTIMA FASE

BARCELONA, 23. (Cifra.) — Las dificultades circulatorias que habían provocado la construcción de los cinco aparcamientos subterráneos que se están realizando en Barcelona van a quedar superadas ya, al entrarse en la segunda y última fase de los trabajos.

Así en el paseo de Gracia, donde se llevan a cabo dos; en la plaza de Cataluña, salón de Víctor Pradera y avenida del General Goded, los problemas existentes en los últimos meses desaparecerán rápidamente.

En esta segunda fase de construcción quedarán completados dichos aparcamientos, que entrarán en servicio en el próximo mes de septiembre.

Su capacidad total será de 2.500 plazas, lo que significa una gota de agua en el inmenso problema planteado por la circulación y estacionamiento de vehículos en casi toda la ciudad, pero con mucha mayor evidencia en la parte central. Al ritmo actual de producción y venta —el parque automovilístico barcelonés aumenta a razón de diez mil vehículos por mes—, los cinco aparcamientos construidos, y que habrán tardado año y medio en quedar concluidos, es una aportación inapreciable a la magnitud del problema.

### Polígono mixto

SANTONA (Santander), 23. (Cifra.) — Una extensión superficial de terreno ganado al mar, de unos 210.000 metros cuadrados, ha sido obtenida por una Empresa constructora madrileña por encargo de Marismas de Santona, S. A., para levantar en ellos el polígono mixto «San Ignacio», valorado en 90 millones de pesetas.

En el interior de la urbanización está programado un complejo administrativo compuesto por centralita telefónica, telégrafos, sucursales bancarias, además de salas de fiestas, cafeterías y demás servicios, así como instalaciones deportivas.

Se construirán igualmente ocho torres de catorce plantas, con quinientas viviendas, destinadas principalmente al personal que trabaja en estas instalaciones.

En la urbanización proyectada

## HOMENAJE A OSCAR ESPLA EN ALICANTE

LE FUE RENDIDO POR LA ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA

ALICANTE, 23. (Cifra.) — Los miembros de la Organización Juvenil Española tributaron esta mañana un homenaje al maestro Oscar Esplá, al que se sumaron el Ayuntamiento y la Diputación alicantinas. Un grupo de muchachos de la Organización Juvenil, llegados de varios puntos de España, han escalado la sierra Aitana, y del pico más alto de la provincia han bajado una piedra, que han regalado al maestro en recuerdo de su composición titulada «Aitana».

figuran alcantarillado, servicios sanitarios, drenaje, alumbrado, así como todo aquello que fija la ley del suelo. También serán habilitados 2.600 metros de calzada y cinco estacionamientos con capacidad para 300 coches, y contará con 34.000 metros cuadrados de zonas verdes.

### Electrificación de Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE, 23. (Cifra.) — Ha salido a información pública el proyecto de tercera fase de la electrificación de Lanzarote, cuyo importe se eleva a seis millones de pesetas. Comprende el tendido de alta tensión entre los pueblos de Tahiche y Arrieta, en un trayecto de veinte kiló-

metros, y la instalación de la estación transformadora de las localidades de Yaiza, San Bartolomé, Tinajo y Tías. Las obras de la primera fase van avanzadas y en la segunda han comenzado ya los trabajos.

### Construcciones hoteleras

LA UNION (Murcia), 23. (Cifra.) — La Dirección General de Promoción del Turismo ha concedido con cargo al crédito hotelero un préstamo de dieciocho millones de pesetas a Urbanización Entremares, de la Manga del Mar Menor, y otro de 1.400.000 pesetas a Urbanización Comvosa, de la playa de los Nietos, igualmente del Mar Menor.

## INVENTA UNA MAQUINA PARA LIMPIAR ANCHOAS

SUPLE EL TRABAJO DE SESENTA OPERARIOS

BILBAO, 23. (Cifra.) — Una revolucionaria máquina para limpiar anchoas ha sido concebida y proyectada por un operario vizcaíno que trabaja en una Empresa de salazón de pescado. Se llama José María Martín Villamor, y la máquina ha sido registrada con el nombre de «1.000-Acro».

Ese nuevo ingenio suprime los problemas de salinidad, humedad, tamaño y diversidad de especies. Elimina, asimismo, los numerosos inconvenientes propios del trabajo manual y la anchoa no sufre presiones y conserva en todo momento su originario «bouquet».

Por lo que respecta a la economía, suple el trabajo de sesenta operarios, que traducido en dinero alcanza la cifra de 1.000 pesetas por hora de funcionamiento.

## DEFENSA PARA LOS PEATONES QUE CIRCULAN DE NOCHE POR CARRETERA

SERAN DOTADOS DE UNAS PLACAS REFLECTANTES QUE DENOTEN SU PRESENCIA

BILBAO, 23. (Cifra.) — En la Campaña Nacional de Prudencia que, para la prevención de accidentes, ha emprendido en colabo-

ración con la Jefatura de Tráfico, el Club de la Prudencia va a introducir en España la idea de dotar a los peatones que circulan de noche por las carreteras de unas placas blancas reflectantes, que les permitan ser vistos fácilmente por los conductores de automóviles.

Las placas, de pequeñas dimensiones, serán de aluminio, recubierto con el material reflectante; pueden llevarse en la solapa, prendidas en la ropa o en la mano, orientándolas, en este caso, hacia los vehículos que vienen de frente.

En su deseo de hacer disminuir el número de accidentes de tráfico, en los que muchas veces son víctimas también peatones y ciclistas —el número de peatones muertos en 1965 se elevó en España a 834 y más de 16.000 resultaron heridos—, el Club de la Prudencia lanza ahora esta campaña, en la que se concede especial atención no sólo a los automovilistas y peatones, sino también a los conductores de bicicletas.

Entre estos últimos se distribuirán gratuitamente en estas fechas de la Navidad un total de 15.000 tiras reflectantes, rojas, para aplicárselas a los guardabarros posteriores de las bicicletas, lugar visible para su enfoque por los vehículos que circulan por detrás.

### Un bello gesto de la Asociación «Ayuda en carretera»

BILBAO, 23. (Cifra.) — Seis automóviles, de otros tantos miembros de la Asociación «Ayuda en Carretera», fundada hace un año en esta ciudad por el doctor Juan Antonio Usparicha, recorrerán durante la noche de Nochebuena las carreteras de la provincia de Vizcaya para prestar auxilio a quien lo necesite y, lógicamente, quiera estar pronto en su hogar en festividad tan señalada.

La misión de estos automovilistas será la de circular por las carreteras vizcainas para tratar de auxiliar a los que, enfrentándose con alguna avería o accidente, se vean en dificultades para llegar a sus domicilios a tiempo de celebrar la Nochebuena con sus familiares.

Los seis automóviles de los asociados de «Ayuda en Carretera» se pondrán en marcha a las siete en punto de la tarde, saliendo en diferentes direcciones de la plaza bilbaína del Sagrado Corazón de Jesús. En seis diversos itinerarios recorrerán un total de 550 kilómetros para desarrollar su humanitaria tarea.

## SITUACION CRITICA DE LA INDUSTRIA VIZCAINA

INFORME DE LA CAMARA DE COMERCIO DE BILBAO

BILBAO, 23. (Pyresa.) — Según el informe de la Cámara de Comercio de Bilbao, la situación de la industria vizcaína es muy crítica. Este informe ha sido elaborado por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, y corresponde a la coyuntura industrial vizcaína en el mes de noviembre. La situación de dicha industria es de manifiesta crisis, y el tono pesimista que venía registrando desde hace meses se volvió a acentuar en el citado.

### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Con el fin de estimular a los ahorradores, se distribuirán nuevamente PREMIOS por un total de

# 1.000.000

## DE PESETAS

PLAZO de petición de números: hasta el 31 de marzo de 1967.

SORTEO: con motivo de la festividad de San José Artesano (1º de Mayo de 1967).

Los imponentes que aún no tengan asignado número en sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlo en la oficina de la Institución donde estén domiciliadas o formalicen su libreta de ahorro.

CENTRAL:  
Plaza de las Descalzas, 1 - MADRID

**AHORRA Y VIVIRAS MEJOR...**

Ayuntamiento de Madrid





# EL DIA 27, PLENO DE LAS CORTES

## EN EL ORDEN DEL DIA, NUMEROSOS DICTAMENES DE DISTINTAS COMISIONES INTERVENDRAN EN LA SESION EL MINISTRO DE HACIENDA Y LA DELEGADA DE LA SECCION FEMENINA

El Presidente de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmen- di, ha facilitado a mediodía de ayer a los periodistas el orden del día de la sesión plenaria de las Cortes que tendrá lugar el próximo día 27, a las diez y media de la mañana.

Asimismo les informó de los oradores que intervendrán en el Pleno. El Ministro de Hacienda, don Juan José Espinosa, se dirigirá a los Procuradores sobre la política de su Ministerio. Pilar Primo de Rivera intervendrá en defensa del dictamen de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno sobre el proyecto de ley de supresión de la limitación establecida en el apartado c) del número 2 del artículo tercero de la ley de 22 de julio de 1961 sobre derechos de la mujer. Sobre otro dictamen de la misma Comisión, el de reforma de preceptos de la ley de Bases y de la ley articulada de Funcionarios civiles del Estado, relativos al ingreso en el Cuerpo General Administrativo, intervendrá don Gonzalo Marcos Chacón.

Don Julio Salvador defenderá el dictamen de la Comisión de Defensa Nacional sobre el proyecto de ley de adaptación de los preceptos de la ley de Bases de funcionarios civiles del Estado a los funcionarios civiles de la Administración Militar.

Otros dos Procuradores que tienen anunciada su intervención son don Luis Coronel de Palma, de los proyectos sobre retribuciones de los sanitarios locales, retribuciones de los funcionarios al servicio de la Administración de Justicia y de la jurisdicción de Trabajo, y don Santiago Pardo Canals, en los temas referentes a las retribuciones del personal militar y asimilado de las Fuerzas Armadas, retribuciones y derechos pasivos del personal de la Guardia Civil y Policía Armada y derechos pasivos del personal militar y asimilado de las Fuerzas Armadas, Guardia Civil y Policía Armada.

Por otra parte, don José Finat y Escrivá de Romani, conde de Mayalde, hará los elogios de los Procuradores fallecidos desde el anterior Pleno.

Se espera además que intervenga el Presidente de las Cortes.

### ORDEN DEL DIA

En el orden del día del Pleno figuran los siguientes dictámenes: Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno.

Modificación de determinados artículos de la ley 172/1965 de 21 de diciembre, sobre situación del personal marroquí que sirvió en el Ejército español, de los familiares de los marroquíes muertos en campaña y de los pertenecientes a las Fuerzas del Majzen.

Suprimiendo la limitación establecida en el apartado c) del número 2 del artículo 3.º de la ley de 22 de julio de 1961 sobre derechos de la mujer.

Modificación del artículo 9.º de la ley de 17 de julio de 1948 de conflictos jurisdiccionales.

Derogación de la ley de 23 de diciembre de 1948 sobre concesiones gratuitas de terrenos en la Guinea Ecuatorial.

Autorizando la permuta de determinadas parcelas de terreno pertenecientes al Patrimonio Nacional.

Reforma de preceptos de la ley de Bases y de la ley Articulada de Funcionarios Civiles del Estado, relativos al ingreso en el Cuerpo General Administrativo.

### COMISION DE ASUNTOS EXTERIORES

Convenio entre España y la Confederación Suiza para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio.

Protocolo para prorrogar por un nuevo período el convenio internacional del trigo de 1962.

Tratado de doble nacionalidad entre el Estado español y la República de Honduras.

Convenio entre el Estado español y la República Federal de Alemania sobre el seguro de desempleo.

Convenio entre el Estado español y la República Gabonesa relativo a la circulación de intercambios fronterizos entre Río Muni y El Gabón.

Tercer convenio internacional sobre el estafio.

Convenio (nº 97) relativo a los trabajadores emigrantes (revisado en 1949).

Convenio internacional sobre pesquerías del Atlántico del Noroeste, relativo a medida de control.

Convenio internacional de pes-

querías del Atlántico del Noroeste, relativo a la entrada en vigor de propuestas adoptadas por la Comisión.

### COMISION DE DEFENSA NACIONAL

Reorganización del Patronato de Casas del ramo del aire.

Transfiriendo a la escala de mar veinticinco plazas de la plantilla de capitanes de la escala de Tierra del Cuerpo de Máquinas de la Armada.

Clasificación de las enseñanzas militares.

Adaptación de los preceptos de la ley de Bases de Funcionarios Civiles del Estado a los funcionarios civiles de la Administración militar.

### COMISION DE HACIENDA

Modificaciones en el sistema monetario.

Retribuciones de los sanitarios locales.

Retribuciones del personal militar y asimilados de las Fuerzas Armadas.

Retribuciones de los Cuerpos de la Guardia Civil y Policía Armada. Derechos pasivos del personal militar y asimilado de las Fuerzas Armadas, Guardia Civil y Policía Armada.

Retribuciones de los funcionarios al servicio de la administración de justicia.

Retribuciones de los funcionarios al servicio de la Jurisdicción de Trabajo.

Aplicación de la ley de Retribu-

ciones de los funcionarios civiles del Estado y personal civil de la Administración militar.

Derechos pasivos de los funcionarios civiles de la Administración militar.

### COMISION DE PRESUPUESTOS

Plantilla y remuneraciones de determinado personal de las Escuelas Técnicas Superiores.

Plantillas y remuneraciones de los profesores adjuntos de Universidad e incremento de quinientas dotaciones en la plantilla de profesores ayudantes de clases prácticas, clínicas y laboratorios.

Creación del Cuerpo Administrativo de la Dirección General de Seguridad.

Creación del Cuerpo Especial de Oficiales de Aeropuertos.

Creación del Cuerpo Especial de Controladores de la Circulación Aérea.

Modificación de la ley de 22 de diciembre de 1960 que creó la escala de Ayudantes de Telecomunicación.

Creación de los Cuerpos Ejecutivos de Correos y de Telecomunicaciones y prolongación de la amortización de los Cuerpos Técnicos de ambos ramos.

### COMISION DE EDUCACION Y CIENCIA

Creación de las Facultades de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales en las Universidades de Santiago de Compostela y Valencia.

Cambio de la denominación de

profesores adjuntos de Institutos de Enseñanza Media por la de profesores agregados de Institutos de Enseñanza Media.

Establecimiento en las Escuelas Técnicas Superiores del título de doctor «honoris causa».

Declarando extinguida la Junta Nacional de Educación Física Universitaria.

Figuran también siete decretos-leyes y numerosos créditos extraordinarios y suplementarios.

### DECRETOS-LEYES

Decreto-ley número 4/1966, de 22 de julio, por el que se amplía la prórroga legal de los arrendamientos rústicos protegidos.

Decreto-ley número 5/1966, de 22 de julio, sobre autopistas de peaje «Barcelona-La Junquera» y «Montgat-Mataró».

Decreto-ley número 6/1966, de 22 de julio, por el que se declara de utilidad pública, a efectos de la ley de Expropiación Forzosa, la construcción y explotación de los oleoductos e instalaciones complementarias para el transporte de los productos del monopolio de petróleos.

Decreto-ley número 7/1966, de 22 de julio, por el que se cede gratuitamente por el Estado español a la archidiócesis de Tarragona la finca urbana denominada «Colegio Menor Episcopal de San Pablo», sita en aquella población.

Decreto-ley número 8/1966, de 1 de diciembre, a fin de mantener la reducción de los tipos impositivos a que aluden los artículos primero y segundo del decreto-ley 20/1964, de 12 de noviembre, que, respectivamente, se refieren al gravamen señalado para el azúcar de todas clases en el vigente Reglamento, y al impuesto de compensación de gravámenes interiores.

Decreto-ley número 10/1966, de 1 de diciembre, por el que se actualiza refiriéndole al primer semestre de 1966, el período de tiempo que ha de servir de base para determinar el valor promedio del punto de Plus Familiar a que se refiere la norma 3 del número tres de la disposición transitoria cuarta de la ley articulada de la Seguridad Social, de 21 de abril de 1966.

### DON JOSE PAZ MAROTO, COLEGIADO DE HONOR DE INGENIEROS DE CONSTRUCCION

Como recompensa a una dilatada labor profesional y a una leal colaboración con los ingenieros militares, la Junta Rectora del Colegio Oficial de Ingenieros de Construcción ha designado Colegial de Honor del mismo a don José Paz Maroto, ingeniero director de Obras Sanitarias del Ayuntamiento de Madrid.

El señor Paz Maroto goza de merecido prestigio, no sólo por su extensísima dedicación a las obras municipales, sino también por la publicación de un amplio repertorio de tratados de urbanismo.

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.

La  
CAJA  
POSTAL  
DE  
AHORROS  
OFRECE:

### MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

### UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS

de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

### COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

### PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

### UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

POCO A POCO



OFICINA CENTRAL  
P.º Calvo Sotelo, 9 - MADRID-4

Ayuntamiento de Madrid



## MAS DE CINCO MIL SEISCIENTOS MILLONES, PRESUPUESTO SINDICAL

### LOS GASTOS EN ACCION SOCIAL Y ECONOMICA REBASAN LOS 2.643 MILLONES

EN ACCION ASISTENCIAL SE INVERTIRAN 2.528 MILLONES, CINCO VECES MAS DE LO RECAUDADO POR CUOTAS DEL TRABAJADOR

En el presupuesto general de la Organización Sindical para 1967, que ha sido aprobado por la Comisión Permanente del Congreso Sindical, los recursos generales se elevan a 3.464.695.083 pesetas, y los ingresos totales, incluyendo aquellos que no proceden de la cuota sindical y se destinan a fines específicos y asistenciales, a 5.649.946.263 pesetas.

En los recursos generales corresponden a la cuota sindical 3.185 millones; a los propios de la acción asistencial, 1.784; a la acción económico-social, 117, y a recursos extraordinarios, 234 millones.

#### LA CUOTA DE LOS TRABAJADORES

La cuota sindical del trabajador se eleva a 530 millones, y la acción asistencial que recibe, a 2.528, lo que supone multiplicar por cinco dicha cuota. Esta cuota, por otra parte, representa el 0,30 por 100 del salario base de cotización.

En la reunión de la Comisión Permanente del Congreso varios Vocales destacaron que la cuota sindical del trabajador español es la más baja del mundo, ya que supone, respecto al peón, sólo algo más de siete pesetas al mes.

#### LOS GASTOS DE LA ORGANIZACION SINDICAL

Los más de 5.500 millones de ingresos totales se distribuyen de la siguiente forma: en acción social y económica, 2.643.873.903 pesetas; en acción asistencial, 2.528.399.540; en servicios centralizados, 188.036.831; en gastos comunes, 218.735.989, y en reserva para ampliaciones de gastos, 70 millones de pesetas.

De estos recursos generales se destinan, pues, a la acción asistencial y económica el 71 por 100, y el 15 por 100, a la asistencial, que, además, se autofinancia en el 78 por 100 de los gastos previstos.

#### OBRAS SINDICALES

El presupuesto de más de 2.500 millones de pesetas, con una elevación de 375 millones con relación a 1966, destinado a la acción social y económica, se desglosa de la siguiente forma:

Sindicatos Nacionales y Hermandad de Labradores y Ganaderos, 361.571.168 pesetas; Consejos Nacionales y Servicios de Ordenación Económica y Social, 115.241.290 pesetas; Juntas Centrales Sociales y Económicas y Juntas Provinciales, 144.395.408 pesetas; Sindicatos Provinciales y de ámbito menor,

Oficinas y Servicios de Colocación y Servicios provinciales, 1.631.185.623 pesetas; Congreso Sindical y Comisión Permanente, 2.818.580 pesetas; reserva para Asambleas, Consejos y Juntas en general, 25 millones; elecciones sindicales, 12.450.780 pesetas; formación de dirigentes, 75 millones; Agrega durías en el extranjero, asesoramiento jurídico y acción asistencial en favor de los emigrantes, 59.668.189 pesetas; Ferias y Exposiciones sindicales, 26.542.865, y plan de construcción e instalación de Casas Sindicales, 190 millones de pesetas.

#### LA ACCION ASISTENCIAL

Por su parte, la acción asistencial, que asciende a 2.528 millones de pesetas, se distribuye así:

Artesanía, 20 millones de pesetas; Colonización, 88.488.054; Cooperación, 23.300.000; Educación y Descanso, 239.268.116; Formación Profesional, pesetas 703.363.082; Hogar, 115.080.855; «18 de Julio», 1.164.899.433; Previsión social, 109 millones, y Becas, concursos, premios y subsidios, 65 millones.

#### LA FORMACION PROFESIONAL

En el año 1967, como es tradicional en la Organización Sindical, se dedica especial atención a la formación profesional de los trabajadores. Esta atención puede deducirse de las siguientes cifras:

A la Obra Sindical de Formación Profesional se destinan, como ya se ha indicado, 703.363.082 pesetas. Además, a las Escuelas de Artesanía, 3.965.031; a Granjas-Escuelas de Colonización, 65.050.416; a Escuelas de Cultura y Arte de Educación y Descanso, 2.914.900; a Becas diversas de estudio, 30 millones; a Concursos de destreza en el oficio, pesetas 2.400.000; a Cursos de tractoristas agropecuarios, 3.500.000, y para la Formación profesional de aprendices y trabajadores adultos, 20.050.000.

#### AUTONOMIA FINANCIERA Y AUTOGOBIERNO

En virtud del decreto de 23 de junio de 1965, la Organización Sindical goza de la precisa autonomía económica y autogobierno, acentuándose la competencia en materia económica del Congreso Sindical y de su Comisión Permanente. Con la próxima actualización de la ley Sindical se abrirá una nueva etapa en el sistema económico-administrativo, lo cual permitirá crear cauces aún más idóneos para el cumplimiento de los fines del sindicalismo español, entre los cuales destacan preferentemente las asistencias al trabajador.

## JURADO Y REPRESENTACION DE LA EMPRESA DE ECHEVARRI SE REUNIRAN HOY

PARECE QUE EL PROBLEMA LABORAL ESTA EN VIAS DE SOLUCION

Durante los tres últimos días se han realizado en nuestra capital una serie de gestiones por parte de la representación social de Vizcaya y Jurado de Empresa de Laminación de Bandas de Echevarri, encaminadas a dar solución al conflicto laboral existente en la referida Empresa y que afecta a 650 trabajadores.

Se han celebrado entrevistas con el Presidente del Sindicato Nacional del Metal, Vicesecretario Nacional de Ordenación Social y director general de Ordenación del Trabajo, aparte otras gestiones cerca del Ministerio de Industria y diversos organismos.

El problema, aunque no ha sido resuelto, está encauzado y se tiene prevista una reunión en Bilbao para hoy, día 24, entre los miembros del Jurado y la representación de la Empresa.

#### Convenio Colectivo en Fenosa

El Ministerio de Trabajo ha dic-

tado un decreto que recoge hoy el «Boletín Oficial» por el que se aprueba el Convenio Colectivo Sindical de ámbito interprovincial concertado entre la Empresa Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA), y sus trabajadores el 9 de agosto de 1966. La determinación específica que no cabe recurso alguno contra la misma por vía administrativa.

estamos estrenando un  
**TIEMPO NUEVO**

Para los que participan en el mundo que cambia cada día. Para los que conocen la importancia de los datos significativos de su tiempo.

Hoy, a la venta

SEMANARIO  
**TIEMPO**  
nuevo

Precio:  
10 pts.

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

**LA UNION (Murcia), 23. (Cifra.)**—Los vecinos de la cercana localidad de El Beal, dependiente del Municipio de Cartagena, están dando una auténtica muestra de unidad. Esos vecinos, de un caserío de cincuenta o sesenta viviendas, han costado los gastos de material necesario para enlazar o tomar agua del depósito que hay en el llano de El Beal, a kilómetro y medio.

**ARRECIFE DE LANZAROTE, 23. (Cifra.)**—El Cabildo Insular ha instituido premios anuales por valor total de 100.000 pesetas al objeto de estimular a los pueblos y habitantes de la isla en la defensa del paisaje y arquitectura rurales.

**SEVILLA, 23. (Cifra.)**—El presupuesto para 1967 del Ayun-

tamiento de Sevilla asciende a la cantidad de 605.247.381 pesetas, 97 millones de pesetas más que el del año que finaliza. Del presupuesto aprobado se destinarán más de 222 millones de pesetas para transportes urbanos y más de 57 millones para urbanismo.

**BILBAO, 23. (Cifra.)**—El obispo de la diócesis de Bilbao, monseñor Pablo Gurpide, ha bendecido las instalaciones del Parque Infantil de Navidad, que, con el patrocinio de los tres diarios bilbaínos y la emisora Radio Bilbao, anualmente se monta para recreo de los niños de Vizcaya en el recinto de la Feria Internacional de Muestras.

**LUGO, 23. (Cifra.)**—Un artístico Belén ha sido colocado en plena sierra de Ancares, a

1.500 metros sobre el nivel del mar, por socios del Club Ancares. Los expedicionarios encontraron dificultades para llegar a la cima debido a la gran cantidad de nieve.

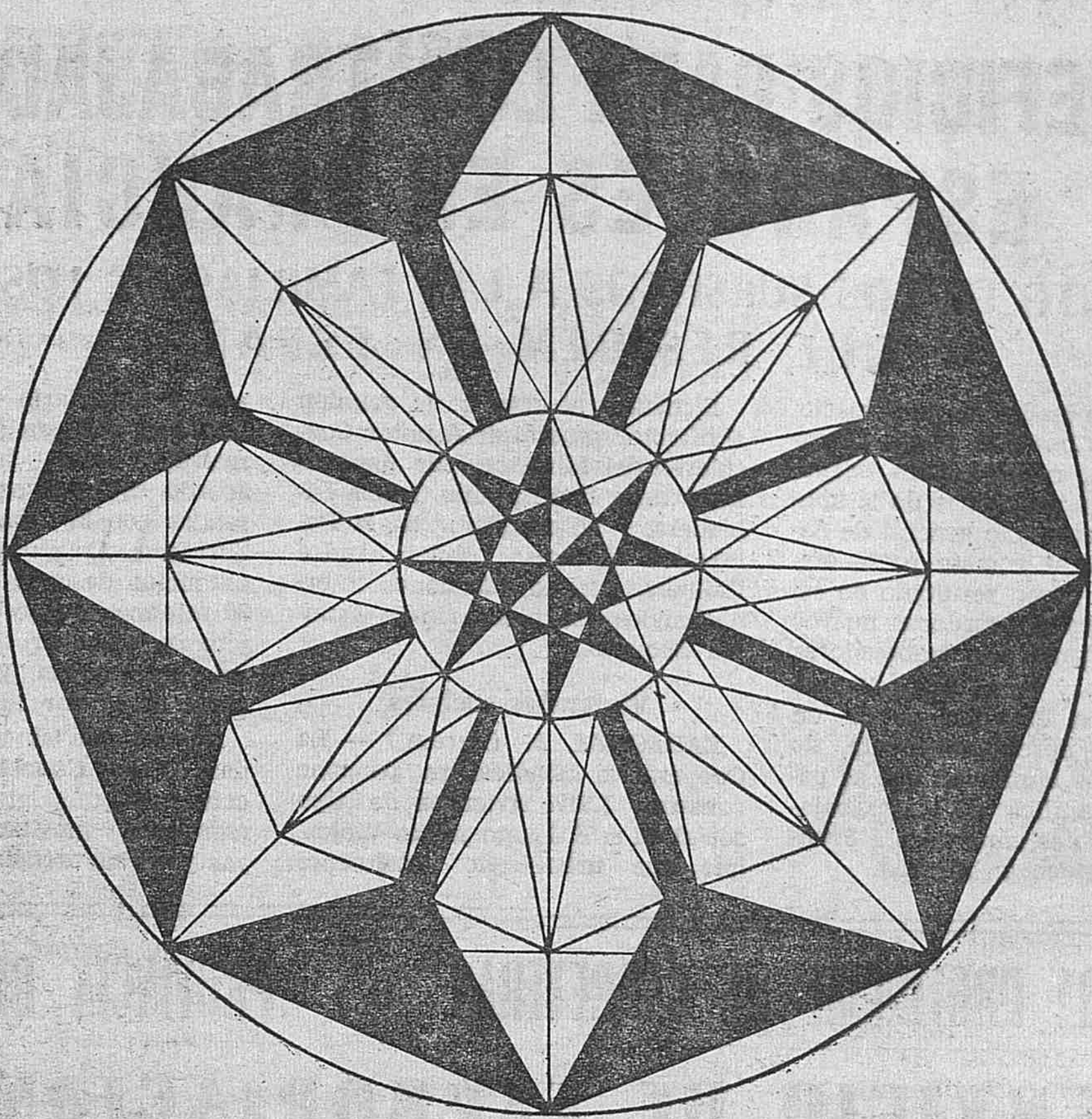
**BARCELONA, 23. (Cifra.)**—«No utilicen su coche para pasear por el centro de la ciudad», es lo recomendación de la Jefatura de la Policía Municipal a los barceloneses ante las próximas fiestas navideñas. El incremento de volumen de tráfico amenaza en estos días con llegar a una paralización de tráfico en el centro de la ciudad, circunstancia que este año se ha visto agravada por las obras de construcción de un aparcamiento subterráneo en la plaza de Cataluña.

**ASTORGA (León), 23. (Cifra.)** Más de medio millón de pe-

setas se recaudaron anoche por Radio Popular de Astorga en el curso de una emisión destinada a recaudar fondos con destino a la construcción de la «Ciudad de la Ilusión», con dieciocho pabellones para niños subnormales.

**OVIEDO, 23. (Cifra.)**—Don Jorge Vigón Suerodíaz, teniente general y escritor; don José Fernández, adelantado de las modernas técnicas comerciales en España, y don Joaquín Bonet, cronista de la villa de Gijón y escritor, han sido galardonados con las cruces de la victoria, que anualmente concede el diario «Región», de Oviedo, a los asturianos que más se hayan distinguido en el curso.





PAZ

Y

FELICIDAD

A todos nuestros clientes,  
amigos y colaboradores

NUESTRA FELICITACION NAVIDEÑA

y el deseo de que toda suerte  
de venturas les acompañen.Nos unimos a la entrañable  
celebración de la Natividad  
del Señor y compartimos el  
gozo que en estas fechas rei-  
na en los hogares españoles

El Corte Inglés

PRECIADOS Y  
GOYA-FELIPE IIAPARCAMIENTO  
EN LOS DOS EDIFICIOSACTUALIDAD  
MILITARLA  
SIGNIFICACION

## MILITAR DEL ESPACIO EXTERIOR

(De nuestro crítico militar, Ramón M. CIFUENTES.)

Las dos terceras partes, aproximadamente, de los lanzamientos del programa espacial estadounidense perseguían, de un modo directo, una finalidad militar específica. Aunque no se poseen datos exactos acerca de la actividad soviética en este campo, no es aventurado suponer que, al menos, unos sesenta o setenta satélites de la serie «Cosmos» pertenecen al tipo de los llamados de observación, cuyas aplicaciones de índole militar son indudables.

Y es que las realizaciones ya conseguidas en el espacio exterior presentan un interés notable desde el punto de vista de sus inmediatas consecuencias bélicas. Las telecomunicaciones, por ejemplo, se apoyan hoy en gran parte en la presencia de determinados satélites; la geodesia, con su apoyo, ha podido alcanzar una precisión antes desconocida, que sirve —entre otras cosas— para perfeccionar el sistema de guiado de los proyectiles balísticos intercontinentales; las ayudas que a la navegación prestan los satélites, particularmente a la de los submarinos nucleares, es importante; la observación, en fin, puede descubrir ahora, gracias a ellos, aspectos recónditos de la acción enemiga: escucha y localización de redes radioeléctricas, detección de explosiones nucleares, control del lanzamiento de «misiles» enemigos, reconocimiento detallado de zonas antes inaccesibles, etc.

El programa espacial militar norteamericano ahora en curso, el Manned Orbiting Laboratory, representa un ambicioso intento emprendido por la USAF para analizar las posibilidades combates del hombre en el espacio; más de 1.500 millones de dólares se invertirán antes de 1970 para situar en órbita un equipo de vigilancia, orientado—preferentemente—a estudiar la defensa contra los proyectiles soviéticos y a seguir los progresos de la China roja en este campo. El espacio exterior, un medio que está conquistando el hombre, empieza ya a alcanzar un valor militar indudable, como antes ocurrió con el espacio aéreo y con las profundidades de los mares, que pronto han llegado a representar un factor primordial en todo tipo de conflagración.

Y las perspectivas futuras son inmensas. Aunque los complejos problemas técnicos que entrañaría un bombardeo orbital a cargo de satélites dotados de armas nucleares, no están ni mucho menos resueltos, nada hace suponer que en un futuro próximo no podrían solventarse; el simple hecho de que una carga nuclear girara alrededor de nuestro planeta bajo el imperio de una potencia cualquiera, representaría un elemento notable de disuasión y, sobre todo, de amenaza psicológica. Por ello, el alcance del Tratado recientemente aprobado en la XXI Asamblea de las Naciones Unidas no deja de tener su importancia; la utilización pacífica del espacio exterior, con su prohibición aneja de poner en órbita satélites nucleares, representa un paso real en el camino de limitar la diseminación de las armas nucleares; detiene—antes que nada—una nueva carrera de armamentos en un aspecto hasta el momento inédito, y, como ya se ha apuntado, puede ser una base de partida para futuras limitaciones de estas armas.

Constituye, además, un nuevo punto de contacto entre Moscú y Washington, únicas capitales que hoy por hoy podrían aspirar a emprender un programa de esta categoría, pero—como contrapunto inevitable—el acuerdo que nos ocupa acrecienta la importancia de los cohetes intercontinentales, únicos vectores que pueden materializar la amenaza global existente. Es de esperar, por tanto, que aumenten todas las experiencias que con satélites se vienen llevando a cabo en el aspecto de la observación militar, y que se perfeccionen sus éxitos actuales.

CAMPAÑA NACIONAL DE  
ACCIDENTES DE TRABAJOEL INP CONVOCA UN CONCURSO DE PRENSA  
Y RADIO

El próximo 15 de enero terminará la presentación de los trabajos periodísticos para el concurso convocado por el Instituto Nacional de Previsión, con motivo de la I Campaña Nacional de Prevención de Accidentes de Trabajo.

Los premios de este concurso de Prensa y Radio son: Dos nacionales, de 100.000 pesetas cada uno, para la publicación y el autor, respectivamente, y 52 de carácter provincial, de 10.000 pesetas cada uno.

Designado ya el Jurado correspondiente, se recuerda a Empresas periodísticas y autores de trabajos monográficos y colecciones de trabajos, que los trabajos deben haber sido publicados en 1966

y deberán entregarse en la Delegación Provincial del INP en cada provincia respectiva. (Pyresa.)

## Magisterio

El Centro de Documentación y Orientación Didáctica de Enseñanza Primaria del Ministerio de Educación y Ciencia, en íntima conexión con el Secretariado de Enseñanza Primaria de la Comisión Episcopal de Enseñanza, han planificado para los próximos días 2 al 5 de enero de 1967 la realización de un curso dedicado a la información y capacitación que el Magisterio español —oficial y no estatal— precisa para el ejercicio competente de su quehacer educativo.



EN SENTENCIA FIRME POR EL TRIBUNAL  
PROVINCIAL DE LO CONTENCIOSO

## ANULACION DE DOS TERCIOS DE LAS ELECCIONES MUNICIPALES DE PAMPLONA

CORRESPONDEN A LAS REPRESENTACIONES  
SINDICAL Y DE ENTIDADES PROFESIONALES,  
ECONOMICAS Y CULTURALES

PAMPLONA, 23. (Pyresa).—El Tribunal Provincial de lo Contencioso Administrativo de Navarra ha anulado por sentencia firme las elecciones de concejal por el tercio de representación sindical y su consiguiente proclamación y, como consecuencia de la misma, declara también nulas las elecciones de concejales por el tercio representativo de entidades profesionales, económicas y culturales.

El fallo del Tribunal dice textualmente:

"Que estimando el presente recurso contencioso-administrativo, interpuesto por don Francisco Eguíluz Martínez, don Francisco Sánchez Cortázar y don Teodoro Leranoz Elizalde, contra la validez de la elección y subsiguiente proclamación de concejales electos por el tercio de representación sindical en el Ayuntamiento de Pamplona, debemos declarar y declaramos la nulidad de las expresadas elecciones municipales por el expresado tercio representativo, dejándolas sin efecto, como asimismo la proclamación de los concejales electos, señores Salanueva, Elizari y Ezponda, por la comisión de vicios graves de procedimiento en el procedimiento electoral sindical con trascendencia para alterar el resultado de tales elecciones; en su lugar declaramos que procede la celebración de nuevas elecciones para la designación de concejales del aludido grupo o tercio sindical, y a tal

efecto deberá retrotraerse el procedimiento electoral al momento de distribución de compromisarios sindicales y su asignación equitativa en relación con las categorías profesionales de empresarios, obreros o técnicos y cada una de las entidades sindicales locales, y una vez efectuada tal distribución en debida forma, deberá procederse a la constitución de Juntas Sindicales Paritarias en cada entidad local, para que aquéllas lleven a cabo la elección o designación de los compromisarios respectivos. Y asimismo, por ministerio de la ley se declara la nulidad de la elección de concejales por el tercio de entidades económicas, culturales y profesionales celebrada con posterioridad."

### NULIDAD DE LA CIRCULAR 139

En uno de los considerandos de la sentencia, el Tribunal declara virtualmente nula la circular 139 a que se han atendido las elecciones de concejales sindicales en Navarra y en el resto de España, por no haberse ajustado a preceptos de rango superior, como son el reglamento de elecciones sindicales y el reglamento jurídico de constitución de entidades locales, que establecen la necesidad de la constitución de Juntas Paritarias para la designación de los compromisarios.

En uno de los considerandos de la misma sentencia, el Tribunal aprecia la nulidad de la circular número 139 a que se atuvo estrictamente el procedimiento electoral de Pamplona, en el resto de la provincia y en el resto de España, por no haberse tenido en cuenta la necesidad de la constitución en Juntas Paritarias integradas por igual número de vocales económicos, sociales, de acuerdo con lo que se halla establecido en la ley de régimen local de 1957, y en el Reglamento General de Elecciones Sindicales y el de la constitución de las entidades locales.

De modo que, virtualmente, en opinión de los letrados a los que hemos consultado el fallo del Tribunal de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Navarra, si pudiera surtir efectos de mayor ámbito, declararía nulas las citadas elecciones, no sólo en Pamplona, sino en Navarra y en todo el resto de España, siempre en el supuesto de que el procedimiento seguido hubiese sido el que establecen las normas de la citada circular 139.

## EL «FRANCE» EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 23. (Cifra).—Con más de un millar de pasajeros en crucero turístico de Navidad arribó esta mañana a Tenerife el buque más largo del mundo, el supertatatlántico «France», de 66.368 toneladas, que quedó atracado en el dique muelle sur.

### Pleno de la Diputación de Pontevedra

PONTEVEDRA, 23. (Cifra).—El Pleno de la Diputación Provincial celebró ayer su sesión extraordinaria, aprobando el presupuesto ordinario para el ejercicio de 1967, que asciende a 113.090.200 pesetas. Esta cifra supone un aumento de 28.453.000 pesetas respecto al presupuesto anterior.

### Formación militar

OVEDO, 23. (Cifra).—Sesenta y seis soldados del regimiento de Infantería de Milán número 3 han recibido hoy los títulos correspondientes al Cursillo de Formación Militar desarrollado, con la colaboración de la Delegación Provincial de Trabajo. Los títulos corresponden a las especialidades de chapaftería, fontanería, mecánica del automóvil y albañilería.

## BENEFICIOS PARA LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN FRANCIA

AUMENTO DE LOS SUBSIDIOS A LAS FAMILIAS DE LOS MISMOS  
QUE RESIDEN EN ESPAÑA

Han terminado las negociaciones de la Comisión Mixta Hispano-francesa, reunida para examinar diversos problemas de la aplicación del convenio general de Seguridad Social vigente entre ambos países. Como resultado de estas reuniones se acordaron nuevos beneficios para los trabajadores interesados, y entre estos beneficios destaca el aumento de un 6 por 100, aproximadamente, de los subsidios familiares que se pagan a las familias de los trabajadores españoles emigrados a Francia, que residen en España.

Firmaron el acta de la reunión el director general de Asuntos Consulares del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Antonio García Lahiguera, y el presidente de la Delegación francesa, señor André Philbert, jefe de Relaciones Internacionales del ministerio de Asuntos Sociales.

### Viviendas sociales

ZARAGOZA, 23. (Pyresa).—La Cooperativa Sindical se propone construir 1.535 viviendas de tipo social en el Polígono «Ebro Viejo», que fue urbanizado totalmente

por el Ministerio de la Vivienda. La Junta Rectora de dicha Cooperativa, reunida hoy en sesión, acordó ultimar las gestiones que realiza con la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja para la obtención de un préstamo de unos 30 millones de pesetas, con el objeto de adquirir los terrenos del referido polígono, para lo que abonaría el 50 por 100 de su valor.

Además de las referidas viviendas, esta Cooperativa Sindical construirá una iglesia, locales comerciales, instalaciones deportivas y varias escuelas.

## JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS

## PROVINCIA DE MADRID

## SERVICIO DE EXPROPIACIONES EDICTO

### TERMINO MUNICIPAL DE MADRID

Aprobado en 31 de marzo de 1966 el proyecto «Acceso a los poblados de El Plantío y La Florida, p. k. 13,200, de la C. N. VI, de Madrid a La Coruña» —Clave 7-M-206—, y por estar incluido en el programa de inversiones del vigente Plan de Desarrollo Económico y Social, le es aplicable el artículo 20, apartado d), de la ley 194/1963, de 28 de diciembre, considerándose implícitas las declaraciones de utilidad pública, necesidad de ocupación y urgencia para la ocupación de los bienes y derechos afectados, con los efectos que se establecen en el artículo 52 de la ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954; en consecuencia,

ESTA JEFATURA, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 precitado, ha resuelto convocar a los propietarios y titulares de derechos afectados que figuran en la relación adjunta, para que los días y horas que se expresan comparezcan en esta Jefatura —planta 2.ª del Ministerio de Obras Públicas, Servicio de Expropiaciones—, al objeto de trasladarse posteriormente al terreno y proceder al levantamiento de las actas previas a la ocupación de las fincas afectadas.

A dicho acto deberán asistir los afectados, personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada para actuar en su nombre, aportando los documentos acreditativos de su titularidad, el último recibo de la contribución y certificación catastral, pudiendo hacerse acompañar, a su costa, si lo estiman oportuno, de su Perite y Notario.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56-2 del Reglamento de 26 de abril de 1957, los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos o intereses económicos directos sobre los bienes afectados se hayan podido omitir en la relación adjunta, podrán formular por escrito, ante esta Jefatura, hasta el día señalado para el levantamiento del acta previa, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan.

Núm.	Nombre del propietario y domicilio	Superficie aproximada que se expropia M/2	Forma en que se expropia	Clase de terrenos	Fecha del levantamiento de las actas		
					Día	Mes	Hora
1	Colfisa, S. A.—Alonso Cano, 2. Madrid	260,00	Parcialmente	Solar	23	Enero 1967	9
2	Don José Navarro López.—Castellana, 8. Madrid.	1.180,00	Parcialmente	Solar	23	Enero 1967	9,30
2'	Colfisa, S. A.—Alonso Cano, 2. Madrid	330,00	Parcialmente	Solar	23	Enero 1967	10
3	Viuda de Fernández Frutos.—Guzmán el Bueno, 41. Madrid.	1.200,00	Parcialmente	Solar	23	Enero 1967	10,30
4	Don Félix Bolívar.—Marqués de Riscal, 9. Madrid	1.675,00		Solar	23	Enero 1967	11
4'	Doña Dominga Garrido.—Arenal, 16. Madrid	2.550,00					
5	Don Julio Monereo González.—Ferraz, 7. Madrid		Parcialmente	Solar	23	Enero 1967	11,30
6	Don Félix Bolívar.—Marqués de Riscal, 9. Madrid	900,00	Parcialmente	Solar	23	Enero 1967	12
7	Doña María Ramos Dupuy.—Alcántara, 45. Madrid	650,00	Parcialmente	Solar	23	Enero 1967	12,30
9	Don Augusto del Cacho Gómez.—Hermosilla, 19. Madrid	3.980,00	Parcialmente	Solar	24	Enero 1967	9
11	Don Antonio González Álvarez.—Bordadores, 11. Madrid	400,00	Parcialmente	Solar	24	Enero 1967	9,30
	Servicios de La Florida. Comunidad de Propietarios.—Madrid, Motrico, núm. 2.				24	Enero 1967	10

Madrid, 21 de diciembre de 1966.—El Ingeniero Jefe (firma ilegible).



## CINCO NUEVAS DELEGACIONES DEL MINISTERIO DE COMERCIO

SE CREAN EN VIRTUD DE LA REORGANIZACION DE LA ADMINISTRACION TERRITORIAL DE DICHO DEPARTAMENTO

Tiene por base la desconcentración de una serie de funciones de los servicios centrales

Cinco nuevas Delegaciones Regionales del Ministerio de Comercio van a ser creadas en virtud del decreto de reorganización de la Administración Territorial de dicho Ministerio, aprobado ayer por el Consejo de Ministros, decreto que tiende a la desconcentración de los servicios centrales; ha manifestado a un redactor de Cifra un portavoz del Ministerio de Comercio.

La reorganización de la Administración Territorial —añade la citada fuente— está basada en el cumplimiento de la disposición final segunda de la ley del Plan de Desarrollo Económico y Social, que facultó al Gobierno para integrar en Delegaciones Territoriales Unificadas todos los servicios y dependencias periféricos de los Ministerios actualmente existentes.

Reorganizadas ya diversas direcciones generales del Ministerio de Comercio correspondía ahora efectuar esta reestructuración en los servicios provinciales y regionales para conseguir una mayor coordinación de actuaciones. Esta labor —continúa diciendo el informante de Cifra— corresponde a los delegados regionales del Ministerio, juntamente con la de dirigir y orientar funcionamiento de los demás servicios del Departamento radicados en el territorio de su jurisdicción.

De acuerdo con el principio de máximo acercamiento de la Administración al administrativo, esta reorganización que ahora se emprende tiene por base la desconcentración de una serie de funciones de los servicios centrales en las Delegaciones Regionales.

Para que la acción del Departamento alcance más adecuadamente a toda la nación —continúa diciendo el portavoz del Ministerio a la agencia Cifra—, se crean cinco Delegaciones Regionales en Oviedo, Santander, Valladolid, Zaragoza y Madrid, suprimiéndose las actuales Subdelegaciones.

Por otra parte, se va a realizar una nueva redistribución de las jurisdicciones territoriales, que cubren ya todo el territorio nacional, adscribiéndose a cada Delegación Regional las provincias más próximas y de mayor similitud económica.

## EXPORTACION DE CITRICOS EN UNA SEMANA

# SE HAN ENVIADO A LOS MERCADOS EXTERIORES LA CANTIDAD DE 62.758 TONELADAS

MADRID, 23 (Pyresa). — En la semana comprendida entre 12 al 18 del actual, España ha enviado a diferentes mercados exteriores 62.758 toneladas de frutos cítricos. Acumulado a lo exportado desde el comienzo de campaña, dan un total de 504.838 toneladas. Ello supone un aumento de 107.000 tone-

ladas en relación con lo comercializado en la temporada anterior.

Entre los países compradores destacan la República Federal Alemana (38 por 100 del total), Francia (14,2 por 100) e Inglaterra (12,9 por 100).

También se han exportado 72.133 toneladas de cebollas desde que

se inició la actual campaña, siendo el principal comprador el Reino Unido.

## Exportación de productos agrícolas españoles

MADRID, 23 (SIS). — Según información que periódicamente viene facilitando el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, cabe decir que, mientras que en los mercados del norte alemán la oferta total de naranjas durante los días 12 al 18 del presente mes ha sido algo más reducida que en semanas anteriores, en las plazas del interior las abundantes llegadas de vagones procedentes de España continúan presionando sobre los precios, los cuales se mantienen estables gracias a la buena demanda, particularmente debida a las próximas fiestas navideñas. Las dificultades mayores se presentan para la fruta pequeña.

Sin embargo, el consumo de limones se ha mostrado muy reducido y la oferta actual es más que suficiente para cubrir sus necesidades. Esta fruta no se ve afectada por la animación de las compras para Navidad y la generalidad de los "primofiori" españoles no llegan a satisfacer plenamente.

También el consumo de uva de mesa se encuentra muy limitado en el mercado alemán, como ocurre siempre en la actual época del año. Los precios se mantienen firmes para las partidas sanas, gracias a la reducida oferta total.

Las llegadas de tomates siguen siendo limitadas, y merced a ello los precios se mantienen estables. El interés de los compradores se centra en los tomates consistentes y de buen color de cualquiera de las procedencias, figurando en primer lugar nuestro país con los suministros de la Península y de las islas Canarias.

En cuanto a los pepinos y lechugas, la demanda se mantiene muy animada para los primeros, lo que ha permitido la afirmación en los precios, a pesar de los fuertes envíos de las Canarias; por el contrario, la demanda de lechugas se mantiene, por lo general, muy reservada.

Los precios de las cebollas se mantienen firmes para todos los calibres, particularmente para los tamaños mayores, con la cual se favorece de manera especial la mercancía española.

Las exportaciones de los productos citados a la República Federal Alemana durante la semana del 6 al 12 del presente mes se elevan a las siguientes cantidades: naranjas, 20.400 toneladas; limones, 323; uva de mesa, 590; tomates, 379, y cebollas, 251 toneladas.

## SONDEOS EN EL SAHARA PARA LA LOCALIZACION SUBMARINA DE PETROLEO

LOS INDICIOS TRAS LAS PRUEBAS SISMOLOGICAS HAN SIDO FAVORABLES

«Al sur del cabo Bojador está situada la zona II, donde han comenzado los sondeos para la localización submarina de petróleo», han informado hoy a un redactor de la agencia Cifra en círculos bien informados.

Las prospecciones, de las que ha informado el Ministro de Industria, don Gregorio López Bra-

vo, en el último Consejo de Ministros, corresponden a la cuadrícula 47, en la provincia del Sahara.

En las mismas fuentes se ha dicho al redactor de la agencia Cifra que «los indicios tras las pruebas sismológicas han sido favorables, por lo que se decidió comenzar las perforaciones». Estas se llevan a cabo utilizando una estación flotante especial. Está previsto la realización de un determinado número de sondeos en el transcurso del próximo año 1967.

Los trabajos de investigación los llevan a cabo conjuntamente la Empresa española Cepsa y la norteamericana Gulf. El permiso para los mismos fueron concedidos en el año 1960, y tenía, como en todo tipo de estas concesiones, una vigencia de seis años.

«Actualmente —se ha dicho en las mismas fuentes— ambas Compañías trabajan autorizadas por la prórroga de tres años que les fue concedida, que puede ser ampliada nuevamente en otros tres años, siempre que la Administración lo considere oportuno.»

## LA MEDALLA DE ORO DE VALENCIA, A DON MARCELINO OLAECHEA

VALENCIA, 23. (Pyresa). — La Diputación Provincial, en su reunión del pleno de hoy, acordó por unanimidad iniciar el expediente para la concesión de la Medalla de Oro de la Provincia a don Marcelino Olaechea y Laizaga, hasta hace poco arzobispo de la Sede valenciana.

## Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire

DELEGACION REGIONAL EN LA MAESTRANZA AEREA DE MADRID

### SUBASTAS

Se celebrarán en esta Delegación Regional, durante los días 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31 de enero y 3 de febrero próximos, a las diez horas, y comprenden automóviles, maquinaria de obras y material diverso.

Detalles en Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire, Parque Central del Servicio de Automovilismo, Getafe, y en esta Delegación.

Los anuncios, por cuenta de los adjudicatarios.

Cuatro Vientos, 20 de diciembre de 1966. — El Capitán Secretario, Eduardo Bryant Alba

## JUNTA NACIONAL DE LA HERMANDAD DE RETIRADOS DE LOS TRES EJERCITOS

# SE ESTUDIO LA DESIGUALDAD DE DERECHOS DE LOS RETIRADOS CON ANTERIORIDAD AL AÑO 1965

## ACORDARON PRESTAR EL APOYO NECESARIO A LA MOCION PRESENTADA AL GOBIERNO

La Junta Nacional de la Hermandad de Retirados de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire se reunió ayer mañana en su residencia del cuartel del Conde Duque, bajo la presidencia del capitán de navío don Luis Pérez Izquierdo.

En esta reunión se puso de manifiesto la preocupación de la Junta por la desigualdad que el proyecto de ley de Derechos Pasivos de los militares establece en perjuicio de los que pasaron a la situación de retirados con anterioridad al año 1965, así como para los pensionistas, viudas y huérfanos de los que cayeron durante la guerra de Liberación.

Se acordó en esta reunión prestar todo el apoyo necesario a la moción, que fue aprobada por la Comisión de Hacienda de las Cortes el pasado día 19, que ha sido elevada al Gobierno y que tiende a subsanar esta desigualdad en beneficio precisamente de un sector numerosísimo del Ejército que tan activa participación tuvo en la Cruzada.

El texto de la moción es el siguiente:

«La moción aprobada por la Comisión de Hacienda de las Cortes sobre Derechos Pasivos al personal militar está redactada en los siguientes términos: «La Co-

misión de Hacienda de las Cortes, a la vista de los argumentos expuestos por los Procuradores señores Salgado Torres (don Rafael) y Nieto García (don Luis), para evitar las diferencias que crea en su aplicación el artículo 13 del proyecto de ley de Derechos Pasivos del personal militar y asimilado de las Fuerzas Armadas, Guardia Civil y Policía Armada al establecer distintas situaciones, estima oportuno elevar al Gobierno la presente moción:

Al objeto de igualar los derechos de los afectados por esta ley se les reconoce el de percibir los que les correspondan a partir de primero de enero de 1967, a cuyo efecto los comprendidos en el apartado primero del artículo trece percibirán las diferencias referidas al período comprendido entre el primero de enero y primero de julio de 1967, en cuatro anualidades contadas desde primero de enero de 1968».

Añade la Junta que abunda aún más en favor de la petición el cumplimiento de la ley de actualización que, en todo momento, está en vigor y asimismo la aplicación primitiva de la misma, que se subdividió en cuatro períodos anuales, empezando por las edades más avanzadas, que son, precisamente, los pensionistas anteriores a primero de enero de 1965, excluidos del ámbito de esta ley.

Se descifra el misterio. Efectivamente, el agraciado con quince millones de pesetas es el mismo señor Mesa que tiene su residencia en Pesos, Navia.

res Riesgo, que poseen sus oficinas en la avenida de José Antonio, amigos y paisanos del agraciado.

El 8.252, número a que jugaba en todos los sorteos que se celebran, era recogido por los señores Don Honorio Riesgo nos confir-

ma y aclara la noticia, y añade que, efectivamente, dos de sus empleados llevan participaciones de 50 peetas cada uno, pero

## APARECE EL MISTERIOSO SEÑOR MESA

Una mañana entera y una tarde entre la administración número 9, de la calle de San Onofre, un café de enfrente y un teléfono.

El encargado de la expendeduría de dicha calle, don Antonio Salazar, decía: «No conozco al abonado; únicamente sé su nombre, el de Alejandro Mesa, que figura en la carpeta, donde le guardo desde hace cuatro años sus décimos. Tampoco ha llamado nadie para anunciarme su suerte».

Por fin, cuando todo parecía ya inútil, una persona anónima me pone sobre la pista.



## HOMENAJE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO A DOS JUBILADOS

**PRESIDIO EL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION SOCIAL DEL MINISTERIO**

Ayer por la mañana se reunió un nutrido grupo de funcionarios técnicos del Ministerio de Trabajo que presta sus servicios en el Departamento para rendir un homenaje de despedida a don José Forninaya Gumma y don Domingo Fernández Rodríguez, que durante muchos años han venido desempeñando diferentes cargos en el Ministerio y que recientemente han pasado a la situación de jubilados.

Presidió el director general de Promoción Social, don Alvaro Rendifo Calderón, acompañado de otras personalidades del Departamento.

Durante el acto el profesor don Francisco Aguilar Paz, como funcionario de la escala técnica del antiguo Ministerio de Trabajo, resaltó la importancia del acto. «El primero —dijo— que se celebra desde la creación del Departamento en 1920, y recordó la labor de los funcionarios que comenzaron el servicio social en el extinguido Instituto de Reformas Sociales.» Agradeció la presencia del director general de Promoción Social, y terminó ofreciendo este sencillo homenaje a los compañeros que se jubilan y la estrecha colaboración de los funcionarios técnicos del Ministerio a la función que el Estado los tiene encomendada en la Seguridad Social.

Seguidamente interviene don Nicolás Jiménez, oficial mayor del Departamento, y el señor Cárdenas, jefe de la Inspección general de Trabajo, que aluden a la unión de los funcionarios técnicos que representan al Ejército social de España.

Por último, el director general de Promoción Social, señor Rendifo Calderón, intervino para hacer constar que lo hace en nombre del Subsecretario de Trabajo, y en cuyo nombre y en el suyo propio se adhieren a este homenaje por la labor de unos funcionarios que durante largos años han prestado estimables servicios, como personalmente ha podido contrastar en el tiempo que lleva ejerciendo la Dirección General de Promoción Social. (Cifra.)

## PRESTACIONES ECONOMICAS DE SEGURIDAD SOCIAL AYUDA FAMILIAR: 300 PESETAS POR ESPOSA Y 200 POR HIJO

**Reglamentación para el personal médico que presta servicios en el SOE**

Los reglamentos generales de régimen económico financiero y prestaciones económicas en el Régimen de Seguridad Social, aprobados en el último Consejo de Ministros, aportan sustanciales modificaciones y novedades que pueden resumirse en los siguientes:

Por concepto de ayuda familiar cada beneficiario recibirá: 300 pesetas por esposa y 200 por hijo. Cinco mil pesetas al contraer matrimonio y 2.500 al nacimiento de cada hijo. Este régimen es obligatorio para las nuevas situaciones, pero se respetarán los derechos adquiridos con anterioridad.

Respecto a las prestaciones económicas del Régimen General de la Seguridad Social se especifica que al fallecimiento del trabajador la familia recibirá un subsidio de 5.000 pesetas para gastos de sepelio y la viuda una pensión vitalicia del 45 por 100 de la base de cotización del esposo fallecido. En la parte dispositiva se tratan por separado las condiciones que se necesitan para el ejercicio de los derechos establecidos.

Una innovación supone la participación del obrero en el pago de las medicinas. Fundamentalmente se trata de una medida encaminada a evitar los abusos que se venían produciendo y que perjudicaban a los propios beneficiarios del SOE. Este sistema se sigue en la inmensa mayoría de los países que cuentan con un sistema de seguridad social.

El sistema de pago será: cinco pesetas cuando el precio de la medicación de que se trate sea inferior a 30 pesetas, y cuando pase de esta cifra la cantidad de cinco pesetas será aumentada en una peseta más por cada decena del precio del medicamento, pero en ningún caso se pagará más de 50 pesetas. Hay que destacar que este dinero que paga el beneficiario será destinado a una «caja de compensación» y no ingresará, por tanto, en la Seguridad Social, sino en la citada caja que se establece en el mutualismo.

Finalmente queda suprimido el petitorio de medicamentos del SOE y los asegurados tienen acceso a cualquier clase de medicina que se precise, sin limitación alguna. (Cifra.)

### Estatuto del personal médico de la Seguridad Social

El Estatuto jurídico del personal médico de la Seguridad Social, aprobado en el último Consejo de Ministros, viene a cumplir una necesidad, sentida de antiguo, de ordenar y refundir una serie de disposiciones dispersas y establecer una reglamentación al día muy completa para todo el personal médico que presta sus servicios en la Seguridad Social.

Las vacantes que se produzcan en el futuro en el cuadro médico de la Seguridad Social se proveerán con arreglo a las siguientes modalidades: por concurso entre los médicos incluidos en las escalas correspondientes o por concurso-oposición libre entre cualquier médico. En las disposiciones se establecen las pruebas de aptitud que sean necesarias en cada caso.

El sistema de retribución de estos facultativos se podrá establecer: por cantidad fija, por sueldo, por cantidades fijas y periódicas para el personal médico adscrito a determinados servicios, por cantidades calculadas en función del número y clase de las intervenciones realizadas o procesos clínicos asistidos, con arreglo a un baremo que se establecerá, o procesos clínicos asistidos con arreglo a un baremo que se estable-

cerá oportunamente y por «acto médico» con arreglo a tarifa.

#### REMUNERACION

El sistema de cuantía de la remuneración será fijado por el Ministerio. A propuesta del Instituto Nacional de Previsión, oída preceptivamente la Comisión especial para la asistencia sanitaria de la Seguridad Social.

Se establecen también retribuciones especiales por urgencia, acumulación de servicios, sustituciones, retribuciones complementarias y otras por gasto de material.

La jubilación del personal médico se realizará forzosamente a los setenta años de edad o antes si hubiese causa de incapacidad para el ejercicio profesional.

Para este personal facultativo se establecen con carácter obligatorio las prestaciones para caso de vejez, invalidez, muerte y prestaciones de protección a la familia. Con carácter voluntario los médicos podrán acogerse de modo individual a las prestaciones de asistencia farmacéutica y hospitalización, establecidas en el régimen general de la Seguridad Social.

#### DERECHO DE ESTABILIDAD

Se reglamenta también el derecho de estabilidad en el desempeño de la plaza que disfruten los médicos cuando ésta sea en propiedad, no pudiendo ser desposeídos de ella sino en virtud de expediente disciplinario. Ningún médico podrá ser trasladado forzosamente a plaza distinta a la de su destino. El personal médico tendrá derecho igualmente a una vacación anual de un mes de duración percibiendo todos sus honorarios. Para ello se requiere haber prestado servicio en la Seguridad Social desde el año inmediato anterior a la fecha del disfrute del permiso. Cuando la sustitución del médico sea materialmente imposible se tendrá derecho a unos honorarios «extra» equivalentes a los normales que se percibieran en el mes de di-

ciembre, excluidas las pagas extraordinarias. Finalmente, se establece que el personal sanitario citado percibirá dos gratificaciones extraordinarias anuales en 18 de Julio y Navidad equivalentes a la remuneración media mensual de lo devengado en los seis meses anteriores a los de julio y diciembre de cada año.

## SOLIS RECIBIO A REPRESENTANTES DE LA FEDERACION DE RELIGIOSOS DE ENSEÑANZA

Representantes de la Junta Rectora de la Federación Española de Religiosos de la Enseñanza, con el Presidente del Sindicato Nacional correspondiente, Iglesias Selgas, visitaron al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz. Durante la entrevista fueron tratados distintos aspectos relacionados con el mismo Sindicato.

## GRATITUD DE LOS UCRANIANOS AL GOBIERNO ESPAÑOL

**LA HA HECHO PATENTE EL ARZOBISPO SKRYPYNK AL MINISTRO DE INFORMACION**

Más de cien universitarios de esta nacionalidad han cursado estudios con becas de España

Más de 100 ucranianos han podido cursar estudios universitarios gracias a las becas concedidas por el Gobierno español, a los que hay que sumar la veintena de estudiantes de dicha nacionalidad que estudian actualmente en las Universidades de Madrid, Salamanca, Cádiz y Granada.

Para agradecer dicha ayuda del Gobierno español y las emisiones que en lengua ucraniana emite diariamente Radio Nacional, ha visitado al Ministro de Información y Turismo el arzobispo ortodoxo ucraniano de Nueva York, monseñor Mstyslaw S. Skrypynk, el cual, en nombre de los dos millones de residentes en el mundo libre, dio las gracias al señor Fraga Iribarne por la valiosa consideración que el Gobierno español ha manifestado siempre hacia el pueblo ucraniano y hacia todos los que luchan por su liberación del yugo comunista.

Monseñor Skrypynk pidió al Ministro hiciese llegar su agradecimiento y el de sus compatriotas al Generalísimo Franco, con su deseo de que el pueblo español continúe esta etapa de paz, progreso y prosperidad, que ha sido la característica de los últimos treinta años.

La Iglesia ucraniana católica en el exilio —presidida por el cardenal Slipi— cuenta actualmente con dos arzobispos y quince obispos, uno de ellos en Yugoslavia. Por otra parte, la Iglesia ucraniana ortodoxa tiene 540 parroquias, 400 sacerdotes, 11 obispos, dos arzobispos y dos metropolitanos.

La población ucraniana actual en el mundo occidental es superior a los dos millones de personas, principalmente repartidos por Estados Unidos (millón y medio), Canadá (500.000), Argentina, Australia, Francia e Inglaterra. Estas comunidades están organizadas en más de 2.000 parroquias católicas y ortodoxas. (Cifra.)

## NO HAY PAGA EXTRAORDINARIA BIEN GASTADA SI CON ELLA NO SE COMPRA UNA PUBLICACION EXTRAORDINARIA EL EXTRA DE NAVIDAD Y FIN DE AÑO DE

### «7 FECHAS»

**¡UN AÑO MAS...!**

**Y EL MEJOR EXTRA DE FIN DE AÑO DE 7 FECHAS**

Lo tiene a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco...

Pero por poco tiempo, pues está ya a punto de agotarse.

Esta vez, mucho mejor, más completo y más bellamente impreso que nunca.

**132 PAGINAS, TODAS ELLAS EN NITIDO HUECOGRABADO**  
Centenares de chistes, damerogramas, anécdotas, pasatiempos y rompecabezas.

**Y ADEMAS:**

Su horóscopo para el año, a fin de que se alegre o adopte precauciones.

¿Sabe usted que en el mundo han ocurrido muchas cosas?

**TIENE USTED QUE ESTAR AL TANTO.**

Compre para ello el «extra» de 7 FECHAS

Una serie de soberbios reportajes. Por ejemplo...

— Recuerdo del mes trágico de la familia Martínez del Aguila. — Del 4 de diciembre al 4 de enero murieron envenenados los cuatro hijos menores del matrimonio murciano.

— Estados Unidos han vivido el año más sangriento de su historia. — Tres crímenes batieron el récord de brutalidad y salvajismo: el de las enfermeras de Chicago, el de la Torre de Austin y el del Salón de Belleza de Arizona.



JOYERIA

**PEREZ FERNANDEZ**

PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS

BRILLANTES ALTA CALIDAD

ZARAGOZA, 3. HORTALEZA, 3.

## PREPARACION Y DIFUSION DEL REFERENDUM

**FRAGA IRIBARNE SE REUNIO AYER CON CUANTOS  
CONTRIBUYERON A ESTA TAREA**

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha recibido en las primeras horas de la noche de ayer, en el auditorio del Departamento, al personal de dicho Ministerio, en todos sus niveles, que prestó su eficaz colaboración en las tareas de preparación y difusión del Referéndum nacional del pasado día 14. Acompañaban al señor Fraga Iribarne el Subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas; el de Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel; los

directores generales de Información y Turismo, el Alcalde de Madrid y otras personalidades.

El señor Fraga Iribarne pronunció unas palabras en las que felicitó a todos por la eficaz labor llevada a cabo, «a la que ha correspondido —dijo— el ejemplo de la ciudadanía dado por todos los españoles». Se refirió concretamente a la labor realizada por todos y al esfuerzo personal que representaba. Añadió que se han hecho doscientos cincuenta millones de impresos de todas clases, que equivalen aproximadamente, a unas cuatrocientas toneladas de peso, impresos que fueron remitidos a los puntos más remotos del país.

Agradeció, una vez más, la labor realizada por todos y terminó felicitándoles por su contribución a esta tarea.

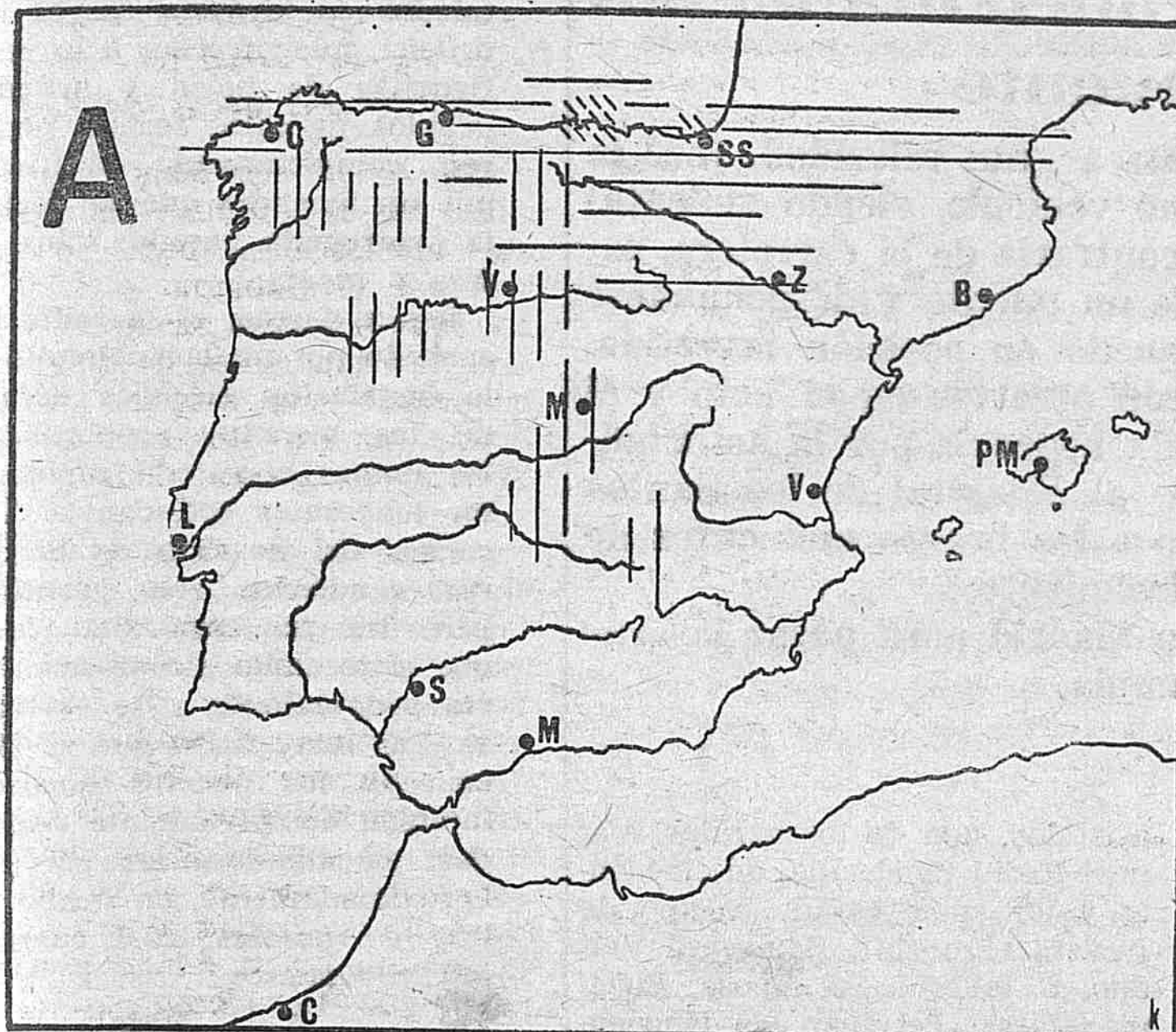
Finalmente, el Ministro se reunió con todos para tomar un refrigerio.



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## SIN CAMBIOS

Por José María CASALS



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Hoy habrá nubosidad variable en el Cantábrico, Alto Ebro y Pirineos, con riesgo de que se produzcan algunos chubascos aislados en Santander y Vascongadas. En el resto de España el tiempo será bueno con cielos despejados o escasamente nubosos. Aumentarán las nieblas en la cuenca del Duero, con posibilidad de que algunas de ellas sean bastante persistentes. En Castilla la Vieja y en Galicia se formarán algunos bancos de niebla o neblinas matutinas que despejarán antes de mediodía. Las temperaturas serán análogas a las de ayer y en la próxima noche se repetirán las heladas en la meseta castellana y en las tierras altas de Aragón.

## Tiempo bueno y algo frío en la Navidad

Ayer el cielo estuvo nuboso o cubierto en el extremo norte de la Península Ibérica y se produjeron precipitaciones en el Cantábrico y algunos chubascos aislados y débiles en el alto Ebro. En el resto de España el tiempo fue bueno en general, con cielos despejados o escasamente nubosos. Volvieron a aparecer las nieblas en la meseta castellana y hubo algunas de cierta persistencia en las cuencas del Duero y Sil y en el sureste de Galicia.

Confirmamos nuestra impresión que dimos a ustedes ayer sobre la situación atmosférica que reinará en estos dos últimos días de la

semana, o sea, en la Nochebuena y en la Navidad. El tiempo será bueno en toda España, incluso en el Cantábrico, donde es probable que cesen las lluvias; pero habrá nieblas bastante persistentes en las cuencas del Duero y matutinas en Galicia, Asturias y Castilla la Nueva.

Las temperaturas serán, poco más o menos, igual que las reinantes en los últimos días, excepto en aquellos puntos en que la niebla no deje asomar al sol, donde descenderán sensiblemente. Con mejor o peor tiempo, deseamos a todos una feliz Navidad.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

	Máxima	Mínima		Máxima	Mínima
La Coruña ...	12	8	Guadalajara ...	9	-1
Pontevedra ...	15	3	Cuenca ...	11	-4
Vigo ...	15	4	Ciudad Real ...	9	-3
Orense ...	6	0	Cáceres ...	13	4
Gijón ...	12	9	Logroño ...	11	7
Santander ...	11	9	Zaragoza ...	12	8
Bilbao ...	12	9	Lérida ...	14	-1
San Sebastián ...	12	9	Gerona ...	14	0
Zamora ...	11	-2	Barcelona ...	14	8
Palencia ...	10	-1	Tarragona ...	16	5
Burgos ...	9	-1	Alicante ...	17	8
Valladolid ...	8	-2	Sevilla ...	16	2
Soria ...	10	0	Córdoba ...	17	0
Salamanca ...	10	-5	Granada ...	13	-1
Ávila ...	8	-4	Málaga ...	15	5
Segovia ...	6	-1	S. C. de Tenerife ...	20	15
Navacerrada ...	1	-5	Las Palmas de ...		
Madrid ...	10	0	Gran Canaria ...	20	15

## Señor Director:

## SOBRE LAS RETRIBUCIONES MILITARES

Don Juan Serrano Zambrana nos escribe la siguiente carta:

«Muy señor mío:

Como asiduo lector de ARRIBA y falangista tengo la satisfacción de felicitarle por el editorial aparecido en el número de ayer relativo a las retribuciones militares, estando de completo acuerdo con lo que en el mismo se dice, permitiéndome hacerle la siguiente sugerencia por si creyese oportuno hacer referencia a la situación creada al personal comprendido en la ley de 17 de julio de 1958, con motivo de la aplicación de la nueva ley de Retribuciones militares, motivo de su editorial.

Este personal, según el artículo tercero de la ley antes citada tenía derecho a percibir el sueldo y trienios correspondientes al empleo efectivo que cada uno ostentaba; si bien, con motivo de la nueva ley sólo le fijan el 75 por 100 de los conceptos arriba indicados con el consiguiente perjuicio económico que ello representa.

Independientemente de lo anterior, el artículo octavo, segundo de la disposición transitoria de la ley articulada de Funcionarios civiles del Estado, establecía que el Gobierno, previo informe de la Comisión Superior de Personal, adaptaría las normas contenidas entre otras en la ley de 17 de julio de 1958 a lo

establecido en la presente ley, y por la ley de 31/1965 de Retribuciones de funcionarios de la Administración Civil del Estado, se establecía en su disposición final segunda que el Ministerio de Hacienda a iniciativa de los Ministerios interesados y previo informe de la Comisión Superior de Personal, regularía el régimen y cuantía de las retribuciones correspondientes, entre otros al personal militar en servicios civiles, comprendidos en la anterior citada ley, sin que hasta la fecha y a pesar del tiempo transcurrido se haya dado cumplimiento a ninguna de las citadas leyes, con el consiguiente perjuicio para un personal que continúa prestando sus servicios a la Administración Civil, dándose el caso singular de ser los únicos de todos los comprendidos en la ley de Funcionarios a los cuales no se les ha aplicado las nuevas retribuciones, y a los cuales como premio a su gestión se les recompensa con la pérdida del 25 por 100 de sueldo y trienios que ya tenían reconocidos por ley.

Perdone por la extensión de esta carta, pero el asunto lo merece.

Con gracias anticipadas por todo y esperando su colaboración para tratar de conseguir lo que en justicia nos pertenece, le saluda atentamente, suyo afectísimo.»

## LA PROVISION DE ESCUELAS PARROQUIALES

Don Juan Fajardo García, de Guadix (Granada), nos escribe la siguiente carta:

«Muy señor mío:

En el Diario de su digna dirección del 25 de noviembre último, página 17, se inserta un extracto amplio de la carta que envié en torno a las «Pajaritas» de Jaime Campmany sobre cuestiones de enseñanza, en el que manifiéstase que el sistema de provisión de escuelas en las parroquiales de esta ciudad no se ajustaba a las disposiciones legales. Esto lo decía en la sincera creencia de que era así, y desde luego sin ánimo de ofender a ningún Patronato ni a persona alguna. Pues bien, es

para mí una gran satisfacción el saber que las parroquiales de Guadix se cubren con maestros o maestras siguiendo en todo la legislación actual, según se me ha informado. Y como quiera que algún párroco de aquí pudiera creerse aludido por la inserción antes aludida, ruego a usted tenga la bondad de publicar la presente—a la mayor brevedad posible—a fin de que quede constancia pública de la corrección con que actúan las escuelas parroquiales de esta población en la referida provisión de maestros, sin perjuicio de entender yo, con el debido respeto, que las citadas plazas, no obstante esa corrección, debieran cubrirse en régimen normal.»

## SOBRE LA MUERTE DE WALT DISNEY

Días pasados publicamos una carta en la que, en nombre de la Asociación Vegetariana, don Ricardo Horcajada García enviaba al Director de «Public Relations» de la sociedad de «Walt Disney», en California. Como un salto de líneas, dejó sin sentido la mencionada y emotiva misiva. Hoy la reproducimos. Dice así:

Mr. Hazel Garner. Public Relations. Walt Disney Production. 500 SO. Buena Vista St. Burbank, California, nos escribe la siguiente carta:

«Apreciado y distinguido señor:

En nombre de la «Asociación Vegetariana», de la Asociación contra la Crueldad en los Espectáculos, de la Asociación Titular de Animales «San Martín de Porres», y en el mío propio, les damos nuestro más sentido pésame por la pérdida de Walt Disney que, en nuestra opinión, por haber:

- 1.º Sido el símbolo de amor de todos los valores humanos elevado a la categoría de espectáculo;
- 2.º Por haber humanizado al niño y haber añadido a la humanidad;
- 3.º Por haber exaltado un mensaje de fraternidad entre todos los reinos de la Creación (especie humana, especie animal, mundo vegetal, naturaleza en fin);
- 4.º Por haber llevado un mensaje de ternura y

comprensión, asequible e inteligible a todo género humano: desde los más eruditos sabios hasta los más ignorantes hombres, desde las más remotas tribus hasta las más cultas Universidades, y

5.º Por haber exaltado y divulgado una maravillosa obra ecuménica, compendio de Arte, Ciencia y Técnica, perceptible por la ignorancia, sedante para la inadaptación, formativa para el niño, educadora para el adolescente, cautivadora para el adulto y edificadamente serena para la senectud. Estimamos que Walt Disney y su obra ee acreedora al Premio Nobel de la Paz, aun con carácter póstumo.

Sumándonos a su dolor, le saluda muy atentamente.»

## A NUESTROS COMUNICANTES

Dada la gran cantidad de cartas que llegan a esta sección, y con el fin de poder insertar un mayor número de ellas sobre los más diversos temas que preocupan a nuestros lectores, les rogamos que reduzcan la extensión de sus escritos al tamaño máximo de un folio a dos espacios.

## MAS DE 1.300 PLAZAS. - CON-SIN TITULO

JEFES DE ALMACEN DEL S. N. T.—Instancias hasta 5 de enero. Edad, 21 a 40 años. Ambos sexos. No se exige título, ni mecanografía ni taquigrafía. Ingresos y condiciones muy interesantes.

PERITOS AGRICOLAS-INSPECTORES DEL S. N. T.—Instancias hasta 5 de enero. Edad, 21 a 40 años. Ambos sexos. Título oficial. Interesantísimas.

AUXILIARES DE MINISTERIOS.—Turnos libre y restringido. Edad, 18 años. Ambos sexos.

POLICIA ARMADA.—Instancias hasta 5 de enero. Edad, 21 a 30 años. Sólo varones. Solicite URGENTEMENTE información con modelo de instancia e instrucciones de las plazas que le interesen, adjuntando diez pesetas en sellos de correo, a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.



## FRESNO DE LA FUENTE (SEGOVIA)

# UN JOVEN MATRIMONIO Y SU HIJO MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

**El automóvil que ocupaban rozó a otro en un adelantamiento y fue a chocar contra el pretil de un puente**

ARANDA DE DUERO (Burgos), 23. (Pyresa).—En el kilómetro 122 de la carretera Madrid-Irún, término municipal de Fresno de la Fuente (Segovia), a las 15,30 de esta tarde, se ha producido un trágico accidente, en el que han resultado muertos un joven matrimonio y su hijo, de seis meses de edad.

El coche «Simca 1000» matrícula BU-24537, conducido por José María Álvarez Pérez-Gorostiaga, de treinta y cuatro años de edad, abogado y funcionario de la Delegación Administrativa de Educación y Ciencia de Burgos, a quien acompañaba su esposa, doña Mercedes Aguado Marazuela, y su hijo de corta edad, al parecer en un intento

de adelantar a un coche «Seat» a gran velocidad, rozó la parte posterior de este último vehículo, siendo violentamente desplazado a la parte contraria de la carretera, estrellándose contra el petril de un puente y despenándose por un terraplén. El coche quedó en posición invertida. La señora y el niño resultaron muertos en el acto y el marido fue trasladado con toda urgencia por la ambulancia de la Jefatura de Tráfico al Hospital de los Santos Reyes, de Aranda, falleciendo a los breves momentos de ingresar en el benéfico establecimiento.

El matrimonio se dirigía a Madrid para pasar las vacaciones navideñas con su familia.

## Un muerto y tres heridos al volcar un automóvil

ALICANTE, 23. (Cifra).—Una persona muerta y tres heridas es el balance de un accidente de automóvil que se produjo en la carretera de Madrid-Alicante, término municipal de Villena, cuando el taxi en que una familia del pueblo de Vegadeo (Lugo) se dirigía a pasar sus vacaciones a la capital alicantina.

El coche se salió de la calzada y volcó. Resultó muerta Emilia Pinilla Garrido, de cincuenta años; herido grave el conductor del vehículo, José María Barcia Prieto, y leves el esposo de la víctima, Clemente Soto Alonso, y su hija, Ana María, de veinticinco años.

## Arrollado y muerto por un tren

VALENCIA, 23. (Cifra).—Arrollado por un tren eléctrico, pereció en el acto Leopoldo Arco García, de veintidós años, soltero.

El suceso ocurrió en el paso a nivel existente en el camino de tránsito de Valencia, cerca de Alboralla.

## Muere por no respetar un "stop"

VALENCIA, 23. (Cifra).—Pereció Lorenzo López Fernández, de cuarenta y seis años, al chocar con

tra un camión la furgoneta que conducía en la carretera de Mislata a Torrente.

El accidente se produjo al no hacer caso la víctima de la señal de «ceda el paso» existente en dicho lugar.

## Una avería causa un mortal accidente de carretera

VALENCIA, 23. (Cifra).—Al reventar un neumático, volcó un turismo en la carretera de Sagunto a Burgos, término de Espinella, resultando muerta en el acto Esther Villodres Hervás, de veintinueve años, soltera, y herida de gravedad Otilia Giner Gomis, de veinte años, también soltera, ambas vecinas de Valencia.

El conductor y los demás ocupantes del automóvil resultaron con lesiones leves.

## Perece un motorista en choque con un camión

NEBRIJA (Sevilla), 23.—En la carretera comarcal de Sevilla a Chipiona resultó muerto Jesús Martínez Parra, de veinticinco años, casado y con dos hijos, vecino de Nebrija, al chocar la moto que conducía con el turismo matrícula M-501281, propiedad del vecino de Jerez de la Frontera Francisco García García.

## Identificación de otros tres cadáveres del accidente ferroviario

TERUEL, 23. (Cifra).—Han sido identificados otros tres de los muertos a consecuencia del accidente de Villafranca del Campo, según nos comunica la Delegación de la Comisaría del Seguro Obligatorio de Viajeros, establecida en esta capital.

Los cadáveres identificados son los siguientes: don Abelardo Martínez Gálvez, de veinticuatro años, sastre, vecino de Zaragoza, domiciliado en la plaza del Pilar, 11; don Jesús Peñarrubia Checa, de treinta y dos años, conductor de la casa Diesel-Car, vecino de Valencia, con domicilio en la avenida del Grao, 224, y don Gerardo Ramos Poveda, de cuarenta y dos años, celador-conductor de la Telefónica, vecino de Valencia, en la calle de Organista Plasencia, 28.

Los heridos, según nos informa el Hospital Provincial, han sido trasladados a la Clínica Traumatológica de la RENFE en Madrid, excepto Amparo Mora Sanjuán, cuyo estado, después de ser intervenida quirúrgicamente, es satisfactorio.

## Un diplomático portugués herido en accidente de carretera

VITORIA, 23. (Cifra).—El coche en que viajaba el diplomático portugués don Pedro D'Avillier, residente en Lisboa y que, procedente de París, se dirigía a la capital portuguesa, sufrió un accidente en las inmediaciones de la villa de Salvatierra, kilómetro 377 de la carretera Madrid-Irún. El coche, por el barrido de la carretera como consecuencia de la lluvia, se salió de la calzada y volcó en la cuneta, estrellándose seguidamente contra un árbol.

El diplomático portugués sólo

sufrió ligeras contusiones en la cara, de las que hubo de ser asistido en el cuarto de socorro de Vitoria. El coche quedó materialmente destruido.

## Mortal accidente de carretera en Calella

CASTELLON DE LA PLANA, 23. (Cifra).—Una persona ha resultado muerta y tres más heridas de gravedad al chocar el turismo, matrícula francesa, que ocupaban, con un camión. El acciden-

te se ha registrado en Calella y los que viajaban en el automóvil son trabajadores españoles residentes en Francia, que venían a Castellón a pasar las fiestas navideñas.

Al ocurrir el accidente, los cuatro ocupantes del turismo resultaron heridos. Por deseo de los mismos fueron trasladados al hospital de Castellón, a donde llegaron a primeras horas de esta noche en una ambulancia de la Cruz Roja. Poco después de ser

asistidos, uno de los heridos, Manuel Rediu Capdevilla, de cincuenta y un años, casado, vecino de Beziers (Francia), Boulevard Verdun, 5, falleció. Su esposa, Eugenia Marsal Perpinán, de cincuenta años; el hijo del matrimonio, Manuel, de veintisiete años, casado, y la abuela de este último, Francisca Perpinán Martínez, de setenta y ocho años, han quedado internados en dicho centro, siendo calificado su estado de pronóstico grave.

# INCENDIO EN UN ALMACEN DE CAFETERAS EN BARCELONA

**QUEDARON DESTRUIDAS 110 POR UN VALOR DE CINCO MILLONES DE PESETAS**

BARCELONA, 23. (Cifra).—En la fábrica en construcción de la Empresa Faema, dedicada a la construcción de cafeteras, en la zona franca, se declaró un incendio. Quedaron destruidas ciento diez cafeteras, ya embaladas, en un sector dedicado a almacén. Las pérdidas se elevan a unos cinco millones de pesetas.

Las causas del incendio no están aclaradas, pero parece que se deben a un corto circuito. Acudieron siete coches del Parque de Bomberos de Barcelona. El incendio quedó dominado a las dos horas de intenso trabajo.

## Muerto en accidente laboral

BILBAO, 23. (Cifra).—Resultó muerto en accidente de trabajo ocurrido en Sestao, en la acería de Altos Hornos de Vizcaya, el obrero especialista Santiago Beltrán, natural de Madrid, que eventualmente trabajaba en dicha factoría en la reparación de una sección de lingotes.

Una de las lingoteras, de un peso aproximado de ocho toneladas, cayó sobre el cuerpo del infortunado productor, que resultó aplastado y falleció casi en el acto.

La Dirección de la Empresa ordenó que se interrumpiesen, en señal de luto, los trabajos de aquel turno, continuándose las horas después los del turno siguiente.

# GITANILLA CON ENFERMEDAD AZUL

ZARAGOZA, 23. (Pyresa).—Una gitanilla de cuatro meses de edad, llamada Consuelito Hernández Heredia, y que padece la enfermedad azul, es objeto estos días de la generosidad de los zaragozanos a través del diario «Amanecer», que publicó hace dos días un reportaje sobre esta niña. Es la hija menor de un matrimonio de gitanos que tiene once hijos y que vive muy miserablemente en una cueva cerca del Canal Imperial de Aragón.

Hoy mismo, el comerciante zaragozano don Luis Llombart Bermúdez, que ha visitado la choza

en que vive esta familia numerosa, ha decidido regalarles unos terrenos para que el cabeza de familia, que es albañil, se construya una vivienda digna. Se espera que otros zaragozanos contribuyan a esta hermosa obra de caridad cristiana en días tan señalados como los de la Pascua de Navidad.

El señor Llombart ha entregado además un donativo de 15.000 pesetas a la suscripción abierta por el diario «Amanecer» a favor de esta gitanilla, que según dictamen médico, podría salvarse mediante una arriesgada operación.

## MADRID

# ARDEN DIECISEIS PUESTOS EN LA PLAZA MAYOR

Dieciséis puestos de los instalados en la Plaza Mayor madrileña, que ofrecían a la venta figuritas de belén y artículos propios de estas fechas, quedaron completamente destruidos por un incendio que se declaró la madrugada pasada, sobre las tres y media.

Según parece, el incendio fue causado por un cortocircuito en la instalación eléctrica de uno de los puestos, propagándose las llamas con toda rapidez a los tenderetes colindantes. Tres coches del Servicio de Bomberos acudieron con prontitud, pero no pudieron sino evitar que el incendio alcanzase mayores proporciones y se extendiese. Las mercancías que se ofrecían en los puestos quedaron también completamente destruidas, calculándose las pérdidas, aproximadamente, en medio millón de pesetas, casi cuarenta mil por puesto.

## Lesionado por un ventilador

Félix García Vitoria, de treinta y dos años de edad, domiciliado en la calle de Magdalena Díaz, número 14, resultó con heridas de pronóstico grave al ser alcanzado por el ventilador que arreglaba. En el Equipo Quirúrgico en que fue atendido se le apreció amputación traumática de parte de un dedo de la mano izquierda y otras lesiones, originadas por las aspas del ventilador.

## Herido al apagar una cafetera

Cándido López Blanco, de veintiséis años de edad, domiciliado en el paseo Imperial, número 41, sufrió quemaduras en ambas manos al pretender apagar las llamas que se declararon, por un contacto, en una cafetera de un establecimiento al que había ido para entregar una carga de carbón. Cándido López se encontraba en el interior del local cuando la cafetera comenzó a arder y al intentar apagarla sufrió las quemaduras.

# SEIS MINEROS MUERTOS POR UNA EXPLOSION EN AFRICA DEL SUR

JOHANNESBURGO, 23. (Efe-Upi).—Seis mineros han resultado muertos al producirse una explosión bajo tierra en la mina de oro «Zandpan», de Stilfontein, a unos 160 kilómetros de esta ciudad.

Uno de los mineros era de raza blanca y los otros, africanos. Otro minero blanco y nueve africanos resultaron heridos.

El accidente se produjo cuando un minero comenzó a barrenar en un sector que estaba dinamitado y al cual no se había hecho explotar.



## UNA SICILIANA SE NIEGA A CASARSE CON SU SECUESTRAADOR

LA POLICIA DETIENE A UN JOVEN DE VEINTIOCHO AÑOS

TRAPANI (Sicilia, Italia) (Efe-Reuters).—Otra muchacha siciliana, Mattia Ciaravolo, de veintidós años, ha dado un «no» rotundo a la antiquísima tradición que aún subsiste en Sicilia de que una chica debe casarse con un secuestrador para salvar su honor. Mattia fue introducida en un automóvil cuando el domingo pasado daba un paseo con su madre. Esto ocurría precisamente unos días después que un Tribunal de la ciudad fallara su sentencia contra Filippo Melodia, un supuesto cabecilla de la Mafia, al que condenaba a once años de privación de libertad por haber secuestrado a su futura prometida, Franca Viola.

Mattia fue encontrada la pasada noche en una casa de las afueras de su ciudad natal, y la Policía detuvo a un joven de veintiocho años, Andrea Vurtuoso, quien manifestó que la había raptado porque esperaba se casaría con él. «Preferiría morir antes que contraer matrimonio con él», dijo Mattia a sus padres cuando regresó a su casa.

Franca Viola se convirtió en heroína nacional fuera de Sicilia por haber roto la tradición de honor de ceder a métodos violentos de noviazgo. Tanto ella como sus padres habían recibido amenazas de muerte de la Mafia y fueron incendiados una casa y varios viñedos pertenecientes al padre de Franca a raíz de negarse ésta a casarse.

## UN SARGENTO TURCO SALVA A TREINTA PERSONAS DE MORIR AHOGADAS

ESTAMBUL (Turquía), 23. (Efe-Upi).—Un joven sargento de la Policía Armada ha salvado hoy de una tragedia a treinta personas, al arrojarlas al agua en el momento en que acababa de precipitarse al río Eotom, desde un puente, un autobús en el que viajaban 36 personas. Seis viajeros perecieron ahogados. El joven sargento, con peligro de su vida, logró salvar a los otros treinta.

## 35 NIÑOS MUERTOS EN KINSHASA (KENIA)

RESULTADO DE LA HUELGA DE ENFERMERAS

KINSHASA (Kenia). (Efe.) Epidemia de tosferina y sarampión en la pequeña aldea de Ndjera, provincia congoleña de Ecuador.

Petición inmediata de auxilio médico.

Huelga de enfermeras en Mbandaka —la ciudad próxima más importante— y resultado: treinta y cinco niños muertos.

Todo ello, relatado por la agencia congoleña de Prensa para que no haya dudas.

# ESTADOS UNIDOS: TRES MUERTOS Y TRES HERIDOS EN UNA EXPLOSION

El accidente se produjo en una fábrica de productos químicos

## ✕ LONDRES: VEINTE HERIDOS EN UN ACCIDENTE FERROVIARIO

FREEPORT (Tejas), 23. (Efe.)—Tres hombres han resultado muertos y otros tres heridos como consecuencia de una explosión en la Dow Chemical Corporation. La explosión produjo la rotura de varias ventanas.

De los muertos y heridos, cinco pertenecen a la plantilla de la Dow Chemical Corporation. El tercer hombre muerto se supone que trabajaba para una compañía de transportes.

No han sido revelados los nombres de las personas muertas y se desconoce la causa de la explosión.

### Siete bomberos sepultados

NUEVA YORK, 23. (Efe.)—Siete bomberos quedaron sepultados al derrumbarse un edificio de cuatro pisos, en Manhattan, pero han podido ser salvados por sus compañeros, después de tres horas y media de trabajos. Todos ellos son miembros de la tercera división, que perdió una docena de sus hombres al derrumbarse en octu-

bre otro edificio relativamente próximo. El salvamento fue realizado mientras aún seguía ardiendo el edificio siniestrado, que era muy antiguo y estaba deshabitado. La causa del fuego no ha podido ser determinada, ya que, cuando llegaron los bomberos todo el inmueble se encontraba en llamas.

combros en menos de media hora.

Los moradores de las casas incendiadas no tuvieron tiempo de recoger ninguna pertenencia, habiendo quedado cientos de personas en la indigencia.

Unas veinte motobombas combatieron el fuego, que se originó a consecuencia del estallido de un quemador de keroseno.

### Londres: Veinte heridos en un accidente ferroviario

LONDRES, 23. (Efe.)—Veinte personas han sido conducidas al Hospital Whittington en esta capital mientras que los obreros tratan de liberar a otra aprisionada entre los restos destrozados de un coche de un tren accidentado en un túnel urbano londinense.

El accidente se produjo a las nueve de la mañana, cuando un tren vacío descarriló y se precipitó contra otro de viajeros en el túnel de Camden Road.

Durante un buen rato los pasajeros de uno de los coches permanecieron atrapados mientras se daba la alarma a los bomberos y ambulancias.

Mientras que, según un portavoz del hospital, los veinte heridos no padecen más que lesiones leves, la mujer atrapada «no se halla en buena condición».

Hubo de aplicársele una inyección de morfina mientras durante más de setenta minutos, empleando sopletes de acetileno, trabajaron los obreros para liberarla de los escombros que la aprisionaban, cosa que al fin lograron.

### Fuerte temblor de tierra en Uzbekistán

MOSCU, 23. (Efe-Réuter).—Un terremoto registrado en el sur del Estado de Uzbekistán ha causado temblores de tierra en la ciudad de Samarkanda, según informa hoy la agencia Tass.

El seísmo, producido en la zona norte de la frontera con Afghanistan, ha alcanzado la intensidad de seis grados en la escala de doce puntos. No se han facilitado más detalles.

### Dos mineros sepultados en Francia

PARIS, 23. (Efe.)—Dos obreros quedaron enterrados al producirse el hundimiento de una galería de la mina «Saint Mac» (mina hulle-ra), cerca de la localidad francesa de Abscon (departamento norte).

Los obreros Francois Matuszak, de cuarenta y dos años, casado y padre de un niño, y Robert Aussin, de treinta y dos años, padre de tres niños, trabajaban en el fondo de la mina en el momento de producirse el hundimiento.

Las fuerzas de socorro, acudidas inmediatamente, realizan trabajos de salvamento desde esta mañana, ignorándose si los dos mineros permanecen con vida.

### Cincuenta casas destruidas por un incendio en Lima

LIMA, 23. (Efe.)—Un voraz incendio destruyó ayer cincuenta vi-

viendas en un barrio marginal de esta capital. Las llamas alcanzaron impresionantes proporciones, reduciendo las casas a es-

### EL PARAISO DE LAS FUGAS

## OTRO PRESO INGLES ESCAPA DE LA CARCEL

LONDRES, 23. (Efe.)—

Vistiendo de paisano y sobre un coche de basura ha logrado escaparse de la prisión londinense de Wandsworth esta mañana Donald Geran George, de veintitrés años, condenado a seis meses por hurto.

### Atraco frustrado en Chicago

CHICAGO, 24. (Efe-Upi).—Un hombre, bien vestido, que esperaba ante una de las ventanillas de pagos de un Banco sito en el centro de esta capital, presentó a la cajera una nota escrita en la que decía: «Deme todo el dinero que tenga. Llevo una pistola en el bolsillo; no me obligue a hacer uso de ella».

La empleada, Dimitra Polyzos, de veintidós años de edad, vació el contenido de su caja y le entregó 2.500 dólares (150.000 pesetas). Acto seguido el bandido salió tranquilamente.

«Me han robado», dijo la señorita Polyzos al siguiente que estaba en la cola. Entonces, varios clientes que esperaban retirar su dinero, salieron de la fila, agarraron al bandido en la puerta del Banco y le derribaron a golpes.

La Policía se encargó del resto. El frustrado bandido acabó en la Comisaría.

# INUNDACIONES EN COLOMBIA

## LA CIUDAD DE PASTO, INCOMUNICADA

✕ MAS DE UN MILLON DE DOLARES EN DAÑOS

✕ EL GOBIERNO HA DECRETADO EL ESTADO DE ALERTA

BOGOTA, 22. (Efe.)—La ciudad de Pasto, en el sur de Colombia, se encuentra aislada del resto del país, pues las inundaciones han cortado los caminos y hacen inoperable el aeropuerto.

Numerosas regiones han sido perjudicadas en toda Colombia por las lluvias, que han determinado el anegamiento de campos sembrados, temiéndose que las pérdidas de las cosechas alcancen tan alto nivel que repercuta sobre el abastecimiento de alimentos a la población.

El Gobierno ha decretado el estado de «alerta» en Pasto para prevenir el pillaje, el acaparamiento y la especulación con la venta de víveres en estos momentos críticos.

En más de un millón de dólares se estiman los daños causados por las aguas desbordadas.



# Elija su Fin de Semana

He aquí un nuevo servicio que ARRIBA ofrece a sus lectores. Es una información lo más completa posible, de cómo, cuándo y dónde puede usted pasar su fin de semana, ese espacio de tiempo que usted dedica a alejarse de la ciudad buscando el olvido a sus problemas o ejercitando su deporte favorito. O simplemente apartarse de la "jungla de asfalto" para comer con los suyos en un lugar tranquilo en cualquiera de los muchos restaurantes que hay diseminados por la geografía de las cercanías de la capital. Nuestra lista no es exhaustiva, pero sí indicativa. Otro tanto hemos querido hacer con los deportistas, esquiadores, cazadores, pescadores, etcétera. También hemos procurado obtener los horarios de los medios de locomoción que pueden emplear y del estado de las carreteras; cómo están los ríos, qué es conveniente emplear, etc.

## RESTAURANTES

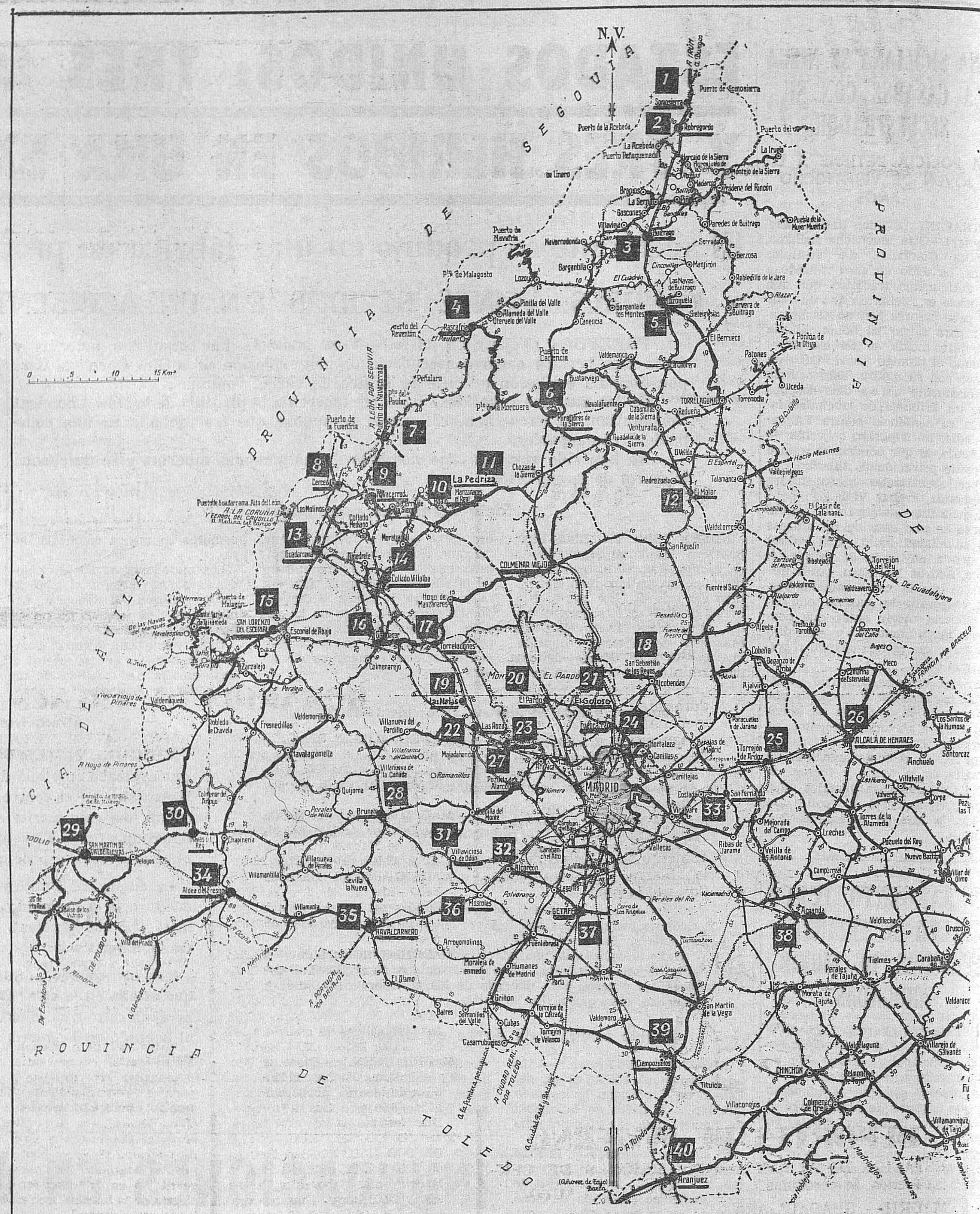
- 1 **SOMOSIERRA.**—La Casita. C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.<sup>a</sup>—La Conce. Carretera Francia, km. 92. Categoría 3.<sup>a</sup> Tel. 5.
- 2 **ROBREGORDO.**—Viuda de Casto. Baleares, 9. Tel. 6. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 3 **BUITRAGO.**—Casa Pepe. C. N. Madrid-Irún, km. 76. Tel. 5. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 4 **RASCAFRIA.**—Casa Juanito. Avenida José Antonio, 23. Tel. 34. Categoría 3.<sup>a</sup>—Casa Porfirio. Avenida José Antonio, 4. Categoría 3.<sup>a</sup>—Venta Marcelino. Puerto de Cotos. Catg. 3.<sup>a</sup>
- 5 **LOZOYUELA.**—Abascal. C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 6 **MIRAFLORES DE LA SIERRA.**—España. Fragua, 3. Tel. 13. Categoría 4.<sup>a</sup>—La Gitana. Plaza del Alamo, 4. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 7 **PUERTO DE NAVACERRADA.**—Venta Arias. Categoría 2.<sup>a</sup>
- 8 **CERCEDILLA.**—Frontón. Emilio Serrano, 3.
- 9 **NAVACERRADA.**—Sousa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 10 **MANZANARES EL REAL.**—Casa Colás. Real, 9. Tel. 7. Categoría 3.<sup>a</sup>—Charca Verde. Corazón de Jesús, 8. Tel. 16. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 11 **LA PEDRIZA.**—Casa Julián. Categoría 3.<sup>a</sup>—El Tranco. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 12 **EL MOLAR.**—Hermanos Mingo. Calvo Sotelo, 19. Tel. 1.
- 13 **GUADARRAMA.**—Hostal Segovia. C. N. Madrid-Coruña, km. 52,5. Teléfono 167. Categoría 2.<sup>a</sup>—San Francisco. Carretera La Coruña, km. 51,5. Teléfono 121. Categoría 3.<sup>a</sup>—Segoviano. Alfonso Senra, 69. Tel. 178. Categoría 3.<sup>a</sup>—Casa Conejo. Alfonso Senra, 57. Tel. 22. Categoría 3.<sup>a</sup>—Casa Tere. C. N. La Coruña, km. 54.
- 14 **COLLADE VILLALBA.**—Alpinista. Avenida Generalísimo, 57. Tel. 90. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 15 **SAN LORENZO DEL ESCORIAL.**—Dimas. Plaza del Generalísimo, 7. Teléfono 2961518. Categoría 3.<sup>a</sup>—El Alamo. Avenida Felipe II, 2. Teléfono 2960010. Categoría 3.<sup>a</sup>—Mont-Blanc. Generalísimo, 5. Tel. 2960126.—Pulgarus. Juan de Toledo, 17. Tel. 2960164. Categoría 3.<sup>a</sup>—Reyes Católicos. Reyes Católicos, 5. Tel. 2291196. Categoría 3.<sup>a</sup>—Victoria. Plaza de los Terreros, 5. Teléfono 2960916. Categoría 3.<sup>a</sup>—Casa Cipriano. Juan de Toledo, 48. Teléfono 2960815. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 16 **GALAPAGAR.**—Casa Peña. Carretera de Galapagar. Tel. 179. Categoría 4.<sup>a</sup>—Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Categoría 4.<sup>a</sup>

- 17 **TORRELODONES.**—Solitario. Rosario Manzanque, 1. Tel. 17. Categoría 3.<sup>a</sup>—Casa Gabriel. Frascuelo, 1. Teléfono 88. Categoría 4.<sup>a</sup>—Flores. Carretera Galapagar, 11. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 18 **SAN SEBASTIAN DE LOS REYES.**—Aterpe Alai. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Tel. 44. Categoría 1.<sup>a</sup>—Tejas Verdes. C. N. Madrid-Irún, kilómetro 17,5. Tel. 8250. Categoría 1.<sup>a</sup>—Mesón de la Sardinia. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Tel. 44. Categoría 3.<sup>a</sup>—Piscina. C. N. Madrid-Irún, km. 25. Teléfono 44. Categoría 3.<sup>a</sup>—Villa Susi. C. N. Madrid-Irún, km. 22. Tel. 21. Categoría 3.<sup>a</sup>—El Puente. Carretera de Algete, km. 1. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 19 **LAS MATAS.**—Casa Paulino. C. N. La Coruña, km. 35. Tel. 3. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 20 **EL PARDO.**—Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Tel. 2360154. Categoría 3.<sup>a</sup>—Fisión de Montes. Caballero, 2. Tel. 2360151.—Casa Antón. Mayor, 63. Tel. 2483230. Categoría 4.<sup>a</sup>—El Gamo. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono 2360153. Categoría 4.<sup>a</sup>—La Marquesita. Avenida de la Guardia, 4. Teléfono 2360155. Categoría 3.<sup>a</sup>—La Zamorana. Caballeros, 8. Tel. 2360040. Categoría 4.<sup>a</sup>—Mesón de El Pardo. Eugenio Pérez, 4. Tel. 2360118. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 21 **EL GOLOSO.**—Casa Virgilio. Carretera Colmenar Viejo, kilómetro 15,6. Categoría 4.<sup>a</sup>

- 22 **LAS ROZAS.**—Casa Mariano. C. N. La Coruña, km. 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 23 **EL PLANTIO.**—Descanso. Avenida de la Victoria, 9. Tel. 2077339. Categoría 4.<sup>a</sup>—El Latigazo. Zumaya, 2. Teléfono 2077344. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 24 **FUENCARRAL.**—El Barracón. C. N. Madrid-Irún, km. 10,5. Teléfono 2091041. Categoría 3.<sup>a</sup>—El Cruce. Nuestra Señora de Valverde, 2. Teléfono 2091011. Categoría 3.<sup>a</sup>—Halcón de Oro. Carretera Colmenar Viejo, km. 14,7. Categoría 3.<sup>a</sup>—La Toledana. Vistas la Moraleja, 1. Tel. 2091025. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 25 **TORREJON DE ADOZ.**—Casa Pepe. Avenida de Franco, 4. Tel. 29. Categoría 3.<sup>a</sup>—Los Pepes. General Franco, 61. Tel. 540. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 26 **ALCALA DE HENARES.**—Al Restaurante. Carretera de Guadalajara, 19. Tel. 2931027. Categoría 4.<sup>a</sup>—Casa Cirilo. Carretera de Guadalajara, número 24. Tel. 2931029. Categoría 4.<sup>a</sup>—Casa Luis. Plaza de Abajo, 1. Teléfono 2930650. Categoría 4.<sup>a</sup>—Ventorro El Chorrillo. Carretera de Daganzo, kilómetro 1. Tel. 2931018. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 27 **POZUELO DE ALARCÓN.**—Casa Eugenio. Antonio Díaz, 6. Tel. 73. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 28 **BRUNETE.**—Casa Campa. C. N. Madrid-Plasencia, km. 17. Categoría 3.<sup>a</sup>

- 29 **SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS.**—Horizonte del Albergue. Cerro Esteban. Categoría 4.<sup>a</sup>—La Piña. Virgen de la Nueva, s/n. Categoría 4.<sup>a</sup>—Mesón del Puerto. Carretera Madrid-Plasencia, km. 61.
- 30 **NAVAS DEL REY.**—Avenida. Avenida del Generalísimo, 42. Teléfono 2.
- 31 **VILLAVICIOSA DE ODON.**—Frankfurt. Carretera de Extremadura, km. 25. Categoría 3.<sup>a</sup>
- 32 **ALCORCON.**—Mesón El Garnacho. Carretera San Martín, km. 2. Teléfono 7778.
- 33 **SAN FERNANDO.**—Alcázar. Carretera de Aragón, km. 19. Tel. 505.
- 34 **ALDEA DEL FRESNO.**—El Refugio. Carretera de Ocaña. Catg. 4.<sup>a</sup>
- 35 **NAVALCARNERO.**—Alcázar. General Franco, 1. Tel. 11. Catg. 3.<sup>a</sup>
- 36 **MOSTOLES.**—Kiosko Independencia. Plaza de Agustina de Aragón. Teléfono 44. Categoría 4.<sup>a</sup>—El Alcalde de Mostoles. Generalísimo, 56. Tel. 36.
- 37 **GETAFE.**—El Camping. Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.<sup>a</sup>—Hotel Los Angeles. C. N. Madrid-Cádiz, kilómetro 14,3. Catg.

- 38 **ARGANDA DEL REY.**—Jardín Casa de Postas. C. N. Madrid-Valencia, km. 23. Categoría 3.<sup>a</sup>—Casa Higuera. C. N. Madrid-Valencia, km. 21. Teléfono 266. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 39 **CIEMPOZUELOS.**—El Paraíso. Ventura Rodríguez, 4. Tel. 44. Categoría 4.<sup>a</sup>
- 40 **ARANJUEZ.**—Delicias. Carretera de Madrid, 2. Tel. 2941035. Categoría 2.<sup>a</sup>—La Ribereña. José Antonio, número 2. Tel. 2941016. Categoría 3.<sup>a</sup>—La Alegria de la Huerta. Chillones, 1. Teléfono 2941025. Categoría 3.<sup>a</sup>—La Rana Verde. Reina, 1. Tel. 2941030. Categoría 3.<sup>a</sup>—Digame. General Franco, número 16. Tel. 2941002. Categoría 4.<sup>a</sup>—El Noblejano. Abastos, 32. Tel. 2941008. Categoría 4.<sup>a</sup>—La Imperial. Abastos, 28. Teléfono 2941038. Categoría 4.<sup>a</sup>





# Elija su Fin de Semana



## EL TIEMPO QUE HARA

El estado de las pistas del puerto de Navacerrada es bueno, excepto la de "El tesilla del bosque", que sólo se puede utilizar hasta un poco más de la mitad, por falta de nieve. En el resto la nieve es abundante.

Se aconseja no esquiar muy temprano por el peligro que supone hacerlo con la nieve helada.

### EXCURSIONES

**TIVE.**—Salida de autocares a las 8,00 de la mañana de Ortega y Gasset, 71.

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Pre-

visión de la Ciudad Universitaria)

Predicción de la zona Centro, valedera para el fin de semana, correspondiente a los días 24 y 25 de diciembre.

Buen tiempo. — Sábado, cielo despejado y muy poco nublado. Brumas o neblinas durante la madrugada y la mañana. Temperaturas máximas, de 9° a 12°. Mínima, de menos de 3 a 0°. En la Sierra (Navacerrada), de 1° a menos de 4°.

El domingo continuará con características análogas, siendo probable un ligero aumento en la nubosidad en la Sierra, principalmente durante la mañana.



## DEPORTES DE INVIERNO

**ESTACION DE ATOCHA.**— (Trenes de cercanías.)

**MADRID - GUADALAJARA.** Salidas a las 7, 9, 10,30, 11,30, 12,30, 14,20, 15,10, 15,40, 18,00, 19,10, 19,40 y 23,05.

**MADRID-SIGUENZA.** — Salidas a las 7,20, 15,10 y 19,10.

**MADRID-ARANJUEZ.** — Salidas a las 8,05, 9,00, 10,15, 12,45, 13,55, 16,30, 18,35, 19,00, 20,35, 20,45 y 21,50.

**ESTACION PRINCIPE PIO.** (Trenes de cercanías.)

**MADRID-EL ESCORIAL.** — Salidas a las 7,00, 7,55, 8,30, 8,40, 10,40, 11,35, 13,25, 14,35, 15,35, 16,15, 16,45, 18,20, 19,05, 20,23, 21,30 y 23,55.

**MADRID-AVILA.** — Salidas a las 7, 7,05, 8,30, 14,35, 15,35, 16,15, 19,05 y 20,35.

**MADRID-SEGOVIA.** — Salidas a las 7,15, 10,40, 14,35, 19,35 y 21,30.

**EXCURSIONES DE CERCANIAS EN AUTOPULLMAN**

A Toledo. (Hora de salida: 9,45.) Lugar: Avenida de José Antonio, 68.

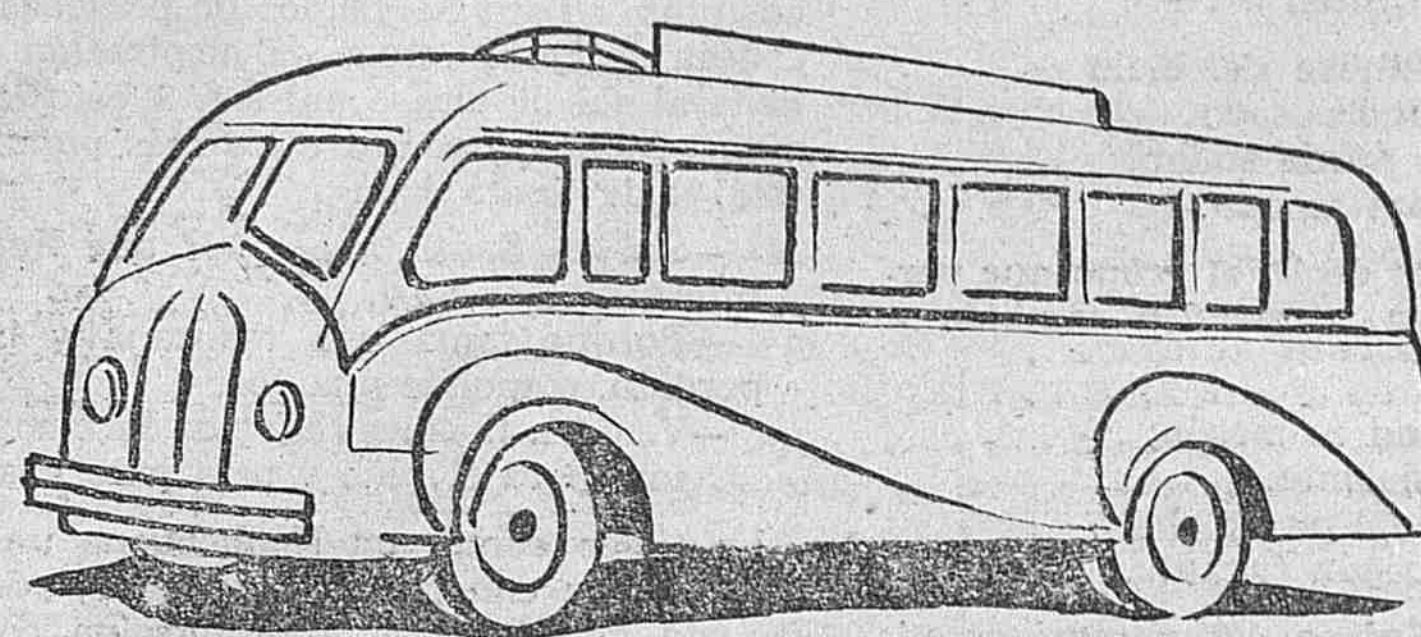
A El Escorial y Valle de los Caídos. (Hora de salida: 9,45. Lugar: Avenida de José Antonio, 68, y Terminal.

Las actividades semanales del Club Puente Cultural tiene suspendidos sus servicios a Navacerrada, dada la festividad de Navidad, no saliendo autocares para la Sierra este domingo.

Debido a la coincidencia de este sábado y domingo con los días de Navidad y Pascua, no hay ninguna actividad de excursiones en las peñas deportivas madrileñas.

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

CARRETERA N.º y DENOMINACION	TRAMO ENTRE LOCALIDADES	TIPO DE LIMITACION	CAUSAS NIEVES OBRAS OTRAS CAUSAS OC	DESVIO
<b>MADRID</b>				
CN.601 Madrid a León, por Segovia.	p.k.41,600, entre su intersección con la CN. VI.	Cortada	0	por la CN.VI hasta el km.41 a la de Alpedrete y Collado Villalba al p.k.41,600 de la CN.601 y viceversa.
CC.501 Alcorcón a Plasencia.	punto sobre el río Guadarrama, entre Villaviciosa de Odón y Brunete.	Cortada	OC	por la CN.V hasta Navalcarnero y Villamanta y Aldea del Fresno a Chapinería.
CC.505 Las Rozas a El Escorial.	en su totalidad.	Variable según las circunstancias de las obras.	0	señalizado.



## HORARIOS DE TRENES Y AUTOBUSES

**MADRID-ALCALA DE HENARES.** Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 10,00; 13,00; 14,00; 15,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 22,00 horas.

**MADRID-ARANJUEZ.** — Paseo de las Delicias, 18. Tel. 230 46 07. Salidas de Madrid a las 8,00; 9,00; 13,00; 17,00; 19,00 y 20,30 horas.

**MADRID-ARENAS DE SAN PEDRO.** — Mayor, 88. Tel. 248 31 19. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,30 y 13,00; festivos, a las 8,30.

**MADRID-CERCEDILLA.** — Martín de los Heros, 4. Tel. 247 70 25. Días laborales, salidas de Madrid a las 9,30; 13,30; 14,30; 18,00; 19,00; 20,30 y 21,00 horas. Días festivos, salidas de Madrid a las 9,30; 15,00; 20,30 y 23,00 horas.

**MADRID-CUENCA.** — Paseo de María Cristina, 26. Tel. 251 72 00. Salidas de Madrid, días laborables, a las 8,00 y a las 15,00 horas. Días festivos, a las 19,00 horas.

**MADRID-EL ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS.** — San Bernardo, 128. Tel. 223 07 10. Salidas de Madrid, días laborables, a las 9,30 y 20,00 horas. Días festivos, a las 9,30; 20,15 y 23,15 horas.

**MADRID-EL PARDO.** — Hilarión Eslava, 3. Tel. 243 64 34. Salidas de Madrid, desde las 7,00 de la mañana, cada media hora, hasta las 23,30 horas.

**MADRID-LA GRANJA.** — Emilio Carrere, 3. Tel. 223 40 29. Salidas de Madrid, los sábados, a las 7,45 y 18,00 horas. Domingos y festivos, a las 7,30.

**MADRID-MIRAFLORES DE LA SIERRA.** — Raimundo Fernández Villaverde, 5. Tel. 233 52 27. Salidas de Madrid, laborables, a las 18,00 horas. Festivos, a las 9,00 y 20,00 horas.

**MADRID-RASCAFRIA-EL PAULAR.** — Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 17,00 horas. Festivos, a las 8,30 horas.

**MADRID-TALAVERA DE LA REINA.** — Cadarso, 15. Tel. 247 86 26. Salidas de Madrid, laborables, a las 7,30; 11,00; 13,30; 18,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 7,30; 18,00 y 22,00 horas.

**MADRID-TOLEDO.** — Drumen, 6. Teléfono 227 62 17. Salidas de

Madrid, laborables, a las 12,00; 18,00; 20,00 y 21,00 horas. Festivos, a las 10,30; 12,00; 19,00; 20,00; 21,00 y 23,00 horas.

**MADRID - TORRELAGUNA.** — Alenza, 20. Tel. 233 37 11. Salidas de Madrid, laborables, a las 8,00 y 20,15 horas. Festivos, a las 8,00 y 21,30 horas.

## PARA PESCADORES

El Tajo, por Aranjuez, lleva nivel normal y aguas claras. Cebo aconsejable, ova, gusano blanco y lombriz de tierra. Para la pesca a fondo se recomienda el camarón.

Dentro del Coto Nacional de Pesca Fluvial es necesario que el pescador vaya provisto de su permiso correspondiente (diez pesetas), pudiendo proveerse de él en Madrid, en la IV Región de Pesca Continental y Caza, calle Luchana, 17, 5.º, o bien en el mismo Aranjuez, en casa del guarda, o en el merendero «La alegría de la huerta», que está en la carretera general.

Este río, por Toledo, discurre con aguas claras. En el Coto del Servicio Nacional de Pesca de dicha localidad los cebos aconsejables son la ova, el gusano blanco y el camarón. Los permisos los cobra el guarda del Servicio Piscícola en el mismo coto.

Por Malpica y Talavera de la Reina continúa con aguas claras y nivel normal, siendo aconsejables los cebos siguientes: Para la boga, carpin, cacho y gallego, gusano blanco; para el barbo, ova, gusano blanco, camarón y boque-

rón de mar. Existe otro cebo que los ribereños llaman «lampazo» y se produce en las puntas con los arroyos que vierten al Tajo en aquellos tramos.

En el Coto de Talavera de la Reina se producen muy buenas pesquerías, siendo el acceso al mismo fácil y cómodo para vehículos. Lugares más interesantes son: Junta del Arroyo de la Portiña, Canapé, Molino, Finca la Morana, por la margen derecha; por la margen izquierda, La Presa, Las Viñas, tramos muy importantes para la pesca del barbo y la boga. Los permisos para dicho coto tienen que ser expedidos en Talavera de la Reina, o bien en el domicilio del guarda, don Jerónimo Prieto, calle Angel del Alcázar, 28, de Talavera, o en el kiosko bar «La Bombonera», de la misma ciudad, y en cualquier domicilio social de las sociedades de pescadores de dicha localidad.

Río Henares. Lleva nivel normal y aguas claras. Cebos aconsejables: ova, gusano blanco, lombriz de tierra y camarón. Los lugares más aceptables son, Jadrage, Guadalupe, Espinosa de Henares, Fontanar, La Ceña, kilómetro 50,5 de la carretera de Madrid a Zaragoza, Moyariz (Presa), en la misma carretera, kilómetro 43, Fuente de la carretera de Siloeches, kilómetro 46, Alcalá de Henares, Coto del Servicio Nacional de Pesca. Se precisa permiso de diez pesetas, que puede dar el guarda del mismo coto. Recomendables: La Tabla Pintora, Presa del Molino y Colector de Alcalá.



COLABORACION:

JESUS TORRE FRANCO



# LA NAVIDAD EN CINCO PAISES DE HABLA ESPAÑOLA

## PARA CONTAR A LOS NIÑOS EN ESTAS VACACIONES

### Las posadas mejicanas

**P**ARECE ser, aunque no está comprobado, que la costumbre tiene su origen en una región española, en la tierra de los mañicos, y se celebran entre el 16 de diciembre al 24 del mismo mes. Las posadas se hacen cada día en una casa distinta, donde se reúnen varios amigos, que se dividen en dos grupos distintos: los posaderos y los peregrinos. Estos portan en andas un pequeño belén compuesto por las tradicionales figuras que representan al Niño, la Virgen, San José, la mulita y el buey. La casa está adornadísima con flores de brillantes colores, guirnaldas y flecos.

La procesión, con el belén en andas, recorre la calle entonando letanías, y al llegar a la casa elegida cantan a coro:

En nombre del cielo  
yo os pido posada,  
pues no puede andar  
mi esposa amada.

Los posaderos, es decir, el grupo que permanece en la casa, responden también a coro:

Aquí no es mesón;  
sigan adelante,  
pues yo no puedo abrir,  
no sea algún tunante.

Porfían unos y otros, los peregrinos pidiendo que los dejen entrar y los posaderos negándolo repetidas veces, hasta que, por fin, los posaderos abren la puerta cantando:

Entren, santos peregrinos,  
a gozar este mesón.

Peregrinos y posaderos, unidos en la misma alegría, cantan, se tiran serpentinas y «confetti», después de dejar el belén en el lugar más importante de la casa, en un sitio de honor. La enorme alegría se acompaña de tamales (hechos con una masa a base de harina de maíz que envuelven en hojas de plátano o en las mismas hojas de la mazorca de maíz) y que les gusta muchísimo a los mejicanos, y un buen ponche caliente hecho a base de ron.

En lo mejor de la fiesta se rompe la piñata. Consiste en un cacharro de barro colgado del techo y lleno de golosinas y frutas propias de la fiesta que se celebra. El encargado de romperla lleva los ojos vendados y le gastan mil bromas para desorientarlo, aumentando la enorme alegría por el regocijo de ver cómo no acierta y da palos en el aire. Al fin, alcanza la olla, que deja caer la «colación» para repartirla entre todos los asistentes con más ponche de ron. En algunas casas han introducido la costumbre de poner en la piñata regalos individuales para los participantes en la fiesta.

Como entre los asistentes se reparten bengalas que relumbren formando estrellitas radiantes, la casa toma un fantástico aspecto, al que contribuye el colorido de los rebozos (mantos de tela fina) que llevan las mujeres. La fiesta dura bastante rato, y por lo general, porque quieren conservar su tradición de las posadas con la mayor autenticidad posible, se canta, se ríe, se pasa muy bien, pero no se bailan ritmos modernos en ningún momento.

### Fiesta para los niños en Chile

**L**A Navidad en Chile se celebra en el ámbito de la familia, y los niños son siempre protagonistas. Se conserva la tradición de asistir a la misa del gallo toda la familia reunida y de cantar villancicos populares muy bonitos, con la graciosa música de la «cueca» chilena. A las doce de la noche del día 24 (antes, nunca) se coloca al Niño en el portal de Belén y se reparten los regalos que trae el «viejo Pascual», un personaje que tiene su origen en los países nórdicos y que quieren reemplazar por un «guaso», para que sea más típico, al confiarle

La mejor manera de entretener a los niños es contándoles historias hilvanadas con palabras oportunas que ellos entiendan y a la vez les abra unos anchos horizontes para su imaginación que tan bien sabe entender todo lo fantástico, todo lo nuevo, todo lo sorprendente. En estas vacaciones de Navidad la inmensa mayoría de mamás cuentan a sus hijos la maravilla del acontecimiento que celebramos. Como la curiosidad del niño es insaciable pide más y más detalles, no se cansa nunca de oír lo que su madre le cuenta. Y ella agota sus recursos, cansadísima de tanto pensar y pensar.

Vamos a intentar ayudarlas ensanchando sus reservas de historias oportunas para estas fechas, contándoles cómo pasan las Navidades en otros países, concretamente en Hispanoamérica. El relato puede comenzar, a fin de alargarlos y que duren para varios días, situando geográficamente el país y contándoles algunas características del mismo para crear ambiente.

este papel a un personaje característico de aquellas tierras.

Como las noches son cálidas y amables, es costumbre reunirse grupos de personas que cantan antiguos versos de inspiración navideña al sol de alegre música. A esto le llaman «esquinazos». Entre los más populares está el de Santa Ana:

—Señora Santa Ana, ¿por qué llora el niño?, dice el coro.

—Porque tenía una manzana y la ha perdido, responde una voz.

—Venid a nuestra casa y os daremos dos, una para el niño y otra para vos.

Es típico comer en Nochebuena un pan negro dulce con frutas confitadas, además de una copiosa cena que termina con el ponche, cuyo ingrediente principal es el «pisco», licor hecho con una uva especial. El día de Navidad es tradicional comer la empanada chilena, de una masa muy fina.

Todas las familias se las arreglan de forma que los niños puedan tomar parte en todos los festejos, atendiendo de una manera especial y dándoles una gran importancia.

### El Ecuador se quema

#### al «Año Viejo»

**E**N algunos pueblos del Ecuador se conserva la costumbre de hacer la novena del Niño Jesús, acudiendo los vecinos para celebrarla a la casa donde se haya instalado el mejor Nacimiento.

Allí no hay un día de Inocentes, sino varios, porque vale gastarse bromas nada menos que desde el día de Inocentes, el 28 de diciembre, al 6 de enero. Existe un alegre ambiente y grupos de personas disfrazadas (lo tradicional es vestirse a la moda del siglo XVI) recorren las calles con orquestas y bandas de música que tocan canciones propias de la fecha. El broche final es un gran «corso» o batalla de flores con desfile de carrozas engalanadas, serpentinas y todo un conjunto de inofensivos proyectiles.

La quema del «Año Viejo» tiene cierto parecido con las fallas valencianas. En cada barrio se construyen muñecos simbólicos y satíricos que representan todo lo desagradable y triste del año que termina. Después de pasearlo por las calles, se quema a medianoche en la plaza más próxima. Ya quemado el muñeco, se lee su «testamento», lleno de espíritu crítico, hecho en plan de broma, y entre tanto, una persona disfrazada de «viuda» llora por el año fallecido.

### «Bajada de Reyes» en Perú

**C**ONTINUAN los peruanos con la antigua tradición de asistir a la misa del Gallo, después de la cual se sirve la estupenda cena de Navidad, en la que figuran tazones de chocolate, panetones (especie de grandes bizcochos), pavos rellenos y tamales preparados con maíz fresco, ají, carne de cerdo y otros ingredientes envueltos en una hoja de plátano. En la montaña, en los

Andes, se bebe «chicha», y en la costa, si-dra española o champán.

En Perú, los niños están de enhorabuena, porque los regalos se reciben el día de Navidad y también en Reyes. En esta última fecha se celebran reuniones familiares, nombrándose padrinos que ponen a los Reyes Magos ante la gruta donde está el Niño, para que lo adoren. A esta fiesta se le llama «Bajada de Reyes».

En Cuzco, una típica procesión atraviesa las calles con un cortejo presidido por la Virgen con el Niño, siguiéndoles grupos simbólicos que representan escenas de la infancia del Niño Jesús.

En algunas regiones serranas, grupos de danzarines ataviados con trajes típicos recorren las calles bailando las «Pallas» al son de flautas y tambores.

### En Guatemala también se celebran posadas

**N**O son iguales que las de Méjico y tienen sus genuinas características. Las fechas de su celebración son las mismas, del 16 al 24 de diciembre, pero no se hacen en una sola casa. Un grupo de personas se pone de acuerdo para que las posadas se celebren en su casa, y los cortejos porque son varios, salen de distintos barrios de la ciudad y visitan las casas donde se han establecido las posadas. En cada una de las distintas casas queda un día la posada, cuya llegada se celebra con gran algarazara y obsequiando a sus componentes con echiladas, tamales, chuchitos (especie de tamales pequeños) y bebidas.

En las posadas de Guatemala no se rompe una piñata ni se reparten bengalas. En cambio, escoltando la posada, los peregrinos hacen sonar la música de las «tortugas», monótono sonido producido al frotar las conchas que llevan prendidas en la cintura, y que se acompaña por los «chinchines», maraca pequeña rellena de semillas. Da realce a la escena los cohetes numerosísimos que iluminan la noche, disparados por los peregrinos.





## MADRID. NUESTRA CIUDAD



## La vida breve

### SEIS PREGUNTAS

En la conversación que ayer mantuvo con los periodistas don Carlos Arias Navarro se habló de estatuas: de la que Madrid dedicará a Rubén Darío; de la de Lope de Vega, que será instalada, con carácter definitivo, en la plaza de la Encarnación; de la de Ramón, obra de Pérez Comendador, que se erigirá en el Campillo del Mundo Nuevo, y del grupo del Oso y el Madroño que, por fin, será emplazado en la mismísima Puerta del Sol. Un trío de corazones y un comodín fueron el fuerte de la jugada en el tapete sentimental de la Casa de la Villa. Una jugada elegante, pero sin arrastre. Lo único discretamente polémico de la conversación es la noticia de que sea la Puerta del Sol el lugar apropiado para levantar el monumento al Oso y el Madroño. Sigo sin votar a favor: no por el oso, no por el madroño, sino porque a Madrid le urge desechar la idea de que la Puerta del Sol es el corazón de la ciudad.

A lo que íbamos: aceptemos este hecho con naturalidad: el Ayuntamiento, en la misma hora en que se cierra el año, no tiene nada que decir, y a cambio ofrece la noticia, con la misma desenvoltura de quien envía un tarjetón de Navidad, de que la ciudad contará con el ornamento de nuevos recuerdos petrificados. Ya le dije a usted que pretendía cobijarme en el paréntesis festivo y enmudecer hasta cruzar la frontera de enero. Es por esta misma razón por la que se quedaron al borde de los labios del cronista hasta media docena de preguntas que formular al señor Alcalde:

A estas alturas, ¿cuál es la posición de la Casa de la Villa en relación con el conflicto del solar de General Mola? ¿No tiene nada que decir el Ayuntamiento del proyecto de transformación de la plaza de Castilla? ¿Cuál es el criterio municipal respecto a la alteración de ordenanza en diversos sectores verdes de la ciudad recientemente sometidos a información pública por la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid? ¿Qué hay de cierto en la subida de precio de los billetes de autobuses, trolebuses y tranvías? ¿Qué opina el Ayuntamiento de la elevación de tarifas de la Compañía Metropolitana? ¿Van a modificarse también las tarifas de los taxis?

Nada de esto pregunté al Alcalde. Nada de esto se dijo. Nada de esto constituirá el tema de esta anotación. Por hoy me quedo con el simbólico «christmas» facilitado por la Casa de la Villa y con el esplendor de estos días madrileños, a los que tan generosamente se ha sumado un pacífico sol de otoño. Que todo ello me sirva para desecharle a usted, mi inteligente lector, unas felices Pascuas.

Antonio IZQUIERDO

### ALEGORIA NAVIDEÑA EN LA CALLE DE ALCALA

Una alegoría de Navidad, representando la adoración de los Magos al Niño-Dios, ha sido instalada sobre el aparcamiento de automóviles de Alcalá-Sevilla por la Asociación de Belenistas de Madrid.

Forman el conjunto diez figuras policromadas de más de un metro de altura, ocupando una superficie total de cinco metros cuadrados. El boceto es original de Jaime Luque, y el montaje ha sido dirigido por Fernando Datu Cicero, ambos de la citada Asociación de Belenistas, que con ello han querido colaborar al ornato de que ha sido objeto la ciudad por parte del Municipio en ocasión de las presentes fiestas.

Al acto de la inauguración asistieron el delegado de Servicios de Educación del Ayuntamiento, don Antonio Aparisi, y el presidente de la Asociación de Belenistas. (Cifra.)

#### Radio Nacional instala un nacimiento en el paseo del Prado

Radio Nacional de España ha instalado en el paseo del Prado un nacimiento, que fue inaugurado ayer por el director general de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Aparicio Bernal, a quien acompañaba el director de la Red

de Emisoras de Radio Nacional de España, don Manuel Riancho.

Primeramente el padre Buena Ventura Llamazares bendijo el nacimiento y después el director general, señor Aparicio Bernal, pronunció unas palabras, en las que, entre otras cosas, dijo que Radio Nacional se unía a la alegría de estas fiestas de Navidad con este belén, para lo que, siguiendo la costumbre tradicional española, tomaba en sus manos al Niño Dios para colocarlo en la gruta de Belén, como se hace en la familia española, en la que el padre calienta el belén al poner al Niño en su cuna.

#### Sorteo del Niño

Cuando aún no se han apagado los ecos del tradicional sorteo de Navidad, muchas ilusiones permanecen calientes y algunas esperanzas recientemente fallidas, el Ministerio de Hacienda ha dictado una resolución haciendo público el prospecto de premios para el sorteo que se ha de celebrar el próximo 5 de enero: el «sorteo del Niño».

Tendrá lugar a las seis de la tarde, en el salón de la calle de Guzmán el Bueno, de Madrid, y constará de diez series de 80.000 billetes cada una, al precio de 2.500 pesetas el billete, divididos en décimos de 250 pesetas. El to-

### EXPOSICION DE OBRAS REALIZADAS POR NIÑOS SUBNORMALES

PINTURA, ARTESANIA Y CERAMICA REVELAN LA EFICACIA DE LOS PROCEDIMIENTOS PEDAGOGICOS

Más de dos millares de obras representando a 30 provincias comprende la Exposición de trabajos de niños subnormales inaugurada ayer dentro de la III Jornada de la alegría, del amor y la caridad en pro de estos niños en los locales de las Escuelas Aguirre.

La Muestra incluye pintura, artesanía, modelado y una serie de trabajos en los que se emplea la madera, el mimbre, el esparto y otros materiales elementales y curiosos. Asimismo 14 niños han colaborado en la instalación de un belén, que, juntamente con la Exposición, estará abierto al público hasta el día 6 de enero.

«Gracias a esta obra en pro de los subnormales —dijo el vicepresidente de la Asociación de Padres de Niños Afectados de Parálisis Cerebral y Subnormales, don Fernando Rodríguez de Ribera— un 50 por 100 de los niños que están en centros de rehabilitación pasan ya a centros de educación, y de éstos un 25 por 100 prosigue su preparación en centros de formación profesional.»

Declaró inaugurada la Exposición el delegado provincial de Asociaciones, don Adolfo Garchano

### Nuevo director del Centro de Cálculo Electrónico

Ha sido nombrado nuevo director del Centro de Cálculo Electrónico del Consejo Superior de Investigaciones Científicas el doctor don José Barcala Herreros, hasta ahora investigador en el Instituto de Óptica «Daza de Valdés».

El doctor Barcala es un conocido especialista en el cálculo de sistemas ópticos, con un largo y brillante historial investigador, que últimamente se ha especializado en los problemas del cálculo electrónico.

tal de premios se cifra en 140 millones de pesetas, y para la realización del sorteo se emplearán cinco bombos. (Pyresa.)

#### El juez Harold Baer, en Madrid

Procedente de Nueva York llegó esta mañana a Madrid mister Harold Baer, juez de la Corte de Justicia de Estados Unidos, acompañado de su esposa, en viaje de carácter privado.

También llegó de París el doctor Aboulker, cirujano personal del Presidente francés.

### NECROLOGICA

Tras larga y penosa enfermedad, sobrellevada con cristiana entereza, falleció ayer en Madrid doña Magdalena Piqueras de Robledano. Contaba setenta y un años, y toda su vida fue un ejemplo de entrega fervorosa a su hogar y a su familia.

ARRIBA se asocia emocionadamente ante el dolor de los suyos, en particular de su hijo José, querido compañero en las cotidianas tareas de Redacción.

El entierro se efectuará esta tarde, a las cuatro, desde la casa mortuoria, Ríos Rosas, 30.

Muñoz, quien hizo hincapié en la importancia de la educación de estos niños y expresó sus deseos de amor y paz en estas fiestas navideñas para los niños y sus padres.

#### Comisión Municipal de Gobierno

Acuerdos más importantes adoptados por la Comisión Municipal de Gobierno en la sesión ordinaria que celebró el miércoles 21 de diciembre bajo la presidencia del Alcalde, don Carlos Arias Navarro, en cuyo orden del día constaban 116 asuntos:

Conceder una prórroga de plazo de cinco meses para la terminación de las obras de explanación de la calzada, aceras y construcción de alcantarillado en la calle de Ezequiel Solana a don Francisco Sánchez Guzmán, al existir causa justificada que impide su realización en el plazo previsto.

Aprobar dos gastos, uno de pesetas 12.714.047,62, para satisfacer 47 certificaciones por obras y trabajos realizados por diversas contratas y otro de 8.522.981,33 pesetas, importe de quince relaciones de facturas por suministros.

Acceder a la reversión de la finca número 120 de la calle de López de Hoyos a favor de don Francisco Rodríguez Martínez y otros, en la cantidad de 1.856.069,99 pesetas que se ingresarán en Valores Independientes y Auxiliares del Presupuesto y aceptar la cesión gratuita de la parcela de 26,35 metros cuadrados que ha de ser ocupada por el ancho oficial de la calle de López de Hoyos.

Facultar a la Delegación de Educación para adquirir directamente diversos útiles de cocina, comedor, aparatos de calefacción, mobiliario, para las escuelas de Enseñanza Primaria hasta un límite de 450.000 pesetas.

Adquirir siete equipos radiotelefónicos con destino a los vehículos al servicio de la Policía Municipal, por un importe de 348.250 pesetas.

Resolver definitivamente el concurso convocado para adquisición de material con destino al Servicio contra Incendios.

Alquilar unos locales sitos en la plaza de la Morería, número 7, con destino a la instalación del CETI (Centro Electrónico para Tratamiento de la Información) y que el pago de la anualidad adelantada, importante 480.000 pesetas, sea cargado a la partida 757 del vigente presupuesto.

Encargar al escultor don José Planés la confección de un busto de Rubén Darío para que sea colocado en la glorieta de su nombre.

Llevar a cabo la realización y el emplazamiento en las condiciones y el sitio que se indican del monumento a don Ramón Gómez de la Serna.

Conceder el crédito oportuno para satisfacer al señor Santa Fe el importe de la confección del monumento al Oso y al Madroño y de la de 24 estatuillas del mismo.

Por último se acordó prorrogar por un mes el contrato suscrito con Servicios y Aparcamientos, S. L., el día 22 de octubre del corriente año para la retirada y traslado de los vehículos abandonados o mal estacionados en la vía pública a los locales establecidos al efecto.

### ENTREVISTA

### ARGENTINA DESEA MONTAR EN ESPAÑA UNA PLANTA FRIGORIFICA

Las Delegaciones argentina y española aplazaron, con motivo de las fiestas navideñas, sus conversaciones, para continuarlas en enero, aunque no se ha dicho si en Madrid o en Buenos Aires. Todo indica que los embarques de carne a España continuarán en 1967. Pero hay, en los hombres de la Misión comercial argentina, distintas otras iniciativas, de las que aquí nos habla don Juan Taboada, vicepresidente de «Frigoríficos Argentinos», al momento de salir de Madrid:

—Señor Taboada: ¿siempre habrá que pensar para España, en relación con vuestra producción cárnica, en exportaciones argentinas?

—Para contestarle me obligaría usted a anticiparle los proyectos que tenemos para el próximo año y que vincularían con la Argentina a sus actuales países compradores.

—¿Acaso planes industriales?

—Ni más ni menos. Vea: hemos creado ahora el Instituto Argentino de Empresas Productoras de Carne y sus fines son estudiar los distintos países que nos compran, en orden a establecer en algunos de ellos, plantas frigoríficas o de procesamiento de la carne, en régimen de empresas mixtas, lo que facilitaría y abarataría muchas cosas.

—¿Concretamente se refiere a España?

—Es lo primero que pensamos hacer el año entrante. La primera experiencia siempre con España.

—¿Rentable esta operación para la industria frigorífica argentina?

—Esta industria hoy se orienta hacia la manufactura y presentación de la carne en sus trozos más nobles. No es ya la venta de principios de siglo de «media-reses» o carne como materia prima. Hoy se hace necesaria una red de distribución de la manufactura.

—¿Cuántas plantas frigoríficas hay en la Argentina?

—Alrededor de ochenta, pero de ellas, los grandes «packings» son una media docena. La industria está mecanizada y tecnificada, como una de las mejores del mundo.

—¿Nacionales todas las plantas?

—Sólo hay extranjeras cuatro, pero en participación con capital argentino.

—¿Qué capacidad tiene la industria frigorífica total?

—Capacidad de almacenamiento, alrededor de 70.000 toneladas. Capacidad de producción instalada, holgadamente el doble de lo que hoy se produce. La exportación argentina de carnes este año, como ya usted ha publicado, sobrepasa las 400.000 toneladas.

—¿Cuál sería el primer paso relacionado con la posible instalación argentina de una planta frigorífica en España?

—Después de terminadas las conversaciones de nuestra Misión, que continuarán en enero, deberán ir industriales y hombres de negocio españoles a conocer la tecnificación de toda nuestra industria argentina de la carne.

Nivio LOPEZ FELLON



# AYER FUE INAUGURADA LA CLINICA PSICIAATRICA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

**El acto fue presidido por el Ministro de la Gobernación, quien después visitó la marcha de las obras en la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco»**

Ayer por la mañana fue inaugurada por la Diputación Provincial la Clínica Psiquiátrica para enfermos mentales agudos, construida en el plazo de siete meses, y cuyo edificio se integrará en la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» que, como es sabido, se está levantando a ritmo acelerado en los terrenos del antiguo Hospital de San Juan de Dios, y que estará formada por las siguientes edificaciones: Hospital Provincial Médico-Quirúrgico, Pabellón de Oncología, Parque Móvil, Imprenta Provincial y por la Clínica recién inaugurada, que consta de cuatro plantas y torreón, con capacidad para 170 camas. Dicho edificio ocupa dentro del antiguo hospital una zona de 3.800 m. cuadrados de los 61.000 m. cuadrados de que dispone el gran solar, y responde en su construcción a la más moderna técnica. Está dotado de cuantos elementos son precisos para el tratamiento y curación de los enfermos mentales. Su principal característica es la de haber evitado toda sensación de tristeza y es extraordinariamente sencillo y funcional. Da la sensación de ser un edificio destinado a otros menesteres, y desde luego contrario al concepto que se tiene ahora de un hospital psiquiátrico. Su coste total ha ascendido a pesetas 26.915.000.

El acto inaugural fue presidido por el Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, que a su llegada fue cumplimentado por los doctores González-

Bueno, Presidente de la Corporación Provincial, y López Ibor, decano del Cuerpo Médico de la Beneficencia Provincial y jefe del Servicio Provincial de Psiquiatría, así como por los miembros que integran la Corporación Provincial. El Ministro recorrió detenidamente las instalaciones de la nueva clínica, de la que hizo grandes elogios.

Una vez terminada la visita, el Presidente de la Corporación Provincial, doctor González-Bueno, pronunció unas palabras destacando el ingente esfuerzo que está realizando la Diputación para resolver los problemas sanitarios asistenciales que por ley le compete cumplir. Dijo que entre éstos destacaba, por su envergadura, el tratamiento de los enfermos mentales, y a este fin respondió de la construcción de la clínica que se inauguraba. Señaló que la mencionada clínica psiquiátrica se ha concebido con un esquema muy dinámico y con arreglo a los puntos de vista actuales sobre la asistencia de enfermos mentales, y que por lo mismo se ha previsto en ella las nuevas formas de hospitalización (hospitalización de día y hospitalización nocturna) y se ha tenido en cuenta igualmente que una clínica psiquiátrica se concibe en nuestros días como una comunidad terapéutica que exige locales para trabajo y reuniones, así como también otras dependencias concretas adecuadas para la psicoterapia y laboroterapia.

El doctor González-Bueno ma-

nifestó asimismo que inmediatamente se iba a construir un pabellón anexo a la clínica inaugurada, formando un solo bloque, destinado a enfermas mentales. De esta manera, añadió, la clínica psiquiátrica tendrá capacidad para más de 300 enfermos con todos los servicios indispensables. Y esta labor se completará con la construcción de un hospital psiquiátrico para enfermos crónicos en los terrenos que posee la Diputación en Valdelatas, y que comenzará a construirse en el próximo mes de enero para terminarse a finales de 1967.

El Presidente de la Diputación terminó su intervención manifestando que la Corporación que tiene el honor de presidir ha contraído, dentro de su programa de trabajo, el compromiso de terminar la indicada Ciudad Sanitaria en el plazo máximo de dos años, y que como ya han transcurrido cerca de doce meses, puede afirmar que la totalidad de esta ciudad será inaugurada dentro del período previsto.

El Ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, habló a continuación y subrayó la satisfacción que le producía esta inauguración, una realidad que por sí ya representaba algo importante y que tendrá además su continuación en el complejo que representa la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco». Alentó al doctor González-Bueno y a la Diputación Provincial de Madrid para que siguieran en la trayectoria que se habían marcado, ya que la cuestión sanitaria repercute de forma clara y terminante en el bienestar de los pueblos. Todo hombre, cualquiera que fuere su clase social, afirmó el Ministro, ha de tener la seguridad de que en los trances difíciles, cuando flaquea su salud, contará con la protección que representa un hospital digno, eficiente, y unos profesionales capaces. Finalmente señaló la importancia que tiene en la medicina el trabajar en equipo y que éste se integre por hombres dedicados plenamente a su profesión, eficientes, no sólo por su competencia, sino también por su espíritu de sacrificio.

A continuación de haberse inaugurado la Clínica Psiquiátrica, el Ministro visitó con todo detenimiento la marcha de las obras del Hospital Provincial Médico-Quirúrgico, así como las del Parque Móvil, ya terminadas, y las de la Imprenta Provincial. El gran Hospital Médico-Quirúrgico ocupará una extensión de 7.400 metros cuadrados; el Pabellón Oncológico, 2.500 metros, y la Imprenta y Parque Móvil Provincial, 2.000 metros. Todas estas edificaciones constituyen el 25 por 100 de la extensión del solar que ocupaba el Hospital de San Juan de Dios, y el 75 por 100 restante se destinará a parque y jardín para disfrute de los enfermos y convalecientes, lo que hace que todo este complejo asistencial de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» esté muy separado de las vías públicas en que está ubicado.

Desde allí el Ministro de la Gobernación se dirigió a visitar las importantes reformas llevadas a cabo en el Instituto Provincial de Obstetricia y Ginecología; transformación de las salas; creación de habitaciones privadas para enfermas graves y mejora de los quirófanos.

## AGENDA

DIA 24 DE DICIEMBRE DE 1966  
S A B A D O

SANTORAL.—Santos Gregorio y Tarsila.

El sol sale a las 7,36.  
Se pone a las 16,53.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE LA CAPITAL:

Máxima: 10,3 a las 15,20.  
Mínima: —0,1 a las 9,00.

### VACACIONES DE LOS OBREROS QUE TRABAJAN EN ALEMANIA

Desde hace tres años, los obreros españoles que trabajan en Alemania y vienen a pasar la Navidad con sus familias, se reúnen en Madrid para celebrar una fiesta.

Este año, y por iniciativa del Centro Gallego, lo harán en sus salones de Carretas, 10, el próximo 2 de enero, a partir de las cinco de la tarde.

La entrada es gratuita y pueden asistir también los que ya han regresado definitivamente a España.

### ASAMBLEA DE MEDICOS

El presidente de la Sección de Médicos del Seguro Obligatorio de Enfermedad convoca a todos los médicos que prestan servicio en dicho Seguro a una reunión que se celebrará en los locales del Colegio (Esparteros, 11), el próximo martes 27, a las siete y media de la tarde.

Bomberos ... ..	232 32 32
Taxis ... ..	254 26 00
Policía ... ..	0 91
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

498

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 7: B (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Puerta del Sol 5; Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo); Alcalá, 172; Alcalá de Sainz de Baranda, 9; Narváez, 3; Alcalá, 121; Conde de Peñalver, 23; Cartagena, 20; Prim, 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; San Bernardo, 39; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor, 4 (próximo Mayor, 84); Comandante Fortea, 36 (Fuente la Teja); Berastegui, 91 (Barrio Bilbao); Valentín Aguilera, 14 (Canillas); Gerardo Corcón, 63 (Barrio Elipal); avenida de Daroca, 7 (antes carretera del Este); Virgen del Lluç, 16 (antes Oraco); Alcalá, 363; avenida de Aragón, 167 (Canillejas); Torrelaguna, 16 (Barrio Alegria); Castillo Simancas (prolongación San Blas); Lenceros, 15 (Gran San Blas); General Mola, 60; Canillas, 2 (Colonia Virgen del Pilar); avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; María de Molina, 22 (esquina Claudio Coello); Comandante Zorita, 42 (prolongación Ponzano); Chile, 9 (prolongación General Mola); avenida del Generalísimo, 89; Alberto Alcocer, 28; Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida Canal de Isabel II; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genciana, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 13, manzana 27; San Enrique, 22; Isla de Oza, 16 (Ciudad

Puerta Hierro). Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis; plaza San Juan de la Cruz, 3 (final Ministerio Vivienda); Ponzano, 46; General Alvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Santa Feliciano, 13; Covarrubias, 22; J. de la Quintana, 2 (Fuencarral, 131); Arapiles, 21; Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Alcalá, 172; Narváez, 3; Génova, 18; San Marcos, 6; San Bernardo, 39; Ferraz, 33; Berastegui, 91 (Barrio Bilbao); Virgen del Lluç, 16 (antes Oraco); avenida Aragón, 167 (Canillejas); Torrelaguna, 16 (Barrio Alegria); Lenceros, 15 (Gran San Blas); General Mola, 60; avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; María de Molina, 12 (esquina a Claudio Coello); Chile, 9 (prolongación General Mola); Concha Espina, 10 (esquina a Santo Domingo de Silos); avenida del Generalísimo, 89; avenida Canal de Isabel II; Genciana, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 13, manzana 27; Isla de Oza, 16 (Ciudad Puerta Hierro); Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis; Ponzano, 46; Santa Feliciano, 13; J. de la Quintana, 2; Fuencarral, 131; Galileo, 61.

TURNO 7: B (SUR)

Hasta las doce de la noche

Antonio Maura, 10; Segovia, 63; paseo de Extremadura, 136; Vicente Camarón, 6 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 319; Naval Moral de la Mata, 40 (San Ignacio de Loyola); plaza de Cascorro, 6; Cuesta de las Descargas, 12; plaza Peñuelas, 9; San Rufo, 3 (próximo avenida Manzanares, 26); General Ricardos, 59; Los Maceda, 73 (Orcasitas); Abolengo, 31 (frente iglesia San Roque); Poblado Mínimo Caño Roto, local 1; Camino de la Laguna, 219 (Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); Colonia San Francisco, calle 1 número 3 (Carabanchel Alto); avenida Oporto, 53; Urogallo, 21 (frente a Sánchez, 51); San Magín, 21 (entrada Marcelo Usera, 159); Ferrovianos, 97 (Usera); Almendrales, 24 (Usera); Mari Blanca, 21 (Colonia Moscardó); Jacinto Verdader, 11; Jaime el Conquistador, 38; General Lacy, 8; Tarragona, 16; paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 7; paseo de Atocha, 23; avenida Doctor Esquerdo, 107; Barrio Moratalaz, polígono A, local 2; Juan de Urbieto, 73 (Colonia Retiro); avenida Monte Iguelido, 7 (Puente Vallecas); Conde Rodríguez San Pedro, 13 (Entre vías); Martínez de la Riva, 87

(Puente Vallecas); Calle Cuatro, 49 (Palomeras); Puerto Canfrant, 23 (Puente Vallecas); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); avenida Albufera, 252 (Colonia Villota).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Antonio Maura, 10; paseo de Extremadura, 136; paseo de Extremadura, 319; Naval Moral de la Mata, 40 (San Ignacio de Loyola); Cuesta de las Descargas, 12; San Rufo, 3 (próximo avenida Manzanares, 26); General Ricardos, 59; Poblado Mínimo Caño Roto, local 1; Colonia San Francisco, calle 1, número 3 (Carabanchel Alto); avenida Oporto, 53; San Magín, 21 (entrada Marcelo Usera, 159); Ferrovianos, 97 (Usera); Los Maceda, 73 (Orcasitas); Mari Blanca, 21 (Colonia Moscardó); Jaime el Conquistador, 38; Tarragona, 16; paseo General Primo de Rivera, 12; paseo de Atocha, 23; avenida Doctor Esquerdo, 107; Barrio Moratalaz, polígono A, local 2; Conde Rodríguez San Pedro, 13 (Entre vías); Martínez de la Riva, 87 (Puente Vallecas); Puerto Canfrant, 23 (Puente Vallecas); avenida Albufera, 252 (Colonia Villota).

# retales

GRAN  
VENTA

DESDE  
**26**  
DICIEMBRE

"SOBRANTES  
DE PIEZA"

SI SABE COMPRAR, AHORA  
ES SU OPORTUNIDAD

Por el mismo precio.  
Vista a medida.  
Vista mejor.

**PAÑOS  
RAMOS**

MONTERA 15 MADRID

casas en Barcelona-Madrid-Granada-Bilbao  
Fábrica en Sabadell

Ayuntamiento de Madrid



## FUNERALES EN SUFRAGIO DE DON VICTOR ANDRES BELAUNDE

### PRESIDIO LA CEREMONIA EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES, SEÑOR CASTIELLA

En sufragio del alma de don Víctor Andrés Belaúnde, presidente que fue de la Asamblea General de la ONU, ministro de Relaciones Exteriores del Perú y filósofo de honda raíz cristiana, miembro de honor del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, fallecido recientemente en Nueva York a la edad de ochenta y cinco años, se celebró un solemne funeral en la iglesia de Santo Tomás, de la Ciudad Universitaria.

Presidió el acto el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado por su esposa, y ocuparon destacado sitio el embajador del Perú en Madrid y señora de Lindley; director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón; ex Ministro don Alberto Martín Artaño; directores generales de Asun-

tos para Iberoamérica, don Pedro Salvador, y de Relaciones con la Santa Sede, señor Scottorno; ex embajador señor Gullón; encargado de Negocios de la Embajada del Perú, señor Calle, y secretarios General y Técnico del Instituto de Cultura Hispánica, señores Suárez de Puga y Hergueta.

La ceremonia, que se vio asistida por un numeroso público, la Junta de Gobierno del Instituto de Cultura Hispánica en pleno y funcionarios de dicho organismo, fue oficiada por el rector de la iglesia de la Ciudad Universitaria, monseñor Federico Sopena.

Al final del acto, el Ministro de Asuntos Exteriores y las personalidades asistentes renovaron su pésame al embajador del Perú acreditado en España, general Lindley.

MADRID, NAVIDAD 1966

## FIGURITAS DE NACIMIENTO REALIZADAS A MANO POR GITANOS MADRILEÑOS

### Desde la capital se exportan las clásicas escenas del belén a Estados Unidos y varios países hispánicos

Que si árbol o belén, que si una u otra celebración casera de la Navidad, todos los años al llegar esta fecha cobra actualidad la feliz polémica. Porque, tanto uno como otro ofrecimiento, tiene el valor, según se hace, el de la ofrenda. Uno, particularmente, es belenista y siempre que llegan los días navideños un tinte de nostálgico recuerdo de la niñez se le va hacia la ilusionada tarea de montar la dulce escenografía del lugar del nacimiento del niño Dios. De allí le viene la afición, por cierto transmitida de generación en generación, la cual ya creo que he traspasado, con el mismo amor, a mi numerosa prole.

Pues bien: resulta que mientras en España el árbol se introduce cada vez con mayor fuerza, desde nuestra Patria proyectamos al exterior esta costumbre de tanta tradición y arraigo en todo el país.

#### EN MADRID SE REALIZAN FIGURAS DE BELEN

Pero antes de darles algunos detalles de la producción del principal personaje decorativo del belén, esto de las figuritas de barro, les diremos que en Madrid ha nacido una pequeña industria, mejor dicho, se ha perfeccionado, porque ya hace unos pocos años comenzó a realizarse la manual experiencia por un pequeño grupo de artesanos. Lo curioso es que los mismos son gitanos, los que hacen cestas de mimbreros o las que van con sus churumbeles a la cintura, porque a la elaboración se dedican hombres y mujeres.

Habitaban en el Pozo del Tío Raimundo y, poco a poco, han logrado introducir su producción que se vende muy bien.

#### DE LA TIERRA BENDITA QUE TODOS DESCENDEMOS

Ya hemos dicho que han llegado a perfeccionar sus creaciones, pues lo original de las mismas está en que se realizan a mano: con los dedos y arcilla, la tierra bendita de la que todos descendemos. De manera que estos gitanos son auténticos creadores y ya han logrado clientela fija y numerosa. Trabajan muchos meses antes de la Navidad para tener su mercado a punto y de seguir con el elaborado manual, que es la gracia del mismo, pronto contarán entre los productores con fama y renombre. Realizan todos los personajes, desde los que componen el Misterio a los Magos de Oriente, con paso por la gama de pastores, pastoras y los clásicos animales. Si ustedes se acercan por este lugar conocidísimo podrán apreciar en su salsa, es decir, en el taller casero la producción.

#### MAS ALLA DE NUESTRAS FRONTERAS

Estas figuras tienen su clientela en la capital casi todas ellas, aunque también viene bien agregar a estas notas algo no muy divulgado o casi desconocido.

Por ejemplo, hay establecimientos, algunos centenarios, que tienen clientela en el extranjero. Concretamente, una de las casas más antiguas dedicadas a la venta de figuritas de belén, a la entrada de la calle de Hortaleza, ex-

porta este delicado y españolísimo género, el más fino, se entiende, a países tan distantes, aunque con nuestra raigambre como Filipinas y Cuba; si bien estos últimos años se ha registrado el comercio en esta última por causas que son de todos conocidas.

#### MIAMI, CON LA PALMA

También llegan nuestros nacimientos a Estados Unidos, quizá introducidos por gentes de nuestra estirpe, y allí cada vez tienen mayor aceptación, sobre todo entre los católicos. Miami es la po-

blación que se lleva la palma y que pide lo mejor de lo mejor, es decir, la talla murciana y la catalana de Vich.

De todas formas, lo masivo, lo que puede considerarse como gran elaboración es lo que llega de Olot, donde en cada casa hay un realizador, un decorador, un artesano que da vida a las tradicionales plasmaciones evangélicas que rodearon el suceso que vamos a conmemorar todos los cristianos, dentro de pocas horas, entre canciones y alegría, especialmente los españoles.

CACHO-DALDA

## VENTA DE PISOS POPULARES

RENTA LIBRE

URBANIZADORA BEJAR, S. A.

inicia la admisión de Solicitudes de las viviendas en construcción de sus bloques, a precios similares a los de viviendas subvencionadas.

## MADRID y ALICANTE

PRECIO TOTAL: 199.000 pts.  
FACILIDADES DE PAGO

Totalmente exteriores, 3, 4 habitaciones, servicios, terrazas, esmerada construcción, comunicadísimos.

Admisión de solicitudes:

URBANIZADORA BEJAR, S. A.

MADRID: Jacometrezo, 4 y 6 - Tel. 232 11 43

ALICANTE: Felipe Herrero, 24 (Pladel Bon Repos) Tel. 23 39 74

Alcaldes de España: De vosotros depende principalmente que no quede en vuestro término ni un solo adulto sin escuela en que matricularse y a que asistir regularmente para aprender a leer y escribir.

## TRIBUNALES

### SOBRE LA TENTATIVA O LA FRUSTRACION EN EL PARRICIDIO

P. S. M., mayor de edad penal, fácilmente embriagable, lo que había dado lugar o precisado tratamiento médico, a las veintitrés horas del 2 de octubre de 1965 regresó a su domicilio, también bajo el influjo de bebidas alcohólicas que había estado tomando ocasionalmente, en el momento en que también lo hacían, o coincidiendo, con su mujer, M. J. G. C., en compañía de las tres hijas menores de ambos, que volvían de una fiesta familiar a la que habían asistido con su conocimiento y consentimiento, y a pretexto de que fuera con tardanza, o exacerbado por su estado de bebido, discutieron ambos cónyuges, y mientras aquella se dirigía al dormitorio conyugal a cambiarse de ropa, él se encaminó a la cocina, de donde tomó un cuchillo con el que, acto seguido, agredió a su mujer, no obstante su natural defensa, causándole una herida incisionante en la región supraclavicular izquierda, con intención de causarle la muerte, lo que no llegó a realizar por la interposición entre ambos de sus hijos menores, logrando desasirse la mujer, que buscó refugio en el domicilio de una vecina, de donde fue llevada al Equipo Quirúrgico, sanando a los diez días de asistencia facultativa, a la vez que el marido agresor salía a la calle, presentándose, por propia iniciativa, en la comisaría.

La sentencia de la Audiencia Provincial de Madrid de 25 de abril de 1966 condenó al procesado como autor responsable de un delito de parricidio en grado de frustración, con la concurrencia de las atenuantes de enajenación mental parcial y arrepentimiento espontáneo, a la pena de seis años y un día de prisión mayor.

Puesto que de las premisas de hecho que se sentaban en el resultando probado de la sentencia recurrida, decía la representación del recurrente mantenida por el señor Casado, se infería de tal relato que la tipificación, en cuanto al grado de ejecución del delito contemplaba un supuesto en el que sólo se daba principio a los actos de ejecución del delito, y sin embargo conducía a la Sala sentenciadora a considerar los hechos como constitutivos de un delito de parricidio en grado de frustración, es decir, en un grado de perfección del delito de mayor relieve que la tentativa, y que no había sido aplicada en la sentencia recurrida, como tampoco lo había sido el artículo 52 del propio Código Penal, con sus consecuencias en orden a la penalidad cuando los delitos han sido cometidos en grado de tentativa.

Sostiene el Tribunal Supremo que la distinción entre tentativa y frustración del delito imperfecto, fácilmente comprensible en abstracto, se torna sutil y provoca arduos problemas en cuanto se trata de llevarla a la práctica; que los datos que proporciona el juzgador de instancia son insuficientes para poder afirmar de modo terminante y categórico que con la producción de esa herida practicó el culpable todos los actos de ejecución que deberían producir como resultado la muerte de su cónyuge, ya que aun admitiendo que para el éxito de la resolución del autor era idónea el arma y apropiada la región corporal alcanzada, surge la duda racional, mantiene el Supremo, de si la lesión inferida era adecuada por sí misma para causar la muerte, duda que, al no ser desvanecida en ninguna parte de la sentencia impugnada, impone inexorablemente la estimación del aludido motivo, en virtud del principio «pro reo». Con lo que califica el delito de parricidio en grado de tentativa, imponiéndole nueva pena, es decir, cuatro años y seis meses de prisión menor.

SERTORIUS



## P A Z

Como una dicha genérica ante la conmemoración de la Natividad del Señor, la Bolsa se ha mostrado alegre y más animosa que en días anteriores, con más fluidez y predominando los signos positivos en la contratación en renta variable.

Ha expresado abiertamente el mercado la serenidad y la paz, que debe ser patrimonio de todos, desde el más alto al más bajo, y sin distinción de cosas desde otro mirador y verlas claras, sin que nada las empañe. Por ello, la sesión nos ha deparado una de esas jornadas en que los rostros de los asistentes estaban influenciados por esa luminosidad de mirada sin aviesa expresión, tranquilidad de espíritu y conformidad con los resultados; era como un no querer saber nada de lo prosaico ante lo espiritual de lo pagano a lo divino. Pero he aquí que, como por obra de una fuerza extraña, al mercado la demanda comenzó a presionar, originando unos cambios aceptables, pero sin poder contener ciertas bajas de consideración producidas en varios valores, motivadas a realizaciones de beneficios.

Sin embargo, el sector que mejor cara presenta —si es que la cara sea el espejo del alma— es el bancario, con excelentes plusvalías y cotizaciones altas para el dividendo que dan; pero lo que más importa de este sector son las ampliaciones de capital, que ya se empiezan a barajar algunas, y de gran importancia para sus accionistas, y que aquí de momento no se recogen para no hacer publicidad gratuita, pues se trata sólo de un rumor y no se le puede hacer caso. Pero siempre hay un fondo de verdad en estos chismorreos, y más con la cantidad de millones que necesitan las entidades bancarias para enjugar las partidas que supongan la regularización de balance a cuenta del capital. Total, que al cierre había abundante dinero para estos valores.

ALZAS.—Al revés que otros días Banesto se destaca con una ganancia de seis enteros; es un alza, y toma a la baja el que tiene esta entidad, que más bien es producto de una especulación encubierta, pues cuando sale papel no se absorbe y cuando sale dinero no se da en toda la cuantía de las peticiones. Sigue el Central con una ganancia de cuatro enteros, y termina el Hispano con dos, por ser los más significativos del corro, aunque otros han ganado un entero o han repetido en sus precedentes. También otro valor que se destaca en alza es el Fénix, tan vapuleado últimamente por las realizaciones de beneficios, pero que se recupera con 50 enteros en esta ocasión; es poco, pero algo mejor es que seguir perdiendo.

BAJAS.—Destacan Portland Valderriñas, Urba-Metro y Seat con cinco enteros de pérdida, que son bien significativos del reajuste que se está llevando a cabo en estos valores, ya que se subieron a la parra demasiado pronto por aquello de tener un buen futuro. Después están en menor proporción los cuatro que cede Ebro; dos, Petróleos; uno y medio, Cros, y uno y un cuartillo el Metro.

TENDENCIA AL CIERRE.—Dinero para exterior, Central, Banesto, Fomento, Hispano, Popular acciones y cupones—, Bankunión, Fecsa, Hidrola, Financiera y Minera, Dragados, Bami, Fénix—acciones y cupones—, Aluminio Ibérico—a 115, sin operación— y Telefónica. Y papel para Leonesa, Azucarera, Inmobiliaria Metro, Urbis, Ponferrada y Penicilina.

A. ESPADA BEJAR

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>FONDOS PUBLICOS</b>				<b>Eléctricas:</b>			
<b>Renta fija:</b>				<b>Urbanizadoras:</b>			
Interior 4 1/2 % ...	104, —	+	0,50	Uresa ...	100, —	*	
Exterior 4 1/2 % ...	105,75	*		U. Metropolitana ...	515, —	5, —	
Amort. 4 1/2 % enero 1950	110,50	*		<b>Inversiones:</b>			
Idem 4 1/2 % novbre. 1951	111, —	+	1, —	Grat. de Inversiones ...	309, —	*	
Idem 4 1/2 % junio 1953	111, —	+	1,25	Insa ...	100, —	*	
Idem 4 1/2 % abril 1957	109,50	*		Vamosa ...	100, —	*	
Céd. Inv. I/B 4,5 %	104, —	*		<b>Mineras:</b>			
Céd. Inv. I/C 4 1/2 %	102, —	*		Rif ...	91, —	*	
Céd. Inv. I/D 4,5 %	103,50	*		Duro-Felguera ...	39,50	0,50	
<b>Cédulas:</b>				Los Guindos ...	59, —	*	
B. Hipotecario 4 1/2 %	79, —	*		Ponferrada ...	302, —	*	
Idem id. A. 4,50 %	96,50	*		Río Tinto ...	107, —	*	
Idem id. B. ...	92,25	*		<b>Monopolios:</b>			
Idem id. C. ...	96, —	*		Campa ...	170, —	1, —	
Cédulas 4 1/2 % exentas	103,50	+	0,25	Tabacalera ...	194, —	*	
B. Cto Local Interp	100,50	—	0,25	<b>Navegación y Pesca:</b>			
Lotes de 500 ...	103,25	—	0,25	Naval ...	61,50	*	
Idem preferentes, 500	105, —	*		Pebba ...	100, —	*	
<b>Entidades oficiales:</b>				Transatlántica, pref.	58, —	*	
Ins. Nac. Coloniz. ...	101, —	*		Trasmediterránea ...	158, —	*	
Reconst. Nacional ...	105, —	*		<b>Papeleras:</b>			
Rente ...	104,50	+	0,25	Papelera Española ...	98,50	*	
<b>ACCIONES</b>				Papeleras Reunidas ...	100, —	*	
<b>Bancos:</b>				<b>Químicas:</b>			
Aragón ...	665, —	*		Cepa ...	190, —	*	
Banesto ...	1.016, —	+	6, —	Cros ...	208, —	1,50	
Bankunión ...	197, —	*		Dow Unquinesa ...	106, —	*	
Central ...	1.146, —	+	4, —	Ind. Aragonesas ...	114,50	0,50	
Exterior ...	424, —	+	1, —	Explosivos ...	136, —	*	
Fomento ...	151, —	+	1, —	Fosforera Española ...	215, —	*	
Grat. Comercio ...	479, —	+	1, —	Hidro Nitro ...	46, —	*	
Granada ...	151, —	*		Insular Nitrogeno ...	116, —	*	
Hispano ...	886, —	+	2, —	Químicas Canarias ...	177, —	*	
Ibérico ...	801, —	*		Esp. Petróleos ...	417, —	2, —	
López Quesada ...	1.048, —	+	1, —	Petroliber ...	170, —	*	
Mercantil ...	402, —	*		Resinera ...	155, —	*	
Popular ...	737, —	*		<b>Seguros:</b>			
Rural ...	303, —	*		Fénix ...	2.250, —	50, —	
Urquijo ...	705, —	*		Hermes, A. ...	495, —	*	
<b>Alimentación:</b>				<b>Siderometalúrgicas:</b>			
Cerv. El Aguila ...	244, —	+	1, —	Altos Hornos ...	58, —	0,50	
Azucarera Española ...	100,25	—	*	Aluminio Ibérico ...	110, —	*	
Ebro ...	415, —	—	4, —	Aux. Ferrocarriles ...	74, —	1, —	
<b>Comercios:</b>				Babcock & Wilcox ...	74, —	*	
<b>G. Preciados:</b>				Esp. del Zinc ...	58, —	*	
<b>Construcción:</b>				Citroën Hispania ...	225, —	*	
Crist. Esp. grandes ...	365, —	*		Fasa-Renault ...	290, —	*	
Crist. Esp. pequeñas ...	365, —	*		Seat ...	358, —	5, —	
Cementos Alba, peq. ...	196, —	*		Finanzauto ...	253, —	*	
F. y Minera ...	442, —	*		General Eléctrica ...	150, —	*	
Port. Valderriñas ...	280, —	5, —		I. Santa Bárbara ...	32, —	*	
Port. del Ebro ...	4, —	+	1, —	Material y Constr. ...	74,50	9,50	
Hidrociivil ...	55, —	*		Maquinista ...	75, —	*	
Dragados ...	356, —	+	1, —	Met. Santa Ana ...	106,50	*	
Encinar Reyes ...	80, —	*		N. Montaña Quijano ...	221, —	*	
Vallehermoso ...	203, —	1, —		<b>Telefónica y Radio:</b>			
<b>Inmobiliarias:</b>				Marconi ...	77, —	*	
Alcazar ...	223, —	*		Telefónica ...	164,50	0,25	
Asturiana ...	101, —	*		<b>Textiles:</b>			
Bami ...	112, —	*		Fefasa ...	52, —	*	
Celsa, pequeñas ...	124, —	*		Snice ...	134, —	*	
El Carmen ...	195, —	*		<b>Transportes:</b>			
Hispana preferentes ...	106, —	*		Aviaco ...	84, —	*	
Menfis ...	280, —	*		Metropolitano ...	167,75	1,25	
Metropolitana ...	198, —	2, —		<b>ULTIMA COTIZACION</b>			
Urbis ...	135, —	1, —		<b>Der. de suscripción:</b>			
Vacesa ...	182, —	*		Banco de Aragón ...	250, —	*	

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre 965 = 100

	Día 22	Día 23
Bancos ...	116,18	116,61
Eléctricas ...	99,89	100,25
Alimentación ...	82,99	82,97
Construcción ...	96,16	95,54
Inversión ...	103,75	103,73
Mineras ...	84,98	84,96
Monopolios ...	108,82	108,84
Siderometalúrgicas ...	94,21	93,82
Químicas y Textiles ...	89,53	89,28
Varias ...	107,69	108,32

General ... 102,31 102,50

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 22	Día 23
Fondos públicos ...	8.926.500	5.892.000
Obligaciones ...	7.635.000	6.430.500
Acciones ...	16.790.350	15.328.150
Total ...	33.351.850	27.650.650

## BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comer. Trans.	595, —	*	
Exterior de España ...	420, —	*	
Agua de Barcelona ...	282, —	0,50	
Asfaltos Port. Asland	294, —	2, —	
Aux. Const. «Sansón»	162, —	*	
Catalana Gas y Elec.	172, —	1, —	
Cros, S. A. ...	207, —	1, —	
Electro Metal Ebro ...	205, —	*	
España Industrial ...	188, —	*	
Española Carburos ...	385, —	24, —	
Esp. Elec. y G. Lebón	135, —	*	
Española Petróleos ...	418, —	1, —	
FECSA, de 5.000 ptas	224, —	*	
Ferrocarriles Cataluña	178, —	*	
Fluido Eléctrico ...	159, —	*	
Foment. Obr. y Cons.	210, —	2, —	
Motor Ibérica ...	447, —	3, —	
La Maquinista Terr. ...	75, —	*	
Industrias Agrícolas ...	294, —	*	
Tabacos de Filipinas	216, —	2, —	
Telefónica ...	164, —	*	
U. E. Explosivos ...	135,50	0,50	
Urbanizac. y Transp	147, —	*	
La Seda Barcelona ...	560, —	5, —	
Pirelli ...	259, —	5, —	
M. Santa Ana ...	105, —	*	
Tac ...	165, —	*	
Siemens ...	151, —	*	

## BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ...	885, —	2,50	
Vizcaya ...	890, —	*	
La Robla ...	60, —	*	
Santander ...	126, —	*	
Vascongados ...	89, —	*	
Electra Viesgo ...	194, —	*	
Hidroel. Española ...	319, —	3, —	
Iberduero ...	418, —	1, —	
Menera, ord. ...	100, —	*	
Marítima Nervión ...	238, —	*	
Naviera Aznar ...	72, —	*	
N. Vascongada ...	156, —	1, —	
Naviera Bilbaina ...	146, —	*	
General de Navegación	725, —	*	
Altos Hornos ...	59, —	*	
Babcock & Wilcox ...	72, —	*	
Basconia ...	103, —	2, —	
Euskalduna ...	55, —	4, —	
Echevarría ...	300, —	*	
Papelera ...	80, —	*	
Resinera ...	154, —	*	
Explosivos ...	134,50	0,50	
Dow Unquinesa ...	107, —	*	
Sefanito ...	105, —	1, —	
Nicas ...	69, —	1, —	
Rif ...	100, —	*	
Santa Bárbara ...	33, —	*	
C. Mondragón ...	112, —	2, —	

Excmo. Ayuntamiento de Valencia  
A N U N C I O

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para contratar el arrendamiento de la totalidad de los servicios existentes en el interior de «Camping» del Saler, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excelentísimo Ayuntamiento hasta las trece horas del día 10 de enero de 1967, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 16 de diciembre de 1966.

La garantía provisional asciende a 40.000 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 20 de diciembre de 1966.—El Alcalde (firma ilegible).

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40



**HARINAS**  
*Erigal*  
MARCA REGISTRADA

Recomendadas  
para:

PASTELERIA  
PANADERIA  
REPOSTERIA  
BOLLERIA  
GALLETAS

PASTAS ALIMENTICIAS,  
PRODUCTOS DIETETICOS, ETC.

porque están garantizadas

JOSE M<sup>a</sup> ALAMEDA BELTRAN. BURGOS

Ayuntamiento de Madrid



## DIA A DIA

## Y ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA...

Produce hasta un poco de rubor referirse en esta fecha a estadísticas, fichas técnicas, tantos por ciento y toda esa variada gama de recursos con que el cronista ha de defenderse diariamente para tratar con cierta seriedad nada menos que el tema económico. Sí, produce un poco o un mucho rubor. Canta el villancico: «Esta noche es Nochebuena y mañana Navidad...» El taxista que me ha traído a la Redacción me decía con gracejo castizo:

—Es la noche en que nos hartamos los pobres...

Yo diría que es la noche que menos comen los pobres, porque las cuatro copas largas que con licencia de la fecha se toman con anterioridad, impiden generalmente dar rienda suelta al apetito, aminorado por el alcohol. Afortunadamente, pobres, pobres, en el más lato sentido de la palabra, escasean cada vez más, y así la Noche de las Noches, la gran Noche de la Historia, cada año se va poblando de nuevos y más gozosos rumores familiares y entrañables. El pavo, el pollo, el turrón, el mazapán, los generosos, todo se concilia y se concita en el recuerdo de la venida del Hijo de Dios.

Aquietados los ánimos, esperanzados los espíritus, despiertos los estímulos como nunca, España se dispone a pasar estas festividades bajo el signo de una clamorosa unanimidad. Jamás se ha recibido en ningún pueblo con tanto sosiego y tanta ilusión la gran Noche de la Paz, en uno de los momentos más apoteósicos de Paz que ha vivido nuestro anhelo nacional. Pero ello no debe hacernos olvidar lo que llevaba en la recámara la frase castiza del taxista:

—Es la noche en que nos hartamos los pobres...

Los pobres no se deben hartar en una sola noche del año. Nadie tiene derecho a hartarse en una sola noche. La vida está trenzada y engarzada en muchos días y en muchas noches. Lo que importa es que brille la estrella de la justicia para que reine la armonía y la equidad. Ni hartazgos innecesarios ni penurias irritantes. Uno ha pasado varias Noches a la intemperie, varias Noches Buenas —la Buena Noche de la Venida de Dios— en la trinchera y en la prisión, precisamente por hacer practicable esa armonía y esa equidad, para evitar los hartazgos y las penurias, por hacer más habitable y amoroso este mundo áspero y desabrido. Uno escribía entonces «Romances a la Noche-cita Azul» en plena melodía falangista, tensa y trémola el alma. Uno se siente un poco más bueno o menos malo, con una infinita ternura por todos los que siguen padeciendo hambre y sed de justicia, y uno se promete a sí mismo y promete en público seguir pugnando por conseguir lo que andaba en la medula estremecida de aquellos «Romances a la Noche-cita Azul» que escribía a la intemperie, casi con el padre y la madre tan lejos como los tiene ahora... Uno desea a todos que sientan la verdad profunda de que efectivamente «esta Noche es Nochebuena y mañana Navidad», y felicita de todo corazón a todos sus lectores y a los que no lo son. Y en paz.

José Antonio REVILLA

## NOTICARIO ECONOMICO

## ACUERDO ENTRE EL MERCADO COMUN Y LA «RONDA KENNEDY»

BRUSELAS, 23. (Comtelsa.)—El Consejo de Ministros del Mercado Común ha llegado a un acuerdo sobre sus posiciones negociadoras en las conversaciones de la «Ronda Kennedy», según ha declarado el secretario de Estado para Asuntos Exteriores de Holanda, Leo de Block.

Entre las propuestas del Mercado Común Europeo se incluyen ofrecimientos de la Comunidad en el sector del azúcar, tabaco, huevos, pollería, frutas y hortalizas y aceites vegetales.

El único artículo que está todavía pendiente de acuerdo es el pescado. Las propuestas sobre este artículo serán presentadas en el próximo mes de enero.

En fuentes diplomáticas se ha indicado que el acuerdo logrado ahora permitirá que las conversaciones Kennedy entren en su fase final el próximo día 15 de enero, tal como se había proyectado.

Las negociaciones sobre reducción de aranceles habrán de estar terminadas en el mes de julio de 1967, fecha en que expira la autorización concedida al Presidente de los Estados Unidos por la ley del Congreso para llevar a cabo las conversaciones.

## TASAS ANTIDUMPING EN FRANCIA

PARIS, 23. (Comtelsa.)—Francia se propone establecer derechos antidumping e impuestos compensatorios para las mercancías importadas cuyo precio sea considerado como una amenaza a la industria francesa, según se desprende de una ley publicada en el «Journal Officiel». La ley, que ha sido firmada por el general De Gaulle, modifica el artículo 19-bis del Código Aduanero francés para las mercancías importadas, y se

aplicará sin tener en cuenta si las mercancías están sometidas a los derechos aduaneros normales. Los gravámenes, la base del cálculo, y los métodos de aplicación serán establecidos mediante decreto, por el ministerio de Hacienda de Francia.

## TECNICA POLACA PARA EL IRAN

Polonia se propone suministrar el equipo técnico necesario para la industria azucarera Khoy, del Azerbaij, en virtud de un contrato firmado entre el representante polaco de comercio y el Banco de Desarrollo Minero e Industrial.

La capacidad diaria de producción de la fábrica será de transformación de 1.500 toneladas de remolacha azucarera, que podrían ser aumentadas hasta las 2.500 toneladas. La entrega del equipo técnico quedará terminada para el próximo día 20 de marzo.

## PLAN DE DESARROLLO E INVERSIONES PARA SICILIA

ROMA, 23. (Comtelsa.)—Las autoridades regionales sicilianas proyectan un aumento importante de las inversiones en desarrollo económico, en virtud de un nuevo plan quinquenal para la isla, que está siendo elaborado ahora por una Comisión especial de la Asamblea Regional siciliana. El plan prevé la creación de 180.000 nuevos puestos de trabajo en la isla, incluidos 128.000 en la industria, 37.000 en los servicios y otros 15.000 en la Administración Pública.

Entre los proyectos a desarrollar en el campo industrial figuran la ampliación de productos petroquímicos y químicos, así como nuevas inversiones en la industria minera. Se ha mencionado también en el plan la posibilidad de establecer una gran industria siderúrgica en la isla.

Las inversiones totales proyectadas en la isla se elevan a la cifra de 3.700 millones de liras. En esa cifra se incluyen 1.280.000 millones de liras para inversiones en la industria, 710.000 millones de liras para inversiones en la agricultura, 149.000 millones en el sector servicios y 100.000 millones en otros gastos. Para inversiones sociales se han proyectado 1.470.000 millones. En ese sector, las autoridades proyectan construir viviendas por un importe de 650.000 millones de liras, 70.000 millones a gastos sanitarios, 125.000 a educación pública, e investigación científica, 105.000 millones en obras públicas y otros 520.000 millones serán dedicados a transportes y comunicaciones.

El ministro italiano del Presu-

## COMPANIA AUXILIAR DE FERROCARRILES, S. A.

## DIVIDENDO ACTIVO

A partir del día 9 de enero próximo, y contra entrega del cupón número 82, se pagará un dividendo a cuenta a las acciones números 1 a 1.400.000, ambos inclusive, con cargo a los beneficios del ejercicio 1966, por mediación de los siguientes Bancos y Sucursales: Urquijo, Hispano Americano y Aragón.

Líquido a pagar por cupón, libre de impuestos: Pesetas 22,50.

El Consejo de Administración

puesto, Giovanni Pieracini, ha propuesto un número de enmiendas al Plan Nacional de Desarrollo, que abarca a los años 1966-70. Las enmiendas se refieren a un aumento en las inversiones directamente productivas en la agricultura, hasta alcanzar los 4.880.000 millones de liras, mientras que la cifra prevista anteriormente era de 4.700.000 millones de liras. Esa cifra iría acompañada por una baja en las inversiones de carácter social, desde 49.150.000 millones a 48.970.000 millones.

## ACUERDO IMPOSITIVO ENTRE HOLANDA Y FINLANDIA

LA HAYA, 23. (Comtelsa.)—Holanda y Finlandia han firmado un nuevo tratado, que reforma el de 1954, y que se refiere a las cuestiones de doble imposición y a las normas administrativas dentro de los impuestos de la renta y el capital.

Una de las cláusulas del nuevo convenio es la que establece que los dividendos en ambos países estarán sometidos a un impuesto en origen del 15 por 100.

## AUMENTA LA MATRICULACION DE AUTOMOVILES EN ITALIA

## SE SUPERA POR PRIMERA VEZ EL MILLON EN UN AÑO

ROMA. (Efe.)—Desde el 1 de enero hasta el 15 de diciembre del presente año fueron matriculados en Italia 1.200.000 automóviles, lo que significa un aumento del 13 por 100 con respecto al año anterior. La cifra supera por primera vez el millón en toda la historia italiana. El precedente máximo corresponde al año 1963, con 917.000 automóviles, seguido de 1965, con 886.000, y 830.000 en 1964.

Los vehículos industriales y los autobuses tuvieron un aumento del 1,11 por 100. El incremento total de automóviles nuevos de fábrica inscritos en el registro público automovilístico asciende al 8 por 100.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL, ANTE EL DECRETO-LEY SOBRE REDUCCION DEL GASTO PUBLICO Y ESTIMULOS A LA EXPORTACION Y AL AHORRO.—Esta Compañía pone a disposición de sus asegurados y amigos un servicio técnico de consulta para aclarar el alcance y lo que representa la desgravación de primas o cuotas de seguros sobre la Vida en las declaraciones de Renta.

El servicio radicará en su sede social, Alcalá, 39, durante las horas de 9 a 14.

## CASA PUPO, S. A.

Comunica que ha trasladado su domicilio social, que tenía establecido en Madrid, calle de Antonio Maura, núm. 16, a Valencia, Piedad la Cruz, núm. 1, piso 4.º, puerta 10.

## SITUACION ADUANERA DE COCHES CON MATRICULA DEL EXTRANJERO

Todas las personas que se encuentren en España utilizando automóviles con matrícula extranjera o matrícula turística española, deben regular la situación aduanera de sus automóviles antes de que finalice el año 1966, si tuviesen necesidad de ello, con arreglo a las normas que se citarán a continuación, pues, de no hacerlo, aparte de las sanciones correspondientes, incurrirían en la pérdida del derecho a disfrutar del régimen de importación temporal de automóviles durante el próximo año de 1967, dice en una nota oficial la Dirección General de Aduanas.

Para situarse en posición legal han de tenerse en cuenta:

a) Que quienes procedan de países de Europa o países mediterráneos de África y Asia, pueden utilizar su automóvil en España durante seis meses, entre 1.º de enero y 31 de diciembre de 1966.

b) Que quienes procedan de otros países, pueden utilizar su automóvil en España durante ocho meses, en el referido año de 1966.

c) Que cuantas personas llevan viviendo en España más de dichos seis u ocho meses en el presente año, tienen derecho a prorrogar que podrán solicitar en la Dirección General de Aduanas (Guzmán

el Bueno, 125. Madrid), o en las aduanas de Barcelona, Alicante, Málaga y Palma de Mallorca, cuando:

—No se ejerzan actividades lucrativas en España.

—El interesado acredite, mediante certificación bancaria, que cambió divisas suficientes para vivir en España, durante los últimos doce meses.

—El automóvil tenga matrícula definitiva extranjera (no vale la matrícula TT francesa, ni la Z ovalada alemana, ni Virginia, Florida y análogas), o bien matrícula turística española.

Cabe señalar que la posesión de matrícula turística española, valedera por un año, no quiere decir que su titular está autorizado aduaneramente para circular por más de los seis u ocho meses según el país de procedencia. Por tanto, deben solicitar la prórroga antedicha cuando lleven en España más de dicho plazo.

d) Conviene advertir además que desaparecidas las causas por las cuales se permitió cambiar una matrícula extranjera por la turística española, a partir de primero de enero próximo no se autorizará este cambio y esta matrícula turística española sólo será conce-

dida a los coches importados, sin matricular, por las respectivas marcas, para destinarlos a esta única finalidad de venta a turistas y demás beneficiarios de la importación temporal.

En consecuencia, quienes desde dicha fecha tengan necesidad de obtener la referida prórroga, sólo podrán conseguirla si su automóvil poseía con anterioridad matrícula extranjera definitiva (no sujeta a caducidad alguna) o matrícula turística española. En caso contrario (vehículos con matrícula extranjera no definitiva) deberán sacar de España los automóviles (o precintarlos) cuando hayan pasado los plazos anuales de seis u ocho meses a que tengan derecho según queda explicado anteriormente.

La citada Dirección General de Aduanas encarece a todos los interesados la mayor rapidez en solicitar las prórrogas antes de 31 de diciembre, acudiendo a los servicios de Aduanas o al Automóvil Club más próximo, pudiendo presentar las solicitudes en las oficinas de Correos, en sobre abierto, para que conste en las mismas la fecha de presentación, con igual efecto que si hubieran entrado en la Dirección General de Aduanas competentes en idéntica fecha.



## ARTE - LITERATURA - LIBROS - MUSICA

## CRITICA BREVE

«El Rey Sol», Nancy Mitford. Editorial Noguer, 1966. Barcelona.

La figura del Rey Sol paseándose por Versalles y la villa bellísima de Versalles sirviendo de marco al Rey Sol, tales son, en definiciones de urgencia y al modo de telegramas críticos, los que podrían servir a este libro de la escritora Nancy Mitford.

La persona del Rey, en su grandeza o en su amoralidad, está en el libro, que se lee como una historia novelada cuando es la más real y verídica historia desplegada sobre los documentos y las crónicas, la vida de Versalles en su hermosa hebra arquitectura o jardín, hecha reales sucesos de historia de Francia que es también historia universal.

La autora, que es una mujer de fino instinto, no ha dejado perderse ni un paso, ni una andanza, siquiera «mala», del Monarca, y aquí están encadenados en una biografía que es historia francesa. Elías—muchas—y ellos; el amor, lo que no lo es, bien que lleve el nombre, la política y la intriga. Todo en una fina y elegante composición de escritor está en este libro traducido limpiamente por Gaos y hermosamente ilustrado con grabados, con láminas en color, con fotografías.

Es un libro muy de estos días, una obra muy de regalo este «Rey Sol» de Nancy Mitford, en la Editorial Noguer de Barcelona, pero es sobre todo un libro de muy grata lectura. Un libro que nos descubre el vivir de un Rey con fama y el de una villa y un palacio que guardan sin marchitar su hermosura, su grandeza, su historia: Versalles.

J. S.

«Vida y teatro de Carlos Arniches». Vicente Ramos. Alfaguara. Madrid, 1966.

Dentro del olvido que tantas veces y tan desgraciadamente se incurre para con las figuras del momento presente, hemos de señalar ahora cómo Arniches, al igual que Valle Inclán y Benavente, se

han salvado de aquél y han tenido buenos homenajes bibliográficos de recuerdo en sus centenarios.

Un alicantino como el propio don Carlos, es quien ahora nos da este volumen de puica edición, como en Alfaguara es costumbre y cumplida realidad para lo que toca a textos estudiosos por parte de Vicente Ramos.

No es una biografía hecha con materiales más o menos urgentes, no es una biografía escrita por salir del paso. Es, por el contrario, ésta algo en donde todo lo que pudiera ser material para la misma se ha revisado y estudiado, en donde a la hora de dar forma y estilo a los textos se ha puesto todo bajo el signo amoroso del respeto y de la amistad, de la veneración del discípulo al maestro.

El hombre y su teatro. El teatro visto por el prisma de una crítica serena y eficaz, una crítica en donde esta bella y noble palabra se desarrolla en todo lo que la misma es.

Un Arniches entero y humano, un teatro de costumbres están en las páginas de este libro, en donde como algo que se le da por añadidura nos encontramos con bibliografías e índices, más aún con algo tan importante como es el teatro del autor de «Es mi hombre», un vocabulario en relación con sus obras. Y todo ello con una iconografía que da a la obra belleza —repetámoslo— y buen gusto.

J. S.

«Las condiciones del espíritu científico». Jean Fourastie. Ediciones Cid. Madrid, 1966.

La colección Esquemas del Futuro, que, como indica su nombre, presenta los problemas de la sociedad actual, enfocados hacia el porvenir, publica esta obra del profesor Jean Fourastie, ya conocido de los lectores de la citada colección. En ella se nos presenta el panorama de las condiciones que a juicio del autor debe reunir el investigador para llegar al des-

cubrimiento y explicación de nuevos hechos.

Toda la obra está basada en la experiencia personal del autor y de lo mismo se desprende claramente que responde a su propia estructura mental.

El autor estudia previamente algunos términos de la que denomina «ignorancia erudita» para elevarse posteriormente al estudio de las condiciones que debe reunir el espíritu científico y a sus limitaciones actuales, que son las de la ciencia de nuestros días.

Parte para ello del pensamiento, de Platón, que coincide con el esquema de su propio pensamiento, en el sentido de que el hombre no busca la realidad, conformándose con una serie de imágenes.

Es una obra en donde la realidad de un pensamiento científico nos muestra cómo éste ha permitido en la mayoría de los casos el descubrimiento de hechos nuevos y en su exposición avalorado todo por la experiencia que da un mayor valor a la lectura del libro.

J. S.

## EXPERIENCIAS DE UN VIAJE POR TIERRAS AMERICANAS

CONFERENCIA DEL PROFESOR ARANDA HEREDIA EN EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGRONOMICAS

La disertación sobre el tema «Instituciones de investigación agronómica en Chile, Paraguay, Argentina y Brasil» en el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, como resumen de un viaje patrocinado por el Instituto de Cultura Hispánica y el Consejo de Investigación de Brasil, puso de relieve el impulso que en los países visitados recibe la investigación agraria gracias a la ayuda exterior, norteamericana principalmente, y también a las importantes asignaciones nacionales que, por ejemplo, en Argentina, proporcionan al Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) el 1,5 por 100 del valor de las exportaciones agrícolas y genéticas para convertirlas en el más activo y respetado organismo asesor del Ministerio de Agricultura. En Brasil son sobresalientes, en el Estado de Sao Paulo, el Instituto de Tecnología de Alimentos, de Campinas, que ha na-

cido de un proyecto financiado por la FAO, y el Centro de Mecánica Agrícola, de Jundiá, donde se aborda un ambicioso programa de investigación y ensayo de máquinas agrícolas.

Emociona a los españoles y es muy significativo el interés con que se sigue en Hispanoamérica el progreso de nuestra investigación agrícola como consecuencia de la afinidad de circunstancias en muchas regiones de aquellos países y la facilidad del idioma para los intercambios científicos y técnicos.

La disertación tuvo un magnífico complemento de fotografías y películas. Asistió el director general de Economía de la Producción Agraria, señor Rodríguez Porrero, que ocupó la presidencia con don Miguel Echegaray y don Manuel Batanero, presidente y secretario, respectivamente, del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

## ORACION DOLORIDA POR LA PAZ

\* Viene de 1.ª

Quienes a costa del Concilio han encubierto o tratado de justificar su sumisión a doctrinas falsas, a teorías erróneas e incluso sus humanas debilidades, el mensaje de Navidad del Papa y el discurso al Sacro Colegio constituye una grave advertencia y una llamada caritativa y angustiada a la reconsideración de sus posturas y a la meditación de sus conductas. El dolor retrospectivo expresado por Pablo VI al mirar sobre el tiempo ido y su paternal preocupación frente al tiempo que viene, tiene en la disculpa debilidad de estos hijos de Dios —también la soberbia es un pecado que llama a misericordia— su principal acento.

## ORACION POR LA PAZ

La paz ha sido, una vez más, tema que ha puesto tintes dramáticos en las palabras del Romano Pontífice. La contemplación de los riesgos a que se enfrenta hoy la humanidad tornaron la voz del Papa en oración dolorida, también en estas dos ocasiones. Pero una precisión es necesario subrayar ahora con particular énfasis: la guerra de hoy que amenaza con incendiar el mundo, no es una guerra irreprimible, como tantas otras en que el furor de exterminio del hombre era la consecuencia de unos arrolladores procesos de contaminación colectiva. Son muy pocos hombres, se pueden contar con los dedos de la mano, los que pueden decidir el cataclismo o la paz. Se

llaman Ho Chi Minh, Mao Tse Tung, Breznev y Johnson. La Humanidad conoce quiénes pueden llevarla a la destrucción o salvarla. La Humanidad puede presionar con unánime exigencia sobre esos hombres. Pero no sobre uno u otro aisladamente, sino sobre todos. Recriminar a uno sólo sería un turbio partidismo, inconsolable con una honesta pasión de paz.

Las relaciones de la Iglesia y el Estado son otro de los temas en los que Pablo VI ha puesto atención mientras hablaba al Sacro Colegio. El tema es complejo y difícil de considerar con apresuramiento. Su Santidad, al reflejar las acciones cumplidas en el año que concluye ha puesto de manifiesto, como cada situación específica requiere, un tratamiento apropiado. Pero, sobre todo, hay un deseo explícito de fructífera y normal convivencia, sobre la base de un exquisito respeto mutuo y de un pleno reconocimiento a la Iglesia en el cumplimiento de la misión espiritual que ha recibido de Dios.

Este anhelo de la Iglesia, que implica una extensa revisión de las relaciones en-

tre la Iglesia y los Estados a la luz de las normas del Concilio se ve seria y gravemente comprometido hoy en amplias zonas del mundo, donde la Iglesia sufre mil formas de persecución, algunas de ellas aún más probables que la persecución brutal y abierta.

Los nuevos pasos sobre los que se ahorrará en el año próximo el buen gobierno de la Iglesia, con espíritu prudente de aplicación de las normas conciliares, son: la reforma de la Curia romana, el texto unitario de la liturgia latina que será la neo-vulgata, la convocatoria del sínodo episcopal, la profesión de fe del mundo católico en el centenario del martirio de San Pedro, la creación del «Consilium de Laicis» y de la Comisión Pontificia de Justicia y Paz, el III Congreso Mundial del Apostolado de los Laicos, la reforma de la diócesis de Roma y, en fin, la reforma de la disciplina de las indulgencias.

Se trata de un grande, hermoso y ambicioso programa, cuya realización a lo largo de 1967 nos pone ante los ojos una Iglesia llena de vitalidad y plena de vigor.

## COLOQUIO SOBRE EL FUTURO DEL VALLE DEL NALON

SE ADOPTARON VARIAS CONCLUSIONES PARA SU DESARROLLO SOCIO-ECONOMICO

OVIEDO, 23. (Cifra).—En el Ateneo de Oviedo se ha celebrado un coloquio sobre el futuro del valle del Nalón, al que asistieron los Alcaldes de San Martín del Rey Aurelio y Langreo, así como el presidente de la Cámara de Comercio de Oviedo y otras personalidades del mundo industrial y financiero asturiano.

Este coloquio se ha celebrado como clausura del ciclo que se ha venido desarrollando en este mes de diciembre sobre el panorama futuro del valle del Nalón, de gran importancia socio-económica para Asturias.

Las conclusiones que se adoptaron fueron las siguientes:

Primera. Es urgente convertir en realidad las comunicaciones por carretera entre Langreo y Gijón.

Segunda. Debe favorecerse al máximo la creación de polígonos industriales.

Tercera. Es preciso colaborar al desenvolvimiento de la pequeña y mediana empresa, facilitándoles los necesarios créditos.

Cuarta. Los problemas estructurales de Langreo forman parte de los que Asturias tiene planteados, y conviene ir a una resolución total, huyendo de medidas con alcance comercial o simplemente local.

Nave industrial para promoción de niños subnormales

ZARAGOZA, 23. (Cifra).—Una nave industrial, en la que los niños subnormales de Zaragoza y su provincia podrán confeccionar planchas de escayola, va a instalar la Asociación Tutelar de Subnormales, con el patrocinio de una empresa de Barcelona.

Cinco mil maestros nacionales especialmente dedicados a enseñar a leer y escribir a los adultos que no saben se extienden en estos días por toda la geografía española. Contribuid todos, autoridades, empresarios, padres de familia, responsables directos o indirectos de la obra, a que se aproveche el esfuerzo de esos maestros.



Título español: «La Biblia».—Título italiano: «La Bibbia».—Título inglés: «The Bible... in the beginning».—Producción: Dino de Laurentis, Roma, 1966.—Director: John Huston.—Guión: Christopher Fry.—Decorados: Mario Chiari.—Fotografía: Giuseppe Rotunno.—Música: Toshio Mayuzumi.—Coreografía: Kaherine Dunham.—Asesores religiosos: monseñor Salvatore Garafulo y reverendo Merchand.—Procedimiento color: De Luxe.—Sistema panorámico: D-150.—Intérpretes: Michael Parks, Ulla Bergryd, Richard Harris, John Huston, Franco Nero, Stephen Boyd, George C. Scott, Ava Gardner, Peter O'Toole, Zoe Sallis, Puppella Maggio, Eleonora Rossi Drago, Gabriel Ferzetti, Adriana Ambesi y Grazia Maria Spina.—Cine de estreno: Conde Duque.

## GRANDIOSIDAD EN LA PLASMACION DE UNOS TEMAS INTERESANTES E IMPORTANTES

Por Luis GOMEZ-MESA

Ha interesado siempre a productores y directores cinematográficos los temas bíblicos. Indudablemente es una fuente argumental y de inspiración muy sugestiva. Son textos conocidísimos —se estudian en los centros escolares— que admiten en lo artístico las más variadas estilizaciones. Y eso es lo que se ha hecho en el cine, en sus distintas etapas. En cada nuevo avance técnico —precedido por unos conceptos estéticos, cumplidos, luego, en diestro empleo de éste— aparecen películas de estos títulos: «Rebeca», «Moisés», «José y el Faraón», «Dawin», «El hijo pródigo». Las diversas fases de la evolución filmica señalan esa preferencia. Algunos directores eligen estas historias para presentarlas revestidas de espectacularidad —aspecto que se sabe gusta mucho al público—, sin discutir por ello ni la parte sagrada —religiosa— ni la humana. Michael Curtiz efectuó en Hungría, su patria, «La luna de Israel», y después, ya en Hollywood, «El arca de Noé». Cecil B. De Mille evocó la figura de Moisés en dos películas del mismo título, «Los diez Mandamientos», una muda y otra hablada. Ambas superespectaculares, en que se realizan, con muy experta técnica, sucedidos prodigiosos, como el de las aguas del mar Rojo que se abren para dar paso a los israelitas.

\* \* \*

Ciertamente, los temas bíblicos constituyen por sí solos un género literario. Si no exactamente eso, una cosa similar ocurre en el cine. Y al no profundizarse en su contenido, al desviarlo del lado de lo convencional —como si no fuesen verdaderos—, para atender primordialmente lo externo, lo ostentoso, no adquieren estas películas la precisa calidad, excepto poquitas. Una grandeza empuñada por la

incapacidad de los que acometen estos empeños. La importancia de esta labor exige unas cualidades fervorosas, sensibles, emotivas —en lo sustancial— y de pericia, de buen gusto, en la expresividad.

Un productor de poderosos medios financieros, Dino de Laurentis, decidido a plasmar filmicamente unos capítulos del Génesis —de la Creación del mundo hasta Abraham—, en superación de empeños anteriores, seleccionó a los que consideraba más apropiados para ello. Como guionista —en fidelidad a los textos sagrados—, al dramaturgo Christopher Fry, y como director, a John Huston. De probada dilección aquí en su labor teatral por los temas religiosos. ¿Y Huston? No es creyente, pero en su obra resalta una preocupación moralista, y si bien domina la expresividad cinematográfica, está muy aferrado —una supeditación excesiva— a los modos hollywoodenses.

No es una cuestión baladí esta de las peculiaridades de preparación, de cultura y de fe religiosa y de nacionalidad del director, sino fundamental. John Huston, lo quisiese o no, ha realizado una versión hollywoodense de la Biblia. Ha seguido las fórmulas establecidas por ese cine para estas películas. Respeto, incluso devoción, pero no profunda, de implorar de Dios, arrodillado y en silencio, con el alma encendida en ansias de perfección, grandeza espiritual y destreza profesional para cumplir la trascendental obra. Una inclinación

«La Biblia»



exagerada, por lo espectacular. Presentar como leyendas unos hechos de radiante significado religioso.

\* \* \*

Tiene grandiosidad esta película por la utilización —fascinante— de las más modernas técnicas panorámicas. En esa faceta, los mejores capítulos son el de la torre de Babel —de perspectivas impresionantes y muy bien movidos los conjuntos de masas—, el arca de Noé —en especial en la entrada de las parejas de animales que han de sobrevivir al diluvio universal, no obstante su tono de número cíclico—, la de Sodoma y Gomorra, en esas fiestas de pesadilla y su destrucción...

No confundamos la grandiosidad con la grandeza. Esta, perteneciente a lo interno, puede ser, en la apariencia, sencilla y humilde, y no dejar por ello de atraer ni de conmover.

El capítulo de la Creación es de plasmación muy bella y sin demasiados alardes de espectacularidad, en captación, como escenografía auténtica, de elementos de la Naturaleza, paisajes, nubes... El capítulo de Adán y Eva es de una nitidez suave, ingenua, como la felicidad en que vivían en el Paraíso, hasta que pecaron al comer del árbol del bien y del mal. Muy melodramático, sin matizaciones, el de Caín y Abel...

La historia más pormenorizada es la de Abraham, como una película independiente.

La fotografía de Giuseppe Rotunno es de una belleza extraordinaria. Una labor de magnífica índole artística.

La música de Toshio Mayuzumi es muy desigual. Hubiese sido mejor una selección entre las obras de compositores clásicos, adaptado a las imágenes.

\* \* \*

Interpretativamente, la película es muy discutible. En primer lugar, el de los elogios: Ava Gardner —Sara—, Ursula Dergrýd —Eva—, Michael Parks —Adán—, Zoe Sallis —Agar— y Stephen Boyd —Nómrod—. Exagerados: George C. Scott —Abraham— y Richard Harris —Caín—. Discreto, el propio John Huston, que debía haber asignado el papel de Moisés a un actor en activo. Peter O'Toole incorpora a los tres ángeles enviados por Dios para destruir Sodoma.

\* \* \*

Una reciente y monumental cineversión de la Biblia «made in USA», aunque esté realizada en Europa y sea italiano el productor.

Estos temas bíblicos esperan todavía una plasmación fílmica desde dentro, profunda y de elevación hacia Dios, más de grandeza que de grandiosidad. ¿Cumplirán esa labor creyentes y artistas del cine europeo?

## JOSEFINA CUBEIRO Y JOSE MARIA SANMARTIN, EN EL MUSEO ROMANTICO

En el ambiente cálido del Museo Romántico María Elena Gómez Moreno mantiene la vigencia de la música en sesiones de vario significado, que suelen estar sumisas al marco que las encuadra. Así, el «Homage a Antonio de Cabezón», celebrado ahora, buscó el cauce —explicado por su prologuista, Emilio Núñez— de la «variación» como forma para llevarnos por las clásicas de Haendel, Mozart, Beethoven y Schubert, y por las de virtuosismo vocal de Proch o Adam. Tocaba el piano que fuera de Doña Isabel II, José María Sanmartín, músico de probado prestigio, y cantaba Josefina Cubeiro, una joven soprano que día a día se abre camino aquí y fuera de aquí. Reciente está su intervención parisiense en el «Te Deum», de Graun, y próxima, su interpretación de las «Cantatas 51 y 152», de Bach, bajo la dirección de Jacques Roussel. Josefina Cubeiro demostró la frescura de su voz, teñida de suaves tonalidades líricas, y la calidad de su técnica, que abordó todas las dificultades con natural simplicidad y excelente afinación. En las «Variaciones», de Adam, intervino el flautista José Moreno Hernández, dando fiel réplica a los gorgoros de la cantante Sanmartín. Estupendo colaborador, nos hizo escuchar con rigor estilístico las «Diferencias», cabezonianas sobre el «Canto del caballero» y la «Gallarda milanese» y las «variaciones» de los autores antes citados. El éxito fue grande y merecido.

### MUSICA NAVIDEÑA

Lo específicamente navideño ha tenido un par de muestras muy interesantes. Una, de carácter vocal, en el Real Conservatorio, con intervención de ocho solistas y un pequeño coro, actuando al piano los profesores José Luis Lloret y Hernández Camacho; otra, prologada por monseñor Sopena, en la parroquia de San Jerónimo el Real, en la que Ramón González de Amezúa interpretó obras de Cabezón, Franch y Bach.

E. F.

## TEATRO

## «REQUIEM POR UN GIRASOL», EN EL BEATRIZ

AUTOR: Jorge Díaz.

DIRECTOR: Rubén Benítez.

REPARTO: Fabio León, Carlos Mendy, Francisco Merino, Juan Francisco Margallo, María Esperanza Navarro, María Paza Molinero, Julieta Serrano, Pedro Meyer.

DECORADOS: Francisco Nieva. MUSICA: Carmelo Bernaola.

Una pieza teatral o de cualquier género literario puede ser abstracta o «concreta», figurativa o «desfigurada», de vanguardia o de «quinta columna», pero para salvarse necesita una virtud comunicativa; un aliento que abrigue el corazón, o los nervios, o la cabeza del espectador. Ionesco, Beckett y Arrabal, en muchas de sus obras, son buenos no por la complejidad mental de su creación; no por su deshumanización, sino porque, de cierta manera, «se hacen» con la atención del que mira y escucha.

Algo parecido ha ocurrido con la literatura social últimamente. Tal novelista o cual poeta puede tener unos deseos honradísimos de ser «sociales», y recargar sus prosas o sus versos de casos lastimosísimos e indignantes; pero, si no saben transmitir esa indignación, su esfuerzo resulta ineficaz.

El arte es ancho como el cielo y admite todas las fórmulas imaginables..., pero con ángeles. Si faltan éstos, el resultado es un caldo de cabeza que nadie puede beber.

Jorge Díaz es un dramaturgo chileno interesante, muy interesante. Jorge Díaz es un autor con

gran crédito en el teatro joven. Jorge Díaz, en su «Réquiem» de anoche quiere decir muchas cosas, alude a problemas muy fundamentales en la sociedad contemporánea y se burla con habilidad de ciertos ceremoniales y absurdas incongruencias de los hombres... Pero creo que no consiguió en absoluto interesar al público. Este señor Linfa, que negocia en pompas fúnebres para animales domésticos y domesticados; su comportamiento con Manuel y los simbolismos que entrambos temas encierran, a medida que andaba la obra se nos iban quedando lejos, como lucubraciones sin ca-

lor alguno. Ni siquiera como divertimento literario. Claro que en un teatro de ensayo estamos y de ensayar se trata.

Desearía con toda mi alma haberme equivocado, por la simpatía que siempre me inspira todo autor que quiere dejar los caminos trillados, las comedias de receta y los pasatiempos burgueses...; pero me temo que no, que no me equivoco.

Los mejores escritores a veces revelan un mundo con pocas palabras... Otras no revelan nada con las concepciones más complicadas.

Son originales y graciosos los decorados de Nieva; aunque, según mis informes, se han presentado muy simplificados. Bonita también la poca música de Bernaola que se escuchó, y discreta la interpretación del breve reparto. Merecen especial mención Carlos Mendy, Fabio León, Julieta Serrano y Francisco Merino.

Al final del primer acto hubo pocos aplausos. Al concluir la función hubo lucha de aplausos y protestas. Al final, aunque siempre en discreto, se impusieron los aplausos.

F. GARCIA PAVON



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## HOY COMIENZA LA COPA LATINA DE BALONCESTO

**EL SIMMENTHAL SE ENFRENTARA AL BENFICA Y EL REAL MADRID AL VILLEURBANNE**

A las seis y cuarto de la tarde de hoy, en el Pabellón de Deportes madrileño, dará comienzo la primera de las tres jornadas de la Copa Latina de baloncesto, el Trofeo Philips, en el que intervienen los equipos del Simmenthal, Villeurbanne, Benfica y Real Madrid, campeones, respectivamente, de Italia, Francia, Portugal y España.

Este Torneo, cuyas restantes jornadas tendrán lugar mañana y el domingo, viene a llenar las fechas dejadas libres por la suspensión de la Liga nacional de Primera División, que no será reanudada hasta el próximo día 6 de enero, y despertó mucho interés entre los aficionados madrileños, pues los cuatro equipos que en él intervienen son de auténtica categoría, todos ellos con buen número de internacionales en sus filas, si bien no hay duda que existe cierta superioridad por parte del italiano Simmenthal y del Real Madrid, cuyo partido, el último de la competición, será una

auténtica final, aunque esta Copa Latina se dispute por el sistema de todos contra todos a una sola vuelta.

En la jornada de hoy, la inaugural del Torneo, el pronóstico se presenta en extremo fácil, dado que en el primer encuentro el Simmenthal italiano no puede ni debe encontrar grandes dificultades para vencer al Benfica, aunque los portugueses traigan siete internacionales en sus filas, dado que el baloncesto italiano es superior al portugués y el Simmenthal es el actual campeón de Europa.

El segundo partido de hoy, en el que se verán las caras el Villeurbanne y el Real Madrid, parece sobre el papel algo más nivelado, pero aún así los madrileños salen como claros favoritos, pues para esta Copa Latina podrán contar con el concurso de Emiliano y de los norteamericanos Aiken y McIntire, aparte de actuar en su cancha y ante su público.

Con el fin de darle una mayor seriedad a esta Copa Latina sus partidos serán dirigidos por árbitros de diferente nacionalidad a la de los equipos contendientes.

En cuanto a la composición de los cuatro equipos participantes es la siguiente:

**SIMMENTHAL:** Jellini (5), Vianello (6), Pieri (7), Masini (8), Robbins (9), Riminucci (10), Gnocchi (11), Longhi (12), Ongaro (13), Binda (14) y Chubin (15).

**VILLEURBANNE:** Guiller (4), Perbet (5), Muguet (6), Castellet (7), Durand (8), Lamothe (9), Burdy (11), Caballe (12), Henry (13), Moroze (14), Morera (15), Recoura (16), Fino (17), Peronnet (18) y Herbert (19).

**BENFICA:** Antunes (4), Amador (5), J. A. Coelho da Costa (6), Mendes de Campos (7), Jordao (8), Sousa (10), A. J. Coelho da Costa (11), Esteves (12), Simoes (13), Dos Reis (14) y Encarnacao (15).

**REAL MADRID:** Guardiola (4), Ramos (5), Rodríguez (6), Sainz (7), Paniagua (8), Nava (9), Emiliano (10), Sevillano (11), Aiken (12), Luyk (13), Mac Intyre (14) y Monsalve (15).

BENEDICTO

### DERROTA DEL KAS EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 23 (Cifra).—En encuentro correspondiente a la Primera División de la Liga nacional de baloncesto el Nautico de Tenerife venció al Kas de Vitoria por 66 a 61.

El encuentro fue muy disputado

## COMENZO EN MIAMI EL TORNEO JUNIOR DE TENIS «ORANGE BOWL»

**EN LA PRIMERA JORNADA EL ESPAÑOL JOSE GUERRERO VENCIO A ROBIN GYLES, DE JAMAICA**

MIAMI (Florida), 23. (Alfil).—El torneo para tenistas juniors Orange Bowl ha comenzado con una victoria para España: José Guerrero venció a Robin Gyles, de Jamaica, por 6-1 y 6-0.

Otros resultados de la primera jornada fueron:

Georges Goven (Francia) venció a Victor Wallace (Panamá), 6-1 y 6-1.

Jurgen Fassbender (Alemania) venció a Carlos B. Ayala (Chile), 8-6 y 6-2.

Arne Knudsen (Noruega) venció a Frank Taets van Amerongen (Holanda) por 6-1 y 6-1.

Ralph Geiger (Alemania) venció a Bob Barth (Estados Unidos), 6-0 y 6-1.

Uriel Oquendo (Colombia) venció a Tore Andersen (Noruega), 2-6, 6-1 y 6-4.

Edson Cleto (Brasil) venció a Hannes Zierer (Austria), 6-3 y 6-2.

Marc Bolle (Bélgica) venció a Mikko Kozarowizky (Finlandia), 6-3, 1-6 y 6-2.

Peter Uldall (Dinamarca) venció a Miguel Sahurei (Perú), 6-1 y 6-1.

Bernard Migot (Bélgica) venció a Gewan Maharaj (Trinidad), 6-1 y 6-2.

Carlos Deswarte (Argentina) venció a Mario Caimo (Italia), 6-3 y 9-7.

Patrick Proisy (Francia) venció a William Strait (Estados Unidos), 6-0 y 6-0.

Federico Guildemeister (Chile) venció a Kristian Tammirouri (Finlandia) por 6-4 y 6-2.

Hans Zoelliner (Austria) venció a Daniel Bravo (Estados Unidos), 6-0 y 6-0.

Mac Caflin (Estados Unidos) venció a Ezio Dematteo (Italia), 7-5 y 6-3.

Mark Kudlow (Estados Unidos) venció a Larry Luckman (Holanda), 6-4 y 6-3.

## LA FEDERACION ESPAÑOLA DE HALTEROFILIA CELEBRA SU ASAMBLEA ANUAL

**EN SU CALENDARIO DE ACTIVIDADES FIGURAN DOS ENCUENTROS CON INGLATERRA E ITALIA**

Se ha celebrado en Madrid la Asamblea General de la Federación Española de Halterofilia, con asistencia de los representantes de las distintas Federaciones provinciales.

El secretario general dio lectura a un informe en el que se analiza la labor realizada por la Federación desde el pasado mes de septiembre, en que oficialmente se puso en marcha la Federación.

El director técnico propuso las fechas y competiciones que han de celebrarse para su aprobación por la Asamblea. Son las siguientes: 4 y 5 de febrero, Campeonato de España de Clubs; 16 de abril, Campeonato de España «juniors»; 16 de julio, Campeonato de España individual absoluto. El presidente de la Federación levantina propone que, dada la proximidad de la fecha para la celebración del Campeonato de España por Clubs, se estudie la posibilidad de retrasarlo lo más posible.

El calendario internacional para 1967 comprende las siguientes pruebas:

12 de marzo, encuentro España-Inglaterra, sin concretar todavía el lugar de celebración.

21 de mayo: España-Italia, en Italia.

Del 8 al 17 de septiembre, Juegos Mediterráneos de Túnez, en Túnez.

Se trató de la preparación de los

preseleccionados para los Juegos Olímpicos, los cuales estarán bajo la dirección del Comité técnico de la Federación Española de Halterofilia, quien decidirá en su caso la inclusión o exclusión en el equipo.

## BALONCESTO

**PABELLON DE DEPORTES DEL REAL MADRID  
COPA LATINA - II TROFEO PHILIPS**

**DIA 24 DICIEMBRE**

A las 18,15 h. SIMMENTHAL-BENFICA

19,45 h. REAL MADRID-VILLEURBANNE

**DIA 25 DICIEMBRE**

A las 18,15 h. SIMMENTHAL-VILLEURBANNE

19,45 h. REAL MADRID-BENFICA

**DIA 26 DICIEMBRE**

A las 18,— h. BENFICA-VILLEURBANNE

19,30 h. SIMMENTHAL-REAL MADRID

**PRECIO DE LAS LOCALIDADES**

Por sesión

Preferencia numerada . . . . . 75

Asiento sin numerar . . . . . 40

**VENTA DE LOCALIDADES**

Días 24, 25 y 26, fechas de los partidos, en las taquillas del Pabellón, a partir de las 4,45 de la tarde.

## EN NINGUN CASO LA «OPERACION SILVA» SIGNIFICARA PERDIDA PARA EL BARCELONA

**HAY TRES CLUBS EUROPEOS INTERESADOS POR EL JUGADOR, SI LA FEDERACION NO AUTORIZASE EL FICHAJE**

BARCELONA, 23. (Urgente). (Alfil).—Circuló por los medios deportivos barceloneses el rumor de que el presidente del C. F. Barcelona, Enrique Llaudet, estaba dispuesto a pagar de su propio bolsillo el importe de la ficha del jugador brasileño Silva, si los planes sobre dicho futbolista que tiene el Club resultaban fallidos.

Preguntado sobre el particular, el señor Llaudet ha desmentido dicho extremo, «porque no existe ninguna posibilidad de fallo».

—¿Y si la Federación no autoriza el fichaje bajo ninguna condición?

—Hay tres Clubs europeos que están dispuestos a hacerse con los servicios de dicho jugador, ya sea como fichado o como cedido.

—¿Estarán dichos Clubs dispuestos a pagar todo el dinero que Silva le ha costado al Barcelona?

—Ninguna de las ofertas habla de dinero, ya que son llamadas de los técnicos, interesándose por conseguir la ficha de un fuera de

clase para sus equipos. Pero puede estar seguro que en ningún caso ni en ninguna circunstancia la «operación Silva» significará una pérdida económica para el Barcelona.

**EL ESPAÑOL-GRANADA SE JUGARA POR LA MAÑANA**

BARCELONA, 23. (Alfil).—El próximo encuentro de Liga que se dispute en Barcelona será el Español-Granada, del día primero de enero de 1967.

Para dicha fecha el Club blanquiazul ha decidido cambiar el horario del encuentro, y, previo acuerdo con el conjunto granadino y permiso de la Federación, el partido se jugará a las doce del mediodía.

El anuncio de este cambio ha causado satisfacción entre los aficionados, ya que ello permitirá a buen número de ellos desplazarse a Sabadell, donde el conjunto titular va a enfrentarse con el Real Madrid.

## DOCUMENTAL

### AUTOMOVILISMO

Las campeonas del mundo, Marielle Goitschel y Annie Famose, participarán en el clásico Raylle femenino París-Saint Raphael, del 26 al 28 de abril, pilotando un «Alpine-Renault», según anunció ayer el presidente organizador, De Ruan-Chabote.

### BALONMANO

Noruega ha dado a conocer la composición de su equipo nacional de balonmano que acudirá a los Campeonatos del mundo, que se celebrarán en Suecia del 12 al 21 de enero próximo. Estos jugadores son: Paal Bye, Pddvar Kleppergaas, Roif Rustad, Arnulf Baek, Paal Cappelen, Carl Graffwan, Per Graver, Arild Gukden, John Arne

### BOXEO

El promotor Vince McMahon ha hecho una oferta de 100.000 dólares al campeón mundial de los semipesados, Dick Tiger, para que ponga en juego su título contra el púgil de Washington Bob Foster, clasificado en cuarto lugar de la categoría en el «ranking» mundial.

### HOCKEY SOBRE HIERBA

Los días 6, 7 y 8 del próximo mes de enero, organizado por el Real Club de Polo, se disputará en Barcelona el Torneo de Reyes de hockey sobre hierba, en el que participarán los equipos ingleses, Lwnas Wptches y Universidad de Londres; los alemanes Zur Var, de Bremen, y Harvestehuder, de Hamburgo; y los españoles Real Sociedad, Hípica Club de Campo, Club de Polo y la selección nacional «El Cid», que tan importante papel juega en la preparación preolímpica para el torneo de hockey sobre hierba de México.

### HOCKEY PATINES

La Federación Internacional tiene en estudio, según ha manifestado su presidente, don Victoriano Oliveras de la Riva, modificar las porterías, dándolas medio metro y aumentando su altura 15 centímetros, con lo que este deporte adquiriría mayor espectacularidad.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## JOSE LEGRA VENCIO POR PUNTOS AL GHANES LOVE ALLOTEY

UN GRAVE ERROR ARBITRAL PUDO DERROTAR AL ESPAÑOL EN EL OCTAVO ASALTO

FRANCISCO MARTINEZ SE PROCLAMO CAMPEON NACIONAL DE LOS GALLOS

El español José Legrá se ha adjudicado la victoria por puntos sobre el ghanés Love Allotey, en un combate a doce asaltos, celebrado en el Palacio de Deportes, correspondiente a la categoría juniors de la semifinal del Campeonato mundial de los ligeros.

José Legrá dio en la báscula 57,400 kilos, y Allotey, 57,500.

Después de los dos mejores asaltos de José Legrá, que fueron el sexto y el séptimo, en el octavo ha estado a punto de producirse una grave decisión arbitral y un escándalo mayúsculo. En realidad, ya hubo contravención reglamentaria por parte del árbitro, señor Barlovecchio, cuando en ese octavo asalto, después de ordenar a Legrá y a Allotey que se separasen por haberse ambos trabado en un cuerpo a cuerpo, el púgil de Ghana propinó un «crochet» de derecha, que derribó a Legrá fuera de lo que es propiamente dicho «tiempo de combate», puesto que el árbitro había ordenado a ambos boxeadores que dejasen de trabarse y se separasen.

El escándalo fue tremendo porque, efectivamente, el golpe de Allotey había sido antirreglamentario. Hubo unos momentos de vacilación, mientras seguía el escándalo del público, y el árbitro cambió unas palabras con Legrá, al que dio tiempo para recuperarse y poder proseguir la pelea.

Parece ser que lo que el árbitro preguntó a Legrá era si se encontraba en condiciones de reanudar el combate, porque, en caso contrario —dijo el árbitro—, descalificaría a Allotey.

Absurda pregunta, porque la descalificación debió haber sido inmediata y sin consultar al púgil afectado. Pero el combate prosiguió, sin que se acallasen del todo las protestas del público, y, al final de los doce asaltos, proclamó a Legrá vencedor por puntos, y, por tanto, aspirante de derecho al título oficial de campeón mundial de los pesos ligeros juniors.

El combate tenía el carácter de semifinal para el título mundial de la categoría mencionada, que ostenta el filipino Elorde.

El Palacio de los Deportes se llenó «hasta la bandera», calculándose en más de doce mil personas las que presenciaron la velada.

Evidentemente la victoria de Legrá es indiscutible, porque, aun siendo menos sentido que su rival, ha boxeado más y mejor. José Legrá ha vencido porque ha pegado más que su adversario en esa tabla de tres elementos que son la base del puntaje en el boxeo: acometividad, ciencia y eficacia.

Hemos dicho anteriormente que los asaltos sexto y séptimo fueron los mejores de Legrá.

En el sexto había colocado un preciso 1-2 de izquierda y derecha que acusó Allotey. E inmediatamente después, una serie corta de directos de izquierda, doblados con un tremendo derechazo a la cabeza de Allotey, hizo que las piernas del púgil de Ghana se aflojasen, señal evidente de que le habían hecho mélla los dos golpes de Legrá.

En el séptimo asalto Legrá se mostró mucho más técnico y rápido que Allotey. Hay que tener en cuenta que el boxeador de Ghana,

que hasta entonces se había mostrado muy cauteloso y reservado, abrió en este séptimo asalto su ofensiva, intentando contrarrestar la puntuación superior que ya llevaba Legrá; y fue entonces cuando José Legrá estuvo extraordinariamente hábil y rápido, esquivando a su adversario y controlando los golpes del ghanés desde las distancias largas.

Habida cuenta de todo esto, es de suponer que sin el grave incidente ocurrido en el octavo asalto, Legrá hubiera continuado su línea ascendente.

Los cuatro últimos asaltos fueron dramáticos, porque se vio a Allotey buscando desesperadamente a su adversario, mientras que Legrá procuraba eludirle, pero sin dejar de golpear en todo momento. El colofón del inteligente combate realizado por Legrá ha sido el último asalto, el duodécimo. En él ha demostrado Legrá que es todo un campeón, porque en lugar de eludir a Allotey, ha sido él quien se lanzó a la ofensiva, precisamente para evitar el efecto que podría causar en los jueces una evasión de Legrá que denunciara inferioridad de condiciones.

Allotey es un boxeador de un sentido extraordinario. Un gran boxeador, durísimo, y un encajador formidable, porque Legrá le propinó varios golpes demoleadores sin que el ghanés los acusase, salvo la serie reseñada del sexto asalto. Allotey es, evidentemente, más fuerte y mejor pegador que Legrá, pero más lento y con menos técnica, que han sido los elementos que han dado la victoria al español: velocidad y calidad.

### MARTINEZ, NUEVO CAMPEON

Francisco Martínez se ha proclamado nuevo campeón nacional de los gallos al vencer por puntos a José Bisbal, de Almería, en doce asaltos.

Bisbal pesa 54,00 kilogramos y Martínez 53,500.

El combate ha sido de absoluto dominio del nuevo campeón, que lanzó a la lona a su rival en los asaltos quinto y décimo, dominándole absolutamente en todos los terrenos.

El nuevo campeón de España, Francisco Martínez, ha peleado con una rapidez y precisión tales que su victoria ha sido aclamada y reconocida por el público que llenaba totalmente el Palacio de los Deportes.

La nota discordante de la pelea la dado el árbitro catalán Torrens, quien ha permitido toda serie de arbitrariedades a Bisbal, no anonestándole, como era merecedor.

Martínez es, pues, con toda justicia flamante campeón de España de los pesos gallos.

En el primer combate de la velada, el ex olímpico Miguel Velázquez venció fácilmente por abandono a Joe Martin.

## DIEZ PAISES INVITADOS EN EL II PREMIO INTERNACIONAL DE ESQUI DE NAVACERRADA

LA PRUEBA SE CELEBRARA EN MARZO

Las gestiones comenzadas por la Federación Castellana de Esquí en Navacerrada (II Internacional) han culminado con la aceptación ilusionada por parte de Francisco Franco Martínez Bordiu para el nombramiento de presidente de honor y director del concurso citado.

La prueba internacional promete ser abundante en participación de estos menudos esquiadores, con edades comprendidas entre los nueve y los trece años.

Diez países han sido invitados a tomar parte en este Certamen internacional, que sobre las pistas de Navacerrada tendrá lugar en el próximo mes de marzo.

Francia, Italia, Suiza, Alemania, Austria y los nórdicos presentarán sus mejores equipos, los cuales vendrán bien preparados, ya que en su mayor parte acudirán de regreso de la «clásica» Toholi italiana, que tendrá lugar una

semana antes de esta prueba internacional española.

### CURSILLOS DE ENTRENAMIENTO EN NAVACERRADA

Se encuentra en Navacerrada Alain Gilly, entrenador de la Escuela Francesa de Entrenadores de Esquí, que pasará todo el invierno, hasta el 31 de marzo, adiestrando a los esquiadores madrileños en la difícil especialidad de la competición.

El preparador francés iniciará sus trabajos en unos cursos dedicados a juveniles y seniors, los cuales darán comienzo el día 26 del presente mes, hasta el 8 de enero de 1967.

Posteriormente se dedicará a dar cursillos de entrenamiento a cuantos estén interesados, estando en preparación las normas por las que han de regirse estos entrenamientos, que deben solicitarse de la Federación Castellana de Esquí.

## AUSTRALIA, GRAN FAVORITA EN LA FINAL DE LA COPA DAVIS

El equipo de la India ha impresionado a los críticos con sus agotadores entrenamientos

MELBOURNE (Australia).—Australia cuenta como favorita para la obtención de la Copa Davis y destacar ampliamente sobre sus rivales en la más enconada competición deportiva para aficionados de tenis cuando se enfrente a la India en la ronda que comienza en Melbourne el próximo lunes.

Con 20 victorias en su haber, los australianos podrían dejar bien atrás a los otros ganadores de la Copa Davis, los Estados Unidos (19), Gran Bretaña (9) y Francia (6).

India, los sorprendentes compe-

tidores, se han ganado, tras una victoria de 3-2 sobre Brasil, en la final inter-zonas, el derecho a enfrentarse por primera vez en su vida con los que actualmente la poseen.

El equipo indio de Ramanathan Krishnan, Jaideep Mukerjee, Premjit Lal y Shiv Misra, han impresionado ampliamente a los críticos australianos de tenis con sus agotadores entrenamientos que vienen practicando desde su llegada a Melbourne.

Krishnan, el indio número uno, ha dejado al jugador norteameri-

cano de la Copa Davis, Arthur Ashe, en segundo lugar en los entrenamientos realizados en Melbourne.

Stolle ha estado jugando de forma excepcional esta temporada, aunque Emerson en los últimos partidos parece haber perdido su dinámico toque. Newcombe, que ha registrado unas condiciones muy fluctuantes a primeros de año, actualmente se encuentra en plena forma.

Los australianos, con una ronda llena de tantos éxitos, parecen estar seguros de ganar a la India.



## ESTADO DE LAS PISTAS EN LOS CENTROS INVERNALES

Centro de Puerto de Navacerrada.—Estado de las pistas: Cubiertas. Estado de la nieve: Dura. Temperatura: 3 bajo cero. Cielo: Despejado. Vientos: Calma. Telesquí: Funcionan. Comunicaciones: Abiertas. Previsión: Buen tiempo.

Centro de Valle de Arán.—Estado de las pistas: Baqueira, a 1.500 metros de altura, 140 centímetros; a 1.800 metros de altura, 170 centímetros; a 2.200 metros de altura, 190 centímetros. Estado de la nieve: Polvo. Temperatura: 8 bajo cero a 1.800 metros. Cielo: Cubierto. Comunicaciones: Abiertas. Previsión: Seguirá nevando.

Centro de Pajares.—Estado de las pistas: Cubiertas. Estado de la nieve: Buena polv. Temperatura: 0 grados. Cielo: Cubierto. Vientos: Flojos Norte. Telesquí: Pícarota funciona. Comunicaciones: Abiertas. Previsión: Tendencia a nevar.

Centro de La Molina.—Estado de las pistas: «Pista Larga», 25 centímetros; «Standard», 10 centímetros; «Costa Rasa», 30 centímetros; «Rote Blan», 40 centímetros; «Torrente Negro», 65 centímetros; «Pista Alabau», 65 centímetros. Estado de la nieve: Polvo. Temperatura: Un grado bajo cero. Cielo: Despejado. Vientos: Calma. Telesquí: Funcionan. Comunicaciones: Abiertas, con cadenas. Previsión: Buen tiempo.

Centro de Formigal.—Estado de las pistas: Estación superior, 1,20 metros de espesor; Estación inferior, 30 centímetros de espesor; Cantal, 1,70 metros de espesor. Estado de la nieve: Esquiable. Temperatura: Máxima, 1,30; mínima, 3,0. Cielo: Cubierto con claros. Vientos: Noroeste. Telesquí: Funcionan. Comunicaciones: Abiertas. Previsión: Buen tiempo.



Estados Unidos, a través de ese monstruo productor de películas, ha sido y es —prácticamente— la fuente a donde van a beber las distribuidoras cinematográficas del mundo. Su poderío a lo largo de los tiempos sentó unas bases a las que fueron a amoldarse todos los que llegaron después.

El cine yanqui, con sus vicios y virtudes, sabiamente conducido, ha sabido siempre adoptar la postura, el matiz o el gesto conveniente para permanecer en la cabecera del negocio. Sus películas portaban ideas, modos e intenciones, llegando a los pueblos más dispares técnica e ideológicamente, a veces como una saeta que solía herir el subconsciente, dejando unas impresiones que en ocasiones llegaron a transformarse en «psicosis». Pero no es este el momento para analizar o exponer las influencias del celuloide americano, en particular, sobre las civilizaciones actuales. Me voy a ceñir al aspecto comercial, que a la postre es el que fue esencialmente guía —y guió— a los mentores hollywoodenses.

Con la aparición de los programas televisivos, cuya importancia hizo tambalear —aparentemente— a la industria cinematográfica, demasiado confiada en sus propias fuerzas, las gentes del cinema se percataron de que aquello no sólo podía evitarse como peligro, sino utilizarse a modo de fuente de ingresos. Con la habilidad mental de un comerciante y la perspicacia de un «adivino», los productores tomaron «la sartén por el mango» para fabricar en sus propios estudios, bajo su «techo», con sus

## ESPAÑA PRODUCE SUS PROPIOS TELEFILMS

# «LA FAMILIA COLON», UNA SERIE IMPORTANTE PARA TELEVISION ESPAÑOLA

artistas y con sus técnicos, esas series televisivas que habían de inundar las ventanas de cada hogar al mundo de la fantasía filmica. El fenómeno había nacido, y con él todos los problemas que habían de inundar los labios de los ciudadanos y las columnas de los diarios y revistas especializadas. Naturalmente, los demás países —suficientemente preparados— hicieron lo propio, forjando sus propias series. Fundamentalmente, Inglaterra, Francia y Alemania. Pero como en el cine, el índice exportador marcaba una clara superioridad americana.

### «LOS DOBLAJES»

Uno de los principales problemas a que antes me refería es el del doblaje. Problema aún latente

y que parece haber encontrado si no una solución, al menos un viso de lo mismo. Efectivamente: el doblaje.

Dicen los muy entendidos que en esto los especialistas españoles son maestros, tal vez por ser el país donde tal «operación» se realiza con más asiduidad y —todo hay que decirlo— con superior cuidado. Nosotros, acostumbrados a encontrarnos, cómoda y confiadamente, con los films procedentes de las más distintas cinematografías «habladas» en un castellano perfecto, y hallamos todo aquello del «Obciso; receso; en la mañana...» y un etcétera tan largo como para abastecer una nueva lengua. ¿Ortodoxo? ¿Exageraciones? La única verdad es que a nadie le satisfizo la versión «americana» de las bandas sonoras. Entonces

se habló, para justificarlo, de «proximidades geográficas», «afinidades económicas», «conveniencias temporales» y mil cosas más que no convencían a casi nadie. Sí, quizá a los más ingenuos. Y sin estar bien, ni mal —yo no pretendo ahondar sobre el particular— podíamos escribir que «aquello» no era lo nuestro y, que sin despecho para nadie, debía de arreglarse.

«Doblar» los telefilms resultaba, según dijeron, poco económico. Entonces se oteó una solución, que sin suspender la «importación» de las series extranjeras, sí las disminuiría, ocasionando una selección que a su vez redundaría en mejoras para el espectador, y a la par, paliaría la acción de los modismos, con la escucha de nuestro propio «tono». Sí. Me estoy re-

firiendo al rodaje de telefilms con personal técnico y artístico totalmente españoles.

A estas alturas, esas películas, auténticas películas, sin «video tape» —demasiado lujoso— ni similares, significan la subida de un escalón importante en todos los órdenes. Desde el meramente técnico al económico, incluyendo, por nuestras el ideológico.

Así que ahí tenemos «La familia Colón», serie muy original, que protagoniza Siro, con la intervención de primeras figuras en los distintos episodios, como Geraldine Chaplin, Manolo Velasco, María Cofán... Y la presencia de directores muy significativos en nuestro cine, como Julio Coll, que estos días anda por las calles de Madrid ultimando un episodio.

Afortunadamente, la serie no es única. Existen otros proyectos, algunos de ellos en vías de realización, y que incluyen la difusión de pasajes de la Historia española, con suficiente «garra» como para mantener la atención general. Y es que la Historia española, como muchas veces se escribió, puede ser el mejor guión que se pueda ambicionar.

Veremos los resultados de todo esto. Ilusión no falta. (Pyresa.)

Juan José PORTO

## NINGUN PUERTO CERRADO AL TRANSITO EN LA RED DE CARRETERAS

EL USO DE CADENAS ES NECESARIO EN VARIOS PUERTOS

No hay ningún puerto cerrado al tránsito en la red principal de carreteras, siendo necesario el uso de cadenas para transitar por los de Envalira, en el Principado de Andorra; Tossas, en la carretera de Barcelona a Puigcerdá; Somport, en la de Murcia y Alicante a Francia por Zaragoza; accesos al túnel de Viella, en la de Tortosa a Francia por el Valle de Arán, y Piqueiras, en la de Medinaceli a Pamplona y San Sebastián, según informó a primera hora de ayer tarde la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales.

### ¡NIÑOS!

Divertíos en estas vacaciones con un espectáculo maravilloso

#### «EL COCHERITO LERE»

Presentado por «LOS TITERES», Teatro Nacional de Juventudes de la Sección Femenina de FET y de las JONS, con la compañía titular DIVERTIDO, ESTUPENDO, FANTASTICO

#### «EL COCHERITO LERE»

Comedia musical de Angel F. Montesinos y Ricardo L. Aranda, basada en temas populares infantiles. Música de Carmelo A. Bernacola. Figurines de Victor Maria Cortezo. Decorados de Sainz de la Peña y Victor M. Cortezo

CANCIONES DE CORRO - ESTABA EL SEÑOR DON GATO - MAMBRU SE FUE A LA GUERRA - ¿DONDE ESTAN LAS LLAVES? - EL CONDE OLINOS - CONCIERTO - EL NUEVO TRAJE DEL REY

y el cuadro especial para estas fiestas «LLEGO LA NAVIDAD» Con villancicos y tradiciones navideñas

Dirección: ANGEL F. MONTESINOS. Días 25, 26, 27, 28, 29 y 30 diciembre; 1, 2, 3, 4 y 8 de teatro

Teatro María Guerrero

4.30 TARDE

Localidades en taquilla con tres días de anticipación, de 5 a 35 pesetas

Consulado

Roxy "A"

Regio

EN MCS 70 mm.

Carlos III

EN NORMAL 35 mm.

PROXIMO LUNES, ESTRENO



PRESENTA

WALTER SLEZAK  
CLAUDIA CORDAY  
CARMEN ROJAS  
LUIS PRENDES

COREOGRAFIA DE

ESCRITA Y DIRIGIDA POR

JO ANNA KNEELAND TED KNEELAND

El fantástico mundo del Dr. Coppelius

Producida por VICTOR M. TARRUELLA por COPELIA S. A. y FRANK J. HALE

EASTMANCOLOR - SUPERPANORAMA

MCS 70 mm.

EL MEJOR REGALO DE NAVIDADES: UN MUNDO FANTASTICO, LLENO DE AVENTURAS, ILUSIONES, RISAS, MUSICA, BAILE Y AMOR

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Ayuntamiento de Madrid





## CINE

## TORRE DE MADRID

(HORARIO: 6,30 y 10)

PROXIMO LUNES,  
GRAN ACONTECIMIENTO¡LLEGA UNA SENSACIONAL VERSION SO-  
VIETICA EN LA MAS IMPRESIONANTE  
ADAPTACION CINEMATOGRAFICA!INNOKENTI SMOKTUNOWSKI  
ANASTASSIA VERTINSKAYA

## Hamlet

PREMIO ESPECIAL EN EL  
FESTIVAL DE VENECIA 1964  
SOVSCOPE

DIRECTOR: GRIGORI KOZINTSEV

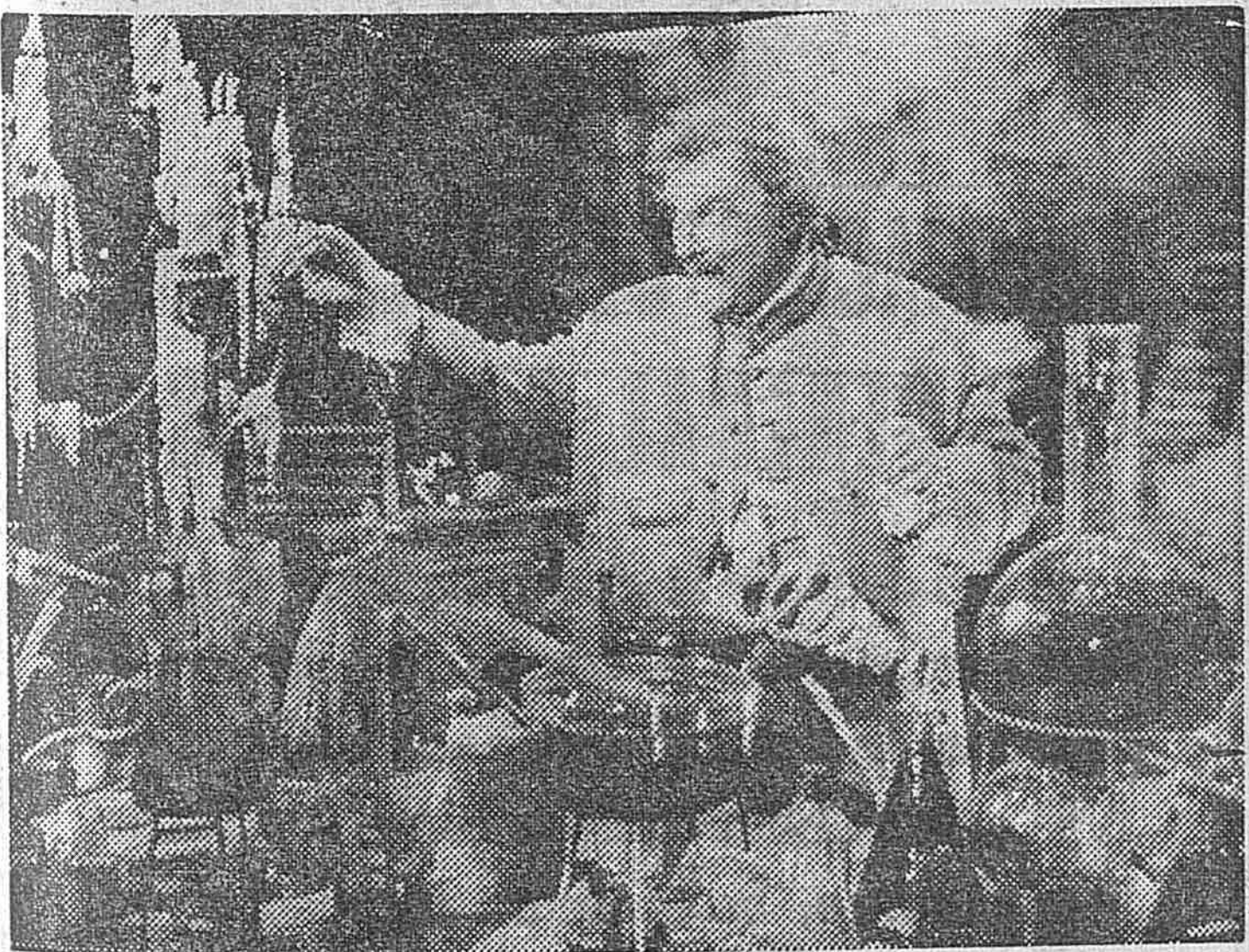
UNA PRODUCCION SOVEXPORTFILM (MOSCU)

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS

TODOS LOS DIAS, EN FUNCION  
UNICA Y ESPECIAL, A LAS 4,30  
SIGUE EL EXITO DE

«EL MAGO DE LOS SUEÑOS»

“EL FANTASTICO MUNDO DEL Dr. COPPELIUS”



El próximo lunes, presentada por Izaro Films, tendrá lugar el estreno en los cines Consulado, Roxy «A», Regio y Carlos III, de esta super-producción, mezcla maravillosa de sueños, amor y fantasía. Esta vez la pantalla de 70 mm. nos ofrece una realización original y distinta de la comedia musical, donde la música y la comedia constituyen su más agradable conjunción. Encarna al Dr. Coppelius Walter Slezak, uno de los actores de mejor tradición del momento actual, intérprete maravilloso de películas como «La princesa y el pirata», «Cuando llegue siempre», «El maravilloso mundo de los hermanos Grimm», entre otras

## REX

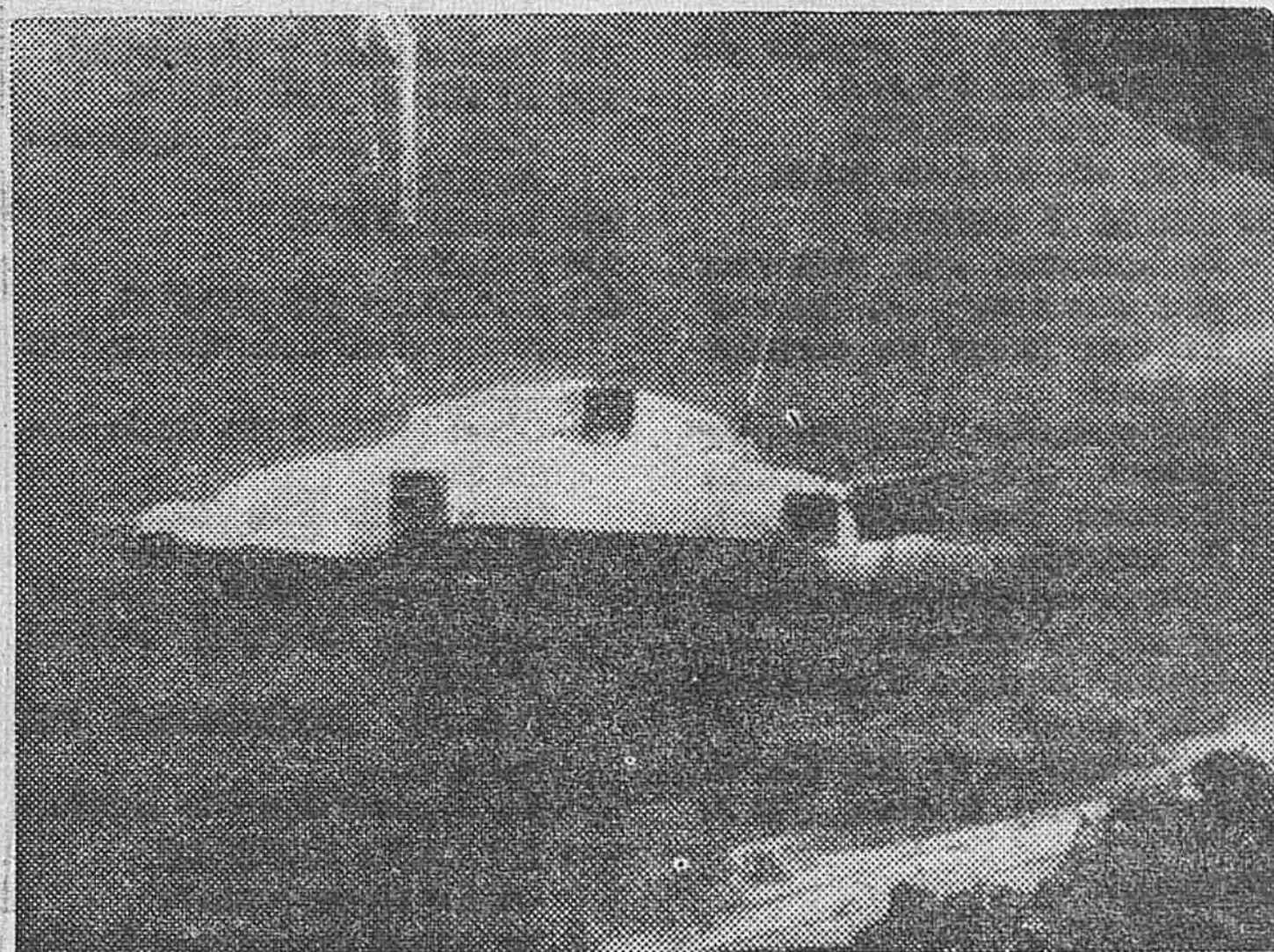
¡PROXIMO MARTES,  
GRANDIOSO ESTRENO!¡UN FANTASTICO VIAJE A LO DESCONOCIDO, FILMADO EN  
LOS ABISMOS SUBMARINOS!

UN FILM DE JACQUES-YVES COUSTEAU

IMAGENES DE PIERRE GOUIL • MONTAJE: GEORGES ALEPÉE, ANNE SARRAUTE • MUSICA DE SERGE BAUDO •  
TECHNICOLOR • AYUDANTE DE DIRECCION: ALBERT FALCO • PRODUCCION: JACQUES MAUGER¡LA GRAN AVENTURA DE LOS PRIMEROS «OCEONAUTAS»  
EN LAS PROFUNDIDADES JAMAS EXPLORADAS DEL MAR!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

FABULOSAMENTE SOBRECOGEDOR



El comandante Cousteau, el hombre que ofreció a los ojos maravillados del público aquella sensacional película que se titulaba «El mundo del silencio», presenta ahora una nueva película sobre los abismos submarinos, que supera en interés y belleza a su primera realización.

Se titula «El mundo sin sol», y ha sido rodada en magnífico technicolor. Esta nueva película del comandante Cousteau es la historia verídica de dos experimentos relacionados entre sí. El primero es la exploración de los desconocidos arrecifes y canales del mar Rojo y del océano Índico por un platillo submarino con capacidad para dos personas. Y el segundo consiste en establecer una ciudad en las profundidades del mar, en la que arriesgados ocnonautas viven y trabajan durante días y semanas sin emerger a la superficie.

«El mundo sin sol» será presentada por Mundial Film, S. A., el martes, en el cine Rex.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

GALLAO tiene Simca 1.000 Preciados, 23 2224462.  
ESCUELA España Alfonso XII 58 2276244.  
GALLAO tiene Simca 1.000. Duque de Sesto, 3.  
GALLAO tiene Simca 1.000 Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocan vuestro dinero en hipotecas Buen interés Exclusivas Arellano Montero 10-12 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Marino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

## PATENTES

MODELO utilidad 40.769: «Caja para vinos y licores embotellados». Ofrecese licencia explotación. Registro Propiedad Industrial.

MODELO utilidad 40.769: «Caja para vinos y licores embotellados». Ofrecese licencia explotación. Registro Propiedad Industrial.

MODELO utilidad 41.304: «Caja-envase para vinos y licores embotellados». Ofrecese licencia explotación. Registro Propiedad Industrial.

PATENTE 225.720: «Sistema de tapón irremplazable». Ofrecese licencia explotación. Registro Propiedad Industrial.

## PISOS

VENTAS POPULARES: Magníficos pisos populares, Madrid, kilómetro 13 carretera Madrid-Toledo. Todo es trenar; 3, 4 habitaciones, servicios, terrazas. Nueva Urbanización. Precio total, 199.000 pesetas. Facilidades. Excelentes co-

municaciones. Información y admisión de solicitudes: Urbanizadora Béjar, S. A. Jacometrezo, 4. Madrid 13. Tel. 2321143.

ALICANTE: A un km. de la playa, magníficos pisos populares. Urbanización Pla del Bon Repos (lo más alto de Alicante). Todo exterior; 3, 4 habitaciones, servicios, terrazas. Precio total, 199.000 pesetas. Excelentes comunicaciones. Información y admisión de solicitudes: Urbanizadora Béjar, S. A. Jacometrezo, 4. Madrid 13. Teléfono 2321143. En Alicante, en la propia Urbanización (bloque VII). Teléfono 233974.

## VARIOS

PARKELITA parquet, mosaico, pavimentos, sin competencia. Instalación completa. Telfs. 2553256, 2552582.



# TVE

## SONSONETE IRRITANTE

Todos reconocen, y entre todos me incluyo, que las transmisiones en directo debieran menuarse con toda clase de acontecimientos, tal y como se hizo el pasado día 14 con el Referendum y el día 22 con el sorteo de la lotería de Navidad. Pero no puedo por menos de reconocer que este último resulta en su actual modalidad algo peor que malo. Comprendo, aunque no lo comparto, el interés de muchos en seguir de premio en premio el hilo mágico y caprichoso de la suerte por lo que pueda afectarles. TVE viene haciendo esta retransmisión ya varios años, así como la radio. Otros muchos pensamos que lo adquirido al comprar una participación de lotería es una pura ilusión, un resguardo para soñar en distribuir dinero y regalos entre gentes que lo necesiten y no lo esperen; en comprar un piso o un automóvil; en adquirir unos muebles y algún que otro electrodoméstico, y si ese sueño nos lo corta con urgencia la radio o la televisión, nos llenamos de melancolía. Nos place más no querer saber nada para seguir soñando hasta el día siguiente por la mañana con la infalibilidad casi absoluta que nos ofrecen los diarios matutinos con la reproducción fotográfica de la auténtica lista oficial comprobada y recomendada. No queremos engañarnos con números tomados al oído y los mismos que vieron la televisión, escucharon la radio o vieron la lista en algún diario vespertino, no rompen su boleto hasta no haber ratificado su buena o mala suerte.

te en la mentada reproducción de la lista oficial.

Pero todo esto sería lo de menos para mostrar nuestro desagrado por la retransmisión del sorteo. Lo molesto, lo irritante, es el sonsonete con que los angelicales niños del Colegio de San Fernando cantan números y premios torturando con su monotonía los oídos más pacientes. Es un asunto que podrían y deberían resolver los rectores del Colegio aleccionando a los niños designados para el menester, a fin de que dijese números y premios sin sonsonete y sin énfasis de ninguna clase, de un modo natural. El mal es de siempre y mil veces me he extrañado de que alguien no acabara con la fea manera en uso. De que querer conservar la estúpida tradición, TVE podría hacer la transmisión por su cuenta. Locutores tiene de excelentes cualidades que podría amenizarla sin necesidad de cantar números y premios, refiriéndose tan sólo a los gordos y sosteniendo el relato con el fecundo anecdotario lotero, aunque fuese leyendo páginas seleccionadas del estupendo libro de José Altabella sobre la lotería. Y es seguro que si TVE se lo propusiera hallaría otros recursos para que dejase de ser tortura de muchos, pues aunque uno apague su propio receptor no se alivia, porque por puertas, tabiques y ventanas le llega el irritante sonsonete.

Juan CANALES

### PROGRAMA PARA HOY

#### SOBREMESA

- 1,30 CARTA DE AJUSTE.**  
Mantovani en Navidad.
- 1,45 Presentación y avances.**
- 1,50 Complementos.**
- 2,00 MUSICAL.**  
Hoy con las actuaciones de Los Rikis, Claudine Coppin, María Cynta, Los Munstang, Simón Serrano, Rudy Ventura y su conjunto, Los de la Torre y Lolita Garrido. Presentadores: José Luis Barcelona y Mary Francis. Dirección y realización: Enrique Martí Maqueda.
- 2,45 EL TEATRO.**  
Por Enrique Llovet.
- 3,00 TELEDIARIO.**
- 3,20 FIN DE SEMANA.**  
Información sobre caza y pesca, por Fernando Junco Calderón y Fernando Huerta Ramírez. Comentarios: Félix Rodríguez de la Fuente y Jaime de Foxá. Asesor en deportes náuticos: Carlos Conejeros, sobre un guión de Guillermo Rancés. Presentadora: Marisa Medina. Dirección y realización: Domingo Almendros.
- 3,50 EDICION ESPECIAL.**  
Espacio informativo.
- 4,05 EL VIRGINIANO.**  
Hoy: «Los gusanos jamás tienen alas». Dos individuos que asaltaron una diligencia, llevándose el contenido de la caja fuerte y llevándose a sus empleados, son perseguidos. Director: Paul Stanley. Intérpretes: Lee J. Cobb, Clu Gulager, Doug McClure, James Drury.

#### JUVENIL

- 5,30 ¿CUAL ES TU FINAL?**  
Un guión de Federico Revilla, dirigido y realizado por Alberto González Vergel.
- 6,00 FRANCIS Y LAS FIERAS.**  
Hoy: Los leones.
- 6,15 Trece por dieciocho.**  
Un espacio eminentemente juvenil en el que tienen ca-

bida las aficiones y entretenimientos de los muchachos. Escrito por Romano Villalba y Juan Mayor de la Torre. Asesor para la sección de cine: Carlos Fernández Cuenca. Asesor para la sección de Prensa: José Altabell.

**6,45 EL LAPIZ MAGICO.**  
Hoy: «El lobo de mar».

**7,00 CESTA Y PUNTOS**  
Un concurso que, sobre reglas deportivas, se desarrolla con temas de carácter cultural. Hoy compiten los siguientes centros docentes: Colegios Escuelas Pías (Escolapios), de Logroño. Colegio del Sagrado Corazón (Fem), de Córdoba. Guión: Enrique Domínguez Millán. Presentación: Daniel Vindel. Realización: Manuel Ripoll.

#### ESPECIAL

- 7,45 COPA LATINA DE BALONCESTO.**  
Partido Real Madrid-Villeurbanne. Realizador: Eduardo Casanova. Comentarista: Miguel Ors.
- 9,10 Avances.**

#### NOCHE

- 9,15 TELECRONICA**
- 9,30 TELEDIARIO.**
- 9,45 Avances.**
- 9,47 LA PEQUEÑA COMEDIA.**  
De Víctor Ruiz Iriarte.
- 10,30 NOCHE DEL SABADO.**  
Antoñita Moreno, Manoli Caracol, Coral Terra a Nosa. Coros de Guadix. Dirección y realización: Enrique de las Casas.
- 12,00 MISA DE NOCHEBUENA TRANSMITIDA POR EUROVISION.**  
Retransmisión directa desde Saint Michel (Francia).
- 1,15 EL ALMA SE SERENA.**  
Hoy: «Nacimiento en el hogar», de José García Nieto.
- 1,20 Cierre.**

#### SEGUNDA CADENA

##### (PROGRAMA EN UHF)

- 8,30 CARTA DE AJUSTE.**  
«Sinfonía número 1», de Shostakovich.
- 9,00 Presentación y efemérides.**
- 9,05 DIBUJOS ANIMADOS.**  
«Los amigos del inspector Ardilla».
- 9,30 TELEDIARIO.**
- 9,45 Avances.**
- 9,47 AUTORES INVITADOS.**  
Autor: José Luis Martín Descalzo. Obra: «Fray Juan de la Mano Seca». Guión: Vila San Juan. Reparto: Fray Juan: ISMAEL MERLO. Superior: JULIAN PEREZ AVILA. Párroco: ALEJANDRO DE MIGUEL. Realización: Esteban Durán.
- 10,15 ENVIADO ESPECIAL.**  
«¿Feliz Nochebuena?» Reportaje de Enrique Rubio.
- 10,45 DISNEYLANDIA.**  
«El diploma de Donald», programa especial de Navidad. Walt Disney promueve una investigación para ver si puede otorgar un diploma de buena conducta a Donald. El investigador es Pepito Grillo y va visitando uno a uno a todos los personajes disneyanos para conocer su opinión acerca de Donald.
- 11,45 DOCUMENTAL.**  
Programa especial de Navidad.
- I. UNA GRAN LUZ.**  
La Humanidad en tinieblas espera «La Gran Luz». La Anunciación, la Visitación, el viaje a Belén, la Adoración de los pastores y la de los Magos, resuelto en un «ballet» de gran calidad artística.
- II. LA NAVIDAD.**
- HOY ES NOTICIA.**
- 12,15 ESTUDIO EN NEGRO.**  
Stan Kenton y su orquesta interpretan las siguientes canciones: «Limehouse blues», «All the things you are», «Waltz of the Prophets», «María» («West side story») y «Malagueña».
- 1,00 Cierre.**

## RADIO

### MADRID

6,45: Bachillerato radiofónico.—7,30: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—10,00: Gran Vía.—12,00: Capricho. 12,15: Crítica de libros.—12,25: Crítica de cine.—12,30: Mediodía cadena SER.—14,00: La hora 13 y 14.—14,30: Noticias de Radio Nacional de España.—14,45: Cosas que pasaron.—14,47: Actualidad cinematográfica.—14,52: Conjuntos de Europa.—15,15: Madrid, espectáculo. 16,00: Madrid, fin de semana.—16,15: Puente musical.—16,30: La tarde del sábado.—17,55: El tiempo.—18,00: Rítmico joven.—19,45: El pequeño musical.—21,00: Mundorama.—21,15: «Peter Gay».—21,30: Ventana abierta.—22,00: Noticias de Radio Nacional de España.—22,15: Siguiendo los deportes.—22,22: Melodías de la noche.—22,30: Radiosabado en la cadena SER.—23,30: La Navidad en el mundo.—24,00: Transmisión de la Misa del Gallo desde la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, concelebrada con el prior de la Basílica, Rvdo. P. Mariano Palacios, y con la intervención de la Schola Cantorum.—1,00: Cierre de la emisora

#### Programas en F. M.

10,00: Apertura y lectura de programas.—10,05: Los 40 principales.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—14,45: Los 40 principales.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,30: Concierto en alta fidelidad: Nochebuena en el mundo.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.

### LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura. Sumario.—7,30: La primera cita (programa de noticias y de música), por Rafi y Leonor Pareja.—8,20: Novedad musical, por Antoñita Giménez.—8,30: Una opinión, por Torres Padial.—8,32: Club de amigos.—9,02: Sólo por hoy, por Luis Villalta.—9,30: Aquí y ahora.—11,25: Extraños en mi vida (serial).—11,45: Cont. Novedad musical.—12,00: Angelus.—12,02: Musical pepsi, por Leonor Pareja.—12,35: Cita en la mañana.—13,05: Conjuntos famosos. 13,30: Estudio dos, por Pedro Sáez.—14,16: Radiodeporte (en cadena), por Matías Prast.—14,30: Conexión con Radio Nacional.—14,50: Automotodeporte, por Rafi.—15,05: Agenda financiera.—15,10: La noticia y la música, por Torres Padial.—15,25: Microespacio.—15,30: Puerta de Madrid.—16,00: Confidencias. 16,30: La Ballena Alegre.—17,01: Impacto musical, por Eduardo Alarcón.—17,20: Mientras rueda la tarde, por Eduardo Alarcón.—17,25: Consultorio femenino, por Nélida Pérez Alfaro.—17,45: Cuatro canciones, una voz.—18,00: Mientras rueda la tarde, por Luis Villalta.—18,30: Autógrafo musical, por Encarnita Sánchez.—18,58: Esto es España, señores, por Encarnita Sánchez.—19,28: Increíble, pero verdad.—19,36: Radiolandia, por Luis Malvar.—20,20: La nueva ola musical.—20,45: Exitos (novedades musicales), por Francisco Carpi y Chelo Romero.—21,00: Musical expreso.—21,15: Madrid, espectáculo, por Eduardo Alarcón.—21,50: La Voz de la Fiesta (críti-

ca taurina).—21,55: Microespacio.—22,00: Conexión con Radio Nacional. Sumario. Cierre emisión.

### PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Primeros compases.—8,31: Invitación al concierto: «Aleluya», de Haendel; Intermedio de «Pepita Jiménez», de Albéniz; «Cuatro canciones españolas» y «Petersen», de Regino Sainz de la Maza.—8,31: Palabras para una melodía.—8,36: Ruta matinal.—9,00: Faro de Madrid.—9,03: Canta España.—9,30: Los famosos. 10,00: Faro de Madrid.—12,02: Música de todos los tiempos.—12,30: Escaparaté de éxitos.—13,01: Faro de Madrid.—13,02: Discorama.—14,50: Minutos deportivos, por M. Ors.—14,54: Intermedio musical.—15,00: Fantasía.—17,00: La música que usted prefiere.—19,00: Faro de Madrid.—21,30: Música de nuestro tiempo.—22,19: Buzón del disco.—23,00: Programa especial de Nochebuena.

### CENTRO

7,00: Apertura y lectura de programas.—7,03: Primer programa.—9,00: Luz verde para el optimismo.—10,00: Noticiero.—10,05: Hoja... sueltas.—10,30: Al paso y por la calle.—11,00: Ayer y hoy. 11,30: Felicidades.—12,00: Madrid, mediodía.—12,05: Un país llamado España. 12,30: Grandes orquestas.—13,00: La Bolsa.—13,02: Radio variedades.—13,30: Noticiero sindical.—13,35: Paseo del Prado.—14,00: Mundo deportivo (primera edición).—14,05: Cita con los famosos. 14,30: Diario Hablado de Radio Nacional.—14,45: Nace un disco.—14,50: Melodías de hoy.—15,00: Patio de butacas. 15,05: Sobremesa.—15,30: Centro 73.—16,00: La hora del café.—16,30: La música y ellas.—17,00: Noticiero.—17,05: Patio andaluz.—17,15: Fragmentos de zarzuela.—17,40: Canciones en el mundo.—18,00: Concierto en las ondas.—19,00: Su música preferida.—19,30: Evocación de España.—20,00: Mundo deportivo (segunda edición).—20,05: La hora del baile.—21,00: Noticiero sindical.—21,05: Figuras españolas de la canción. 22,00: Diario Hablado de Radio Nacional.—22,15: Nace un disco.—22,20: Melodías de hoy.—22,30: Musical 65.—23,00: Luces de la ciudad.—23,30: A las 23,30.—24,00: La noche.—0,55: Lectura de programas y cierre de la emisión.

### Lea usted



El mejor semanario



## AMPLIACION DE LA CENTRAL DE GENERAL RICARDOS

A las doce de la noche de ayer viernes entró en servicio la ampliación de 6.000 líneas en la central de General Ricardos. A la misma hora comenzaron a funcionar los teléfonos, hasta ahora instalados, de los nuevos abonados, dependientes de aquella central.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## GACETILLAS

## ¡NINOS, DIVERTIROS EN ESTAS VACACIONES CON UN ESPECTACULO MARAVILLOSO!

«El cocherito leré», comedia musical basada en temas populares infantiles, y el nuevo cuadro especial para estas fiestas: «Llegó la Navidad», con villancicos y tradiciones navideñas. Presentado por «Los Títeres», Teatro Nacional de Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS, en el teatro María Guerrero. Días 25, 26, 27, 28, 29 y 30 de diciembre; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 de enero. Localidades en taquilla con tres días de anticipación; de 5 a 35 pesetas.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) Antonio Garisa, en Este cura. (¡Hoy, no hay función!)

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5.) (Teléfono 2475131.) Hoy, sábado, 7 tarde: Arturo Serrano presenta 178 representaciones de Víspera de domingo (de Alfonso Paso). Angel Picazo, Luisa Sala, Julieta Martínez, Encarna Paso y toda la compañía titular. (Con pocas de las comedias de Paso me he reído tanto, José Téllez Moreno, «Hoja del Lunes».)

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) Hoy, sábado 7 tarde: Papaio (de Alfonso Paso). Con Luis Peña, Lúchy Soto y Elisa Ramírez.

**AUDITORIO DE «FESTIVALES DE ESPAÑA».** — (Estadio de Vallecas.) Hoy, sábado, 5 tarde, función única extraordinaria (Compañía lírica «Amadeo Vives»). La verbena de la Paloma y Gigantes y cabezudos. Por Dolores Ripollés, Mari Sol Lacalle, José Manzaneda, Luis Villarejo y la intervención extraordinaria de Miguel Ligeró. (Orquesta Pro-música. (Director musical: Eugenio M. Marco.) (Dirección: José Tamayo.) (Precio único: Butacas, 40 pesetas.) (Taquilla: Estadio. Metro Portazgo.) (Calefacción: Magsa Kromschroeder.) Funciones: Lunes a viernes, 9 noche. Sábado, 7 tarde. Domingo, 5 tarde y 9 noche.

**BEATRIZ.** — (Nacional de Cámara y Ensayo.) Hoy, sábado, 7,30 tarde: Réquiem por un girasol (de Jorge Díaz). Con Carlos Mendy, María Esperanza Navarro, Julieta Serrano, María Paz Molinero, Fabio León, Juan Francisco Margallo, Pedro Meyer. (Dirección: Rubén Benítez.) (Localidades, taquilla, para días sucesivos.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) (Director: José Tamayo.) Hoy, sábado, 7 tarde: Amelia de la Torre, en Madre Coraje (de Bertolt Brecht, en versión de Buero Vallejo). Con Gabriel Llopart, Ramón Durán, Carmen Lozano, Francisco Guijar, Manuel Galiana, Alvaro Fontana, Esperanza Grases y Berta Riza (en «La Muda»). (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.** — Hoy, no hay funciones. Domingo, 7, 10,45. El idolo Manolo Escobar presenta: Siempre, la copia. (Tolerada.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7 tarde (Compadía cómica Manolo Codoño-Milagros Ponti, con Alberto Sola.) El motocarro (de Luis Tejedor y Enrique Martínez Muñoz). (Divertidísima.) Domingos y festivos: 4,30 (función especial: 50 pesetas butaca). (Autorizada mayores.)

**COMEDIA.** — (Compañía titular.) 7: 206 representaciones de Nitete (Modas de París) (de Miguel Mihura). Con José María Mompín, Paula Martel, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Carlos Muñoz, Clara Suñer y la colaboración de José Alfayate. (Dos últimas semanas.) Hoy, noche, no hay función.

**COMICO.** — 7 (Compañía Carlos Larrañaga-Maria Luisa Merlo.): La tercera palabra (de Alejandro Casona). (Veintiséis meses seguidos en cartel. ¡Incompagable éxito!) Domingo 25, Navidad, tres funciones: 4,30 (especial; 50 pesetas butaca), 7 y 11. (Localidades a la venta para la función extraordinaria de No

chevieja. Uvas, champán, botellines González Byass y bolsa cotillón.) (Autorizada mayores.)

**ESLAVA.** — (2311964.) Hoy, no hay funciones por la festividad del día. Mañana y siguientes: 6,45 y 10,45: Conchita Montes, en La dama de Máxim. Con Sazatornil. (Más de 200 representaciones de éxito cómico.)

**ESPAÑOL.** — (2212247.) Próximamente: El burlador de Sevilla (de Tirso de Molina, versión de Alejandro Casona). (Dirección: Miguel Narros.)

**GOYA.** — Hoy, sábado, 7 tarde: Mi marido quedó atrás (Historia de un trono vacante) (de Anna Bonacci, versión libre de Emilio Romero). (Dirección: José María Morera.) En Nochevieja se obsequiará a los espectadores con un botellín de coñac González Byass, una gran bolsa de cotillón y las clásicas uvas de la suerte. (Localidades a la venta.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) Hoy, sábado, 7 tarde: Arturo Serrano presenta la divertida obra francesa Caroline se ha perdido (de André Haguet y Jean Valmi, versión de José Osuna). (¡Dos años consecutivos en el Capucines, de París.)

**LARA.** — (2211631.) Hoy, sábado, no hay funciones. Mañana, domingo, 7 y 11 (Compañía Alberto Closas): Flor de cactus (de Barillet y Gredy). (185 y 186 representaciones.) (Están a la venta las localidades para Nochevieja.) (Últimos días.)

**LATINA.** — (Revistas Coisada.) Hoy, sábado, 7 tarde: ¡Ay, qué viuda! (Una revista muy seria de mucha risa.) Con Queta Claver, Quique Camoiras y María Victoria. (Un alarde espectacular de comicidad.) (Últimos días.) Día 2: Despedida de la compañía.

**LOPE DE VEGA.** — Hoy, 7 tarde: ¡Reposición triunfal! Nati Mistral presenta a Luis Sagi-Vela, en El hombre de la Mancha. (¡Un sorprendente, maravilloso y emocionante espectáculo musical!) (Dirección musical: Moreno Buendía. Dirección: José Osuna.) (En taquilla, localidades función Nochevieja. Regalos, uvas, champán, botellines, bolsa cotillón.)

**MARAVILLAS.** — Hoy, sábado, 7 tarde: Cesáreo González presenta a Paquita Rico, en ¡Ella! (¡La revista musical más sensacional del año!)

**MARIA GUERRERO.** — Hoy, a las 4,30 de la tarde: El cocherito leré, comedia musical basada en temas populares infantiles, y el cuadro especial para estas fiestas Llegó la Navidad, con villancicos y tradiciones navideñas. Presentado por Los Títeres, Teatro Nacional de Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS. (Localidades en taquilla con cinco días de anticipación; de 5 a 35 pesetas.)

**MARIA GUERRERO.** — (Dirección: José Luis Alonso.) Hoy, sábado, 7,30 tarde: Los malhechores del bien (de Benavente). En conmemoración del Centenario. Domingo: 7,30 tarde y 11 noche. (Dos últimos días.)

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) Hoy, sábado, 7 tarde: Amparo Soler Leal-José Luis López Vázquez, en ¡Amoor! (de Murray Schisgal). Con José María Prada. (Dirección y adaptación: José Luis Alonso.) (Venta de localidades para días sucesivos en taquilla.)

**MARTIN.** — (2316393.) (Revistas Manuel Paso.) Hoy, sábado, 7 tarde: Y esta noche, ¿qué? (Éxito sensacional.)

**REINA VICTORIA.** — Hoy, 7 tarde: Analia Gadé y Fernando Fernán-Gómez, en el clamoroso éxito: Gravemente peligrosa (de Alonso Millán). Con Manuel Alexandre. (¡Un triunfo arrollador!) Noche de Fin de Año: Las uvas de la suerte, champán, etcétera. (Localidades a la venta.)

**VALLE-INCLAN.** — (Torre Madrid.) (2411389.) 7: Mala semilla (de Anderson). Nochevieja: Cotillón, uvas, champán. (Localidades a la venta.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) Antonio y sus «ballets» de Madrid. Hoy, sábado, 6,15 tarde (función única). Segundo programa: El

amor brujo, Eterna Castilla, Estampa flamenca y Paso a cuatro... (Localidades, en Contaduría, excepto domingos, con cinco días.) (Autorizado para todos los públicos.) (Dos últimas semanas.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Teléf. 2314607.) Hoy, sábado, 4 tarde, gran gala infantil, con precios reducidos y sorteo juguetes. 6,45: El Circo de las Navidades. Actuación, por vez primera en Madrid, de Koringa (la diosa de la selva) su sorprendente colección de codrilos del Nilo. El canguro boxeador, chimpancés comediantes, perritos indios, famosos payasos, troupe búlgara, 7 Erleekys, cómicos ingleses, acróbatas-icarios, trapeartistas sensacionales, malabaristas... y otras muchas atracciones. Funciones: 6,45 tarde y 10,30 noche. Festivos, especial: 4 tarde. Jueves y sábados: 4 tarde, grandes galas infantiles, con precios reducidos y sorteo juguetes. (Localidades a la venta, sin aumento.) (Apto.)

## CINE INFANTIL

**BENLLIURE.** — 4,30 (sesión especial infantil): Un gato del F. B. I. (Walt Disney). (Precios: Butaca, 17,50; sillones, 15.)

**BULEVAR.** — 4,30 tarde (sesión especial infantil): Dumbo. (Precios: 11 y 5 pesetas.)

**CARLOS III.** — 4: Fantomas. (Tolerado.) (Butacas: 16 pesetas.)

**CERVANTES.** — 4,30: La venganza del Zorro. (Butaca: 8,50 pesetas.)

**COLISEVM.** — 4,30 (sesión infantil). Dos maravillas de Walt Disney: Ositos traviesos y Rugidos en la selva. (Butaca: 22 pesetas.)

**MOLA.** — (General Mola, 86.) (Teléfono 2623601.) Hoy, 4 tarde (sesión especial infantil): El pistolero. (Precios: 15-12 10 pesetas.)

**OPORTO.** — 4: Bellezas en autostop. (Tolerado.) (Butacas: 8,50 pesetas.)

**PARIS.** — 4: La ciudad sumergida. (Tolerado.) (Butaca: 7 pesetas.)

**SAN REMO.** — 4 (sesión especial infantil): La banda de los trapeiros. (Precios reducidos.)

**SAVOY.** — Hoy, sesión especial infantil: Hércules contra los hijos del Sol. (Precios: 5 y 6 pesetas.)

**TORRE DE MADRID.** — 4,30: El mago de los sueños. (Tolerado.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 7 tarde: Kartum. (Technicolor. Supercinerama apto todos los públicos.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.) Domingos y festivos: 11 mañana y 4 tarde, funciones especiales.

**ALCALA-PALACE.** — Espía con mi cara.

**ALCANTARA.** — 4: Tarzán en peligro; Molly Brown, siempre a flote. (Tolerado.)

**AMAYA.** — La jauría humana. AMAYA.—Sonrisas y lágrimas. APOLO.—Rapto en Hamburgo y Pasión de los fuertes.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,30, 7, 10,30: Apartamento para tres (Cary Grant, Samantha Eggar, Jim Hutton). (Mayores catorce años.)

**ASTUR.** — La carga de la brigada ligera y Una dama entre vaqueros.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,15 y 7 tarde: Cómo robar un millón y... (Audrey Hepburn, Peter O'Toole). (Tolerada.) (Decimo-primer semana.)

**AZUL.** — Piso de soltero y El poder y la gloria. BAHIA.—La colina de los pequeños diablitos y Dumbo.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,30: Cuando tú no estás (Raphael). (Tolerada.)

**BECCERRA.** — Curruto de la Cruz. BECQUER.—Rapto en Hamburgo y Pasión de los fuertes.

**BELLAS ARTES.** — El canario amarillo.

**BENAVENTE.** — 10: Vacaciones para Ivette (Catherine Dammant), Jerry Calamidad (Color.)

(Jerry Lewis). (Toleradas menores.)

**BENLLIURE.** — 4,30 y 7 tarde. Walt Disney presenta. Un gato del F. B. I. (Hayley Mills). (Tolerada.)

**BILBAO.** — Divorcio a la italiana.

**BULEVAR.** — Dumbo.

**BRISTOL.** — La última batalla de los apaches y El canario amarillo.

**CALIFORNIA.** — El señor de La Salle y Como dos gotas de agua.

**CALLAO.** — 4,30: El mago de los sueños. (Color.) (Tolerada.) 7, 10,30: Una sirena sospechosa (Color.) (Doris Day, Rod Taylor). (Mayores catorce años.)

**CANCILLER.** — Hotel Paradiso.

**CANDILEJAS.** — Cabriola y El valle de los hombres de piedra.

**CAPITOL.** — 7 tarde: Apartamento para tres (Cary Grant, Samantha Eggar). (Technicolor.)

**CARLOS III.** — Amistades de mi mujer.

**CARLTON.** — El regreso de Fumanchú.

**CARRETAS.** — 10 mañana. Si yo fuera rey, ¿qué par de golfantes! (Tolerado.)

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 5: Zafarrancho en el Casino y Los piratas de Malasia. (Tolerado.)

**CERVANTES.** — Idilio en la Torre Eiffel y El gran combate.

**CIUDAD LINEAL.** — Tambores del destino y El gran combate.

**COIMBRA.** — Rugidos en la selva y El hijo del pistolero.

**COLISEVM.** — 7: Un hombre y una mujer (de Claude Lelouch) (Anouk Aimée y Jean-Louis Trintignant). (En eastmancolor.) (¡El acontecimiento del año!)

**CONCEPCION.** — Una dama entre vaqueros y El valle de los hombres de piedra.

**CONDE DUQUE.** — La Biblia.

**COPACABANA.** — Rugidos en la selva y El hijo del pistolero.

**CONSULADO.** — Amistades de mi mujer.

**CHUECA.** — Bub Obbot-Lou Costello contra los fantasmas y El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Casi ángeles, Una dama entre vaqueros. (Tolerado.)

**EL ESPAÑOLETE.** — Hotel Paradiso

**EMPERADOR.** — El señor de Haway y Trampa para un soltero.

**ESPRONCEDA.** — Charada y Comisario X.

**EUROPA.** — Merlín el encantador y El hijo del pistolero.

**FANTASIO.** — Entrega inmediata.

**FELIPE II.** — La última batalla de los apaches y Réquiem por un pistolero.

**FIGARO.** — Entrega inmediata.

**FLORIDA.** — El tesoro de Sierra Madre y Una dama entre vaqueros.

**FUENCARRAL.** — 4,30 y 7 tarde: Un gato del F. B. I. (Technicolor.) (Tolerada.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.)

Continúa, 4: Rapto en Hamburgo, Pasión de los fuertes (Henry Fonda, Linda Darnell). (Tolerada.)

**GALILEO.** — El tulipán negro y El cuarto Festival de Tom y Jerry.

**GAYARRE.** — Las hijas de Helena.

**GRANADA.** — Tammy y el doctor y Hacia los grandes horizontes.

**GRAN VIA.** — Hotel Paradiso.

**IBIZA.** — Los cuatreros del Mississippi y Fliper y los piratas.

**IDEAL.** — 4,30: Los piratas de Malasia (Steve Reeves). (Color.) (Tolerada.) (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**IMPERIAL.** — Continúa, 10 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde: Complementos y Un gato del F. B. I. (Hayley Mills, Dean Jones). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — Alí en el colegio y Los piratas de Malasia.

**INFANTES.** — Hotel Paradiso.

**IRIS.** — La bahía de los contrabandistas y Búsqueda a esa chica.

**JORGE JUAN.** — Dumbo.

**KURSAL.** — El desierto de Pigalle y Comisario X.

**LIDO.** — Tambores lejanos y Los piratas de la Malasia.

**LUCHANA.** — 7: El regreso de Fumanchú. (Technicolor.) (Tolerada.)

**LUX.** — Los comancheros y Merlín el encantador.

**MADRID.** — 7: Espía con mi cara (Senta Berger, Robert Vaughn).

**MAGALLANES.** — 4: Rugidos en la selva y El hijo del pistolero. (Tolerado.)

**MARVI.** — Los piratas de Malasia.

**METROPOLITANO.** — El desertor del Alamo y Dumbo.

**MOLA.** — Sonrisas y lágrimas.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: El valle de los hombres de piedra. (Tolerada.)

**MONTECARLO.** — 3,30: Los monjes (Jack Palance, Anita Ekberg) y Una dama entre vaqueros (James Stewart, Maureen O'Hara). (Tolerado.)

**MONTERA.** — Comisario X. **MONUMENTAL.** — 4,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dike). (Tolerada.)

**MORASOL.** — El mayordomo y Hacia los grandes horizontes.

**MURILLO.** — El ladrón de Damasco y Tambores del destino.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Rugidos en la selva y El hijo del pistolero. (Toleradas.)

**NARVAEZ.** — Los amores del Sena y El gran combate.

**NIZA.** — Escuela de sirenas y Horizontes lejanos.

**ODEON.** — Charada y El canario amarillo.

**OPORTO.** — Invitación a un pistolero y El canario amarillo.

**ORAA.** — El honor del capitán Lex y Pasión sobre hielo.

**PALACE.** — Giulietta de los espíritus.

**PALACIO DEL CINE.** — El valle de los hombres de piedra.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,30: Cuando tú no estás (Raphael). (Tolerada.)

**PALAFOX.** — ¿Arde París?

**PAVON.** — El mayordomo y Hacia los grandes horizontes.

**PAZ.** — 5,30 tarde: Doctor Zhivago (Geraldine Chaplin, Omar Sharif, Julie Christie). (70 milímetros. Panavisión y metrocolor.) (La película de los seis óscar.) (Venta anticipada con cinco días.)

**PENALVER.** — Hacia los grandes horizontes.

**PEZ.** — Rapto en Hamburgo y Pasión de los fuertes.

**PLEVEL.** — Flecha de oro y Escuela de sirenas.

**POMPEYA.** — Las hijas de Helena.

**POSTAS.** — Rapto en Hamburgo y Pasión de los fuertes.

**PRINCESA.** — El canario amarillo.

**PRINCIPE PIO.** — El mayordomo y Hacia los grandes horizontes.

**PROGRESO.** — Divorcio a la italiana.

**PROYECCIONES.** — 6,15, 10: La batalla de las Ardenas. (Technicolor, supercinerama.) (Mayores catorce años.) Domingos y festivos: 11 mañana, función especial.

**REAL CINEMA.** — ¡Hale!..., El mago de los sueños y Hawai.

**REGIO.** — Divorcio a la italiana.

**REX.** — (2471237.) Continúa, de 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10,45 noche: La maldición de la calavera.

**RIALTO.** — 7 tarde: Entrega inmediata (Cantinflas). (Tolerada.)

**RICHMOND.** — ¡Hale!..., El mago de los sueños y Una sirena sospechosa.

**RIO.** — Escuela de sirenas y Horizontes lejanos.

**RIVIERA.** — Dodge ciudad sin ley y Búsqeme a esa chica.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Jugada decisiva, Las aventuras de Nick Carter. (Toleradas.)

**ROSALES.** — El hotel de los lios.

**ROXY «A».** — Amistades de mi mujer.

**ROXY «B».** — Espía con mi cara.

**SAINZ DE BARANDA.** — El mayordomo y Hacia los grandes horizontes.

**SAN CARLOS.** — 4,30: Rapto en Hamburgo y Pasión de los fuertes. (Tolerado.)

**SOL.** — 10 mañana: Vuelve San Valentín y El desertor del Alamo. (Ambas, color.) (Toleradas.)

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: Pierrot el loco (Jean-Paul Belmondo, Ana Karina). (Eastmancolor. Techniscope.)

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa, 5: Lady L. (Sofía Loren, Paul Newman, David Niven). (Color, cinemascope.) (Pases: 5 y 7,30.)

**VOZ.** — (Alcalá, 184. Tel. 2458299.) Continúa desde las 5: Aventura increíble y Dumbo (Walt Disney). Color. Tolerado.

**VARIOS**

**CLUB IMPERATOR.** — Primera sala de juventud. (Fernández de los Ríos, 59, Argüelles.) (Teléfono 2436003.) Gran baile Fin de Año. Tres orquestas y atracciones. Champán y cotillón. Reserva de mesas, personalmente. ¡Feliz Año Nuevo!

**CLUB PARANINFO.** — Primera sala de juventud. (Fernández de los Ríos, 67, Argüelles.) (Teléfono 2436044.) Gran baile Fin de Año. Tres orquestas y atracciones. Champán y cotillón. Reserva de mesas, personalmente. ¡Feliz Año Nuevo!

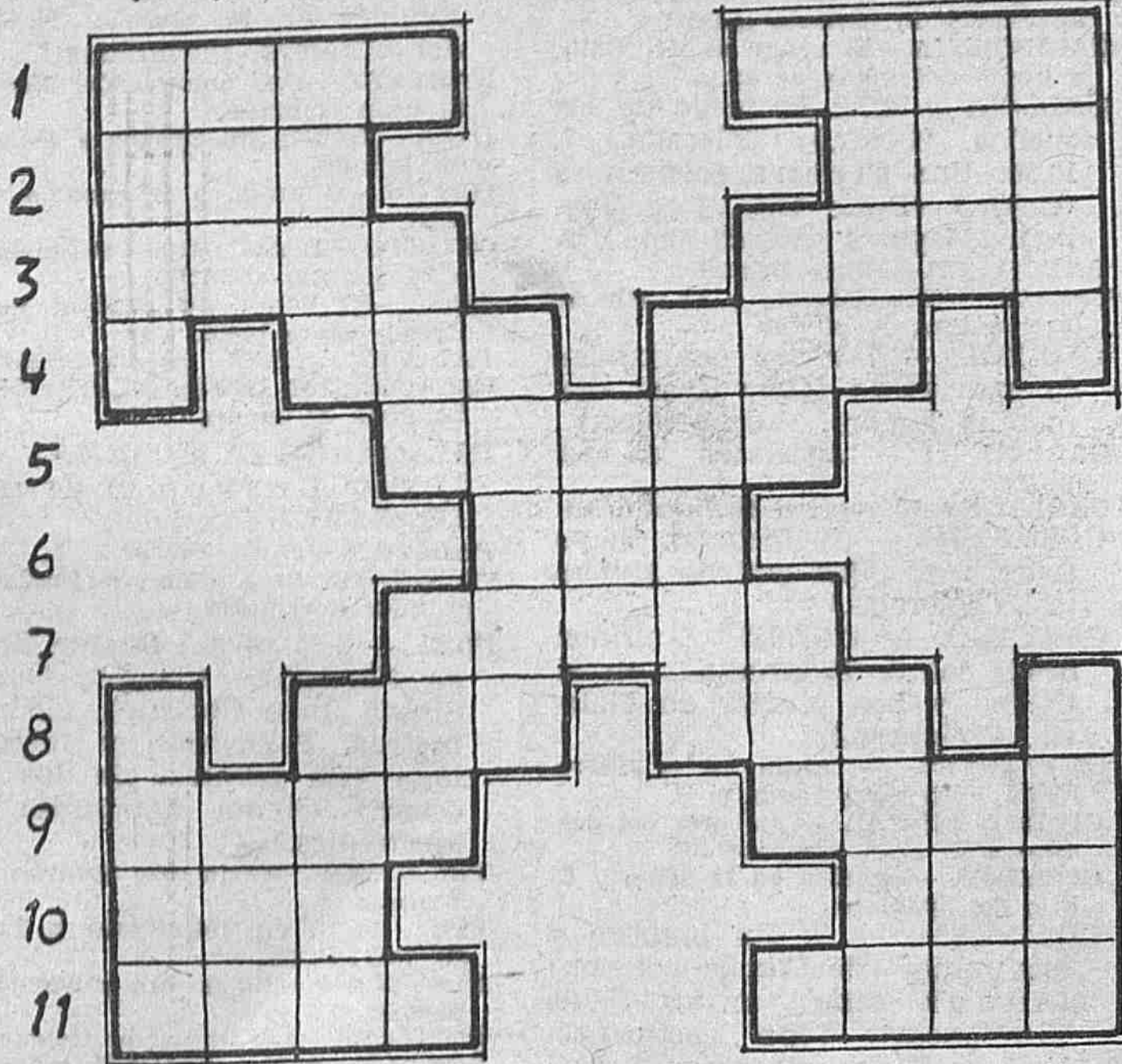
**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Razquín-Aguirre; Sarasola I-Sarasola II. Solozábal-Landa; Uriarte-Arrieta. Azcárate II-Salsamendi III; Irigoyen Ayerbe.

**TEYMA.** — Tarde, las mejores orquestas. Éxito de los Hermanos Segura.



## CRUCIGRAMA

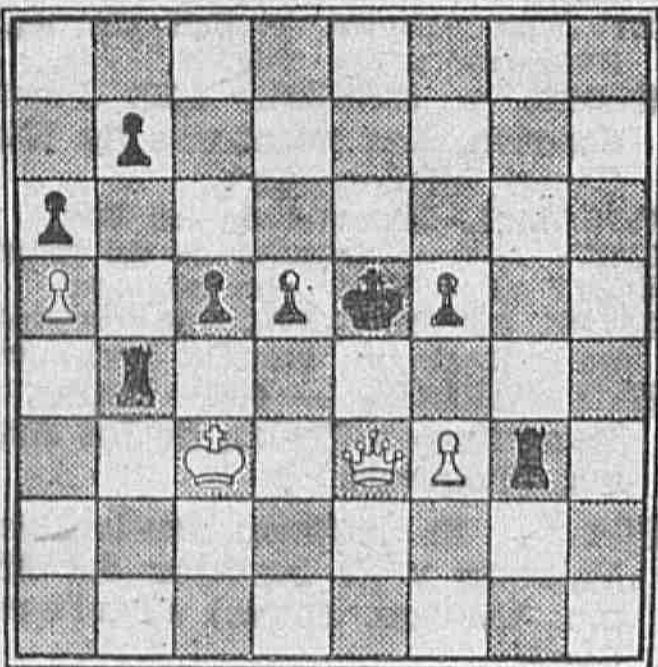
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.**—1: Abundante. Simple.—2: Siglas de los EE. UU. Filósofo francés, profesor de La Sorbona.—3: Letra griega. Al revés, distinta.—4: Símbolo químico. Asteroide descubierto por Peters en 1870. Río del norte de Portugal. Símbolo químico.—5: Isla española.—6: Villa de la provincia de Burgos.—7: Doy utilidad.—8: Punto cardinal. Accidente geográfico. Sujete. Vocal.—9: Hijo de Adán y Eva. En la baraja.—10: Cerveza inglesa. Ciudad de la antigua Sicilia.—11: Conjunción adversativa. Demostrativo.

**VERTICALES.**—1: Humilde. Al revés, receptáculo.—2: Mosaico antiguo. Yerno de Mahona.—3: Prueba. Demuestran alegría.—4: Punto cardinal. Al revés, partido del Uruguay. Río europeo. Vocal.—5: Borracho.—6: Hijo de Apolo y Creusa.—7: Pala de hierro.—8: Número romano. Ciudad de la alta Birmania. Lugar de la provincia de Huesca. Punto cardinal.—9: Nombre de letra. Hijo de Afrodita.—10: Al revés, río tributario del Mediterráneo. Fiera.—11: Al revés, banco de piedra. Ciudad de Italia.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



El ex campeón mundial Mikhail Botvinnik (con las negras, y teniendo que mover) se encuentra en posición de jaque en esta situación de un encuentro de club en Moscú. Botvinnik esperaba un empate, pues si 1...R-3A; 2. D-6T+, T-3C; 3. D-8A+, y mantiene al rey negro expuesto. ¿Qué jugada hizo Botvinnik y con qué resultado?

**TIEMPOS DE SOLUCION:** Dos minutos, maestro; cuatro minutos, experto; ocho minutos, jugador de provincias; quince minutos, jugador de club; veinte minutos, superior a la media; treinta minutos, medio.

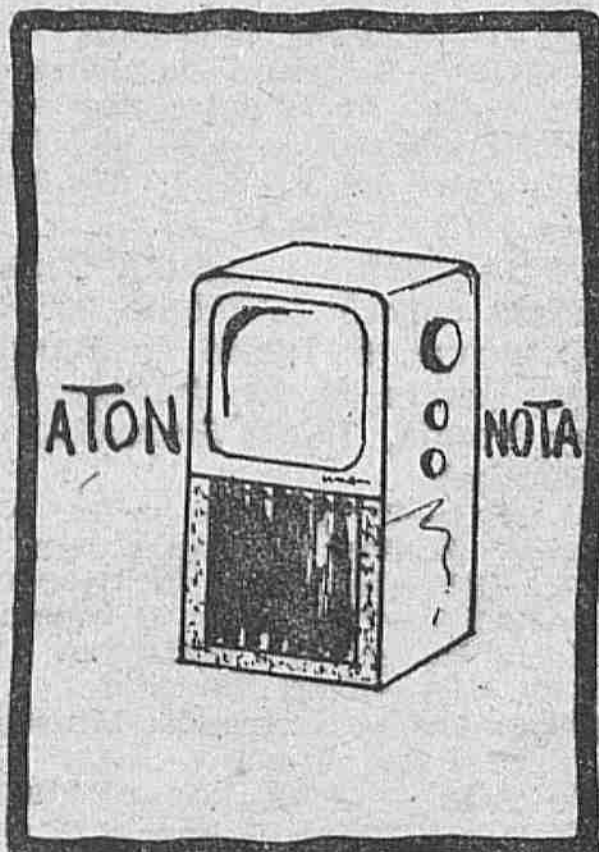
## SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ ANTERIOR

1. ... T-5R!; 2. p-4A+, R-3D; 3. D×T (3C), T-6R+!; 4. D×T, p-5D+; 5. D×p, p×D; 6. R×p, p-3C!, y las blancas se entregan, pues después de 7. p×p, p-4TD; 8. p-7C, R-2A, y las negras tienen un final de peones ventajoso. Avanzarán su pTD hasta el cuadro séptimo, apoyado por el rey, y luego capturarán el pAR con su rey, terminando con una posición victoriosa de rey y peón contra rey.



AGENCIA ZARDOYA

## JEROGLIFICO



¿Buscabas doncella o cocinera?

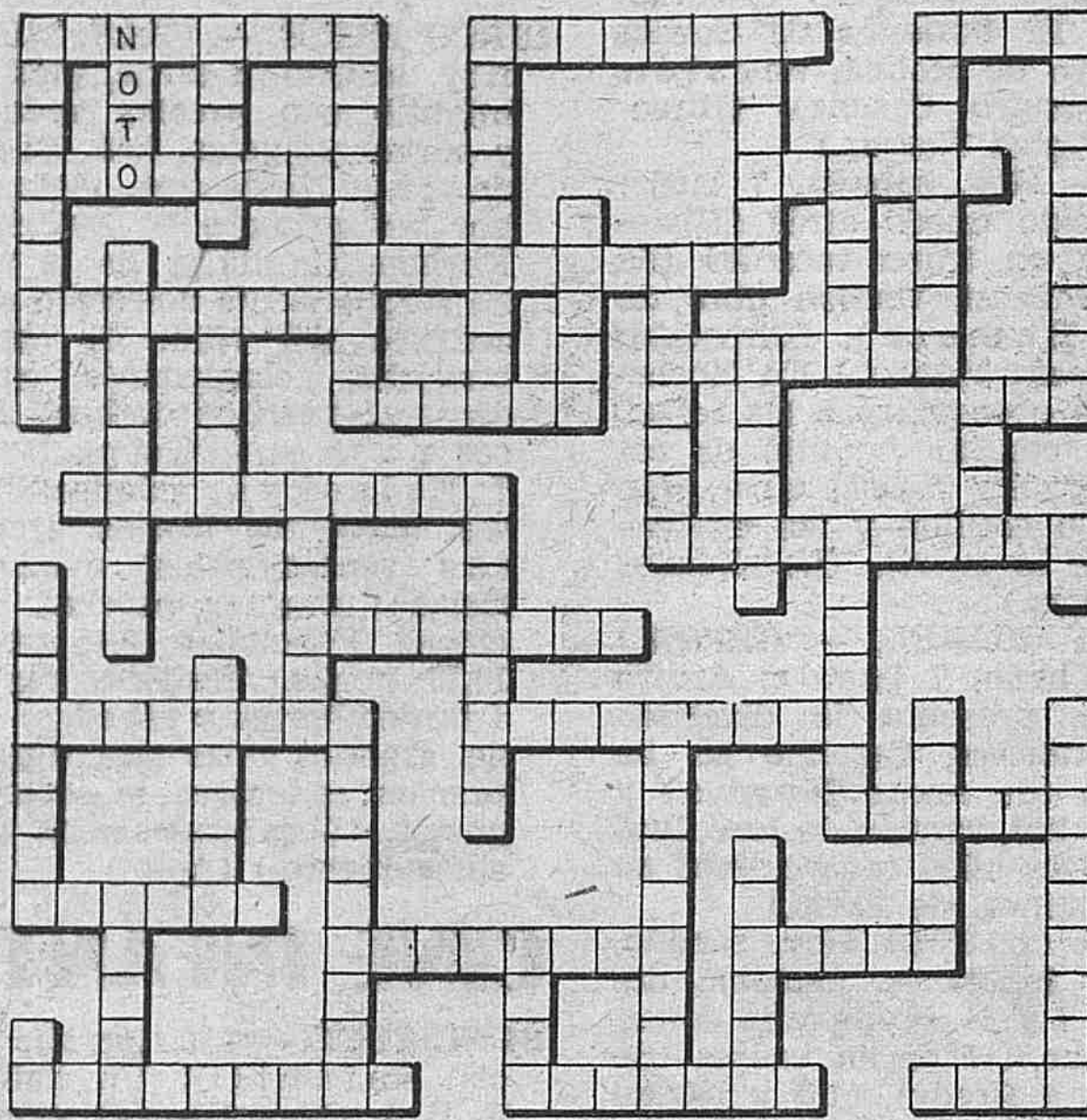
SOLUCION AL ANTERIOR

A Pura

Por K.B.ZAS

## NEXOGRAMA

Inscribir en los cuadros, de acuerdo con el número de sus letras, las palabras que se dan, de manera que todas queden enlazadas entre sí. Palabra base: NOTO.



Dos letras

LA  
SI

Tres letras

OIS

Cuatro letras

NOTO  
PATO  
CESE  
ONCE  
REUS

Cinco letras

CARIZ  
MANTO  
VICIO  
MARTI  
LUCIA  
MELON

Seis letras

OPCION  
MILITA  
ACORTO  
SITIOS  
NOVATO  
CANELA  
REMITE  
SUMASE  
POCIMA  
ORLADO

Siete letras

GRAVOSO  
VECINOS  
SOFOCAR  
INVICTO

Ocho letras

TENDRIAN  
APARATOS  
RECATADO  
CANTINAS  
RENOVADA  
SENTADOS  
PONTELAS  
CONOCIDA  
ANONIMOS  
TENDIDOS

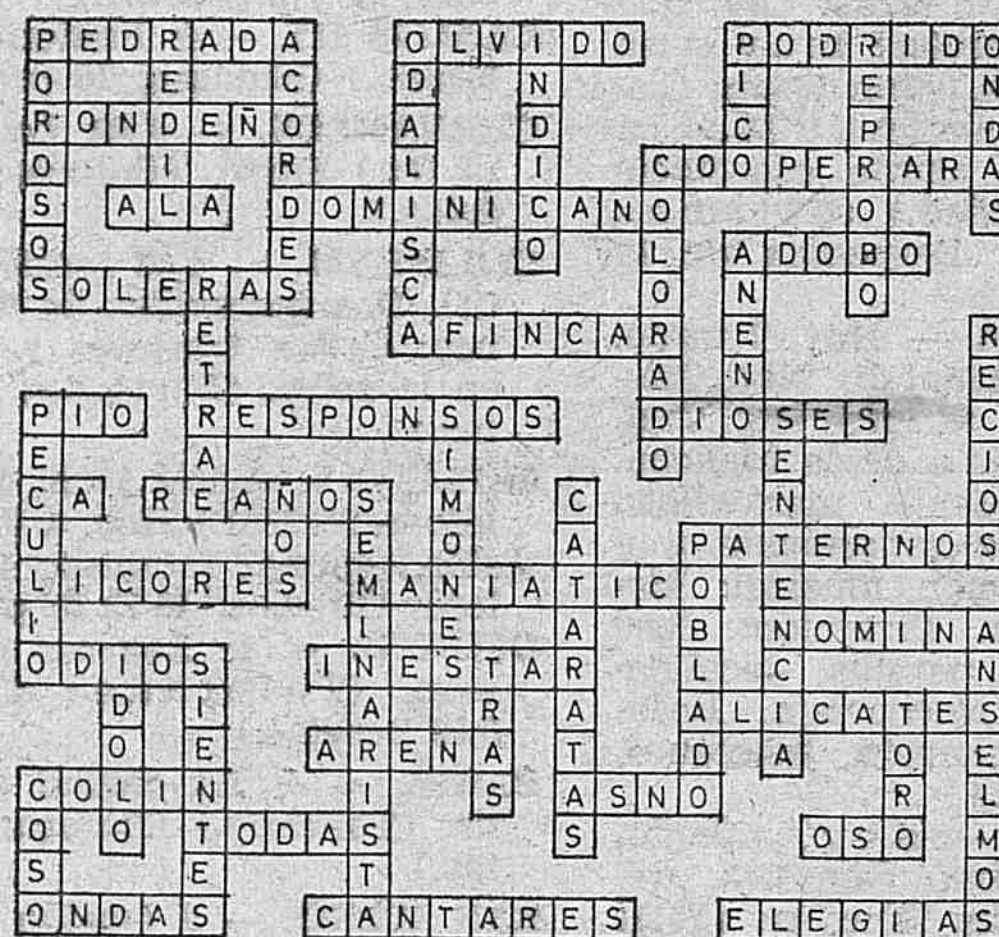
Nueve letras

ASISTIDOS  
INCOGNITO  
PENITENTE  
AMERICANO  
SOPORTALO  
ENEMISTAD  
CALAMARES  
CAJETILLA  
ASESINADO  
OLVIDADOS

Diez letras

NOMINATIVO  
ESTORNUDAR  
OBLIGASEIS

## SOLUCION AL ANTERIOR



## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: CLAVE. CAPAZ.—2: HEL OYA.—3: OSLO. ELAM.—4: M-Z-ASA-ITA-B.—5: A-ONITA-O.—6: AZA.—7: S ADALA-S.—8: I-AVE-ONA O.—9: SETA-ALAS.—10: IVA SHA.—11: TUNOS-PRIOR.

**VERTICALES.**—1: CHOZA-SI-SIT.—2: LES-EVU.—3: ALLA ATAN.—4: V-OSO-AVA-O.—5: E-ANADE-S.—6: IZA.—7: C ITALO-P.—8: A-ETA-AÑA-R.—9: POLA-ALSI.—10: AYA-AHO.—11: ZAMBO-SOSUR.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: *hijo de Apolo, dios de la Medicina.*

- 1: Aparato que sirve para calentar.
- 2: Prenda militar de abrigo.
- 3: Nombre de mujer.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO ANTERIOR

- 1: ASILADO.—2: CUELLO.—3: MOMO.

Personaje:  
LUIS COLOMA

